

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

А. П. Рифтин

**СТАРО-ВАВИЛОНСКИЕ  
ДОКУМЕНТЫ**

**В СОБРАНИЯХ  
СССР**

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР



А К А Д Е М И Я   Н А У К   С С С Р

ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

1(3)

РГ-

А. П. РЮТКИ

**СТАРО-ВАВИЛОНСКИЕ  
ЮРИДИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ  
ДОКУМЕНТЫ  
В СОБРАНИЯХ СССР**

1864/47

1864/47



1864/47  
РГ-1864/47

1864/47

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА · 1937 · ЛЕНИНГРАД

Напечатано по распоряжению Академии Наук СССР

Апрель 1937 г.

Непременный секретарь академик *Н. Горбунов*

Редактор издания академик В. В. Струве

Технический редактор О. Г. Давидович. — Ученый корректор О. Г. Крючевская

Сдано в набор 15 января 1936 г. — Подписано к печати 28 апреля 1937 г.

176 стр. + 92 стр. таблиц клинописных текстов

Формат бум. 72×110 см. — 16<sup>3</sup>/<sub>4</sub> печ. л. — 27.81 уч.-авт. л. — 66410 зн. в печ. л. — Тираж 1225

Ленгорлит № 860. — АНИ № 977. — Заказ № 200

---

Типография Академии Наук СССР. Ленинград, В. О., 9 линия, 12

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                           | Стр.   |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| Предисловие . . . . .                                                     | 5      |
| Введение: Частно-правовые документы первой вавилонской династии . . . . . | 7      |
| Географические рамки . . . . .                                            | —      |
| Хронология . . . . .                                                      | —      |
| К происхождению вавилонского частного-правового акта . . . . .            | 8      |
| Значение документа . . . . .                                              | 14     |
| Названия документов . . . . .                                             | 15     |
| Материал и внешняя форма . . . . .                                        | 16     |
| Таблетки с конвертом . . . . .                                            | 17     |
| Хранение документа . . . . .                                              | 18     |
| Письмо и язык . . . . .                                                   | —      |
| Схема документов . . . . .                                                | 20     |
| Клятва . . . . .                                                          | 21     |
| Свидетели . . . . .                                                       | 22     |
| Печать . . . . .                                                          | 24     |
| Дата . . . . .                                                            | 26     |
| <br>Часть первая: Деловые документы. №№ 1—45 . . . . .                    | <br>29 |
| А. Семейное право                                                         |        |
| Усыновление. № 1 . . . . .                                                | —      |
| Б. Имущественное право                                                    |        |
| Раздел. № 2 . . . . .                                                     | 31     |
| В. Долговое право                                                         |        |
| 1. Квитанции. №№ 3—4 . . . . .                                            | 35     |
| 2. Заем. №№ 5—13 . . . . .                                                | 36     |
| 3. Купля-продажа. №№ 14—27 . . . . .                                      | 43     |
| а) Покупка недвижимого имущества. №№ 14—23 . . . . .                      | 46     |
| б) Покупка движимого имущества (люди, животные). №№ 24—26 . . . . .       | 62     |
| 4. Мена. №№ 28—30 . . . . .                                               | 66     |
| 5. Наем. №№ 31—38 . . . . .                                               | 71     |
| а) Наем домов. №№ 31—34 . . . . .                                         | 72     |
| б) Наем людей (свободных и рабов). №№ 35—38 . . . . .                     | 75     |
| 6. Аренда. №№ 39—42 . . . . .                                             | 79     |
| а) Аренда культурного поля. № 39 . . . . .                                | 81     |
| б) Аренда целины. №№ 40—41 . . . . .                                      | 83     |
| в) Аренда сада. № 42 . . . . .                                            | 85     |
| Г. Дарение. № 43 . . . . .                                                | 86     |
| Д. Различные документы. №№ 44—45 . . . . .                                | 88     |



|                                                                                                | Стр. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Часть вторая: Процесс. №№ 46—48 . . . . .                                                      | 91   |
| Часть третья: Административные документы. №№ 49—146 . . . . .                                  | 103  |
| А. Документы, удостоверяющие различные административно-хозяйственные акты. №№ 49—102 . . . . . | 104  |
| Б. Отчеты, списки, записи. №№ 103—146 . . . . .                                                | 132  |
| Приложение. Названия месяцев, мер и весов . . . . .                                            | 157  |
| Указатель собственных имен . . . . .                                                           | 158  |
| Список сокращений . . . . .                                                                    | 173  |
| Клинописные тексты №№ 1—146. Таблицы . . . . .                                                 | 177  |

---



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая работа содержит публикацию 147 документов — юридических и административных — эпохи 1-й вавилонской династии (2057—1758 до н. э., по Weidner'y), хранящихся в музее Ленинградского отделения Института истории АН СССР, Гос. Эрмитаже и Московском Музее изобразительных искусств.<sup>1</sup> Большинство из них происходит из Ларсы, незначительное число из Сиппара (№№ 22<sup>a</sup>; 39; 48) и Дильбата (№№ 4; 26; 37; 38; 40), один документ из Казаллу (№ 44). Происхождение ряда памятников, к сожалению, мне не удалось установить. Издавая эти тексты, я давал прежде всего автографию, транскрипцию, перевод и примечания к тексту. Обработка публикуемого материала выяснила, что последний содержит ряд новых данных, например по истории (о государственном образовании с правителем Сумунумхим, о времени падения Ларсы, новую дату Хаммураби), по юридической терминологии, по планированию хозяйства, по типу некоторых документов. Ряд документов — уники, неизвестные мне по доступным мне изданиям, с целым рядом любопытных подробностей — таковы все процессы (№№ 46—48) и т. д.

В связи с тем, что весь этот материал представляет интерес не только для специалиста — ассириолога и историка права древнего Востока, я счел целесообразным снабдить издание общим введением о частных правовых документах, а также вводными статьями к отдельным категориям документов с краткой характеристикой их важнейших черт, взяв за образец работу Schorr „Urkunden des altbabylonischen Zivil- und Prozessrechts“. Издание сумеет использовать историк, историк права, источниковед, экономист и историк-студент, который интересуется вавилонской культурой, одной из великих культур древности. Не будучи специалистом по истории права и источниковедом, при классификации документов, которую для данной работы я не считаю вопросом принципиальной важности, я исходил из деления, проведенного Koschaker'ом в Hammurabi's Gesetz, Bd. VI. Равным образом при составлении введения и вводных статей я брал материал из работ Koschaker'a, San Nicolò и Schorr, как это указано в соответствующих примечаниях. Все вводные статьи к отдельным кате-

<sup>1</sup> Принадлежность к собранию того или другого музея указана в издании рядом с номером. № 22<sup>a</sup> дан только в транскрипции, а тексты №№ 69, 117, 118, 120, 136, 137, 138, 140, 145, 146 даны только в копиях.



гориям документов построены по одному типу, за исключением статьи к купчим, где отступление вызвано характером самих памятников. Примечания к текстам содержат необходимые сведения для понимания текста, указания на параллели, анализ терминов и т. п. Ряду документов-уник, оказавшихся в наших коллекциях, посвящены отдельные статьи.

Транскрипция сделана на основании Thureau-Dangin „*Les Homophones Sumériens*“. Шумерийские идеограммы в аккадском тексте выделены латинским курсивом. Лакуны отмечены квадратными скобками, дополнения по смыслу — круглыми. Копируя тексты, я старался сохранить все палеографические особенности. Индекс собственных имен завершает издание.

В заключение не могу не упомянуть здесь с особой теплотой покойных уже ныне акад. Н. Я. Марра и проф. В. К. Шилейко, у которых я учился и которые определили мой путь, как специалиста. Неменьшую признательность я должен выразить акад. П. К. Коковцеву, акад. И. Ю. Крачковскому и акад. И. И. Мещанинову за все то, что я получил от них, начиная со студенческой скамьи.

Моя благодарность принадлежит также дирекции Гос. Эрмитажа и Московского Музея изобразительных искусств за любезное разрешение опубликовать материалы их собраний. Особенно же я благодарен администрации и сотрудникам б. Института книги, документа и письма, ныне Ленинградского отделения Института истории, в особенности акад. А. С. Орлову, а также С. А. Аннинскому, С. Н. Валку, Р. М. Тонковой, Ю. Я. Перепелкину и А. С. Емельянову, которые постоянно помогали мне и оказывали исключительное внимание моей работе. Хочу отметить неизменную любезность С. Н. Валка и И. И. Яковкина, советами которых я пользовался когда подготавливал это издание.

Декабрь 1934 — Март 1937 г.

---



## ВВЕДЕНИЕ

# ЧАСТНО-ПРАВОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПЕРВОЙ ВАВИЛОНСКОЙ ДИНАСТИИ

## ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ РАМКИ<sup>1</sup>

Вавилония — греческий термин — охватывала пространство, примерно, от современного Багдада до Персидского залива, который в древности на 100 километров вдавался вглубь страны. Она разделялась самими жителями страны на северную и южную части. Южная, простиравшаяся приблизительно от залива и до древнего Исина, называлась Шумером, а северная Аккадом. Важнейшими городами Шумера, с которыми нам придется встречаться ниже, были в направлении с юга на север: Ур (современный Muqajjar), Урук (совр. Warka), Ларса (совр. Senkereh), Куталла (совр. Tell Šifr), Лагаш (совр. Tello), Умма (совр. Ġôḩa), Шуруппак (совр. Fâra), Адаб (совр. Bismaja), Ниппур (совр. Nuffar), Марад (совр. Wonnet Sa'dûn) и Исин.

Для Аккада, северной части Вавилонии, укажем следующие города в направлении с севера на юг: Сиппар (совр. Abû-Ḥabba), двойной город Упи-Ақшак (совр. Tâḩ-i-kisra), Куту (совр. Tell Ibrâhîm), Киш (совр. Tell-el-Oheimir), Вавилон (Bâb-ili, севернее совр. Hille) и Дильбат (совр. Tel Dêlem).

## ХРОНОЛОГИЯ

Эпоха, к которой относятся наши документы, носит название старовавилонской или эпохи первой вавилонской династии. Этой династии, состоявшей из 11 царей, удалось объединить северную и южную Вавилонию в одно государство, правда ненадолго, ибо через сорок лет после шестого и самого знаменитого представителя этой династии — Хаммураби — начался распад этого объединения. Хронологические рамки первой вавилонской династии не установлены точно, и существуют различные предположения по этому вопросу. Вот года правления одиннадцати царей

---

<sup>1</sup> См. Meissner, В и А I, стр. 8 и сл.



первой вавилонской династии, предложенные Meyer и Kugler'ом,<sup>1</sup> Weidner'ом,<sup>2</sup> Thureau-Dangin<sup>3</sup> и Fotheringham'ом:<sup>4</sup>

| Имена царей               | Года правления | Meyer-Kugler | Weidner   | Thureau-Dangin | Fotheringham |
|---------------------------|----------------|--------------|-----------|----------------|--------------|
| 1. Sumu-abum . . . . .    | 14 лет         | 2049—2036    | 2057—2044 | 2105—2092      | 2169—2156    |
| 2. Sumu-la-el . . . . .   | 36 „           | 2035—2000    | 2043—2003 | 2091—2056      | 2155—2120    |
| 3. Šabium . . . . .       | 14 „           | 1999—1986    | 2007—1994 | 2055—2042      | 2119—2106    |
| 4. Apil-Sin . . . . .     | 18 „           | 1985—1968    | 1993—1976 | 2041—2024      | 2105—2088    |
| 5. Sin-muballit . . . . . | 20 „           | 1967—1948    | 1975—1956 | 2023—2004      | 2087—2068    |
| 6. Hammurabi . . . . .    | 43 „           | 1947—1905    | 1955—1913 | 2003—1961      | 2067—2025    |
| 7. Samsuiluna . . . . .   | 38 „           | 1904—1867    | 1912—1875 | 1960—1923      | 2024—1937    |
| 8. Abi-ešu . . . . .      | 28 „           | 1866—1839    | 1874—1847 | 1922—1895      | 1986—1959    |
| 9. Ammiditana . . . . .   | 37 „           | 1838—1802    | 1846—1810 | 1894—1858      | 1958—1922    |
| 10. Ammizaduga . . . . .  | 21 „           | 1801—1781    | 1809—1789 | 1857—1837      | 1921—1901    |
| 11. Samsuditana . . . . . | 31 „           | 1780—1750    | 1788—1753 | 1836—1806      | 1900—1870    |

Одновременно с 1-й вавилонской династией, пока шла борьба за объединение севера и юга Вавилонии, правили как в Шумере, так и в Аккаде другие династии, из которых прежде всего здесь нужно упомянуть о династии г. Ларсы. 14 ее царей правили с 2187 по 1926 г. до н. э., по Weidner'у.<sup>5</sup> Тремя последними царями этой династии были: 1) Šilli-Adad, который правил 1 год — 1998, 2) Warad-Sin — 1997—1986 гг. и 3) Rîm-Sin — 1985—1925 гг. Последний царь этой династии — Rîm-Sin — был побежден Hammurabi, а Ларса подверглась ограблению.<sup>6</sup> Далее следует упомянуть также первую династию Исины, 15 царей которой правили с 2186 по 1961 г. Последний царь этой династии, Dâmiq-ilišu, был свергнут Rîm-Sin'ом в 30 году царствования последнего. Непосредственно этим двум династиям предшествует 3 династия Ура, господствовавшая с 2294 по 2187 г.

#### Примечания

<sup>1</sup> См. E. Meyer, Die ältere Chronologie, стр. 25.

<sup>2</sup> См. Weidner у Meissner В и А II, стр. 446.

<sup>3</sup> См. RA XXIV, стр. 197 и сл.

<sup>4</sup> Цитировано по Meyer, цит. соч.

<sup>5</sup> См. Meissner, цит. соч., стр. 445 и сл. Все даты ниже даны по Weidner'у.

<sup>6</sup> См. № 121 нашего издания, где впервые устанавливается, что Ларса пала до 30 числа шестого месяца последнего года Rîm-Sin'a.

## К ПРОИСХОЖДЕНИЮ ВАВИЛОНСКОГО ЧАСТНО-ПРАВОВОГО АКТА

Классовое общество возникло в Месопотамии в эпохи, предшествующие третьему тысячелетию до н. э., и к началу указанного тысячелетия



достигло относительно высокой ступени развития. Оно вызвало к жизни систему частно-правовых отношений и обусловило также быстрое развитие письма.

На основании анализа юридических терминов, дошедших до нас из третьего тысячелетия, как напр., шумер. „máš“ ‘козленок’ → ‘процент’, „ib-ta-è-a“ ‘он вывел’ → ‘арендовал (землю)’ и ряда других, мы можем предположить, что первоначально объектом частно-правовых отношений в те отдаленные от нас эпохи было лишь движимое имущество, а, следовательно, недвижимое имущество вошло в оборот позднее, как результат дальнейшего развития экономики на более высокой ступени развития общества. И неподлежит никакому сомнению, что все эти частно-правовые сделки совершались устно перед свидетелями, как это имело место еще в третьем тысячелетии, а для купли-продажи движимого имущества, кроме рабов, было общим правилом и для последующих столетий.

Однако развитие экономики и права, в частности, в связи с вхождением в оборот недвижимого имущества, повидимому, еще до начала третьего тысячелетия обусловили потребность и обычай фиксировать письменно заключение правовой сделки.<sup>1</sup>

Древнейшие из известных мне документов — купчие<sup>2</sup> — восходят к первой четверти третьего тысячелетия и были найдены в Лагаше и Шуруппаке.<sup>3</sup>

Вот, например, купчая из Лагаша, изданная в VS XIV № 144.<sup>4</sup>

|                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| А. I 1 igi-nu-du <sub>3</sub>                                | Одного „igi-nudu“    |
| 2 nigìn-mud                                                  | у Niginmud,          |
| 3 nu-sar-šè                                                  | садовника,           |
| 4 bār-nam-tar-ra                                             | Barnamtarra          |
| 5 e-šè-šám                                                   | купила.              |
| II 1 níg-šám-ma-ni                                           | Его (продавца) цену, |
| kù 15 gin-kam                                                | 15 сиклей серебра,   |
| 2 nigìn-mud                                                  | Niginmud’у,          |
| 3 nu-sar-ra                                                  | садовнику,           |
| 4 bār-nam-ta[r-r]a                                           | Barnamtarra          |
| 5 e-na-lá                                                    | отвесила.            |
| О. III 1—IV 2 — перечень 5 лиц с обозначением их должностей. |                      |
| 3 lú-ki-inim-ma-bi-me                                        | Это — свидетели.     |
| 6 (год Lugalanda).                                           |                      |

В других купчих бывает иная схема, а именно: на первом месте стоит цена объекта<sup>5</sup> или покупатель,<sup>6</sup> свидетели в середине, а покупатель в конце акта.<sup>5</sup>

В доступной мне литературе я не встретил указаний относительно происхождения формуляра этих древнейших документов. Я считаю, однако, что происхождение его может быть выяснено, если мы обратимся к документам храмовой и дворцовой отчетности. Последние нам хорошо изве-



стны не только из эпохи, современной древнейшим купчим, но из еще более ранних эпох, входящих уже в четвертое тысячелетие до н. э.<sup>7</sup> Обследование их форм, современных нашим купчим, показывает, что из лагашских документов, касающихся расхода, а эти есть ведущая разновидность форм отчетности,<sup>8</sup> можно установить схему, которая лежит в основе всех расходных форм отчетности, подчеркивающих ответственность производящего расход.

В качестве образца я беру лучше изученные документы из Лагаша, современные купчим, простейшего типа, фиксирующие выдачу чего-либо одному лицу. На основании таких документов составлялись уже сводные, охватывавшие расход больших количеств одного или различных объектов за различные промежутки времени и с перечнем многих лиц. Но и в этих документах схема по существу та же самая, что и в простейших, равно как та же схема лежит в основе документов, фиксирующих выдачу содержания из храма и дворца многим лицам. Необходимо отметить, что документы отчетности из Шуруппака дают более примитивную схему, чем документы из Лагаша, а поэтому, несомненно, древнее эпохи Лугаланды-Урукагины.

Вот перевод и транскрипция VS XIV № 4.

|               |                     |                        |
|---------------|---------------------|------------------------|
| <b>Л.</b> I 1 | še gur sag-gál      | 21 гур sag-gál ячменя, |
| 2             | šē numun šē         | семена (и) ячмень      |
| —             | anšu kú-dē          | для прокорма ослов,    |
| <b>II</b> 1   | á-ni-kur-ra         | Anikurr'e,             |
| 2             | sag-apin-ra         | пахарю,                |
| 3             | itu gud-du-ne-sar-a | в месяц Guddunesar     |
| <b>O.</b> I 1 | en-ig-gal           | Eniggal,               |
| 2             | nu-banda            | управляющий,           |
| 3             | ganun-bil-ta        | из нового амбара       |
| 4             | e-na-ta-gar         | выдал ему.             |

В этом документе — а таких десятки — на первом месте, естественно, стоит объект расхода и его определения. На втором — лицо, получающее объект, на третьем — лицо, производящее расход и на четвертом — обозначение самого акта выдачи. Вариантом, столь же частым, как и первая форма, является следующий текст, в котором переставлены второй и третий пункты схемы: сначала стоит производящий расход, а после него получающий.

Беру в качестве образца VS XIV № 27.

|                      |                                      |                           |
|----------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| <b>Л.</b> I 1 — II 1 | перечень объектов выдачи             |                           |
| 2                    | en-ig-gal                            | Eniggal,                  |
| 3                    | nu-banda                             | управляющий,              |
| 4                    | lugal-gab                            | Lugal-gab'y,              |
| 5                    | guda <sup>d</sup> ba-ba <sub>6</sub> | жрецу для помазания «Baba |
| <b>O.</b> I 1        | e-na-sum                             | отдал ему.                |



Нетрудно убедиться, что следующая запись есть лишь разновидность предыдущей. Она опубликована только в транскрипции с примечаниями у Deimel ŠGr., стр. 173 (VAT 4434). Ср. также Никольский, Древности, III, 2, № 293.

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Л. I 1 10 gín kù-luḥ-ḥa             | 10 сиклей чистого серебра,      |
| 2 1 gán še-sar-a                    | 1 ikû поля, засеянного ячменем, |
| 3—II 4—перечень различных продуктов |                                 |
| 5 níg-šám                           | цена                            |
| III 1 lugal-níg-ga-ni?              | Lugalniggaṇi?                   |
| 2 gala-kam                          | храмового певца.                |
| 3 bár-nam-tar-ra                    | Barnamtarra                     |
| О. IV 1 dam-lugal-an-da             | жена Lugalanda                  |
| 2 ensi lagaš <sup>ki</sup> -ka-gé   | правителя Lagaš'a               |
| V 1 ne-sag                          | Nesag'y,                        |
| 2 ab-ba-ni                          | его отцу,                       |
| 3 é-gal-ta                          | из дворца                       |
| 4 e-na-sum                          | отдала ему.                     |
| 6 (год Lugalanda).                  |                                 |

И в этом, крайне важном для нас документе, на первом месте стоит объект расхода с его определением (цена L.), далее лицо производящее расход, затем получатель и, наконец, название акта выдачи. Из самого существа дела, постановки отчетности в большом учреждении, каким являются храм и дворец, оперировавшие большими массами различных объектов и большим количеством людей в своей хозяйственной деятельности при постоянстве статей расхода, вытекают основные черты схемы документа. Так как центр тяжести лежал на объекте, то он стоит в начале документа. В силу того, что производящий расход несет ответственность, он подчеркнут в акте выдачи, он является главным действующим лицом. Из того, что ведение отчетности было сосредоточено в руках писцов, было оторвано от лиц, производящих расход, вытекает и объективная стилизация документа: он написан от третьего лица, объективно.

Если сопоставить указанные выше формы расходной отчетности в приведенной ранее купчей и подобными ей по схеме, то, мне кажется, не остается сомнений в том, что исходным моментом для построения формуляра купчих послужили именно эти формы отчетности. Но и те купчие, которые имеют в начале цену объекта, а не обозначение самого объекта, восходят, как это показывает запись купчей сделки VAT 4434, по существу к той же схеме.<sup>9</sup>

Являясь лишь исходным моментом, при оформлении купчей сделки схема меняется, приобретает клаузуальный состав, характерный для этой категории сделок. Естественно, что существует сразу же несколько вариантов — объект в начале, цена или покупатель, — указывающих



на приспособление, на жизнь в новой функции. Естественно также, что эти варианты существуют долгое время не только между различными городами, но и в пределах одного и того же Лагаша, например, и касаются, понятно, и всех остальных клаузул купчих. Единообразие наступает только во время 3-й династии Ура, и купчие этой эпохи, несмотря на наличие новых клаузул, возникших в результате развития права и экономики, объективно стилизованы, имеют объект на первом месте, подчеркивают роль покупателя, точно так же как и в эпоху 1-й вавилонской династии.<sup>10</sup>

Одновременно я считаю, что документы отчетности, фиксирующие выдачу, за которую несет ответственность берущий, стали исходным моментом для построения заемных. Простейшую форму таких документов отчетности мы находим, например, в VSXIV 83 или Никольский, т. III, 2, № 127 и *passim*. Схема этих документов такова: 1) название объекта, 2) имя берущего, 3) обозначение действия ('взял'). Она, несомненно, лежит в основе заемных, например, 3-й династии Ура<sup>11</sup> и более поздних эпох, где объект стоит на первом месте, должник выступает как действующее лицо, а обозначение действия на последнем месте.

По существу мы имеем дело с теми же чертами отчетного документа, который лег в основу формуляра купчих. Необходимо прибавить, что с течением времени эта схема, повидимому, из купчих и заемных была распространена на все категории частно-правовых документов, которые и сохранили ее вплоть до ново-вавилонского времени.

Если вспомнить, что дата имелась уже в документах отчетности, то, собственно, присоединение свидетелей и дает нам основную схему.<sup>12</sup> Частно-правовой документ, с чертами, о которых мы говорили выше, может быть охарактеризован, как объективно стилизованный реферат о сделке перед свидетелями.<sup>13</sup> Следует указать, однако, что в эпоху 3-й династии Ура письменное фиксирование сделки не было обязательным и не было еще выработано специальных форм документа, кроме, пожалуй, купчих и заемных. Если возникала потребность, в силу тех или иных причин, подтвердить и удостоверить сделку, заключенную устно перед свидетелями, то это происходило перед судьями и фиксировалось в форме документа, носившего название „di-tilla“ 'решенное правовое дело'.<sup>14</sup>

Десятки таких „di-tilla“ дошли до нас от этой эпохи. Повидимому, дифференциация отдельных типов документа, выработка терминологии<sup>15</sup> происходит в эпоху династии Исины и Ларсы, и в начале 1-й вавилонской династии перед нами встает совершенно законченная и выработанная система договора. Отдельные категории договоров четко отграничены друг от друга по правовым признакам. Эти документы свидетельствуют об очень развитой системе права, о высоко стоящей юридической технике, о специальных юридических познаниях юристов.<sup>16</sup> Все это вместе взятое результат широкого и оживленного обмена между отдельными городами и частями государства, возникновения многочисленных кредитных



операций, развития ростовщичества, широкого отчуждения недвижимого имущества и т. д. в рамках классового общества этой эпохи, великолепным памятником которого является кодекс законов, составленный при Хаммураби.<sup>17</sup>

# Примечания

<sup>1</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 4.

<sup>2</sup> До начала 1-й вавилонской династии мне доступны лишь документы шумерийского юга Вавилонии, который имел ведущее значение в жизни Месопотамии третьего тысячелетия и ранее и под влиянием которого находился семитический север.

<sup>3</sup> Для Лагаша см., напр., VS XIV №№ 141 и 144; RTC № 16—18; для Шуруппака RTC № 13—15 и Deimel, Wirtschaftstexte aus Fara №№ 30—42.

<sup>4</sup> См. ZAXXXI, стр. 163 и сл.

<sup>5</sup> См., напр., указанные купчие из Шуруппака.

<sup>6</sup> См. RTC № 17.

<sup>7</sup> См. OECT VII.

<sup>8</sup> О том любопытном факте, что отчетность во всем третьем тысячелетии и далее в эпоху 1-й вавилонской династии есть по преимуществу отчетность расхода, я собираюсь написать особо. Здесь я не вхожу в подробности рассмотрения вариантов, которые приводятся ниже, так как считаю, что для моей задачи это не имеет значения.

<sup>9</sup> В купчих из Шуруппака, недостаточно еще изученных, только № 31 издания Deimel'я приближается несколько по схеме к купчим из Лагаша, так как в этом документе на первом месте стоит цена объекта, далее следует продавец и покупатель, а на последнем месте стоят свидетели. Все же остальные документы как правило построены так: на первом месте цена объекта, далее продавец и его родичи, получающие вознаграждение, затем свидетели, после которых стоит иногда писец, получающий некоторую плату, и, наконец, покупатель. После имени покупателя в некоторых купчих стоит пометка: „bal NN“, которую я, следуя Thureau-Dangin, RTC, p. II, понимаю как 'время правления NN', и вижу в ней дату. Интерпретация „bal“, предложенная Deimel в LAK, S. 3, мне кажется мало вероятной. Исключительная лаконичность купчих из Шуруппака стоит в тесной связи с неразвитой еще формой отчетности из этого же города. Я считаю, однако, что, как и в Лагаше, схема отчетности и здесь лежит в основе купчих, ибо объясняет постановку цены объекта на первом месте, и объективный характер документа и т. д.

<sup>10</sup> См. San Nicolò, SAKT, стр. 34 и сл.

<sup>11</sup> См., напр., Huber, Hilp. An. Vol., стр. 199 и сл.

<sup>12</sup> Приложение печати не было обязательным ни в эту эпоху, ни позднее.

<sup>13</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 151.

<sup>14</sup> См. Koschaker, RSGH, стр. 154, прим. 14.

<sup>15</sup> Терминология договоров, происходящих из юга Вавилонии в эпоху 1-й династии, отличается в некоторых случаях от терминологии северновавилонских. Ср. „kîptum“ — 'беспроцентный заем' — на юге, „hubutatum“ в том же значении — главным образом на севере, далее „tarpilâtum“ 'доплата' (при мене) — на юге, „niplâtum“ 'доплата' — на севере. Кроме того, терминология К. Н. не всегда совпадает с терминологией документов или иногда совпадает с северными, а иногда с южными. Публикуемые мною теперь документы этой эпохи привносят кое-что новое в этом отношении. Я имею в виду термин „zubullû“ свадебный подарок (отцу невесты со стороны жениха), который впервые встретился в документах первой династии. К. Н. в этом же значении употребляет термин „biblum“. См. № 48 настоящего издания. Далее „ina kâti šabâtu“ 'схватить в руке (кого-либо краденое)' встречалось только в К. Н., документы же давали „ina kâti kašâdu“. Изданный мною документ из Ларсы времени Rîm-Sin'a (см. № 46), т. е. до составления



К. Н., употребляет тот же термин, что и К. Н. Последний, как это доказал Koschaker в RSGH, объединил две системы права — южную шумерийскую и северную — семитическую, поэтому терминология и того и другого права оказалась собранной в кодексе. См. теперь также интересную работу Oppenheim'a в WZKM, XI, стр. 181 и сл.

- <sup>16</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 176. Повидимому, в эту эпоху была создана и юридическая серия „ana ittišu“ (Landsberger у Eilers в OLZ, 1931, Sp. 925 и Anm. 3), содержащая правовые обороты и клаузулы договоров в помощь писцам, правовые познания которых, повидимому, не отличались особенной глубиной. Как показывает, однако, законодательная деятельность царей, в особенности же составление К. Н., в окружении царя находились специалисты-юристы. См. San-Nicolò, цит. соч., стр. 111 и сл.
- <sup>17</sup> Данные для социально-экономической характеристики этой и предшествующих эпох см. в последних работах Струве (в Известиях ГАИМК, вып. 77 и 97, Л., 1934 и Сборник в честь С. Ф. Ольденбурга, стр. 495 и сл.), где привлечен обширный материал и богатая литература. Я считаю, что автору удалось поколебать теорию феодализма на почве древнего Востока и привести данные, говорящие о большем значении рабства, чем это предполагалось раньше.

## ЗНАЧЕНИЕ ДОКУМЕНТА

Характеристика частно-правового документа, как объективно стилизованного протокола о сделке перед свидетелями, заставила исследователей притти к выводу, что по своему происхождению он является „*notitia*“, „*Beweisurkunde*“, т. е. таким документом, который удостоверяет и делает более доказательным правовую сделку, законченную до составления документа.<sup>1</sup> Несомненно, однако, что на рубеже третьего и второго тысячелетий до н. э. документ приобретает черты диспозитивного документа, т. е. такого документа, который своим составлением участвует в осуществлении самой правовой сделки в силу предписания закона или уговора контрагентов. Именно уговор партий, которые делали удостоверение составной частью правовой сделки, был прежде всего основой для возникновения диспозитивного документа.<sup>2</sup>

В эту же эпоху мы видим также, как диспозитивный характер документа, основанный на уговоре сторон, становится таковым и в силу предписания закона фиксировать письменно правовую сделку.<sup>3</sup>

Это требование письменно фиксировать правовую сделку было связано с тем, что документ стал одним из важных доказательств в процессе в результате развития экономических и правовых отношений в эту эпоху.<sup>4</sup>

С диспозитивным характером документа связан и вопрос о роли документа для осуществления зафиксированного в нем права. Такая связь между правом и документом может быть указана для нашей эпохи на следующем примере: согласно свидетельству документов при покупке недвижимого имущества покупателю передавались все документы, которые касались прежних отношений владения данной недвижимости.<sup>5</sup>

Однако эта связь не зашла настолько далеко, чтобы образовались „документы на предъявителя“. Наличие в заемных клаузулы, носителю



его документа он (т. е. должник) уплатит<sup>5</sup> San Nicolò рассматривает прежде всего как уступку требования.<sup>6</sup> К сожалению, нельзя еще сейчас сказать насколько были юридически осознаны в эту эпоху и позднее различия между документами диспозитивными и „notitia“.<sup>7</sup>

### Примечания

- <sup>1</sup> См. Koschaker, Bürgschaftsrecht, S. 233; RSGH, стр. 13, прим. 15; San Nicolò, Beiträge, стр. 162 и сл. против Schorr, VAB V, стр. XIII и XXIX.
- <sup>2</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 163.
- <sup>3</sup> Уже Lipit-Ištar, царь династии Isin'a, дает предписания о письменной фиксации купчих сделок и депозита. В особенности же см. § 7, 122 и 123 К. Н. (которые совпадают с предписаниями Lipit-Ištar), где предписывается письменная форма и наличие свидетелей для тех же категорий сделок. Koschaker в RSGH прекрасно показал, что эти §§ находятся в противоречии с другими §§ кодекса. Если составление купчих для недвижимого имущества и рабов было освящено давней традицией, то составители К. Н. делают письменный договор обязательным и для отчуждения движимого имущества. Надо сказать, что практика не пошла по путям, указанным законом, ибо купля-продажа движимостей как до К. Н., так и после него как общее правило происходила устно. См. Koschaker, цит. соч., стр. 7 и сл., 15 и сл., 73 и сл.; San Nicolò, SAKT, стр. 126 и сл., 190 и сл.
- <sup>4</sup> См. San Nicolò, SAKT, стр. 190 и сл.
- <sup>5</sup> См. San Nicolò, SAKT, стр. 128 и сл., Beiträge, стр. 167 и сл.
- <sup>6</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 168 и сл.; и RLA II, стр. 124.
- <sup>7</sup> San Nicolò, Beiträge, стр. 171.

## НАЗВАНИЯ ДОКУМЕНТОВ<sup>1</sup>

Общее название для документа в смысле делового, юридического документа было „duppum“ (мн. ч. „duppâtum“ и „duppû“), дословно ‘глиняная таблетка’, которое было заимствовано из шумерийского. Далее „riksâtum“ (мн. ч. от „rikištum“) ‘письменный договор’. На ряду с этим названием встречаются еще „kunukkum“ (мн. ч. „kunukkû“), „kanikum“ (мн. ч. „kanîkâtum“) в смысле ‘документ, удостоверенный печатью’ при наличии глагола „kanâku“ — ‘приложить печать’. Для выражения — ‘изготовить документ’, ‘написать документ’ — тексты приводят следующие обороты:

- 1) „duppam šaġâru“ ‘написать документ’.
- 2) „kunukkam šaġâru“ „ „ „
- 3) „duppam ezêbu“ ‘изготовить документ’.
- 4) „kunukkam“ или „kanîkam ezêbu“ ‘изготовить документ’.

Кроме того, сами тексты упоминают названия для отдельных категорий правовых документов, например:

- 1) duppât aplûtim“ ‘документ о назначении наследником’.
- 2) „duppât šîmatim“ ‘купчая’.
- 3) „duppât puġâti“ ‘меновная’.
- 4) „duppi būrti“ ‘документ о клятвенном показании’.
- 5) „duppi lâ ragâtim“ ‘документ о непредъявлении претензий’.
- 6) „kanîk teptîtim“ ‘документ о возделывании целины’.



Шестая таблица юридической серии „ana ittišu“<sup>2</sup> дает нам также следующие названия для специальных категорий документов.

- О.** I 56 kunuk ħu-bu-li 'документ о процентном займе'.  
 57 „ ħu-bu-ta-ti 'документ о беспроцентном займе'.  
 58 „ zi-it-ti 'документ о разделе наследства'.  
 59 „ tam-gur-ti 'документ о соглашении'.  
 60 „ pi-ħa-ti 'документ о мене'.  
**II** 1 „ tap-pi-la-ti 'документ о приплате (при мене)'.  
 2 „ rik-sa-ti 'брачный контракт'.  
 3 „ ni-ip-la-ti 'документ о приплате (при мене)'.  
 4 „ ir-ri-šu-ti 'документ о возделывании поля'.  
 5 „ aš-ša-bu-ti 'документ о найме жилища'.  
 6 „ tap-pu-ti 'документ о товариществе'.  
 7 „ ap-lu-ti 'документ о назначении наследником'.  
 8 „ ma-ru-ti 'документ об усыновлении'.

#### Примечания

<sup>1</sup> Schorr, VAB V, стр. XVI и сл.

<sup>2</sup> Pohl, MAOG V, 2.

### МАТЕРИАЛ И ВНЕШНЯЯ ФОРМА<sup>1</sup>

Обычным материалом для клинописных документов служила глина, которая в огромных количествах имелась в Вавилонии. Из мягкой и влажной глины формировали таблетку, которую после написания сушили на солнце или в более поздние эпохи обжигали в огне. Высушенные на солнце они принимали серый цвет, обожженные же становились коричневыми, красными или черными. Изготовленные таким способом таблетки из глины тысячелетия пролежали в земле и донесли до нас в сохранности зафиксированные на них тексты.

Инструментом для письма являлся грифель из тростника (kân duppi). Писец держал его между большим и указательным пальцами в кулаке. В зависимости от формы кончика грифеля и способа, каким он прикасался к поверхности таблетки, получался в различные эпохи разнообразный характер клина. По своей внешней форме юридические и административные документы, а также письма, в нашу эпоху имеют вид прямоугольного четырехугольника, который является более длинным, чем широким. Края таблетки достаточно широки, чтобы уместить оттиск печати.

Величина таблетки находится в прямой зависимости от объема фиксируемой правовой сделки. Так, например, квитанции имеют всего 3—4 см длины или ширины, средний размер договора 7—9 см в длину, некоторые же таблетки, содержащие процесс или списки различного рода, достигают иногда 20 и более сантиметров.



Примечание

<sup>1</sup> См. Meissner, В и. А II, стр. 342 и сл.; Schorr, VAB V, стр. XVIII и сл.; San Nicolò, Beiträge, стр. 116 и сл., 122 и сл.

# ТАБЛЕТКИ С КОНВЕРТОМ<sup>1</sup>

Любопытной особенностью формы юридических документов являются таблетки с конвертом<sup>2</sup> (Hüllentafeln, case-tablets), называвшиеся, согласно свидетельству каппадокийских таблесток, „duppum h̄armum“. Изготавливались они следующим образом. Обожженная или высушенная на солнце таблестка с текстом посыпалась глиняной пылью и заключалась в глиняную оболочку. Чтобы избежать плотного прилегания конверта к таблестке, стороны конверта делались выпуклыми. На этой глиняной оболочке еще раз повторялся весь текст и ставились печати.

Основной целью изготовления таких двойных документов была защита от подделок, которые легко могли иметь место у высушенных на солнце таблесток. Если подлинность внешнего текста внушала подозрения или оспаривалась, то, как показывает один протокол процесса нашей эпохи, конверт удалялся, и наружу вынимали заключенную в конверте таблестку. Как общее правило текст конверта дословно совпадает с текстом таблестки. Небольшие отклонения графического и стилистического характера, реже перестановка отдельных клаузул или их выпадение в одном из текстов, различное число свидетелей и тому подобное, возможно, объясняются тем, что таблестка и конверт изготавливались в различное время.

Сейчас нельзя еще ответить на вопрос, в каком отношении находятся друг к другу текст таблестки и текст конверта, какой из них является оригиналом, а какой копией, так как оба текста, при почти полном тождестве, удостоверяются печатью. Может быть какие-либо новые материалы позволят разрешить этот вопрос.

Эта двойная форма документа, как защита от подделки, не была связана с какими-нибудь определенными типами правовых сделок. Начиная с квитанции и кончая соглашением сторон в процессе, каждая правовая сделка могла быть зафиксирована в такой форме. Чаще всего встречаются таблетки с конвертом при купле-продаже, найме, займе, разделе наследства, реже при мене, аренде, дарении, процессе. Эта двойная форма документа известна нам еще с шумерийской эпохи, часто встречается во время 3-й династии Ура, нередко среди каппадокийских таблесток на рубеже третьего и второго тысячелетия. В Вавилонии она исчезает в каситскую эпоху, в Ассирии же, хотя и в ограниченном количестве, попадает вплоть до гибели государства в конце VII века до н. э.

В ново-вавилонскую эпоху таблетки с конвертом совершенно отсутствуют, что, несомненно, связано с другим способом защиты документа



от подделки. В эту эпоху изготавливаются два отдельных документа, и каждый контрагент сделки, каждая сторона получает по одному экземпляру.

### Примечания

<sup>1</sup> Schorr, VAB V, стр. XIX и сл., San Nicolò, Beiträge, стр. 124 и сл.

<sup>2</sup> О связи этой формы документа с аналогичными формами у других народов см. San Nicolò, цит. соч., стр. 127 и сл.

## ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТА <sup>1</sup>

Результаты раскопок позволяют установить, что документы хранились прежде всего в домах контрагентов в сосудах, кувшинах или других вместилищах из глины и тростника (*pisan kunukki* или *duppi*), специально для этого предназначенных. Такие семейные архивы дают нам группы документов, по которым можно проследить деловую жизнь фамилии на протяжении нескольких поколений. Так, например, опубликованные Gautier документы из Дильбата, числом 67, дают нам деловую историю фамилии для трех поколений. Другие находки документов нашей эпохи связаны с храмовыми архивами, которые хранили собрания деловых и административных документов за целые столетия, относящиеся не только к хозяйственной деятельности храмов или причастных к ним лиц, но и собрания документов совершенно посторонних храму людей.

Почему частные документы хранились в храмовых архивах, сейчас сказать трудно, тем более, что дело идет не о копиях, а, как правило, об оригиналах. Решающим, повидимому, было стремление обезопасить документ от всякого рода случайностей, и такое депонирование было, вероятно, только добровольным. Необходимо указать, что в нашу эпоху заключение сделки очень часто происходило на территории храма. Во всяком случае нет никаких ясных свидетельств, что депонирование или регистрация деловых документов была обязательной.

Мы знаем лишь, что судебные приговоры и другие судебные документы должны были храниться в судебном архиве. Во главе последнего стоял архивариус судей (*mâr pisan duppi ša daĵânê*), который следил также за правильным составлением документов партиями. Он же нередко фигурирует в качестве свидетеля.

### Примечание

<sup>1</sup> Schorr, VAB V, стр. XVIII и San Nicolò, Beiträge, стр. 145 и сл.

## ПИСЬМО И ЯЗЫК <sup>1</sup>

Письмо, которое употреблялось в юридических документах нашей эпохи, тождественно с тем, которое было в ходу в это время для писем или административных документов. Смешанное по своему характеру —



слоговое и идеографическое — курсивное по форме оно изменялось по своему внешнему виду на протяжении тех трех веков, к которым восходят наши документы. Для текстов начала 1-й вавилонской династии можно отметить еще сложный характер отдельного знака с большим количеством отдельных клиньев. Головка клина, отчетливо вдавленного, имеет угол, близкий к прямому.<sup>2</sup> Ко времени Хаммураби знаки упрощаются, становятся менее сложными по количеству клиньев, угол клина становится несколько более острым.<sup>3</sup> При последних же царях 1-й вавилонской династии угол клина становится совсем острым, горизонтальные клинья знака делаются несколько наклонными в направлении сверху вниз, знаки, особенно в небольших по формату таблечках, прилегают тесно друг к другу.<sup>4</sup>

Мы имеем возможность по палеографическим данным приблизительно определить время написания документа в пределах нашей эпохи, если в силу каких-либо причин дата документа отсутствует. Курсивный характер письма сказывается в том, что существует несколько вариантов для одного и того же знака, а также в том, что различные знаки получают очень сходное написание, и только контекст дает возможность установить, с каким знаком мы имеем дело.

Естественно, что до нас дошли документы различной каллиграфичности и тщательности написания.<sup>5</sup> Не редки различные ошибки, как-то пропуск слогов или диттографическое написание слогов и целых слов и т. д.<sup>6</sup>

Документы писались писцами, которые назывались по-шумерийски „dub-sar“ (= аккад. „dupšarru“), дословно ‘пишущий таблечку’. Писцы обучались в храмовых школах и, как общее правило, являются мужчинами. Писцы-женщины известны мне только в документах из Сиппара, где эту функцию выполняли жрицы, когда кто-либо из их среды заключал сделку. Почти всегда писец фигурирует как последний свидетель документа.

Что касается языка документов, то прежде всего необходимо отметить, что на юге Вавилонии — в Ларсе, Куталле, Ниппуре и т. д. — документы обычно писались по-шумерийски,<sup>7</sup> на севере же — в Сиппаре, Вавилоне, Дильбате — по-аккадски или, что чаще, по-аккадски с большой примесью шумерийских терминов и оборотов, которые, как это можно считать теперь установленным, читались также по-аккадски, т. е. имели графическое значение. В эту эпоху шумерийский язык был уже почти мертв, писцы в нем плохо разбирались, откуда проистекали неоднократные ошибки и неточности. Интересно, однако, что в начале нашей эпохи документы из Северной Вавилонии — Сиппара, в частности купчие, писались целиком по-аккадски, и только позднее под влиянием юга проникают в них шумеризмы.<sup>8</sup>

В морфологическом и синтаксическом отношении аккадский язык документов обнаруживает те же черты, что кодекс Хаммураби и многочисленные письма этой эпохи.



## Примечания

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. XXIV и сл.

<sup>2</sup> См., напр., № 14 наш. изд.

<sup>3</sup> См. № 32 наш. изд.

<sup>4</sup> См., напр., № 10—12 наш. изд.

<sup>5</sup> См., напр., №№ 21, 29 наш. изд.

<sup>6</sup> См. отдельные указания на ошибки в комментариях к текстам.

<sup>7</sup> См., однако, № 16, написанный по-аккадски, хотя текст происходит из Ларсы и Hunter OECT VIII, № 11 и № 15, написанные смешанно.

<sup>8</sup> См. San Nicolò, SAKT, стр. 33.

СХЕМА ДОКУМЕНТОВ<sup>1</sup>

Отличительной чертой деловых документов является строжайше проведенный формализм, сочетающийся с лапидарной краткостью и юридической сжатостью отдельных формул и оборотов. Постоянство формуляра и его равномерность не имеют себе подобных в древнем мире. Формуляры отдельных деловых документов состоят почти исключительно из кратких неизменных оборотов, расположенных в определенном порядке один за другим. На протяжении столетий писец ничего не меняет в порядке оборотов или в них самих. Это постоянство формуляра и равномерность его построения характеризует не один какой-либо отдельный формуляр, но охватывает структуру всех деловых документов. Так, для нашей эпохи существует единственный тип объективно стилизованного делового документа, к схеме которого могут быть сведены, за небольшим исключением локального характера, все разновидности правовых сделок.

В начале схемы стоит объект сделки (вещь или лицо), который является тем самым исходным моментом для изложения сущности дела. Весь документ, таким образом, реферат о правовых отношениях по поводу объекта сделки, сделанный перед свидетелями. После обозначения объекта идут имена контрагентов, далее в кратких стереотипных оборотах правовая деятельность контрагентов. Все изложение ведется, как общее правило, односторонне, с точки зрения приобретателя объекта договора: покупателя, должника, нанимателя, арендатора, жениха и т. д. Имена свидетелей и писца, а также дата заключают текст.

Основная схема выглядит, примерно, так:

1. Объект договора (невеста, дитя, дом, поле, раб, домашние животные, серебро, натуралии).
2. Имена контрагентов.
3. Правовая деятельность контрагентов.
4. Свидетели и писец.
5. Дата.

В зависимости от характера правовой сделки эта основная схема может быть дополнена еще особыми клаузулами и клятвенными объявле-



ниями (например, клятвенный отказ от претензий при отчуждениях), в которых действующим лицом может быть и другой контрагент.

Контрагенты договора и свидетели в целях отождествления приводятся обычно с именами их отцов и названиями профессий. Совершенно отсутствует, однако, указание на возраст и на место рождения или жительства. Равным образом никогда не встречается описание примет контрагентов.

Эта единая основная схема по своему происхождению является шумерийской и может быть прослежена на протяжении всего третьего тысячелетия.<sup>2</sup> Самое изложение документа, начинающееся с объекта сделки, прекрасно укладывается в синтаксическую структуру шумерийского предложения с подчеркнутым прямым объектом и глаголом-сказуемым в конце предложения. Сложившись к началу 1-й вавилонской династии, эта схема почти без существенных изменений дожила до ново-вавилонского времени.

Перехожу к характеристике некоторых сторон документа.

#### Примечания

<sup>1</sup> Schorr, VAB V, стр. XXIX и сл. San Nicolò, Beiträge, стр. 153 и сл.

<sup>2</sup> О происхождении схемы см. выше, стр. 8 и сл.

#### КЛЯТВА<sup>1</sup>

В частно-правовых договорах об отчуждении в широком смысле, т. е. в купчих, меновных, разделе наследства, усыновлении, назначении наследником и т. д., где имеет место отчуждение права или вещи в пользу кого-либо, всегда встречается клятва. Один или все контрагенты приносят клятву не вчинять иска и не отступать от заключенной правовой сделки. В других договорах, где нет отчуждения, клятва, как правило, отсутствует, например, в займе, найме и т. д. Клялись, обычно, главным божеством города. Так, в Ларсе клялись Наннаром и Шамашом, этими же богами клялись в Куталле. В Сиппаре же клялись Шамашом, в Дильбате — Урашом, в Казаллу — Нумушдой, в Вавилоне — Мардуком и т. д. Во многих документах к имени божества присоединяется еще и имя царя и города. В документах из Ниппура клянутся только царем, не называя его по имени.<sup>2</sup> В Ларсе и Куталле при именах богов имя царя часто отсутствует,<sup>3</sup> что является очень редким исключением для договоров из Северной Вавилонии.<sup>4</sup>

Клятва в деловых документах и в процессе хорошо известна нам еще из третьего тысячелетия.<sup>5</sup> Называлась она по-шумерийски „*nam-erim*“, а по-аккадски „*mâmîtum*“. Интересно отметить, что „*nam-erim*“, как идеограмма для „*mâmîtum*“ встретила мне только два раза в документах нашей эпохи и притом в текстах из Южной Вавилонии: Jean, Tell Šifr № 1, 21, 26 и в № 47 нашего издания, происходящего из Ларсы.

В документах нашей эпохи формула клятвы начинается с шумерийского словечка „*ni*“ дословно ‘имя’, а кончается глаголом „*ra(d)*“ ‘клясться’. В аккадском этому соответствует „*niš...tamû*“, где „*niš*“ — частичка клятвы, первоначально значившая ‘жизнь’, а „*tamû*“ ‘клясться’.<sup>6</sup>

### Примечания

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. XXXII и сл.; San Nicolò, Beiträge, стр. 189.

<sup>2</sup> Кроме документов в Roebel, BE VI, 2, см. еще Chiera, PBS VIII, I № 1, 14; 6, 21; 8, rs. 8; 15, 19; 16, 26 и т. д. Hunter, OECT VIII № 1, 17; 2, 18; 3, 14; 4, 31; 5, 19; 6, 17 и т. д.

<sup>3</sup> См. теперь еще Jean, CL № 7 B, 12; 9, 12; 14, A, 13 = B, 13; 21, 5, 36 A, 12 = B, 14; 37, 16; 40 A, 16 = B, 16; 41 A, 15 = B, 14; 43, 13; 44, 14; 46, A, 11 = B, 10; 52, 14 и passim. Часто также в VS XIII, причем конверт иногда дает имя царя, которое в таблетке отсутствует, напр., № 74 и 74a; 85 и 85a; 99 и 99a.

<sup>4</sup> См., напр., CT IV, 43<sup>c</sup>, 12; VI 38<sup>b</sup>, 14; Gautier, Dilbat № 18, verso 3.

<sup>5</sup> См., напр., di-tilla-тексты в ГТТ III.

<sup>6</sup> См. примеры в документах. О клятве в процессе см. Walther, ABGW, стр. 191 и сл. К „*niš*“ см. Landsberger, MAOG IV, 2, стр. 297, прим. 1.

### СВИДЕТЕЛИ<sup>1</sup>

Характерной особенностью частно-правовых документов в отличие от административных являются свидетели. Все частные документы, в основе которых лежит правовое отношение, имеют два или более свидетелей. Исключения редки, равно как редко и наличие свидетелей в административных документах.

Свидетели служат для доказательства подлинности документа и должны в случае процесса дать сведения об удостоверенном правовом акте. Отсюда не следует, однако, что они являются свидетелями при фактическом заключении сделки, так как они могут быть лишь свидетелями составления документа. Свидетель по-шумерийски называется „*lû-ki-inim-ma*“,<sup>2</sup> „*lû-inim-ma*“,<sup>3</sup> где „*ki*“ ‘место’, а „*inim*“ ‘дело’, ‘сделка’,-аккад. „*awâtum*“,<sup>4</sup> как следует из „*inim in-ni-gá-gar-ar*“ ‘дело изложил’, десятки раз встречающегося в документах династии Ура, или „*inim-inim-ma igi-bí-in-du<sub>8</sub>-eš*“<sup>5</sup> ‘дело они рассмотрели’ (о судьях), или „*inim-bi al-til šà-ga-ni al-dùg*“ ‘дело об этом закончено, сердце его (продавца) удовлетворено’ — в купчих из Сиппара.<sup>6</sup> Итак, перевод „*lû-ki-inim-ma*“ будет ‘человек места дела (сделки)’. Анализ, следовательно, указывает на ту эпоху, когда были лишь свидетели сделки, а не документа, так как сама сделка не фиксировалась еще письменно.

К аналогичному выводу приводит и рассмотрение аккад. „*šibu*“ свидетель,<sup>7</sup> которое обозначает первично ‘старец’ и указывает на родовой строй по своему происхождению.<sup>8</sup> С появлением обычая письменно фиксировать сделки, свидетели, приведенные в документе, называются также „*lû-ki-inim-ma*“ или „*lû-inim-ma*“ и очень трудно решить, имеем ли мы дело со свидетелем сделки или документа. Так обстоит дело уже в эпоху Луга-



ланды и Урукагины. Предположение, что „lú-ki-inim-ma“ — ‘человек места сделки’ — свидетель фактического заключения сделки, а „lú-inim-ma“ ‘человек сделки’ — свидетель составления документа или наоборот, мне не удалось подтвердить.<sup>9</sup> Равным образом написание перед именами свидетелей „igi“ (аккад. maḥar) — ‘перед’ и просто вертикального клина ничего не дает, насколько я мог видеть, для различения свидетелей документа и сделки, ибо анализ, например, конвертов и таблеток из них для нашей эпохи с очевидностью свидетельствует, что одно и то же лицо имеет на таблетке вертикальный клин, а на конверте „igi“.<sup>10</sup> Необходимо лишь указать, что в так называемых „di-tilla“ — текстах времени 3-й династии Ура, строго различается „lú-inim-ma“, как человек, дающий свидетельские показания перед судьями при разборе дела, от „lú-ki-ba-gub-ba“ или „lú-mar-za ki-ba-gub-ba“ — ‘человек, в этом месте присутствующий’, ‘человек обычая(?) в этом месте присутствующий’,<sup>11</sup> свидетель разбора дела судом.

Естественно, что для свидетелей документа самое главное — функция удостоверения документа при его составлении.

Во многих документах, например, в купчих, усыновлении, назначении наследником, в качестве свидетелей документа фигурируют лица, имеющие право претензии или протеста по данному делу. Их выступление как свидетелей обозначает их согласие с удостоверяемой сделкой и потерю права протеста.

В документах свидетели приводятся поименно после текста документа и перед датой, с упоминанием имени отца<sup>12</sup> и профессии. Перед именем свидетеля, как уже было упомянуто, ставится словечко шумер. „igi“ — аккад. „maḥar“ ‘перед’ или вертикальный клин. Повидимому, никакой определенной нормы для числа свидетелей не было. Число их колеблется от двух до двадцати и даже выше. В качестве свидетелей выступают мужчины, а из женщин — жрицы, самостоятельно распоряжавшиеся имуществом. В некоторых документах, например, в займе, найме, аренде в качестве свидетелей призваны боги. Они приведены или самостоятельно, или вместе с другими свидетелями. В некоторых документах, где есть боги-свидетели, одним из контрагентов является храм или лица, причастные к храму — жрицы, например.

Особенно надо подчеркнуть, что подписи свидетелей, как и партий, совершенно отсутствуют.

#### Примечания

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. XXXIV и сл., San Nicolò, Beiträge, стр. 143 и сл. Walther, ABGW, стр. 249 и сл.

<sup>2</sup> См., напр., для досаргоновского времени: Deimel, Wirtschaftstexte aus Fara № 30 и passim, VS XIV № 144, Rs IV, 3; Никольский, Древности восточные, т. III, № 17, обор. III, 4 и passim, для времени Агаде: ITT I № 1435; V, № 6688 r; для 3-й династии Ура ITT IV, 7001 r. 8; 7449 r. 6; для эпохи 1-й вавилонской династии BE VI, 2 № 49, 18; 24, 31; VS XIII № 90a, Rs 19; PBS 1, VIII № 101, III, 17; № 102, II, 5 и т. д.

- <sup>3</sup> См., напр., для 3-й династии Ура ИТТ III № 5279 г. I 10—11; 5664 г. 3; 6447 г. 3 и *passim* в этом томе; IV № 7116 г. 6; V № 6842 f. 5. Для нашей эпохи: Jean, Tell Šifr, *passim*; VS XIII № 88, Rs 12; 94a Rs. 18; Boyer, HE 109, 36 и т. д. Соответствует аккад. „šibu“ первоначально ‘старец’, затем ‘свидетель’.
- <sup>4</sup> См. Walther, цит. соч., стр. 252.
- <sup>5</sup> BE VI, 2 № 10, 17.
- <sup>6</sup> См. San Nicolò, SAKT, стр. 25<sup>45</sup>.
- <sup>7</sup> В K 1913 (RA, 17, p. 120) лиц. 3 и 4 дают IGI = šibu и IGI — MEŠ URU = šibûti ali. См. Weidner, AJSL, 38, p. 188. Такое же написание в Gautier, Dilbat, № 1, verso 14; 4 verso 16; 6 verso 18; 7 verso 10; 18 verso 11 — в выражении „печать свидетелей“. См. Walther, цит. соч., стр. 252 и сл. Обычно „šibu“ имеет идеограммой lú-inim-та см., напр., Pohl, MAOG V 2, Rs. I, 29 и сл.
- <sup>8</sup> См. Schorr, VAB V, XXXIV, прим. 3.
- <sup>9</sup> См., напр., Genouillac, T. d'Oumma, pl. 42, № 6058, где оба свидетеля, несомненно, свидетели сделки, а не документа, которого и не было. Текст очень интересен, так как сообщает, что царь подарил некоему Ur-gi<sup>2</sup>gigir землю, а последний в свою очередь подарил ее своему сыну. Один из двух свидетелей дарения приносит перед судьями клятву в храме Šaga и подтверждает совершение дара. Следуют имена судей и „lú-ki-ba-gub-ba-me“ ‘люди в этом месте присутствующие’. Так как никаких претензий к дарению не было предъявлено, то цель составления этого документа — удостоверить и подтвердить сделку, которая была совершена ранее устно в присутствии свидетелей.
- <sup>10</sup> Для эпохи 3-й династии Ура см., напр., Huber, Hilpr. Ann., стр. 210 и сл. Для нашей эпохи сопоставление текстов из Tell Šifr, напр., № 16 и 16a — свидетель „<sup>d</sup>panna-ibila-ma-an-sé“ в № 16 стоит с „igi“ (стр. 16), а в № 16a, стр. 8 с вертикальным клином, свидетель Arrâ в № 16, 20 с вертикальным клином, а в № 16a, 4 с „igi“, в № 41, 34 писец na-bi-i-lí-šu стоит с вертикальным клином, в № 41a, 32 тот же писец с „igi“.
- <sup>11</sup> См. прим. 9 и указание на текст. См. также ИТТ III № 5286 г. II 32; № 6541, г. край; № 6547 г. 1; № 6560, г. II; 6597, 7 и т. д. Значение шумер. „marza“-аккад. „parsu“ в данном случае мне неясно. О свидетелях в процессе для нашей эпохи см. Walther, цит. соч.
- <sup>12</sup> Упоминание имени отца в более ранних документах нашей эпохи отсутствует.

## ПЕЧАТЬ<sup>1</sup>

В качестве другого удостоверительного средства на ряду со свидетелями употреблялась печать.

В клинописных документах приложение печати надо рассматривать как припечатывание, а не как запечатывание. Печать должна удостоверить подлинность документа и только, а не защитить его от неправомерного вмешательства или сохранить в тайне его содержание. Эта удостоверительная функция печати следует из того, что печати прикладывались к открытым таблеткам. Далее, мы находим печать не только на краях конверта, но также на таблетке, облекаемой конвертом.

Приложение печати выполняло ту функцию и имело то правовое значение, которое имеет у нас подпись, совершенно отсутствовавшая в клинописных документах. Приложение печати имело поэтому перфицирующее значение. В соответствии с этим к документам, фиксирующим договор, прикладывали печати не только контрагенты сделки, но и свидетели.



К документу прилагает печать та из сторон, которая, в зависимости от характера сделки, является распоряжающейся, отчуждающей или берущей на себя какое-либо обязательство. Так, например, при займе ставит печать должник, при поручительстве — поручитель, при депозите — хранитель депозита, при купле — продавец, при аренде — арендатор, при найме вещей — наниматель, при дарении — даритель и т. д. В тех же договорах, которые налагают обоюдные обязательства, ставят свои печати оба контрагента или все участники. Так, например, при заключении брачного договора ставят печати обе стороны, при мене — оба контрагента и т. д.<sup>2</sup>

Выше было упомянуто, что печати на таблетке ставили не только стороны, но и свидетели. Необходимо, однако, указать также на различное значение печатей контрагентов и свидетелей. Дело в том, что приложение печати контрагентов имело не только удостоверительный характер, но заключало в себе очень отчетливый момент обязательства, который не выступает столь сильно у свидетелей. У последних дело сводилось к тому, чтобы признать свою собственную печать. Именно этот обязательственный элемент приложения печати был чрезвычайно важным фактором при выработке диспозитивного действия документа. San Nicoló указывает на то, что термин „kanâku“ ‘приложить печать’ в нашу эпоху имел также значение ‘vergeben mittels gesiegelter Urkunde’, ‘verschreiben’, что безусловно подтверждает высказанную им точку зрения на значение печати.

Приложение печати лицом, не упомянутым в документе, но имеющим право претензий или протеста, имеет то же обязательственное значение, как и присутствие этого лица в числе свидетелей, иначе говоря, приложение печати обозначает в этом случае отказ от претензий и согласие с договором.

На этот же элемент обязательства, связанный с приложением печати, указывает и то обстоятельство, что отречение от собственной печати было наказуемо как для свидетелей, так и для контрагентов.

Однако приложение печати не является столь обязательным формальным требованием для документа юридического характера, как привлечение свидетелей. Так, например, такой важный вид документов, как обязательственная расписка, как общее правило, не имеет никаких печатей. Очень часто документы, обычно имеющие печать, не носят никаких следов печати ни сторон, ни свидетелей.

Что касается самих печатей и техники их приложения, то следует отметить два типа печатей: печати-цилиндры и печати-штампы, имевшие вид прямоугольного четвероугольника. Первые делались из полудрагоценного камня в форме цилиндра, на котором гравировалось изображение религиозного или мифологического характера и имя владельца, с указанием его отца и бога-хранителя. Нередко печать содержит только одно изображение или только имя владельца. Такой цилиндр прокатывали по краям (ребрам) таблетки или по ее поверхности, после того как текст был

записан, по мягкой еще глине. Для отождествления и для защиты от подделки нередко у оттиска печати писали имя владельца или имя пользующегося печатью. Эта приписка имени была особенно необходима при печатях с одними изображениями, а также в тех случаях, когда кто-нибудь из сторон или свидетелей пользовался чужой печатью.

Другой вид печати, особенно часто употреблявшийся на юге Вавилонии, как уже было сказано, не имел формы цилиндра, а был печатью-штампом. Эта печать не прокатывалась по таблетке, но вдавливалась по направлению длины таблетки. Характерным для печати этого типа является отсутствие изображений. Они имеют только имя владельца и имя отца его. Согласно Schorr, основное отличие между этими двумя видами печати состоит в том, что на печати-штампе бывает выгравировано несколько имен лиц, составляющих одну партию сделки, например, при усыновлении — приемные родители, при разделе имущества — братья. Отсюда следует также, что такие печати изготовлялись для специального случая, а затем уничтожались. Там же, где два лица были различными сторонами сделки и каждое из них принимало обязательство, каждая сторона ставила свою собственную печать.

Печати изготовлялись резчиком по камню (*bur-gul*), который в документах из Ниппура рядом с писцом фигурирует в качестве свидетеля.

Иногда вместо оттиска печати на глине таблетки мы находим отпечатки ногтя (*šurru*), рядом с которыми ставилась надпись „*kunuk NN*“ ‘печать NN’. Особенно часты отпечатки ногтя в документах из Дильбата. Другой суррогат печати — оттиск кромки платья (*sissiktu*) на мягкой глине таблетки, с краю, возле которого приписка писца ‘кромка NN’.

Как отпечаток ногтя, так и оттиск кромки платья не имеют ничего индивидуального и поэтому не могут служить отождествительными знаками. Их юридическое значение заключается исключительно в том, что они удостоверяют на таблетке завершение акта. Оттиск кромки на таблетке происходил в присутствии свидетелей, что подтверждает высказанную точку зрения.

#### Примечания

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. XXXVII и сл., San Nicolò, Beiträge стр. 135 и сл.

<sup>2</sup> В некоторых документах мы встречаем печати различных божеств подобно тому, как мы находим их в качестве свидетелей. Эти печати оттиснуты на документе не только в тех случаях, когда одной из сторон сделки выступает храм или лицо к нему относящееся, но и в чисто частных сделках. Из того обстоятельства, что одна и та же печать божества фигурирует на многих документах, Poebel предположил, что она имеет значение талисмана.

См. Poebel, BE VI, 2, стр. 53 и прим. 3.

#### ДАТА<sup>1</sup>

Дата документа является последним пунктом формуляра. Она состоит обычно из месяца, дня и названия года правления царя. Последнее нуж-



дается в пояснении. Дело в том, что в эпоху 1-й вавилонской династии и ранее каждый год правления царя имел свое имя, которое давалось по какому-нибудь событию предшествующего года или по событию текущего года. Каждое новое название года рассылалось по всей стране, как правило, в конце старого года, а иногда и в текущем году, если год датировался по событию текущего года. Если же предшествующий год не имел никаких особых событий и затруднялись в названии нового года, то новый год называли именем предшествующего с прибавлением выражения „uš-sa“ ‘следующий’. Например, 8 год царя Самсуилуна назывался: „*mi*<sup>urudu</sup> *ki-lugal-gub-ba*“ ‘Год: царское изображение (он изготовил)’, а 9 год того же царя назывался: „*mi* *uš-sa*<sup>urudu</sup> *ki-lugal-gub-ba*“ ‘Год следующий за (годом): царское изображение (он изготовил)’. Но вот в этом 9 году произошло важное событие и название года с „uš-sa“ было оставлено, а взамен было введено новое: „*mi* *ugniṁ ka-aš-šu-ú*“ ‘Год: войско касситов’. По этим официальным названиям годов правления царя и датировались деловые документы, а также и административные. Как общее правило, они писались по-шумерийски, равно как и названия месяцев, хотя встречаются и семитические написания.

#### Примечание

<sup>1</sup> См. Schott, VAB V, стр. XLVII и сл. и RLA, Bd. II, стр. 131. под Datenlisten.

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ**  
**ДЕЛОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ**  
**А. СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**  
**УСЫНОВЛЕНИЕ<sup>1</sup> (№ 1)**

К. Н. § 185—193

Исследование дошедших до нас документов установило, что необходимо различать усыновление с назначением наследником (настоящее усыновление) от усыновления без назначения наследником (ненастоящее усыновление).

**Общая схема**

1. Установление, что договор об усыновлении заключен.
2. Разрешение права наследования для усыновляемого (только в настоящих усыновлениях).
3. Условия расторжения родственных отношений.
4. Указание на возмещение расходов по кормлению родным усыновляемого (в ненастоящих усыновлениях).
5. Клятва.
6. Свидетели и дата.

Усыновление с назначением наследником совершалось лишь свободными мужчинами, а усыновляемыми были дети свободных родителей, отпущенные рабы и полусвободные. Усыновление без назначения наследником совершалось женщинами и полусвободными. В этом случае усыновляемыми могли быть только девушки и полусвободные. Свободные мальчики не могли быть усыновляемы при ненастоящих усыновлениях. Объяснение этого вида усыновления заключается в том, что, повидимому, по вавилонскому праву женщины и полусвободные, как правило, не обладали имуществом, передаваемым по наследству, или не могли им распоря-

---

<sup>1</sup> См. М. David, Die Adoption, стр. 41 и сл., 58 и сл.; 82 и сл.; его же статью Adoption в RLA, I, 1, стр. 37 и указанную там литературу; Schorr, VAB V, стр. 16 и сл.



жаться. В противоположность первому виду, эти усыновления легко расторгались.

Усыновляемый мог быть отдан своими родными (отец, мать и старший брат), и тогда родные выступают как контрагенты договора. Но нередки случаи, когда свободный сам по своей доброй воле вступает в чью-либо семью, как усыновляемый, тогда он сам выступает как контрагент. Усыновляемый порывает связь с прежней своей семьей и лишается права наследования в ней. Он обязан заботиться только о приемных родителях, а после их смерти отправлять заупокойный культ. Взаимные обязательства усыновляемого и приемных родных защищаются штрафной клаузулой. Связь усыновления с назначением наследником на юге Вавилонии является более поздней сравнительно с севером. Цель усыновления — создать потомство для продолжения фамилии там, где потомство отсутствует. Однако на ряду с этой целью необходимо подчеркнуть и экономическую сторону этой сделки. Экономический момент особенно выступает в ненастоящих усыновлениях,<sup>1</sup> откуда и черты купчих в документах этого типа.

## № 1 (ЛОИИ)

Larsa. 35 г. Hammurabi

Aplum и Zinnišâ, его жена, усыновляют Šamaš-nâšir'a и назначают его наследником. Указаны условия расторжения усыновления со стороны приемных родителей и усыновляемого. 15 свидетелей и писец. Печать нечитаема.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Л 1) <sup>md</sup>šamaš-na-šir<br/> <sup>ma</sup>ap-lum ù zi-in-ni-ša-a<br/> <i>dam-a-ni</i><br/> <i>nam dumu-ni-šè šu-ba-an-ti</i></p> <p>5) <i>nam ibila-ni-šè in-gar</i><br/> <sup>ma</sup>ap-lum <i>ad-da-a-ni</i><br/> ù zi-in-ni-ša-a-a <i>ama-ni</i><br/> ù-ul <i>dumu-ni-šè i-ká-bu-ú-ma</i><br/> i-na bîtim ù ú-na-ti-im</p> <p>10) i-te-el-lu-ú<br/> <i>tukum-bi</i><br/> <sup>md</sup>šamaš-na-šir<br/> <i>nam ap-lum ad-ad [a-a-ni]</i></p> | <p>Šamaš-nâšir'a<br/> Aplum и Zinnišâ,<br/> его супруга,<br/> в качестве сына взяли<br/> и наследником назначили.<br/> (Если) Aplum, его отец,<br/> и Zinnišâ, его мать,<br/> „ты не наш сын“ скажут,<br/> то дома и утвари<br/> они лишаются.<br/> Если<br/> Šamaš-nâšir<br/> Aplum, своему отцу,<br/> и Zinnišâ,<br/> своей матери<br/> „ты не мой отец,<br/> ты не моя мать“ (скажет),</p> |
| <p>К 15) <i>ama-a-ni</i><br/> <i>ad-da-tu ama-tu nu-me-[en]</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

<sup>1</sup> См., напр., BE VI, 2, 4 (HGIV 781 и David, цит. соч., стр. 97, 58), где имеется пометка, что А (приемная дочь) будет сделана иеродулой, чтобы кормить Š, свою приемную мать.

|          |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0        | <i>nam kùg-babbar-šè ba-an-sum</i>                                                                                                                        | то он должен быть 'за деньги отдан'.                                                                                                                                                                                                             |
|          | <i>nu-b[al?]-e-ne mu <sup>d</sup>nannar <sup>d</sup>utu</i><br><i><sup>d</sup>marḍuk ù ḥa-am-mu-ra-bi</i>                                                 | В том, что они не нарушат договора, Nannar'ом, Utu, Marḍuk'ом и Hammurabi, царем, они поклялись.                                                                                                                                                 |
| 20)      | <i>[ug]al in- pà(d)-dè-me-eš</i><br><i>maḥar i-bi-ia-tum</i><br>I <i>ú-ba-a-a-tum</i><br>I <i>i-bu-bu</i><br>I <i>i-lí-ma-a-bi</i>                        | Перед Ibijatam,<br>Ubâjatam,<br>Ibûbu,<br>Ilîma-abi,<br>Irîbam,<br>Lištašim-Anum,<br>Šamaš-ili,<br>Sin-nâšir,<br>Lilmad-Anum,<br>Mâr-iršitim,<br>Mâr-iršitim,<br>Sanîḫ-pî-šamaš,<br>Iphûrum,<br>Šumu-libšî,<br>Ilîma-abi,<br>Limgur-Sin, писцом. |
| 25)      | I <i>i-ri-ba-am</i><br>I <i>li-iš-ta-ši-im-anum</i><br>I <i><sup>d</sup>šamaš-ili</i><br>I <i><sup>d</sup>sin-n[a]-šir</i><br>I <i>li-il-[m]a-ad-anum</i> |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 30)      | I <i>mâr-ir-ši-tim</i><br>К I <i>sà-ni-iḫ-pi<sub>4</sub>-<sup>d</sup>šamaš</i><br>I <i>ip-ḥu-ru-um</i><br>I <i>šu-mu-li-ib-ši</i>                         |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Лев.     | I <i>i-lí-ma-a-bi</i>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| край 35) | I <i>lim-gur-<sup>d</sup>sin dupšarrim</i><br><i>mu bàd ma-ri<sup>ki</sup> ba-gul</i>                                                                     | Год: Стена Mari <sup>ki</sup> была разрушена.                                                                                                                                                                                                    |

Печать нечитаема.

#### Примечания

4—5 См. David, Adoption, стр. 44 и сл. и 47.

6—10 К обратному порядку клаузул см. там же, стр. 52 и прим. 59. К содержанию там же, стр. 52 и прим. 62; в строке 8 нашего документа *dumu-ni-šè!*—*šè* излишне вставлено *нисцом*.

11—16 См. там же, стр. 47 и сл.

17 См. там же, стр. 48 и сл. и 51 и сл.

18 См. там же, стр. 55.

## Б. ИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО

### РАЗДЕЛ<sup>1</sup> (№ 2)

К. Н. § 162—164, 165—169, 170—174, 176, 178—184.

Северновавилонские и южноавилонские документы отличаются друг от друга по своему формуляру.

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. 228 и сл.



## Общая схема

| Северновавилонская                                                                                                                                     | Южновавилонская                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Объект раздела.                                                                                                                                     | 1. Объект раздела:<br>а) доля А, старшего брата,<br>б) доля В,<br>с) доля С (и т. д.). |
| 2. 'Доля А, которую он (при разделе) с В, С (братья и сестры) получил в надел'<br>[2 <sup>а</sup> Указание на неделимое имущество или еще поделенное]. | 2. 'Как сыновья-наследники D они поровну разделили'.                                   |
| 3. Указание о полном завершении раздела.                                                                                                               | 3. Недопустимость оспаривания договора.                                                |
| 4. Недопустимость оспаривания договора.                                                                                                                | 4. Клятва.                                                                             |
| 5. Клятва.                                                                                                                                             | 5. Свидетели и дата.                                                                   |
| 6. Свидетели и дата.                                                                                                                                   |                                                                                        |

Как видно из сопоставления этих двух схем, в Северной Вавилонии доля каждого участника раздела фиксировалась на отдельном документе, а на юге составлялся на всех наследников один общий документ, который, вероятно, хранился в семейном архиве.

Согласно вавилонскому праву, наследуют 'ab intestato' кровные свободные дети. Законными наследниками в первую очередь являются сыновья. С выделением приданого дочь считается удовлетворенной в наследстве. Дочерям, посвященным в храм, наследуют их братья. Чужие могут наследовать только в том случае, если они были усыновлены и назначены наследниками. Лишение права наследства было законом очень затруднено. Объектами раздела являются:

- 1) Недвижимое имущество: а) дома, б) поля, с) сады;
- 2) движимое имущество: а) рабы, б) домашний скот (крупный и мелкий), с) домашняя обстановка (кровать и стулья) и утварь (горшки, зерно-терки из камня и т. п.), д) деньги и т. д.

Кроме того, по наследству передаются храмовые должности, долговые требования.

Наследники делят все имущество от 'соломы до золота', по выражению документов, оставляя иногда колодцы и т. д. для общего пользования. Иногда тексты оговаривают, что некая часть имущества остается еще поделенной и раздел ее еще предстоит.

На юге, в противоположность северу, братья не делят наследство поровну, а большую долю получает старший брат.

Наследство матери — приданое и подарки мужа — делятся поровну, если оно не было отдано кому-либо из детей по выбору матери.

Если жена после смерти мужа остается в живых, то вместе с воспитанием малолетних детей к ней переходит управление имуществом, которое является общим для всех наследников.

В остальном см. указанные выше § К. Н.

Насколько можно судить по дошедшим документам, раздел происходит после смерти наследодателей, ибо в большинстве документов только дети упомянуты как наследники.

## № 2 (ЛОИИ)

Larsa. 18 г. Rīm-Sin

Родственники делят имущество, состоящее из двух жреческих должностей и застроенного земельного участка. Сын старшего брата получает большую долю в эксплуатации жреческих должностей и большой земельный участок. Два остальных брата получают равные доли в эксплуатации должностей и равные участки. Сестра получает лишь наименьший участок. 17 свидетелей. Печатей нет, несмотря на указание в стр. 42.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Л 1) itu 6<sup>kam</sup> nam-šita<sub>4</sub><br/>         ud 6<sup>kam</sup> išib é d'innanna za-ba-la<sup>ki</sup><br/> <br/>         1 sar igi-4-gál é-dù-a<br/> <br/>         da ù-ba-a-a ša d'iš-ḥa-ra<br/>         5) ḥa-la nu-úr-dšamaš<br/>         dumu-ni ma-a-nu-um šes-gal<br/>         itu 3<sup>kam</sup> nam-šita<sub>4</sub><br/>         ud 6<sup>kam</sup> išib é d'innanna za-ba-la<sup>ki</sup><br/> <br/> <math>\frac{1}{2}</math> sar 22<math>\frac{1}{2}</math> še é-dù-a<br/> <br/>         10) da nu-úr-dšamaš dumu ma-a-nu-<br/>         um šes-gal<br/>         ḥa-la d'sin-im-gu-ra-an-ni<br/>         dumu-ni ir-ga-mil<br/>         itu 3<sup>kam</sup> nam-šita<sub>4</sub><br/>         ud 6<sup>kam</sup> išib é d'innanna za-ba-la<sup>(kil)</sup><br/> <br/>         15) <math>\frac{1}{2}</math> sar 22<math>\frac{1}{2}</math> še é-dù-a<br/> <br/>         da d'sin-im-gu-ra-an-ni šes-a-ni<br/>         ḥa-la dšamaš-ḥa-ši-ir</p> | <p>6 месяцев должность nam-šita,<br/>         6 дней должность жреца-заклинателя в храме Ištar в Hallab'e,<br/> <math>\frac{1}{4}</math> сар застроенного земельного участка<br/>         возле..... Išḥara,<br/>         доля Nûr-Šamaš,<br/>         сына Mânûm, старшего брата.<br/>         3 месяца должность nam-šita,<br/>         6 дней должность жреца-заклинателя в храме Ištar в Hallab'e,<br/> <math>\frac{1}{2}</math> сар 22<math>\frac{1}{2}</math> ше застроенного земельного участка<br/>         возле Nûr-Šamaš, сына Mânûm, старшего брата,<br/>         доля Sin-imguranni,<br/>         сына Irra-gâmil.<br/>         3 месяца должность nam-šita<sub>4</sub>,<br/>         6 дней должность жреца-заклинателя в храме Ištar в Hallab'e,<br/> <math>\frac{1}{2}</math> сар 22<math>\frac{1}{2}</math> ше застроенного земельного участка<br/>         возле Sin-imguranni, его брата,<br/>         доля Šamaš-ḥâšir,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|          |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>К</b> | dumu ir-[g]a-mil<br><sup>1</sup> / <sub>2</sub> sar é-dù-a                                                                                                                                                                                                         | сына Ir-ra-gâmil.<br><sup>1</sup> / <sub>2</sub> сар застроенного земельного участка                                                                                               |
| <b>О</b> | 20) ha-la du-šu-up-tum<br>u <sub>4</sub> -kúr-šē šes-šes-ra nu-mu-un-d[a-bal-e]<br><br>mu <sup>d</sup> nannar <sup>d</sup> utu ù ri-im- <sup>d</sup> sin lugal<br><br>in-pà(d)-me-eš<br>igi bîtum-ra-bî. . . .                                                     | доля Duššuptum.<br>В том, что в будущем брат против брата не нарушит договора,<br>Nannar'ом, Utu и царем Rîm Sin'ом<br>они поклялись.<br>Перед Bîtum-rabi. . .                     |
|          | 25) igi ilu-šu-na-šir egir šagub<br>igi <sup>d</sup> sin-ga-mil dumu gu-ki-ja<br>igi a-ḥu-um dumu iš-lim-ki-nu-um<br>igi ḥu-pa-tum dumu ip-ḫú <sup>d</sup> ba-ba <sub>6</sub><br>igi ši-ip-ištar lú. . . . .                                                       | перед Ilu-šu-nâšir, egir šagub,<br>перед Sin-gâmil, сыном Gukija,<br>перед Aḥum, сыном Išlim-kînum,<br>перед Hûpatum, сыном Ipḫu-Baba,<br>перед Šip-lîstar. . . . ,                |
|          | 30) igi ḥu-pa-tum dam-kâr<br>igi <sup>d</sup> utu-galzu dumu <sup>d</sup> utu-dûg<br>igi awât- <sup>d</sup> šamaš dumu <sup>d</sup> sin-ri-me-ni<br>igi ši-lî- <sup>d</sup> ilabrat ni-tuḫ<br>igi ni-id-na-at- <sup>d</sup> sin dumu <sup>d</sup> nin-šu-bur-palil | перед Hûpatum, tamkaru,<br>перед Utu-galzu, сыном Utu-dug,<br>перед Awât-šamaš, сыном Sin-rîmêni,<br>перед Šilli-labrat, привратником,<br>перед Nidnat-Sin, сыном Nin-šubur-palil, |
|          | 35) bur-palil<br>igi <sup>d</sup> we-ir-illati dumu nu-úr- <sup>d</sup> MA-GAL<br>igi <sup>d</sup> sin-na-tum dumu a-we-ja-tum<br>igi ta-ri-bu-um dumu <sup>d</sup> nannar-lû-ilum<br>igi la-lu-um dumu <sup>d</sup> nin-šubur-palil                               | перед Weir-illati, сыном Nûr-MA-GAL,<br>перед Sinnatum, сыном Awejatum,<br>перед Tarîbum, сыном Nannar-lû-ilum,<br>перед Lâlum, сыном Ninšubur-palil,                              |
|          | 40) igi <sup>d</sup> sin-êriš<br><b>К</b> igi <sup>d</sup> utu-geštu?-m[u]?<br>kišib lú-inim-ma-bi-me-eš<br>mu é šu- <sup>d</sup> en-zu-na ù ú-za-ar-pa-ra<br>ba-an-dîb.                                                                                           | перед Sin-êriš,<br>перед Utu-geštumu?<br>Печать свидетелей.<br>Год: Bit-Šu-Sin и Uzarpapa<br>он взял.                                                                              |

## Примечания

<sup>1</sup> nam-šita<sub>4</sub> — храмовая должность. См. Landsberger, OLZ, 1922, 408. Она встречается еще в Strassmaier, Warka № 92 (= Jean, Tell Šifr № 14), 4; Grant № 35 (HGVI № 1652); Jean, CL № 59, A, 1 = 59, B, 1.

<sup>2</sup> <sup>d</sup>innanna zabalaki — См. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 18, 13; 22, d; Deimel, Pantheon, S. 150.

<sup>21</sup> Перед этой клаузулой опущена другая, в которой указывается, что наследники имущество (дома отца) разделили. См., напр., Str, № 25 = Jean, T. Šifr № 44, 47; МВАР № 108, 20 = Str. <sup>17</sup>/<sub>18</sub>; Jean, CL № 30, 14—15; № 174, v. 22; VS XIII № 90 Vs. 21 и т. д. К раз-  
делам из Larsa см. теперь еще Jean, CL №№ 30; 31: 55; 141; 174; 200; 218; 224 и 248.

## В. ДОЛГОВОЕ ПРАВО

## 1. КВИТАНЦИИ (№№ 3—4)

## № 3 (ЛОИИ)

10. VI. 9 г. Samsuiluna

Кредитор Šilli-lštar получает от Apil-ilišu проценты в размере  $15\frac{2}{3}$  сиклей серебра с капитала в 1 мину 15 сиклей, указанного как стоимость морских рыб. 2 свидетеля. Печать нечитаема.

|     |                                         |                                         |
|-----|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| А   | 1) aš-šum 1 manim 15 šikil kaspim       | Относительно 1 мины, 15 сиклей серебра, |
|     | šim 4-ul a-ab-ba kua                    | стоимости 4 мер..... морских рыб,       |
|     | ša ši-li-iš[ta]r                        | которые Šilli-lštar                     |
|     | a-na a-pil-i-li-šu                      | Apil-ilišu                              |
| 5)  | a-na ḥa-am-ša-a-ti                      | за $\frac{1}{5}$ ,                      |
|     | a-na $15\frac{1}{3}$ šikil 12 še kaspim | за $15\frac{1}{3}$ сикля, 12 ше серебра |
|     | id-di-nu                                | отдал.                                  |
|     | $15\frac{2}{3}$ šikil kaspam            | $15\frac{2}{3}$ сикля серебра           |
| 0   | [ <sup>m</sup> ]ši-li-ištar             | Šilli-lštar                             |
| 10) | itti a-pil-i-li-šu                      | от Apil-ilišu                           |
|     | li-e-ḳú                                 | взял.                                   |
|     | maḥar i-li-ù- <sup>d</sup> šamaš        | Перед Ili-ù-Šamaš,                      |
|     | maḥar ib-ni- <sup>d</sup> adad          | перед Ibni-Adad.                        |
|     | waraḥ ulûlim ûm 10 <sup>kam</sup>       | Месяц Ulûl, день 10-й.                  |
|     | mu sa-am-su-i-lu-na                     | Год: Samsuiluna,                        |
| К   | [lugal-e]urudu ki luga[l-g]ub-ba        | [царь], царское изображение из бронзы.  |

## Примечание

<sup>2</sup> Чтение *liḡ-ul* мне неизвестно, вместо *liḡ* можно читать и число 4.

## № 4 (ММИИ № 1564)

Dilbat. 15. V. Время Samsuiluna

Nabi-Sin дал 4 штуки мелкого скота Nabujatum. Последний возвратил скот Nabi-Sin'у. Nabi-Sin клянется, что он по этому делу не возвратится и не предъявит претензий к Nabujatum'у. 7 свидетелей, включая писца. Печать нечитаема.

|   |                                                           |                          |
|---|-----------------------------------------------------------|--------------------------|
| А | 1) <sup>m</sup> [n]a-bi- <sup>d</sup> sin mâr i-li-ma-ili | Nabi-Sin, сын Ilima-ili, |
|   | 4 šên <sup>bá</sup>                                       | 4 (штуки) мелкого скота  |
|   | [i]-na ki-[s]ur-ra <sup>ki</sup>                          | в гор. Kisurra           |



|       |                                                      |                                   |
|-------|------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|       | a-na na-bu[i]a-tum                                   | Nabujatum'y                       |
| 5)    | i-di-im-[ma]                                         | дал и затем                       |
|       | a-na [. . . . .]                                     | для [. . . . .]                   |
|       | a-na ši-lí [. . . . .]                               | для Šilli [. . . . .]             |
|       | <sup>m</sup> na-[b]u-[i]a-[tum]                      | Nabujatum                         |
|       | [. . . . .]                                          | [. . . . .]                       |
| К 10) | 4 šēnī <sup>hā</sup>                                 | 4 (штуки) мелкого скота           |
|       | i-ta-pa-al-[š]u                                      | ему возместил.                    |
| О     | ú-ul i-ta-ar-ma                                      | (В том, что) он не возвратится,   |
|       | <sup>m</sup> na-bi- <sup>d</sup> sin mār i-lí-ma-ili | Nabi-Sin, сын Ilima-ili,          |
|       | a-na <sup>m</sup> na-bu-ia-tum                       | к Nabujatum'y,                    |
| 15)   | a-na 4 šēnī <sup>hā</sup> . . . . .                  | относительно 4 (штук) мелкого     |
|       | ú-ul i-ra-gu-um                                      | скота . . . . .                   |
|       | maḥar ipḫu-a-ra-aḫ-tum tamkârim                      | не предъявит претензий (он по-    |
|       | maḥar i-din- <sup>d</sup> la-ga-ma-al                | клялся).                          |
|       | maḥar i-bi- <sup>d</sup> šamaš a-ḫi . . . . .        | Перед Ipḫu-Araḫtum, tamkaru,      |
| 20)   | maḥar lu-uš-ta-ši-im-anum                            | перед Idin-Lagamal,               |
|       | mār ia-ku-du-um                                      | перед Ibi-Šamaš, братом . . . . . |
|       | maḥar a-ḫu-ni-rē'im                                  | перед Luštašim-Anum,              |
|       | maḥar bu-ni-ia-rē'im                                 | сыном Jakudum,                    |
| К     | maḥar <sup>d</sup> sin-êriš dupšarrim                | перед Aḫuni, пастухом,            |
| 25)   | waraḫ abim ūm 15 <sup>k[am]</sup>                    | перед Bûnija, пастухом,           |
|       | [MU] . . . . .                                       | перед Sin-êriš, писцом.           |
|       |                                                      | Месяц Ab, день 15-й.              |
|       |                                                      | [Год] . . . . .                   |

## 2. ЗАЕМ <sup>1</sup> (№№ 5—13)

К. Н. § 48—51, 66; 113—119.

### Общая схема

1. Объект займа.
2. Величина процента или беспроцентность.
3. 'Должник у кредитора занял'.
4. Время, место и способ погашения долга.
5. Свидетели и дата.

### Объектами займа являются

1. Деньги.
2. Натуралии: зерно, сезам, финики, сезамовое масло, шерсть и т. д.

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. 65 и сл.; HG VI, стр. 38 и сл.

При процентном займе (аккад. „šiptam uššar“, шумер. „máš-in-tug, máš-an-tug“) высота процента могла быть точно определена — для денег от  $6\frac{2}{3}\%$  до  $25\%$ , для зерна, как правило,  $33\frac{1}{3}\%$  — или выражалась в общей формуле: ‘процент Šamaša’ (аккад. „šipat dšamaš“, шумер. „máš<sup>d</sup>utu“) или ‘нормальный, правильный процент’ (шумер. „máš gi-na daḥ-ḥe-dam“) и т. д., которая была известна обеим сторонам.

Беспроцентный заем назывался: по-аккад. „šipta ul išu“, шумер. „máš-nu-tug, máš-nu-ub-tug“, далее аккад. „ḥubuttatum“ (север Вавилонии), „kīptum“ (юг Вавилонии).

Кредиторами являются: частные лица, среди них и женщины, часто жрицы Šamaša. Выступают также несколько кредиторов и несколько должников. В качестве кредиторов выступают храмы и дворец. Последний отдает в долг, главным образом, шерсть, а храмы, обычно, деньги и зерно. Договоры заключались, как правило, на короткий срок. Для зерна срок возврата обычно время урожая (аккад. „ina ūm ebūrim“, шумер. „ud sibir“). Иногда указаны сроки в 1, 2 месяца или 15, 10 дней и т. д. На ряду с этими сроками встречаются неопределенные: когда кредитор пожелает и т. д. Возврат долга мог происходить по частям. Иногда указывается место возврата.

С согласия кредитора должник мог перенести свой долг на другое лицо. В таком случае изготовлялся особый документ, и кредитор не имел больше права трогать прежнего должника.

Со времени последних годов Hammurabi в заемных встречается клаузула, в которой говорится, что долг должен быть уплачен носителю документа (аккад. „ana paš kanikišu“, или „duppišu“). Это займы с так называемыми предъявительскими клаузулами. Они появились, вероятно, раньше всего в храмовых и дворцовых заемных, откуда и проникли в частный оборот.

Если должник к сроку не может уплатить денег (изредка встречается пометка об его обязательстве внести штраф), кредитор может получить удовлетворение из имущества должника в размере долга. В случае же, когда должник вообще не в состоянии платить, то он должен стать заложником у кредитора или отдать последнему рабов, жену, детей. При наступлении срока уплаты неплатежеспособный должник мог освободиться, если выступал поручитель, который брал на себя обязательство возместить долг.

В формы займа облекались самые разнообразные сделки, в которых обязательства получателя погашались возвратом полученного или выполнением чего-либо. Таким образом, такие сделки, например, при которых продавец получает стоимость товара, обязуясь представить его в будущем, или покупатель получает товар, а деньги за него платит впоследствии, облекались в формуляр займа.<sup>1</sup> Это происходило потому, что купля мысли-

<sup>1</sup> Очень часто форма займа скрывала различные ростовщические сделки.

лась только как купля за наличный расчет, и тогда она непременно облекалась в формуляр купчей.

Вместе с тем формуляр займа употреблялся и для фиктивного займа. Это употребление было двояким: 1) когда долг, возникший из иных правовых оснований, выражался, как долг по займу; 2) как чисто фиктивный заем без всяких связей с предшествующими правовыми отношениями, например, когда обязательство по обету выражается в виде займа давшего обет у божества.

Число свидетелей колеблется между 2 и 10. В числе их иногда называются боги. Нередко свидетели вовсе отсутствуют.

При погашении долга документ разбивался.

### № 5 (ЛОИИ)

#### III. Время Sumu-abum?

Ilum-rabi занимает  $5\frac{1}{2}$  сикля серебра, без процентов. Ко времени жатвы он должен их вернуть. 4 свидетеля и писец. Печать должника.

|   |                                                                                                                                    |                                                                                                                |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) $5\frac{1}{2}$ gín-kù-babbar<br>máš nu-[tug]<br>ki [ . . . . ]<br><sup>m</sup> ilum-ra-bi                                       | $5\frac{1}{2}$ сикля серебра,<br>без процентов,<br>у [ . . . . ]<br>Ilum-rabi                                  |
|   | 5) šu-ba-an-ti<br>u <sub>4</sub> -sibir-še<br>i-lal-e                                                                              | заял.<br>Ко времени урожая<br>(серебро) он отвесит.                                                            |
| О | igi akšak <sup>ki</sup> -ra-bi<br>igi [ . . . . ]-ku-um                                                                            | Перед Akšak-rabi,<br>перед [ . . . . ]-kum,                                                                    |
|   | 10) igi i-bi- <sup>d</sup> nu-muš-da<br>igi ma-a-nu-um<br>igi a-mur-i-lu-zu! du[p-sar]<br>itu sig <sub>4</sub> -a<br>mu uš-sa-a-bi | перед Ibi-Numušda,<br>перед Mânum,<br>перед Amur-ilussu, пи[сцом].<br>Месяц Sîmân.<br>Год: 3-й год после того, |
| К | 15) ka-zal-lu <sup>ki</sup> ba- <sub>h</sub> ui                                                                                    | как Kazallu был разрушен.                                                                                      |

#### Печать

<sup>1</sup> ilum-ra-bi Ilum-rabi,

<sup>2</sup> mâr a[ . . . ]-nu-um сын A[ . . . ]num.

#### Примечания

<sup>6</sup> К чтению см. Christian, MVAG, XVIII, 1, 92;

<sup>8</sup> К чтению см. Landsberger, OLZ, 1916, 33; Thureau-Dangin, Chronologie, стр. 61.

<sup>14</sup> Дата мне неизвестна. Она может относиться к двум первым царям 1-й вавилонской династии или к одному из царей династии Ларсы. К uš-sa-a-bi в значении „3“, см. Poebel, GSG, стр. 118<sup>4</sup>.



## № 6 (ЛОИИ)

Larsa. III. 60 г. Rîm-Sin

Sin-tukul.... занял у Aḥuṣunu 1 мину, х сиклей серебра в месяце Simân и обязуется вернуть деньги в месяце Simân (этом же самом или через год?) Свидетелей нет. Печать нечитаема.

|          |                                                                                                                           |                                                                                                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 1 ma-na [.....] šikil kaspaṃ<br>itti a-ḥu-šu-nu<br><sup>Id</sup> sin-tu-kûl.....<br>šu-ba-an-ti                        | 1 мину [.....] сиклей серебра<br>у Aḥuṣunu<br>Sin-tukul....<br>занял.                                                  |
| <b>О</b> | 5) waraḥ simâni<br>kaspaṃ li-ib-ba-šu<br>ú-ṭa-ab-bu<br>waraḥ simâni<br>mu ki 31 kam i-si-in-na <sup>ki</sup><br>ba-an-diḫ | В месяце Simân<br>деньгами сердце его<br>он удовлетворит.<br>Месяц Simân.<br>Год: 3-й (год, как) Isin<br>был завоеван. |

## № 7 (ММИИ № 2359)

20. XIII. 10 г. Samsuiluna

Некто занял у Idin-Sin 1½ сикля серебра в качестве вспомоществования. В свидетели призваны боги. Печати на документе нет.

|          |                                                                                                                  |                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 1½ šikil kaspaṃ rês[там?]<br><br>[itti i]-din- <sup>d</sup> sin<br>[.....]a-mas-su<br>š[u]-[ba]-an-ti         | 1½ сикля серебра, перво[сорт-ного?]<br>[y] Idin-sin<br>[.....]a-massu<br>занял.                |
| <b>О</b> | 5) ú-sa-tum<br>maḥar <sup>d</sup> šamaš<br>I <sup>d</sup> en-ki<br>I <sup>d</sup> dumu-zi<br>kišib-a-ni ib-ra-aš | (Этот заем) вспомоществование.<br>Перед Šamaš,<br>Enki,<br>Dumuzi.<br>Свою печать он приложил. |
|          | 10) waraḥ addarim ûm 20 <sup>kam</sup><br>mu sa-am-su-i-lu-na lugal-e<br>ugnim                                   | Месяц Addar, день 20-й.<br>Год: Царь Samsuiluna<br>войско                                      |
| <b>К</b> | i-da-ma-ra-az                                                                                                    | Idamaraz.                                                                                      |

## Примечания

<sup>1</sup> kû-babbar sag встречается мне впервые.

<sup>2</sup> usâtum 'вспомоществование' еще у Meissner, ВАР № 19, 2. 9; VS VII 81, 2; XIII 89, 19;  
См. также Ebeling, KAJ № 46,5.

<sup>3</sup> К богам-свидетелям см. David, Adoption, стр. 57 и прим. 82; Jemerias, HAOG<sup>2</sup>, 52<sup>5</sup>

## № 8 (ЛОИИ)

2. VII. 9 г. Samsuiluna

Awêlija занял у Sin-šemê финики и обязуется вернуть их ко времени урожая. Пометка о прежнем долговом обязательстве. Два свидетеля и печать.

|          |                                                                                                      |                                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) [x gur] suluppam sūtu dšamaš<br>[it]ti dsin-še-me-e<br><sup>m</sup> a-we-[l]i-ia<br>[šu-ba-an-ti] | [x gur] фиников в мере Šamaš'a<br>у Sin-šemê<br>Awêlija<br>[занял]. |
| <b>К</b> | 5) e-zu-ub pī<br>ka-ni-ki-ni(!)-šu                                                                   | Помимо содержания<br>его документа (прежнего).                      |
| <b>О</b> | mu-tum <sub>5</sub> suluppiṃ                                                                         | Ко времени принесения (урожая)<br>фиников                           |
|          | suluppam imaddad                                                                                     | финики он отмерит.                                                  |
|          | maḥar d'adad-ri-im-i-li                                                                              | Перед Adad-rīm-ili,                                                 |
|          | 10) maḥar a-na-dšamaš-li-ši<br>waraḥ tašrīti ūm 2 <sup>kam</sup>                                     | перед Ana-Šamaš-liši.<br>Месяц Tašrīt, день 2-й.                    |
| <b>К</b> | mu urudu ki-lugal-gub-ba                                                                             | Год: Царское изображение из<br>бронзы.                              |

## Печать

dšamaš d'a-a Šamaš (и) Aja.

## Примечания

<sup>5</sup> Клаузула указывает, что Awêlija имеет долговые обязательства, взятые ранее этого и не совпадающие с ним. К этой клаузуле см. еще VAB V № 49, 13; 60, 2; 275, 13; VS VIII <sup>6</sup>/<sub>7</sub>, 15; <sup>39</sup>/<sub>40</sub>, 3 (MBAP № 17); VS XIII № 26, Rs. 6; AJSL 29, 194, Rs. 5; CT VI, 24a, 16; BE VI, 1, № 20, 14; KAJ № 22, 2; 26, 2; 31, 1; 119, 1. См. Koschaker, El Amarna, S. 94<sup>1</sup>.

<sup>7</sup> Написание mu-tum<sub>5</sub> в значении šūrubtu показывает, что mu-du следует читать mu-tūm.

## № 9 (ММИИ № 1555)

Larsa

Заем денег? и фиников с уплатой ко дню урожая. Имена контрагентов сбиты, равно как и дата. 1 свидетель. Печатей на документе нет.

|          |                                                                                      |                                                                            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) [.....] ma-na [.....]<br>[.....] suluppam [.....]<br>itti dsin [.....]<br>[.....] | [.....] мин [.....]<br>[.....] фиников [.....]<br>у Sin-[.....]<br>[.....] |
|          | 5) [šu-b]a-an-ti                                                                     | [за]нял.                                                                   |

|     |                              |                     |
|-----|------------------------------|---------------------|
| 0   | [i-na ûm ebûrim]             | [Ко дню урожая]     |
|     | [kasp]am išakḫal             | серебро он отвесит. |
|     | maḥar <sup>d</sup> sin-še-mi | Перед Sin-šemi.     |
|     | kišib lû-inim-ma-bi-me-eš    | Печать свидетелей.  |
| 10) | waraḥ [. . . . .]            | Месяц [. . . . .]   |
|     | mu [. . . . .]               | Год [. . . . .]     |
|     | [. . . . .]                  | [. . . . .].        |

## № 10 (ЛОИИ)

## VIII. Время Samsuditana

Некто занимает у Ibni-Marduk 5 ḳâ гороха? Срок возврата — время урожая. Клаузула о предъявителе документа. 2 свидетеля. Печать нечитаема.

|   |                                                                  |                                    |
|---|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| А | 1) 5 ḳâ gû-gal                                                   | 5 ḳâ гороха?                       |
|   | a-na zi-ra-ni                                                    | для. . . . .                       |
|   | itti ib-ni- <sup>d</sup> marduk mâr <sup>d</sup> na-bi-um-       | у Ib-ni-Marduk, сына Nabium-       |
|   | ba-ni                                                            | bâni,                              |
|   | <sup>m</sup> [. . . . .] ma-tum                                  | [. . . . .]-ma-tum                 |
|   | 5) šu-ba-an-ti                                                   | занял.                             |
| К | ina ûm ebûrim                                                    | Ко времени урожая                  |
|   | a-na na-ši ka-ni-ki-šu                                           | носителю его документа             |
| 0 | i-[na]-d[i-i]n ú-ta-ar                                           | он о[гда]ст (и) возвратит.         |
|   | maḥar <sup>d</sup> sin[ . . . . mâr-še-]ip- <sup>d</sup> sin     | Перед Sin[ . . . . сыном Šê]p-Sin, |
|   | pašîši                                                           | pašîšu,                            |
|   | 10) maḥar <sup>d</sup> sin-ma-gir mâr <sup>d</sup> sin-[. . . .] | перед Sin-magir, сыном Sin[. . .]. |
|   | waraḥ waraḥsamni ûm [. . .]                                      | Месяц Araḥsamnu, день [. . . .].   |
|   | mu sa-a[m-s]u-di-ta-na [lugal]                                   | Год: Samsuditana, царь,            |
|   | <sup>d</sup> kur-[nu]n-an-ki                                     | (для) Ṣarpanitum.                  |

## № 11 (ЛОИИ)

## 11? X. Время Samsuditana

Некто занимает у Awêl-Ea по поручению третьего лица 1<sup>1/3</sup> ḳâ сезамового масла. Срок возврата — время урожая. Клаузула о предъявителе документа. Свидетелей нет. Печать нечитаема.

|    |                                               |                                        |
|----|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| А  | 1) 1 <sup>1/3</sup> šamnam                    | 1 <sup>1/3</sup> (ḳâ) сезамового масла |
|    | a-na zi-ra-ni                                 | для. . . . .                           |
|    | itti a-wi-il- <sup>d</sup> é-a akil am[urr]im | у Awêl-Ea, akil amurrim,               |
|    | a-na ḳâ-bi-e <sup>f</sup> be-el-ta [. . .]-nu | по слову Bêlta[. . .]nu                |
| 5) | <sup>d</sup> marduk [. . . . .]               | Marduk [. . .]                         |
|    | <sup>m</sup> . . . . .                        | . . . . .                              |
|    | šu-ba-an-ti                                   | занял.                                 |



|          |                                    |                         |
|----------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>К</b> | ina ûm ebûrim                      | Ко времени урожая       |
|          | a-na na-ši ka-ni-ki-šu             | носителю его документа  |
| <b>О</b> | 10) i-na-ad-di-in                  | он отдаст.              |
|          | waraḥ ṭebêti ûm 11? <sup>kam</sup> | Месяц Ṭebêt, день 11-й? |
|          | mu sa-am-s[u-di-t]a-na lugal-e     | Год: Samsuditana, царь, |
|          | [... ..]                           | [... ..].               |

## № 12 (ЛОИИ)

Время Samsuditana

Некто занимает у Awêl-Ea  $\frac{2}{5}$  gur гороха? по поручению третьего лица. Срок возврата — время урожая. 2 свидетеля. Печать нечитаема.

|          |                                             |                               |
|----------|---------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $\frac{2}{5}$ (gur) <i>gû-gal</i>        | $\frac{2}{5}$ gur гороха?     |
|          | a-na zi-ra-ni                               | для.....                      |
|          | itti a-wi-il- <sup>d</sup> é-a akil amurrim | у Awêl-Ea, akil amurrim,      |
|          | a-na ká-bi-e i-na [...]                     | по слову Ina [...]            |
|          | 5) <sup>m</sup> ka-bi-it.....               | Kabit... ..                   |
|          | šu-ba-an-ti                                 | занял.                        |
| <b>К</b> | ina ûm ebûrim                               | Ко времени урожая             |
| <b>О</b> | zi-ra-an il-kú-ú                            | ....., которое он взял,       |
|          | ú-ta-ar                                     | он возвратит.                 |
|          | 10) maḥar [...]                             | Перед [...],                  |
|          | maḥar [...]                                 | перед [...].                  |
|          | waraḥ [...] ûm 3-+ х                        | Месяц [...], день 3-+ х.      |
| <b>К</b> | mu sa-am-su-di-ta-na lugal                  | Год: Samsuditana, царь,       |
|          | <sup>d</sup> marduk ur-sag maḥ-a            | Marduk'у, витязю возвышенному |
|          | 15) <i>dīngir-ri-ne</i>                     | (среди) богов.                |

## № 13 (Госэрмитаж)

1. XII.

Обет в форме займа. Muḥegal фиктивно занимает у Šamaš'a некий предмет, стоимостью в 1 сикль серебра, и, в случае здоровья, обещает уплатить Šamaš'у (по)  $\frac{1}{6}$  сикля (за 1 сикль). В качестве свидетелей призваны боги Ea и Sin. Дата отсутствует.

|          |                                  |                          |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 1..... <i>kù(g)-babbar-ta</i> | 1..... из серебра,       |
|          | ša 1 šiklim kaspim               | в 1 сикль серебра,       |
|          | itti <sup>d</sup> šamaš          | у Šamaš'a                |
|          | <sup>m</sup> mu-ḥé-gál           | Muḥegal                  |
| <b>К</b> | 5) <i>šu-ba-an-ti</i>            | занял.                   |
|          | bu-ul-ṭam                        | В случае здоровья,       |
| <b>О</b> | i-na ka-ta-šu                    | согласно своей гарантии, |

|   |                                         |                                         |
|---|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| К | <i>I igi-6-gál-ta-an-ta</i>             | (за) 1 (сикль) по $\frac{1}{6}$ (сикля) |
|   | <i><sup>d</sup>šamaš i-pa-al</i>        | Šamaš'у он уплатит.                     |
|   | <i>maḥar é-a</i>                        | Перед Ea,                               |
|   | <i>I <sup>d</sup>sin</i>                | I Sin.                                  |
|   | <i>waraḥ addari ūm 1<sup>kan</sup>.</i> | Месяц Addar, день 1.                    |

## Примечания

<sup>1</sup> Чтение и значение идеограммы мне неизвестно. См. Deimel, *ŠL* № 294 f.

<sup>6</sup> *buḫam* мною рассматривается как винит. пад. от '*bultum*' 'жизнь', 'здоровье' с наречным значением. К выражению *ina balṭu ū šalmu*, см. HG VI № 1540.

<sup>7</sup> К *КА-ТА* в значении 'ответственность', 'гарантия', см. прим. к № 84.

3. КУПЛЯ-ПРОДАЖА<sup>1</sup> (№№ 14—27)

К. Н. § 9—13, 35—40.

## Общая схема

1. Обозначение объекта купли.
2. 'у продавца покупатель купил'
3. 'полную цену его ему он уплатил'
4. [Клаузулы о перфицировании сделки].
5. [Гарантийная клаузула и] клаузула об отказе от претензий.
6. Клятва контрагентов или одного продавца.
7. Свидетели и дата.

Общий характер сделки — купля за наличный расчет.

Объектами сделки являются:

- 1) Недвижимое имущество: поля, сады, различные домовые участки.
- 2) Движимое имущество: рабы, животные, жреческие должности.

Формуляр купчих на рабов и жреческие должности совпадает с формуляром для недвижимого имущества. Формуляр купчих на животных — краткий.

Как правило, купля движимого имущества, кроме рабов, происходила устно перед свидетелями как до *Ḥammurabī*, так и после него, в противоречии с § 7 К. Н.

В период 1-й вавилонской династии формуляр остается стереотипным. Центральное место в нем занимают клаузулы 2) и 3), стилизованные объективно, в соответствии с общим характером вавилонского документа. В начале 1-й вавилонской династии эти клаузулы следуют в обратном порядке, чем подчеркивается значение уплаты для перехода объекта купли в собственность покупателя. Во всех документах помечается размер

<sup>1</sup> См. к этому разделу Н. Г. III—VI раздел купчих; Schorr, VAB V, стр. 111 и сл., в особенности же работу San Nicolò, SAKT.

цены, кроме купчих из Сиппара, в которых в период до Hammurabi цена не указывается. В северной Вавилонии от времени Abi-ešuḫ к цене добавляется прибавка (шумер. „dirig“, аккад. „watrum“), обозначающая в эту эпоху перфицирование сделки.<sup>1</sup>

Этим клаузулам предшествует точное обозначение объекта купли с подчеркиванием собственности продавца, титулом собственности, чтобы охранить покупателя от иска со стороны третьего лица, от обвинения в краже, от протеста государства при подозрении в продаже неотчуждаемых государственных земель. За клаузулой об уплате следует в старых документах из Северной Вавилонии до Hammurabi включительно клаузула о передаче жезла (аккад. „bukkannum“) покупателю и пометка 'сердце его (продавца) удовлетворено' — подчеркивающих завершение сделки.

За этими клаузулами следуют заключительные клаузулы с обоюдным или односторонним отказом от иска и таким же обещанием не оспаривать законченную правовую сделку. Продавец отвечает также по иску об отчуждении со стороны третьего лица.

Эти клаузулы имеют двоякое юридическое содержание: 1) отказ от иска, 2) отказ от отступления. По своему происхождению они связаны с процессом, откуда они попали в купчие, меновые и другие документы, так как имеют общий характер и связаны с отчуждением вообще. Как показал San Nicolò, в документах встречаются два типа этих клаузул: 1) с общим характером формулировки и 2) с специальным.

### Три формулировки с общим характером

Формулировка А: шумер. „u<sub>4</sub>-kur-šè lú-lú-ra inim-nu-um-gá-gá mu (боги или имя царя) in-pà-(dè-eš)“ 'в том, что в будущем один против другого не предъявит иска (богами или царем) они поклялись'; аккад. „ana warkât ūmim awêlum (aḫum) a-na awêlim (aḫim) lâ eragamu niš (боги или имя царя) itmû“.

Формулировка В: шумер. „u<sub>4</sub>-kur-šè lú-lú-ra nu-mu-un-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-dam (var. dè в документах из Kutalla и Larsa) mu (боги или имя царя) in-pà-(dè-eš)“ 'в том, что в будущем один против другого не возвратится (богами или царем) они поклялись'; аккад. „ana warkât ūmim awêlum ana awêlim lâ iturru niš (боги имя царя) itmû“.

В этих формулировках отказ со стороны обоих контрагентов. Формулировка А заключает обязательство друг против друга не искать. Формулировка В заключает обязательство обоюдно не обращаться против договора, т. е. не действовать против него, не отступать от него, а блюсти его и его правовые последствия.

Часто соединение обеих этих формулировок. Они распространены на севере Вавилонии.

<sup>1</sup> Прибавка известна уже в досаргоновскую и саргоновскую эпохи, но отсутствует в эпоху 3-й династии Ура. Сравни 'пополнок' в русских купчих.



Формулировка С: шумер. „u<sub>4</sub>-kur-šè nu-mu-un-da (var. Larsa nu-ub-ta) bal-e mu (боги или имя царя) in-pàd (dè-eš или meš)“ ‘в том, что в будущем он(и) не изменит (изменят), (богами или царем) он(и) поклялся (поклялись)’.

Эта формулировка содержит клятвенное обещание контрагентов, главным образом, одного продавца, не менять содержание документа.

Часто употребляется только в Kutalla. Встречаются соединения А + С и В + С.

### Специальные формулировки

Формулировка D: шумер. „u<sub>4</sub>-kur-šè П(продавец) ù ibila-ni О(бъект)-šè inim-nu-um-gá-gá-a mu lugal-bi in-pà“ ‘в том, что в будущем продавец и его наследники, сколько их есть, против объекта купли не предъявят претензий, своим царем он поклялся’.

Встречается только в купчих из Nippur’a.

Формулировка Е: шумер. „u<sub>4</sub>-kur-šè a-šà-mu (или другой объект) nu-ub-bi-a mu (боги или имя царя) in-pà“ ‘в том, что в будущем: мое поле он (продавец) не скажет (богами или царем) он поклялся’.

Здесь подчеркивается признание права собственности покупателя. Встречается только в Larsa (часто) и Kutalla (3 раза).

Есть соединения В + Е, А + Е, Е + С.

Для северной Вавилонии характерна обоюдность в заключительной клаузуле, а для юга Вавилонии характерна односторонность.

Односторонность встречается на севере до Наммураби включительно, а потом исчезает. Общие формулировки были взяты из шумерского права в эпоху до Наммураби. Формулировки D и Е возникли на юге только в эпоху Наммураби.

Наличие этих клаузул при купле за наличный расчет стоит в тесной связи с развитием кредитных сделок. Их назначение обезопасить обе стороны. Это первый этап. Второй этап этого развития — односторонний отказ продавца. Присутствие этих клаузул в купчих и меновых — результат состояния права, которое формально все еще знало только куплю за наличный расчет, при котором практически приобретение имущества, в особенности земельных участков, получало большей частью характер кредитной сделки. Попав в формуляр, они, в силу неподвижности последнего, употреблялись и там, где не было никакой кредитной сделки.

Что касается гарантии продавца от претензий третьих лиц, то эта клаузула известна с начала 1-й вавилонской династии. Вероятно, из обычного права она попала в формуляр купчих и меновых на севере и отсюда проникла на юг.

Собственное содержание договора заключается клятвой, которая, как мы видели, соединяется с предшествующими клаузулами.

Завершают формуляр свидетели и дата. Число свидетелей колеблется между 2 и 31, обычно же от 8 до 10 человек. В качестве последнего свидетеля обычно фигурирует писец, в особенности на севере Вавилонии.

Значение свидетелей — доставить покупателю доказательство для содержания и окончания сделки, для очищения его от подозрения в воровстве.

Как видно было из всего изложенного, купчая стилизовалась с точки зрения покупателя: он покупает, он платит, продавец выступает лишь при гарантии от иска третьих лиц или при обоюдном отказе.

Роль продавца подчеркнута при одностороннем отказе от иска на юге Вавилонии. Несколько замечаний должны завершить эту краткую характеристику купчих.

Купчие не упоминают о передаче вещи и не содержат штрафных клаузул. Далее, кредитные сделки совершались таким образом, что составлялась фиктивная купчая, на ряду с которой изготовлялась заемная или долговая расписка, в которой точно фиксировался срок уплаты. В заемных объект займа указывался как покупная цена за тот или иной предмет.

#### № 14 (ММИИ №1554)

Nabium-malik покупает у своего брата Marduk-abī за  $\frac{1}{2}$  мины серебра 18 ikû поля. Оба клянутся царем, что по этому делу они не возвратятся. 5 свидетелей, среди них писец. Сбитая печать одного из свидетелей.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>А</b> 1) 18 gá[n a-šà(g)]<br/>da a-šà(g) a-lí-wa-ḳ[ar]<br/>šám-ti(l)-la-a-ni-šè</p> <p><math>\frac{1}{2}</math> ma-na kù(g)-babbar</p> <p>5) in-na-lal<br/>ki-<sup>d</sup>marduk-a-bi-t[a]<br/>šes-a-na<br/><sup>ind</sup>na-bi-um-ma-[l]ik<br/>dumu <sup>d</sup>amurru-ma-ba-ni</p> <p>10) in-ši-šàm<br/>u<sub>4</sub>-kúr lú-lú</p> | <p>18 ik[û поля]<br/>возле поля Āli-waḳar, —<br/>в качестве его (продавца) пол-<br/>ной цены,</p> <p><math>\frac{1}{2}</math> мины серебра<br/>он отвесил, —<br/>у Marduk-abī,<br/>своего брата,<br/>Nabium-malik,<br/>сын Amurru-ma-bāni,<br/>купил.<br/>В том, что в будущем один про-<br/>тив другого</p> |
| <p><b>К</b> nu-mu-un-gi<sub>4</sub>-g[i<sub>4</sub>-dam]<br/><b>О</b> mu lugal-bi in-pā(d)-<br/>me-eš</p> <p>15) igi puzur-<sup>d</sup>la-ga-ma-al<br/>dumu šes-gà-la<br/>igi <sup>d</sup>iškur-gú-gal-la<br/>igi ša-<sup>d</sup>su?-mu-im<br/>dumu tu-tu-ba-ni</p> <p>20) igi i-din-<sup>d</sup>la-ga-ma-al</p>                            | <p>(по этому делу) не возвратится,<br/>своим царем они поклялись.</p> <p>Перед Puzur-Lagamal,<br/>сыном Šesgalla,<br/>перед Iškur-gugalla,<br/>перед Ša-sumuim?<br/>сыном Tutu-bāni,<br/>перед Idin-Lagamal,</p>                                                                                             |

|   |                                    |                          |
|---|------------------------------------|--------------------------|
|   | dumu ša- <sup>d</sup> su?-mu-im    | сыном ša-sumuim?         |
|   | igi <sup>d</sup> sin-daiān dup-sar | перед Sin-daiān, писцом. |
|   | kišib <sup>d</sup> sin-en-nam      | Печать Sin-en-nam        |
|   | ib-ra                              | приложил.                |
|   | 25) itu ezen-maḥ                   | Месяц Ezen-maḥ.          |
|   | mu... . . . .                      | Год... . . . .           |
| К | mu[ . . . . ]                      | . . . .                  |
|   | wa-ar-ki a-du-ra-ri-im             | после свободы.           |

## Печать

|                                             |                  |
|---------------------------------------------|------------------|
| <sup>1</sup> [sin-en-nam]                   | [Sin-en-nam],    |
| <sup>2</sup> dumu <sup>d</sup> sin [. . . ] | сын Sin[. . . ], |
| <sup>3</sup> eri <sup>d</sup> ša-ḥa-an.     | служитель Šaḥan. |

## Примечания

<sup>1</sup> 1 ikû = 35 арам 28 36 кв. м.

<sup>2</sup> К инверсии клаузул в купчих в начале 1-й вавилонской династии см. Schott, VAB V, стр. 617, доп. к стр. 111, San Nicolò, SAKT, стр. 15 и прим. 14. К указанным там документам следует присоединить еще Speleers, Recueil des Inscriptions № 233, Jean, RA XXVI, p. 110, AO 11150, Hunter, Sumerian Contracts from Nippur № 3

<sup>11</sup> U<sub>4</sub>-kûr lû-lû — вместо u<sub>4</sub>-kûr-šê lû-lû-ra — встречается в документах времени Sumu-abum — Hammurabi из Сиппара СТ II 17,17 (HG 252); IV 50b17 (IJG 267); VI 31+15 (IJG 256), 38b,12 (HG 411) 43,11 (HG 257), 46,13 (HG 395), VIII 44a,20 (IJG 245), 47b,12 (IJG 376) MBAP № 38,11 = VS VIII 9/7 (HG 243); BE VI 1, 2, 5 (IJG 373) 3,21 (IJG 377) 8,24 (IJG 247), VS VIII 1/2, 16/14 (HG 921), TD L.C. № 56, 13 (HG 1142), Дильбата VS VII 2, 12 (HG 382), Gautier № 4, Recto 13 (HG 923), 9 Recto 9 (HG 954), 15, verso 4 (IJG 927), Куталлам Str. 85, 15 (IJG 347) 100, 14 (HG 355), Марада: Speleers № 234, 16

<sup>12</sup> Для документов из Дильбата см. VS VII 1 (IJG 381) и Gautier, 18 (IJG 930) Последний имеет в отличие от всех мне доступных документов, в которых в клятве отсутствует имя царя, mu-lugal-bi in-bi (см. verso 3), см. Deimel, ŠL II № 214, 41.

<sup>13</sup> Чтение и значение мне неясны.

<sup>14</sup> ib-ra ← ib-raḥ, см. Gautier № 2, verso 12 ib-ra-aḥ, № 4, verso 16 [ib-ra]-aḥ, № 6, verso 18 ib-ra-aḥ, см. De SGI, стр. 174, raḥ B и стр. 283, Deimel, Šum Gr., стр. 49 3).

<sup>15</sup> Месяц ezen-maḥ не входит в систему ниппурского календаря В документах 1-й вавилонской династии встречается мне впервые Для ezen-maḥ в документах 3-й династии Ура, происходящих из Лагаша и Дрехема, см. Landsberger, Kult Kalender, стр. 76 и сл.

<sup>16</sup> Дату мне не удалось прочесть, а слово 'andurâru' 'свобода' в датах 1-й вавилонской династии, за исключением 2-го года Samsuiluna, мне не встречалось Судя по формуляру документа и по палеографии, я отношу его к самому началу 1-й вавилонской династии Я мог бы сопоставить 'warki andurârim' с 'mišaram šakânu' в документах времени Sumu-lâ-el. См. Walthert, ABGW, стр. 83 и сл. К 'andurâru' — шумер. 'ama-ar-gi', 'ama-ar-gi', 'ama-gi', см. Thureau-Dangin, VABI 46, 7,3, 52, XII 21, ITT IV, pl. 2, № 7052, об. 8, pl. 3, № 7067, об. 4, к ITT II, III, IV, см. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden, S. 71 и прим. В эпоху 1-й вавилонской династии, см. KII § 117, 171, 280, Schroeder, VS XVI, № 8, 9 = Kraus, MVAG 35, 2, S. 47, Bauer, MAOG, IV, 1, M 1, Rs 19, Ungnad, VS VII № 156, 31, № 204, 31, Thureau Dangin, LC № 237, 16, 288, 24, BIN II 76, 4, BE VI № 28 и т. д. См. также AOB I, IV, 1, II, 1—3, 2 II 13, 29; V, 7, 20.



## № 15 (ЛОИИ)

Larsa. X. 15 г. Rim-Sin

Balmu-namḥe покупает у Kunnutum и ее сына финиковый сад и целину за  $\frac{1}{3}$  мины серебра. 15 свидетелей. Из трех печатей, прокатанных по бокам и поверхности таблетки, читаема только одна.

- А 1) 1 ikû 40 sar <sup>is</sup>gišimmarum ÍB-SÁ 1 ikû 40 sar (сада) из финиковых пальм,  
 $\frac{1}{2}$  ikû 20 sar nidûtum  $\frac{1}{2}$  ikû 20 sar целины  
ita <sup>ar</sup>idiklat возле реки Тигра  
ù bal-mu-nam-ḥé и (возле земли) Balmu-namḥe,  
5) itti ku-un-nu-tum mârât im-gur- у Kunnutum, дочери Imgur-Damu,  
<sup>d</sup>da-mu и Ili-idinnam, ее сына,  
ù i-li-i-din-nam mâri-ša Balmu-namḥe  
<sup>3</sup>ball-mu-nam-ḥé купил.  
in-ši-šâm  $\frac{1}{3}$  мины серебра,  
 $\frac{1}{3}$  ma-na kû(g)-babbar в качестве ее полной цены,  
10) šâm-ti(l)-la-ni-šè он ей отвесил.  
in-na-a-la! В том, что в будущем, когда бы то  
u<sub>4</sub>-kûr-šè u<sub>4</sub>-nu-me-ak ни было,  
<sup>is</sup>šar-mu nu-ub-bi-(a) „(это) мой сад“ — она не скажет,  
mu <sup>d</sup>nannar <sup>d</sup>utu ù ri-im- <sup>d</sup>sin Nannar'om, Šamaš'om и царем Rim-  
lugal Sin'om  
15) in-pà(d) она поклялась.  
maḥar <sup>d</sup>nannar-i-maḥ Перед Nannar-imaḥ,  
maḥar en-nam-<sup>d</sup>sin перед Ennam-Sin,  
maḥar ilum-ba-ni aḥi-šu перед Ilum-bâni, его братом,  
maḥar i-din-<sup>d</sup>en-líl <sup>aw</sup>lâsimim перед Idin-Enlil, гонцом,  
20) maḥar i-šar-ru-um mâr išl-mel- перед Išarrum, сыном Išmeja,  
ja! перед Jaruḥum, сыном Ubarrum,  
maḥar ja-pu-ḥu-um mâr u-bar- rum  
maḥari-li-tab-ba-ešakkanakkim перед Ili-tappê, наместником,  
maḥar <sup>d</sup>girra-bâni перед Girra-bâni,  
maḥar é-a-i-din-nam перед Ea-idinnam,  
25) maḥar šu-mi-a-bu-um перед Šumi-abum,  
maḥar ja-en-ti-nu-um перед Jentinum,  
maḥar ḥa-bi-el-ki-nu-um перед Habil-kînum,  
maḥar a-ab-ba-a перед Abbâ,  
maḥar ša-ap-ru-um перед Šaprum,  
30) maḥar <sup>d</sup>sin-ma-gir перед Sin-magir.

- kīšib lú inim-ma-bi-me-eš* Печать свидетелей.  
*warah ṭebēt* Месяц Ṭebīt.  
*mu ka-id-da ū uru<sup>b</sup> na-ša-rum* Год: Kaidda и город Našarum  
 34) *z<sup>is</sup>tukul kala(g)-ga-ni-ta ba-an-dib* своим могучим оружием он взял.

## Печать

- <sup>1</sup> en-[nam]-<sup>d</sup>sin En[nam]-Sin,  
<sup>2</sup> mār zi[... ] сын Zi[... ],  
<sup>1</sup> warad <sup>d</sup>ilabrat служитель Ilabrat.

## Примечания

- <sup>1</sup> *is gišimmaru* ← шумер. *giš-nim-bar*, см. СТ 35, 5, 30 и Yale Syll. 197, Poebel, GSG § 58. K *ib-sá* см. еще: VS XIII № 79, 1; 80 и 80<sup>a</sup>, 1; 81 и 81<sup>a</sup>, 1; 83 и 83<sup>a</sup>, 1; Jean, CL № 26, 1; 30, 1. 3. 10, 43, 1, 51, 1; формы *ib-si* имеем в Str. Warka. 26, 4; MBAP № 108 (= Str. Warka <sup>17</sup><sub>18</sub>) 6, VS XIII 67 и 67<sup>a</sup>, 1; 74 и 74<sup>a</sup>, 1, 87 и 87<sup>a</sup>, 1, Jean, CL 32, 2; 35 A и B, 1, 37, 2, 5; 40 A и B, 2 (ab-si); 42, 2. См. Schwenzner, MVAG 1914, 3, стр. 98; 1 *ikū* = 100 sar'am = 35 арам, 28, 36 кв. м.  
<sup>2</sup> Balmu-namḫe — ростовщик и работороговец, хорошо известный по документам из Ларсы.  
<sup>3</sup> К ценам на финиковый сад см. Schwenzner, MVAG, 1914, 3, стр. 98.  
<sup>13</sup> К „Fassung E“ см. San-Nicolò, SAKT, стр. 56 и сл. Предложенная им интерпретация BI = *kabū* подтверждается текстом Jean, CL № 7 A и B: в A, 9 имеем *é-mu nu-ub-bi-a*, а в B, 11 *é-mu* (= семит. *bīti*) la i-ka-bu '(это) мой дом — он не скажет'  
<sup>18</sup> 15 год Rim-Sin'a, царя Ларсы См. Thureau-Dangin, Chronologie, AO 7025, face III<sub>18</sub> и стр. 29, 38.

## № 16 (ММИИ № Гол. 5242)

Larsa. 5 XI. 31 г. Rim-Sin

Apil-Amurrim купил у Sin-ublam 1 *ikū* целины за 3 сикля серебра.  
 3 свидетелей, включая писца. Печати нечитаемы.

- А 1) 1 *ikū ekil nidūtim* 1 *ikū* целины  
*ita a-pil-<sup>d</sup>amurrim* рядом с (полем) Apil-Amurrim,  
*ita ekil iškirim* рядом с оброчным полем,  
*ita bitum-ra-bi* рядом с (полем) Bitum-rabi  
 5) *ū ši-ip-<sup>d</sup>sin aḫi-šu* и Šêp-Sin, его брата,  
*ekil nidūtim ša <sup>d</sup>sin-ub-lam* целина Sin-ublam'a,  
*itti <sup>d</sup>sin-ub-lam* от Sin-ublam  
*"a-pil-<sup>d</sup>amurrim* Apil-Amurrim  
*i-ša-am ši-ma-am ga-am-ra-am* купил. Полную цену,  
 10) 3 *šikil kaspam iš-kuš-ul* 3 сикля серебра, он отвесил.  
*a-na wa-ar-ki-a-at u<sub>4</sub>-mi-im* В том, что в будущем  
*la ib-ba-la-ak-ka-tu-ma* он не нарушит договора,  
*ni-iš <sup>d</sup>nannar <sup>d</sup>[šamaš]* Nannar'ом [Šamaš'ом]  
*[u] ri-im-<sup>d</sup>sin šar[rin]* [и] Rim-Sin'ом, ца[рем],

|          |     |                                              |                               |
|----------|-----|----------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>К</b> | 15) | it-ma                                        | ОН ПОКАЯЛСЯ.                  |
| <b>0</b> |     | maḥar <sup>d</sup> ma[rð]uk-êriš rak[bim]    | Перед Marduk-êriš, гон[цом],  |
|          |     | maḥar ma-gi-rum šak[kanakkim]                | „ Magirum, нам[естником],     |
|          |     | maḥar warad-ti-tu-ri-im                      | „ Warad-Titurrim,             |
|          |     | maḥar ḥa-ab-lum as[i]                        | „ Ḥablum, лека[рем],          |
|          | 20) | maḥar ni-di-it-tu[m]                         | „ Nidittum,                   |
|          |     | maḥar ip-kú- <sup>d</sup> ba-ba <sub>6</sub> | „ Ipku-Baba,                  |
|          |     | maḥar <sup>d</sup> sin-im-gur-an-ni          | „ Sin-imguranni,              |
|          |     | maḥar pir! <sup>ir</sup> -ḥu-um dupšarrim    | „ Pirḥum, писцом.             |
|          |     | <i>kīšib lú inim-ma-bi-meš</i>               | Печать свидетелей.            |
|          |     | warah šabaṭim ūm 5 <sup>kām</sup>            | Месяц Šabāt, день 5-й.        |
|          |     | šattu i-si-in <sup>ki</sup>                  | Год. 2-й (год, как) Исин [был |
|          |     | ki 2 [ . . . ]                               | взят].                        |

## Примечания

<sup>1</sup> 1 ikū — 35 арам 28,36 кв. м.

<sup>2</sup> iškārum — идеограмма ÉŠ-GĀR. См. Torczyner, *Altbabylonische Tempelrechnungen*, стр. 87. Для документов 1-й вавилонской династии см. еще: СТ II 50,4 (HG 690, VAB V 290) Friedrich, 27,6 (HG 103); TD. LC 142,15 (HG 1185, VAB V 129), VS XVI № 134,4. 16; OECT III № 45,8, 53,11 и т. д., для ассирийских текстов см. KAV № 98,42; 99,23, 100,14,17 21, 103,10, KAJ, № 231,9. 10, ARU № 291,2. См. также Ungnad, *OLZ*, 1916, 364 7; Zimmern, *Akkad. Fremdwörter*, стр. 10. 38. 40. 47; Walther, *ZDMG* 69, 428.

<sup>3</sup> К семитическому написанию см. San Nicolò, SAKT, стр. 33 и прим. 63

<sup>12</sup> Ibbalakkatu — соответствует шумерскому nu-ub | ib-ta-bal-e в документах из Ларсы (VS XIII 66 + a (HG 1612) Rs 1, 67 + a (HG 1611) Rs 1, 74 (HG 1615) Rs 1, 77 + a (HG 1613) Vs 13, 83 + a (HG 1658) Rs 4, 85 + a (HG 1659) Vs 14, 99 + a (HG 1608) Rs 8 Jean, CL 44,13; для Ларсы см. еще также Jean, CL 31,10, 117 A, 13 = B, 9; 149,24) и nu-tu-un-da-bal-e (ene, me-eš) для Куталлы (rašsim) см. San Nicolò, SAKT, стр. 52 и сл., 60 и сл.

<sup>15</sup> Клятву дает продавец. См. San Nicolò, цит. соч., стр. 68 и сл.

Отметим, что документ написан по-аккадски, что необычно для купчих из Ларсы.

## № 17 (Госармитаж)

Larsa. VIII 34 г. Rim-Sin

Silli-Šamaš покупает сад и целину за 26<sup>5</sup>/<sub>6</sub> сикля серебра у Lākīpum. 8 свидетелей. Печать продавца.

|          |                                                      |                                            |
|----------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>А</b> | 1) $\frac{1}{2}$ ikū 30 sar <sup>ir</sup> šar gub-ba | $\frac{1}{2}$ ikū 30 sar сада, засеянного, |
|          | 12 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> sar <i>kislah</i>     | 12 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> sar целины, |
|          | ita <sup>ir</sup> kirī <sup>n</sup> nannar-i-gur     | возле сада Nannar-igur                     |
|          | ù ita <sup>ir</sup> kirī wa-kar-a-bu-šu              | и возле сада Wakar-abušu,                  |
|          | 5) itti la-kí-pu-um                                  | у Lākīpum,                                 |
|          | mâr dan- <sup>2</sup> la-ta-ra-a[k]                  | сына Dan-Latarak,                          |
|          | <sup>m</sup> ši-li- <sup>2</sup> šamaš               | Silli-Šamaš                                |
|          | <i>in-ši-šam</i>                                     | купил.                                     |



- $\frac{1}{8}$  *ma-na*  $\frac{6}{8}$  *gin kù-babbar*  $\frac{1}{8}$  минны (и)  $\frac{6}{8}$  сиклей серебра,  
 10) *šam til-la-ni-še* в качестве его (продавца) полной  
     *in-[na]-an-lal* цены,  
     [ . . ] *inim-gál-la-bi-še* он [ему (продавцу)] отвесил.  
     [ . . ] по вещному иску против  
     [*in-na*]-*an-gub-bu* них (сада и целины)  
     он (пролавец) ему (покупателю)  
     отвечает.
- К** [ *u<sub>4</sub>-kúr-še inim-ma nu-gá-gá-a* ] [В том, что в будущем он (про-  
     давец) не предъявит пре-  
     тензий]
- О** 15) [*mu lugal-b*] *i in-pà(d)* [царем сво]им он поклялся.  
     *maḥar* [ . . . . ]-*in-na* . . . . Перед [ . . . . ] *in-na* . . . ,  
     I *i-ri-ba-am-<sup>d</sup>sin* I *lribam-Sin*,  
     I *<sup>d</sup>nannar-ma-an-sè* I *Nannar-manse*,  
     *mâr a-bi-i-lí* сын *Abi-ili*,  
     20) I *na-bi-<sup>d</sup>šamaš mâr <sup>d</sup>sin-i-ki* I *Nabi-Šamaš*, сын *Sin-ikî-*  
     *ša-am* *ša-am*,  
     I *<sup>d</sup>sin-a-ša-ri-id dup-sar* I *Sin-ašarid*, писец,  
     I *ki-ki-i mâr-šu* I *Kikî*, сын его,  
     I *<sup>d</sup>sul-pa-è* . . . I *Šulpaè*. . . .  
     *waraḥ waraḥsamni* Месяц *Waraḥsamnu*.  
     25) *mu 5 kam-ma i-si-in<sup>ki</sup>* Год: 5-й (год) после того как  
     *in-dib-ba.* *Isin* он взял.

## Печать

- $\frac{1}{8}$  *la-ki-pu-um* *Lâkîpum*,  
     *mâr dan-<sup>d</sup>la-ta-ra-ak* сын *Dan-Latarak*.

## Примечания

- <sup>1</sup> К имени *Lâkîpum* см. Meissner, Stud. z. assyr. Lexikographie, I, стр. 16.  
<sup>12</sup> См. прим. к № 18, стр. 10—11.  
<sup>25</sup> Дата 34-го года *Rîm-Sin*'а, см. Thureau-Dangin, Chronologie, AO 7025, face IV, 27

## № 18 (ЛОИИ)

Larsa. 7. VIII. 38 г. *Rîm-Sin*

*Sin-usili* покупает у *Sêp-Sin* участок в  $1\frac{1}{8}$  сара за  $14\frac{1}{2}$  сиклей серебра.  
 11 свидетелей. По бокам таблетки прокатана печать одного из свидетелей.

- А** 1)  $1\frac{1}{8}$  *sar é-ù-ra*  $1\frac{1}{8}$  *sar* . . . дома,  
     *ita bît <sup>d</sup>sin-tu-kul-ti* возле дома *Sin-tukulti*,  
     *ita bît gi-mil-i-lí* возле дома *Gimil-ili*,  
     *itti še-ip-<sup>d</sup>sin mâr i-din-<sup>d</sup>sin* у *Sêp-Sin*, сына *Idin-Sin*,

- 5) <sup>md</sup>sin-û-si-li  
in-ši-šām  
14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> gín kù-babbar  
šām til-la-a-ni-šē  
  
in-na-an-lal  
10) inim-gál-la é-bi-šē  
  
in-na-gub-bu  
  
u<sub>4</sub>-kúr-šē inim-ma' nu-gá-gá-(a)  
  
mu lugal-bi in-pà(d)  
0 maḥar ilu-šu-ba-ni <sup>d</sup>sin-ub-lam  
15) I i-ku-un-pi<sub>4</sub>-ša <sup>lu</sup>ni-du-du  
I la-la-a mār pūr-<sup>d</sup>sin  
I šu-mi-a-bi-ja mār <sup>d</sup>sin-e-ri-  
ba-am  
I še-ip-<sup>d</sup>sin mār ku-bi-a  
I lú-mes-ukkin-na <sup>lu</sup>ni-du-du  
20) I anum-pi<sub>4</sub>-ša mār im-gur-  
<sup>d</sup>sin  
I si-li-li gallābu  
I <sup>d</sup>sin-ēriš mār za-zi-ja  
I nu-úr-i-li-šu bur-gul  
I šu-mu-um-li-ib-ši ka-ki  
25) lú inim-ma-bi-me-ēš  
waraḥ waraḥsamnu ūm 7<sup>kam</sup> ba-  
zal  
mu uš-sa 9-kam-ma  
i-si-in-na<sup>ki</sup>  
in-dib-ba
- Sin-usili  
купил.  
14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сиклей серебра,  
в качестве его (продавца) пол-  
ной цены,  
он ему отвесил.  
По вещному иску против этого  
дома  
он (продавец) ему (покупателю)  
отвечает.  
В том, что в будущем он (про-  
давец) не предъявит пре-  
тензий,  
своим царем он поклялся.  
Перед Ilušu-bāni, Sin-ublam,  
I Ikūn-pīša... ,  
I Lalā, сын Pūr-Sin,  
I Šumi-abija, сын Sin-erī-  
bam,  
I Šēp-Sin, сын Kubia,  
I Lu-mes-ukkinna. . . ,  
I Anum-pī-ša, сын Imgur-  
Sin,  
I Sišili, цирюльник,  
I Sin-ēriš, сын Zāzija,  
I Nūr-ilišu, нотариус,  
I Šumum-libši, . . .  
Свидетели.  
Месяц Waraḥsamnu, день 7-й,  
утром.  
Год: 9-й (год) после того как  
Isin  
он взял.

## Печать

<sup>1</sup> še-ip-<sup>d</sup>sin<sup>2</sup> mār i-din-<sup>d</sup>sin

Šēp-Sin,

сын Idin-Sin.

## Примечания

<sup>1</sup> é-û-га — кроме этого текста, встречается еще один раз в BE VI, 1 № 57, 4 Ungnad, HG III, № 338 под знаком вопроса переводит „старый дом“.

<sup>10-11</sup> К этой клаузуле см. San Nicolò, SAKT, стр. 138 и сл. К текстам, указанным San-Nicolò, следует присоединить теперь также Jean, CL. № 40 A и B, 17 и сл., 52, 10 и сл., 59, B, 17 и сл.; Boyer, 18, HE 167, 15.

- <sup>15</sup> Чтение и значение идеограммы должностного лица мне неизвестны. См. Deimel, *ŠL*, стр. 470, 141) б. Для текстов эпохи 1-й вавилонской династии см. Meissner, BAP № 47, 31 (= Str № 41, HG 301).
- <sup>24</sup> Чтение и значение идеограммы мне неизвестны. Встречается еще один раз в Str № 5/6 (HG 247), 25/26: после имени *Ilušu-bāni* и в № 22 настоящего издания
- <sup>26</sup> *ba-zal* к значению см. Thureau-Dangin, JA 1909, p. 341. Для текстов нашей эпохи см. Gautier, № 6, Vs 19; Meissner, BAP № 71, 9 = VS IX № 5/6, Poebel, BE VI<sub>2</sub> № 78, 8, Jean, CL № 150, 7; RA 26, p. 112, AO 11146, 10 и т. д.
- <sup>27</sup> Дата 38 года Rīm-Sin'a. См. Thureau-Dangin, Chronologie AO 7025, f. IV, 31

## № 19 (ММИИ № 1562)

Larsa. 47 или 57 г. Rīm-Sin

Sin-bêl-aplim и Šêp?-Sin покупают у Warad-Nisânum и Ubâr-Ninurta поле за 12 сиклей серебра. Клаузула об *ezibtu*. 15 свидетелей. Печатей нет

- А 1) [ . . . ] ikû [eklûm]  
uš-sa-du ekil a-ḥu-u[m]  
[ . . . ] ikû [поля],  
(его одна) граница — поле  
Aḥu[m],  
uš-sa-du 2 kam ši-li-<sup>d</sup>s[in]  
sag-bi e-<sup>a</sup>?-[ ] (его) другая граница — Silli-Sin,  
его (одна) широкая сторона  
5) sag-bi 2 kam ši-ip-<sup>d</sup>sin tamkarum  
aḥ na-wi-rum его другая широкая сторона Šîp-  
Sin, tamkaru, брат Nawirum,  
ekil u-bar-<sup>d</sup>nin-urta поле Ubâr-Ninurta  
ù warad-ni-sa-nu-um и Warad-Nisânum,  
itti u-bar-<sup>d</sup>nin-urta и Ubâr-Ninurta  
и Warad-Nisânum,  
10) ù warad-ni-sa-nu-um  
lugal a-šâ-ga-gé собственников поля,  
<sup>m</sup>sin-be-el-ap-lim ù ši-ip-<sup>d</sup>[si]n Sin-bêl-aplim и Šîp-<sup>d</sup>[Sin]  
in-ši-in-šâm купил(и),  
18 ikû eklam i-zi-ib-[tam . . .] после того как 18 ikû поля  
15) i-zi-im-ma в качестве izibtu он(и) оста-  
вил(и).  
12 šikil kaspam 12 сиклей серебра,  
šâm-til-la-ni-šê полную его (их, т. е. продавцов)  
цену,  
in-na-an-lal он(и) ему (им) отвесил(и)  
[u<sub>4</sub>]-kûr-šê u<sub>4</sub>-nu-me-a-bi В том, что в будущем, когда бы  
то ни было,  
они не предъявят претензий  
0 20) [nim]-nu-[g]a-gá-a (и) не нарушат договора,  
[nu-u]b-ta-bal-e-[ne] Nannar'om, Utu и царем Rīm-  
mi nannar <sup>d</sup>utu ù <sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin Sin'om  
lugal они поклялись.  
in-pà(d)-dê-eš Перед Šamaš-napalti,  
maḥar <sup>d</sup>šamaš-na-pa-al-ti

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 25) maḥar <sup>d</sup> sin-ma-gir    | перед Sin-magir,                  |
| maḥar <sup>d</sup> šamaš-i-in-ma-tim | перед Šamaš-in-mâtim,             |
| maḥar mu-na-wi-rum                   | перед Munawirum,                  |
| maḥar a-ḥu-um                        | перед Aḥum,                       |
| maḥar a-ḥu-ú-a-tum                   | перед Aḥûatum,                    |
| 30) maḥar la-a-lum                   | перед Lâlum,                      |
| maḥar i-din- <sup>d</sup> sin        | перед Idin-Sin,                   |
| maḥar <sup>d</sup> sin-ma-gir        | перед Sin-magir,                  |
| maḥar ip-kú-ša                       | перед Ipkušā,                     |
| maḥar <sup>d</sup> šamaš-a-bi        | перед Šamaš-abi,                  |
| maḥar lu-uš-ta-mar                   | перед Luštamar,                   |
| maḥar <sup>d</sup> sin-i-din-nam     | перед Sin-idinnam,                |
| maḥar ta?-ar-[. . .]                 | перед Tar?-[. . .],               |
| [maḥar] <sup>d</sup> sin-i-din-[nam] | перед Sin-idin[nam].              |
| [mu-ki. . .] 18 i-si-in ba-an-       | [Год]: 18-й? (год) после того как |
| d[āb]                                | Isin *был взя[t].                 |

## Примечания

- <sup>2</sup> Документы из Nippur имеют обычно uš-a-du, см. Poebel, BE VI<sub>2</sub> № 1, 3, 4, 26 passim; 28, 12, 16, 29, 3; 31, 3, 37, 6(9); Chiera, PBS VIII 1, № 16, 1, 2, 18, 2, 21, 4, 19, 25, 2; 27, 3; 35, 3, 86, 3; 91, 3, 4; 102, IV 11. К uš-sa-du = itū 'граница' см. Thureau-Dangin, RA XVI, 131, Bruss. Voc V 44, Geimel, ŠL № 211, 62; A. Pohl, MDOG V<sub>2</sub>, Rs. II, 45.
- <sup>11</sup> Текст имеет единственное число вместо множественного как в этой строке, так и в стр. 13 и 18. О родительном падеже на gé см. Poebel, GSG § 372 и сл. K lugal = bêlum см. San-Nicolò, SAKT, стр. 19 и сл.
- <sup>12</sup> K izibtam ezêbu см. еще: Scheil, Sippar № 87, 19 [2?] sar 4 gin? i-zi-ib-tam i-zi-bu; CT II 7b, 6 и сл. iš-tu 12 gin bîtim i-zi-ib-tum iz-bi-it; VS XIII № 81, 8 и сл. wa-ar-ki ši-im-da-at šar-ri-im 3kam-ma a-na si-im-da-tim (лучше вместе с Landsberger'ом у Koschaker, Griechische Rechtsurkunden, S. 113, Anm. 3 i-zi-ib-tim) 1 ikâ <sup>13</sup>kirām i-zi-im-ma; AJSL, 29, 154, 1 и сл. a-na il-ta'-ni-im iz-ba-az-zu' iz-ba-at. PSBA 1917, S. 62 f., стр. 10 и сл. 1 ikâ <sup>14</sup>kirām i-zi-ib-ta-am i-zi-im-ma, CT IV 17<sup>c</sup>, 5 bît e-zi-ib-ti, Scheil, RA XXII, 144, 9 и сл. si-si-ik-tu a-na i-zi-ib-ti iz-bi-it. См. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden, S. 112 и сл.
- <sup>20</sup> О соединении Fassung A и C см. San-Nicolò, SAKT, стр. 54 и сл.
- <sup>10</sup> Дата 47-го или 57-го года царя Rim-Sin'a.

\* \* \*

Этому документу вместе с другими купчими, содержащими клаузулу zibtam ezêbu, была мною посвящена статья.<sup>1</sup> В ней был собран весь доступный мне материал и была сделана попытка показать, исходя из Thureau-Dangin, Correspondance № 38<sup>2</sup> и интерпретации его автором,<sup>3</sup> что izibtam ezêbu относится к неотчуждаемому имуществу. Однако там же было мною указано, что у Scheil, RA XXII, p. 144, 9—10 izibtu имеет значение „Pfand“. В последнем значении izibtu я считал возможным видеть в CT IV 17<sup>c</sup>, 5 и AJSL, 29, 154, 1 и сл.

Prof. P. Koschaker вернулся к этой клаузуле после моей статьи<sup>4</sup> и справедливо показал, что izibtam ezêbu, в смысле „verpfänden“, может



лучше объяснить все те документы, в которых встречается эта клаузула, подчеркивая, однако, гипотетический характер и этого объяснения. Вопрос остается, таким образом, открытым до появления нового материала, хотя я считаю возможным предположить, что *izibtam ezēbu* могло обозначать как оставление неотчуждаемого имущества, так и „verpfänden“. См. *ezibtu* в значении 'Scheidungsgeld' у Eisser-Levy, ARK № 3, 5.<sup>5</sup>

## Примечания

- <sup>1</sup> Сборник Египтологического кружка при АГУ № 4, стр. 26 и сл. (Publication de la Société Égyptologique à l'Université d'état de Leningrad)  
<sup>2</sup> Extrait de la Revue d'Assyriologie, v. XXI, p. 31  
<sup>3</sup> Ibid. p. 4.  
<sup>4</sup> P. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden aus den östlichen Randgebieten des Hellenismus, Leipzig, 1931, стр. 112 и сл.  
<sup>5</sup> См. *ezēbu* в интересном документе MD 6, VS 6 в MAOG IV, 197

## № 20 (ЛОИИ)

Larsa. XII. После 30 г. Rīm-Sin

Awejatum покупает у четырех владельцев сад с финиковыми пальмами и целину за  $12\frac{5}{6}$  сикля. 7 свидетелей, включая писца. Одна печать, плохо сохранившаяся.

- А 1) [ . . . ] *siššar sišgiššinar gub-ba* [ . . . ] сада, засеянного фини-  
 ковными пальмами,  
 $\frac{1}{2}$  ikū nidūtum  $\frac{1}{2}$  ikū целины,  
 pāt<sup>a</sup> kirī ig-mil<sup>a</sup> sin граничащих с садом Igmil-Sin  
 ū pāt kirī ku-uk<sup>d</sup> ŠI-SUM и граничащих с садом Kuk<sup>d</sup> . . ,  
 5) itti bitum-še-mi у Bitum-šēmi,  
<sup>m</sup> bitum-ga-mil Bitum-gāmil,  
<sup>m</sup> warad<sup>a</sup> en-lil Warad-Enlil  
<sup>a</sup> sin-ri-im-ūri<sup>k</sup> и Sin-rīm-Ūri,  
<sup>m</sup> a-we-ia-t[um] Awejatum  
 10) in- šī-šā[m] купил.  
 $12\frac{5}{6}$  gin k[ū]-[ba]bbar  $12\frac{5}{6}$  сиклей сере[бра],  
 šām til-la-ni-še в качестве его! полной цены,  
 in-na-an-lal он ему! отвесил.  
 u<sub>4</sub>-kūr-še lū-lū-ra В том, что в будущем один  
 против другого  
 К 15) *nu mu-un-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-dam* (к этому договору) не возвра-  
 тится,  
*mu lugal-bi in-pà(d)* своим царем он! поклонялся!  
 маḥar ma-ri-ūri<sup>ci</sup> Перед Māri-ūri,  
 маḥar ši-li<sup>d</sup> ē-[a] перед Šilli-Ea,  
 I a-pil<sup>a</sup> sin I Apil-Sin,

- 20) I <sup>d</sup> sin-êriš *gala* I Sin-êreš, kalû-жрец,  
 I nu-ûr-<sup>d</sup> amurrim I Nûr-Amurrim,  
 I ma-ri-ûri<sup>ki</sup>. . . I Mâri-ûri. . . . ,  
 I a-[pil?-<sup>d</sup> si]n *dub-sar* I Apil-Sin, писец.  
*kišib-a-ni ib-ra* Свою печать он приложил.  
 25) [warah ad]darim [Месяц Ad]dar.  
 [mu. . . .] i-si-in-na [Год. . . .] Isin  
 [in]-dib. [он в]зял

## Печать

- <sup>1</sup> [ . . . ] . . . . .  
<sup>2</sup> [mâr. . .]-ka-li [ ] [сын] -ka-li [ ]  
<sup>3</sup> [warad] é-an-na [служитель] Ea<sup>3</sup>на.

## Примечания

- <sup>3</sup> zag š<sup>3</sup>âr = pāt išk rī, см. Deimel, ŠL, стр. 593, 38) и 40). Для текстов нашей эпохи, см. Poebel, BE VI<sub>2</sub> № 23, 5, 13; № 26 I<sub>9</sub>, 29, III<sub>11</sub>; Chiera, PBS VIII 1 № 8, 13.  
<sup>14</sup> К клаузуле — Fassung B по San Nicoló — см. цит. ооч., стр. 46 и сл.  
<sup>16</sup> Отметим неправильное написание ед. числ в глаголе, 'он покayлся', вместо ожидаемой по смыслу 'они (покупатель и продавец) покayлись', исходя из клаузулы, стр. 14—15: 'один против другого не возвратится', требующей обязательства обеих сторон. Неточное написание и в строках 12—13, где ожидали бы 'в качестве полной их цены он им уплатил'.  
<sup>24</sup> Кто приложил свою печать, установить, к сожалению, нельзя, так как печать плохо сохранилась.  
<sup>26</sup> Документ был составлен в один из годов после 30-го года Rīm-Sin'a

## № 21 (ЛОИИ)

Larsa 9. XII Время Rīm-Sin II

## Таблетка и конверт

Архивариус Anum-pī-Sin покупает у Idin-Sin 1½ ikû 30 sar целины за 6 сиклей серебра. 9 свидетелей, среди них писец. Печати свидетелей и продавца.

Копия сделана с таблетки, так как текст конверта незначительно отстывает от текста таблетки, что указано в примечаниях. По таблетке прокатаны две печати, по конверту же прокатаны четыре, из них две новых. Одна печать без легенды в копии опущена.

- А 1) 1½ ikû 30 sar nidûtum 1½ ikû 30 sar целины  
 i-na kum-mu-un в (местности) Kummum,  
 ita nidût a-pil-<sup>d</sup> ezinu mâr lû-din- возле целины Apil-Ezinu, сына  
 gir-ra Ludingirra,  
 û ita sūki <sup>d</sup> amurrim и возле улицы бога Amurru,

- 5) itti i-din<sup>d</sup> sin mār anum-pi<sup>d</sup> nin-gal  
<sup>m</sup> anum-pi<sup>d</sup> sin gá-dub-ba  
 mār la-la-a  
 in-ši- šám  
 6 gín kù-babbar šám til-la-ni-še
- 10) in- na- an-lal  
 inim-gál-la <sup>si</sup>sar-bi-š[è]  
<sup>m</sup> i-din<sup>d</sup> sin in-na-an-gub-bu  
 u<sub>4</sub>-kúr-še inim-ma nu-gá-gá-(a)
- к** mu lugal-bi in-pà(d)  
 15) i-ša-am id-di-in
- о** maḥar<sup>d</sup> sin-i-din-nam mār i-din<sup>d</sup> sin  
 I li-pi-it-ištar mār nu-rum  
 I <sup>d</sup>sin-tu-kul-ti mār da-da-a  
 I a-pil-i-lí-šu mār <sup>d</sup>sin-i-tu-ra  
 20) I i-din<sup>d</sup> sin mār e-til-pi-  
<sup>d</sup>šamaš  
 I <sup>d</sup>sin-na-da aḥu-šu  
 I é-a-i-din-nam mār gi-mil-lum  
 I <sup>d</sup>šamaš-ili bur-gul  
 I za-ni-iḫ-pi<sup>d</sup> šamaš mār šu-mi-al-bi-ja!  
 25) I <sup>d</sup>sin-rí-ba dub-sar  
 kišib-mu-sar-ra-a-ni  
 à kišib lu-ki-inim-ma-bi-me-eš  
 ib-r[a]-aš  
 waraḥ addarim ûm 9 <sup>kanu</sup> ba-zal-la  
 mu <sup>d</sup>ri-im<sup>d</sup> sin lugal-e  
 30) ur<sup>ki</sup> gán (!)zi(!), kur-ra-ge  
 ki-edin-še bi-in-gar-ra.
- y l<sup>d</sup>in-Sin, сына Anum-pi-Nin-gal,  
 Anum-pi-Sin, архивариус,  
 сын Lalâ,  
 купил.  
 6 сиклей серебра, в качестве его  
 (продавца) полной цены,  
 он ему отвесил.  
 По вещному иску против этого  
 сада  
 l<sup>d</sup>in-Sin ему (покупателю) отве-  
 чает.  
 В том, что в будущем он (прода-  
 вец) не предъявит претензий,  
 своим царем он поклялся.  
 (Покупатель) купил—(продавец),  
 продал.  
 Перед Sin-idinnam, сыном l<sup>d</sup>in-  
 Sin,  
 I Lipit-lštar, сын Nûrum,  
 I Sin-tukulti, сын Dadâ,  
 I Apil-ilišu, сын Sin-itûra,  
 I l<sup>d</sup>in-Sin, сын Etil-pi-  
<sup>d</sup>šamaš,  
 I Sin-nâda, его брат,  
 I Ea-idinnam, сын Gimillum,  
 I Šamaš-ili, нотариус,  
 I Saniḫ-pi-Šamaš, сын Šumi-  
 abija,  
 I Sin-ríba, писец.  
 Свою именную печать (прода-  
 вец)  
 и печать свидетелей они прило-  
 жили.  
 Месяц Addar, день 9-й, утром.  
 Год: Царь Rîm-Sin  
 Ur, житницу страны,  
 в пустыню превратил.

## Печати

на табл. кс I <sup>1</sup> sin-i-din-nam  
<sup>2</sup> mār i-din<sup>d</sup> sin  
<sup>3</sup> warad <sup>d</sup>ti [...]

Sin-idinnam,  
 сын l<sup>d</sup>in-Sin,  
 слугитель [ . ].

|             |                                                   |                     |
|-------------|---------------------------------------------------|---------------------|
|             | II <sup>1</sup> i-din- <sup>d</sup> sin           | Idin-Sin,           |
|             | <sup>2</sup> mâr anum-pi- <sup>d</sup> nin-gal    | сын Anum-pî-Ningal  |
| на конверте | III <sup>1</sup> si[n]-t[u]-[ <sup>d</sup> ku]-ti | Sin-tukulti,        |
|             | <sup>2</sup> mâr da-da-a                          | сын Dadâ,           |
|             | <sup>3</sup> warad [ <sup>d</sup> ...]            | служитель [ ...].   |
|             | IV kunuk li-pi-it-ištar                           | Печать Lipit-Ištar. |

## Примечания

- <sup>11</sup> Из этой строки следует, что целлина предназначалась для садового хозяйства
- <sup>15</sup> išâm iddin — *Perfizierungsvermerk* — встречается мне впервые. К пометкам такого характера в документах из Сиппара см. San-Nicolò, SAKT, стр 25 и прим 45. Отметим, что пометка написана по-аккадски.
- <sup>19</sup> Конверт имеет <sup>d</sup>Sin-i-tu-<sup>ra</sup>-am
- <sup>23-24</sup> В конверте эти строки переставлены.
- <sup>29</sup> Дата одного из годов Rîm-Sin'a II, см. Thureau-Dangin, *Chronologie*, стр 42 и сл. и JG VI № 1867.

## № 22 (ЛОИИ)

Larsa. 20. V 4 г. Samsuiluna

Lu-dingirra покупает у Apil-Šamaš 2 сара домового участка за 10 сиклей серебра. 11 свидетелей. Из двух печатей, прокатанных по таблетке, читаема только одна.

Лицевая сторона таблетки написана более архаичным письмом, чем обратная.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>А 1) 2 sar e-šub-ba<br/>ita bît lû-dingir-ra mâr lugal-ti</p> <p>ita bît še-ip-<sup>d</sup>šamaš<br/>mâr lu-uš-ta-mar-<sup>d</sup>šamaš</p> <p>5) warki bît nu-ra-tum mâr gi-mi-lum</p> <p>ù warki bît be-lî-i-din-nam [mâr..]</p> <p>itti a-pil-<sup>d</sup>šamaš mâr ú-ba-a-a-tum<br/><sup>m</sup> lû-dingir-ra mâr lugal-ti<br/>in-ši-šâm</p> <p>10) 10 gín kù-babbar šâm til-la-ni-še</p> <p>in-na-an-lal<br/>inim-gál-la é-[šu]b-ba-bi-še<br/><sup>m</sup> a-pil-<sup>d</sup>[šamaš] mâr ú-ba-a-a-tum<br/>in-na-an-gub-bu</p> <p>15) u<sub>4</sub>-kúr-še inim-ma [nu]-gá-gá-(a)</p> | <p>2 sar. . .</p> <p>возле дома Lu-dingirra, сына Lugal-ti,</p> <p>возле дома Šêp-šamaš, сына Lušamar-Šamaš,</p> <p>позади дома Nûratum, сына Gimillum,</p> <p>и позади дома Bêli-idinnam, [сына. .],</p> <p>у Apil-Šamaš, сына Ubajatum, Lu-dingirra, сын Lugal-ti, купил.</p> <p>10 сиклей серебра, в качестве его (продавца) полной цены, он ему отвесил.</p> <p>По вещному иску против этого... Apil-[Šamaš], сын Ubajatum, ему отвечает.</p> <p>В том, что в будущем он (продавец) не предъявит претензий,</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



•

*mu*<sup>a</sup>*na*[*nna*<sup>d</sup>*utu*]  
ù *sa-am-su-i-l*[*u-na lugal in-pà(d)*]

Nannar'om, Šamaš'om  
и царем Samsuiluna он покаялся.

*maḥar nu-ra-tum mâr [g]i-mi-lum*  
I<sup>d</sup> *sin-i-din-nam mâr anum-*  
*ga-mil*

Перед Nûratum, сыном Gimillum,  
I Sin-idinnam, сын Anum-  
gâmil,

20) I *ap-lum mâr šilli<sup>h</sup>-šamaš*  
I *še-ip-šamaš mâr lu-uš-ta-*  
*ma[r]*

I Aplum, сын Silli-Šamaš,  
I Šêp-Šamaš, сын Luštamar,

I *a-pil-ir-ši-tim [. . . ]*  
I<sup>d</sup> *sin . . mâr [. . . ]*

I Apil-iršitim [. . . ],  
I Sin [...] сын [ . . . ],

I *ga-ga-a mâr a-ḥu [. . . ]*

I Gagâ, сын Aḥu [ . . . ],

25) I *i-tu-ra-am-<sup>d</sup> sin mâr nu[ . . . ]*

I Itûram-Sin, сын Nu [ . . . ],

I *i-lî-i-din-nam bur-gul*

I Ili-idinnam, нотариус,

I *a-na-<sup>d</sup> sin-e-mi-id ka-ki*

I Ana-Sin-êmid . . . ,

I<sup>d</sup> *sin-i-ri-ba-am dub-sar*

I Sin-irîbam, писец.

*kîšib-a-ni* ù *kîšib lû inim-ma-bi-*  
*me-eš*

Его (продавца) печать и печать  
свидетелей.

30) *waraḥ abim ûm* 20<sup>kam</sup> *ba-zal*  
*mu sa-am-su-i-lu-na lugal-e*  
*id sa-am-su-i-lu-na hē-gâl*  
*mu-un-ba-al-la.*

Месяц Ab, день 20-й, утром.  
Год: Царь Šamsuiluna  
канал Samsuiluna-ḥegal  
прорыл.

## Печать

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| <sup>1</sup> a-pi[l] <sup>d</sup> šamaš | Api[l]-šamaš, |
| <sup>2</sup> mâr [ú]-ba-a-a-[tum]       | сын Ubajatum, |
| <sup>3</sup> [ . . . ]                  | [ . . . . ].  |

## Примечания

<sup>1</sup> é-šub-ba — чтение и значение этой идеограммы мне неизвестно. Кроме нашего текста, см. Str № 77, 1, 5, 10; № 93, 1.

<sup>2</sup> К этой клавишule, см. San-Nicolò, SAKT, стр. 138 и сл. и прим. к тексту № 18, стр. 10.

<sup>27</sup> См. прим. к тексту № 18, стр. 24.

<sup>29</sup> См. прим. к тексту № 18, стр. 26.

<sup>31</sup> Дата 4-го года царя Samsuiluna.

№ 22a (ММИИ)<sup>1</sup>

Sippar 1. VI. 5 г. Samsuiluna

Arnabum, nadîlu-жрица Мардука, покупает у Rîm-Sin'a 15 ikû поля своими серебряными кольцами весом в 1 мину + x сиклей серебра 7 свидетелей, вкладывая пшца.

<sup>1</sup> Дана только транскрипция, копия отсутствует.

- А** 1) 15 ikû eklum libbi a-ša gar-ra  
[ša] ugar šu-up-la-nu-um  
i-ta ekil ipik-<sup>d</sup>adad ahi-šu  
ù i-ta ekil ipik-<sup>d</sup>en-lil ahi-šu-ma
- 15 ikû поля, среди . . . . поля  
пашни Šuplānum,  
возле поля Ipiḫ-Adad, его брата,  
и возле поля Ipiḫ-Enlil, его же  
брата,
- 5) pūssu 1<sup>ka-m-ma</sup> ḥarrān ja-ru?-um  
pūssu 2<sup>ka-m-ma</sup> ú-sal nār-puratti
- чья 1-я широкая сторона (гра-  
ничит) с дорогой Jarum?  
чья 2-я широкая сторона (гра-  
ничит) с лугом Евфрата,  
у Rīm-Sin'a, сына Itti-Enlil-kinni,
- itti ri-im-<sup>d</sup>sin mār itti-<sup>d</sup>en-lil-ki-  
in-ni  
ar-na-bu-um nadīt<sup>d</sup> marduk  
mārat i-ku-un-pī-<sup>d</sup>sin
- Arnabum, nadītu — жрица Mar-  
duk'a, дочь Ikūn-pī-Sin,  
своими серебряными кольцами  
купила.
- 10) i-na šewiri kaspi-ša in-ši-in-šām  
šām-til-la-bi-šè  
1 ma-na [ . . . ] šikil kaspam in-na-  
an-lā  
ša-ga-ni al-duḡ  
inim-b' al-til u<sub>4</sub>-kūr-šè lú-lú-ra
- В качестве его (поля) полной  
цены  
1 мину [ . . . ] сиклей серебра она  
ему отвесила.  
Сердце его (продавца) удовле-  
творено,  
дело его (= договора) закончено.  
В том, что в будущем друг  
против друга  
они не предъявят претензий,  
Šamaš'ом, Marduk'ом, царем  
Samsuiluna  
и городом Sippar они поклялись
- 
- Б** 15) inim nu-um-gá-gá-a  
mu<sup>d</sup> šamaš<sup>d</sup> marduk<sup>1</sup> sa-am-su-i-  
lu-na lugal  
ù 'sippar<sup>ki</sup> in-pā-dè-me-eš
- maḥar ilu-šu-ba-ni ù<sup>d</sup> sin-ri-me-ni  
mārimeš i-bi-ilabrat.
- 20) maḥar<sup>d</sup> sin-na-šir mār<sup>d</sup> sin-i-din-  
nam  
maḥar be-la-nu-um mār eri-<sup>d</sup>nan-  
nar  
maḥar<sup>d</sup> nannar-ibila-ma-a[n-sè]  
mār ar-wu-um  
maḥar ilu-šu-ba-ni mār e-ri-ba-am
- Перед Ilu-šu-bāni и Sin-rīmēni,  
сыновьями Ibi-ilabrat,  
перед Sin-nāšir, сыном Sin-idin-  
nam,  
перед Bēlānum, сыном Eri-Nan-  
nar,  
перед Nannar-ibila-manse, сыном  
Arwūm,  
перед Ilušu-bāni, сыном Eribam,  
перед Urni-idug, сыном Irga-  
nāda,  
перед Ipiḫ-Aja, писцом.
- 25) maḥar ur-ni-i-duḡ mār ir-ra-na-da  
maḥar ipik-<sup>d</sup>a-a dub-sar
- 
- waraḥ ulūlim ūm 1<sup>ka-m</sup>  
mu sa-am-su-i-lu-na lugal-e
- Месяц Ulūl, день 1-й.  
Год: Царь Samsuiluna

𒀭 *ki<sup>3</sup>gu-za x-gá<sup>d</sup> nannar*  
*é-k:š-šir<sup>5</sup>-gal mi-ni-ri*

трон. . . Nannara  
 в E-kiš-šir-gal воздвиг.

## Печать

<sup>1</sup> *d sin-ri-me-ni*

Sin-rimēni,

<sup>2</sup> *mār i-bi<sup>d</sup>-ilabrat*

сын Ibi-labrat,

<sup>3</sup> *warad<sup>d</sup> ilabrat*

служитель Ilabrat.

## Примечания

<sup>1</sup> A-šā gar-ra — см. CT VIII 16a 2.5 (HG 44) — повидимому разновидность поля („возделанное?“). К gar-ra в Poebel, BE VI<sub>2</sub> N: 1, 2 (HG 790) и 28, 12, 16 (HG 1047, VAB V № 21) см. Landsberger, Kult. Kal., стр. 50<sup>9</sup> 3

<sup>2</sup> Šuplānum — название пашни

<sup>3</sup> Ibik-<sup>d</sup>Adad и Ibik-<sup>d</sup>Enlil — братья продавца.

<sup>4</sup> nadītu — шумер. ukur. — См. Landsberger, ZDMG 69, стр. 506 и сл., ZA 30, стр. 67 и сл., OLZ, 1926, 763<sup>3</sup>; Zimmern, ZA 32, -9 и прим. 1, Koschaker, RSGH 120 и сл. и прим. 34, 189 и сл.; 224, 226 и сл.

<sup>10</sup> šewiru — см. фонетические написания: šu-we-ri-ša (CT IV 16a 12); še-we-ri-ša (CT VI 31<sup>a</sup>, 11; VIII 31<sup>a</sup>, 7; 35<sup>b</sup>, 7; VS VIII 58,8); ša-we-ri-ša (CT II 16,8; 26,7; IV 20<sup>a</sup>, 7; VIII 20<sup>b</sup>, 11; Ranke, BE VI<sub>1</sub>, 13,9; 43,9; Thureau-Dangin, LC 75,10; 70,8, 86,7, AJSL, 29,291, об. 12). См. VAB V, стр. 131, 16; Koschaker, El. Amarna, стр. 24, Schwenzner, MVAG 1914,3, стр. 12 и сл.

<sup>18</sup> Специфическая формула для документов из Сиппара, см. San-Nicolò, SAKT, стр. 25 и прим. 45. К префиксу *al-* см. Poebel, GSG § 572 и сл. На ряду с *al-dug* имеем также а) *i-dug* в CT II 3,15; 17,16; 26,10, IV 44<sup>b</sup>, 11; 49<sup>b</sup>, 13; VIII 18<sup>b</sup>, 12; Ranke, BE VI 1, 16, 6 AJSL 29, 292, об. 16. См. Poebel, GSG § 573 b) *ba-an-du(g)-ga* CT VI 7<sup>b</sup>, 15, VIII 31<sup>a</sup>, 9 (мне непонятен CT VIII 47<sup>b</sup>, 8 (HG 376): šā(g)-ga-ni ba-an-šu), см. Poebel, GSG § 577 § 606 и сл. Иначе Deimel, Šum. Gr. § 65 и 66.

<sup>14</sup> К „Fassung A“ см. San Nicolò, SAKT, стр. 44 и сл., 60 и сл., 65 и сл., 68 и сл., 70 и сл.

<sup>25</sup> Имя свидетеля *úr-ni-i-du(g)*, если не описка вместо *nu-úr-i-lí-tāb*.

<sup>28</sup> Писец *Iri<sup>k</sup>-dAja* известен нам также из других текстов. См. Ranke, Personal Names, стр. 90.

<sup>28-30</sup> Новый вариант даты 5 года Samsuiluna. К чтению см. Chronologie, стр. 34. К названию храма см. Deimel, Pantheon Babylonicum, стр. 237

## № 23 (ЛОИИ)

Larsa. V 10 г Rim-Sin

## Фрагмент купчей на незастроенный земельный участок

А 1) [.....] *é-ki-šub-ba*... ..

[....] незастроенный участок

[. . . .] *na-ḫi-iš-ša-al-mu*

[....] Naḫiš-šalmu,

[. . . .]-*bi e-te-lum*

[....] Etellum

[itti] *d sin-ma-gir mār* [ ]

[y] Sin-magir, сына [ . . ]

5) [.....] *d sin-li* [....]

Sin-li [ . . ]

[in]- *ši [šām]*

[к]уп[ил].

## Сбито

- 9 [kišib] lú inim-ma-b[i-me-eš] [Печать] свидетелей.  
 waraḥ abim Месяц Ab.  
 mu bād-gal<sup>d</sup> utu-gar-ra mu-dū-a Год: Великую Стену Iškun-Šamaš он построил.

## Примечание

Оборот 3 Дата 10-го года Rīm-Sin'a См. Thureau-Dangin, Chronologie AO 7025, Face III 8 и стр. 27, прим. 34.

## № 24 (ЛОИИ)

Larsa. 23. VII. 15 г. Rīm-Sin

Balmu-namḥe покупает некоего Zalilum у матери последнего Sin-nūri за 11 сиклей серебра. 9 свидетелей. Печати на таблетке отсутствуют, несмотря на указание в стр. 19.

- А 1) <sup>i</sup>za-li-lum mu-ni-im (Некоего) Zalilum по имени,  
 • mār<sup>d</sup> sin-nu-ri сына Sin-nūri,  
 itti<sup>d</sup> sin-nu-ri ama-ni у Sin-nūri, его матери,  
 'bal-mu-nam-ḥe Balmunamḥe  
 5) in-ši-in-šám купил,  
 11 'gín kù babbar šám-til-la-bi-še 11 сиклей серебра в качестве  
 его полной цены  
 in<sup>2</sup>-na-an-lal он ей отвесил.  
 u<sub>4</sub>-kūr-še inim nu-um-gá-gá-a В том, что в будущем она не  
 предъявит претензий,  
 mu lugal-bi in-pà(d). своим царем она покаялась.  
 10) maḥar warad<sup>d</sup> nannar Перед Warad-Nannar,  
 maḥar<sup>d</sup> sin-ga-mil ušandim перед Sin-gâmil, птицеловом,  
 maḥar i-bi-<sup>d</sup>ilabrat kutimmim перед Ibi-labrat, ювелиром,  
 maḥar<sup>d</sup> sin-i-ri-ba-am перед Sin-irîbam,  
 0 maḥar a-ḥu-wa-kar перед Aḥu-wakar,  
 15) maḥar<sup>d</sup> en-lil-še-mi перед Enlil-šêmi,  
 maḥar a-ḥu-wa-aḥ-rum перед Aḥu-waḥrum,  
 maḥar-lù-<sup>d</sup>nin-šubur-ka перед Lu-Ninšuburka,  
 maḥar i-lî-ma-a-ḥi перед Ilîma-aḥi. «  
 kišib lú inim-ab-bi-me-eš Печать свидетелей.  
 20) waraḥ tašrîti ûm 23<sup>kam</sup> Месяц Tašrît, день 23-й.  
 mu ka-id-da<sup>ki</sup> û uru<sup>ki</sup> na-sa-rum Год: Kaidda и город Našarum  
 «tukul kalag-ga-ni-ta in-dib-ba. своим могучим оружием он взял.

## Примечания

<sup>1</sup> Приписка mu-ni-im 'по имени' указывает, что мы имеем дело с социально неполноценной личностью. См. M. David, Adoption, стр. 68 и сл., который выяснил, что эта приписка



указывает на происхождение от несвободных родителей, на раба или вольноотпущенного раба, на полусвободного, на безродного. В нашем тексте Zalilum не является рабом, так как отсутствует детерминатив раба и, кроме того, Sin-nûri названа его матерью. Точнее определить его не представляется возможным.

<sup>8</sup> К клаузуле в этой и сл. строке см. San-Nicolò, цит. соч., стр. 44 и сл. и 47 и сл.

<sup>21</sup> 15 год Rim-Sin'a, царя Ларсы. См. Thureau-Dangin, Chronologie AO 7025, face III 15 и стр. 29, 38.

## № 25 (ЛОИИ)

Larsa. XII. 15 г. Rim-Sin

Balmu-namḫe покупает у Niteni раба и платит 13 сиклей серебра. 10 свидетелей. Печать без легенды.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>А 1) 1 rēšu wardam šu-<sup>d</sup> amurrim mu-bi-im<br/>warad ni-te-ni<br/>itti ni-te-ni<br/><sup>1</sup> bal-mu-nam-ḫé</p> <p>5) in-ši-šám<br/>13 šikil kaspam<br/>šám-ti(l)-la-ni-še</p> <p>in-na-an-lal<br/>maḫar ma-a-nu-um kurkurrim</p> <p>10) maḫar wa-ra-a-a <sup>awél</sup> sâbîm<br/>maḫar ri-iš-ir-ra kutimmim<br/>maḫar li-iz-za-am-<sup>awél</sup> ilum . . .<br/>maḫar <sup>d</sup> šamaš-ga-mil bappirîm<br/>maḫar šu-u-a mâr tap-pî-ilum!</p> <p>15) maḫar ni-di-itl-tum <sup>awél</sup> . . .<br/>maḫar la-ki-pu-um tamkarim<br/>maḫar lú-<sup>d</sup> nin-šubur-ka mâr še-me-i-li<br/>maḫar a-ḫu-wa-ak-ru <sup>awél</sup> . . .<br/>kišib lú inim-ma-bi-me-eš</p> <p>20) waraḫ addarim<br/>mu ka-id-da ù uru<sup>ki</sup> na-za-rum<br/><sup>š</sup> tukul kalag-ga-ni-ta in-dib-ba</p> | <p>Одного раба, по имени Šu-Amurrim,<br/>раба (принадлежащего) Niteni,<br/>у Niteni<br/>Balmu-namḫe<br/>купил.<br/>13 сиклей серебра,<br/>в качестве его (продавца) полной<br/>цены,<br/>он ему отвесил.<br/>Перед Mânum, kurkurru,<br/>перед Warâ, кабатчиком,<br/>перед Riš-Irra, ювелиром,<br/>перед Lizzam-illum . . . ,<br/>перед Šamaš-Gâmil, пивоваром,<br/>перед Šûa, сыном Tappî-illum,<br/>перед Nidittum, . . . ,<br/>перед Lâkîpum, tamkaru,<br/>перед Lu-Ninšuburka, сыном<br/>Šeme-Ili,<br/>перед Aḫu-wakru . . . ,<br/>Печать свидетелей.<br/>Месяц Addar.<br/>Год: Kaidda и город Našarum<br/>своим могучим оружием он взял.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Примечания

<sup>1</sup> Дословно 1 „голову“ (= штуку) раба, выражение взято из шумерского, в котором раб относился к классу вещей (см. Deimel, Sumerische Grammatik § 26,5).

<sup>6</sup> К ценам на рабов см. Schwenzner, MVAG 1914,3, стр. 36 и сл. и 110; IJG VI № 1633—1643. О пропуске клаузул после in-na-an-lal см. San Nicolò, SAKT, стр. 41 и сл. Об особых клаузулах в купчих на рабов см. там же, стр. 209 и сл.

- <sup>9</sup> K *ḫurkurru* „работник по дереву и металлу“, см. Landsberger, ZDMG 69, стр. 503 и сл. и Ungnad, ZA 31, стр. 276 .
- <sup>10</sup> K *amēl sâbû* „кабатчик“ см. Landsberger, ZDMG 69, стр. 504 и сл.
- <sup>11</sup> K *Lākīpum* см. Meissner, MAOG I<sub>2</sub>, стр. 16.
- <sup>12</sup> Чтение и значение последних двух знаков, в которых содержатся наименования профессии свидетеля *Aḫi-waḫru*, мне неизвестно. Встречается еще в следующих трех документах: Str. Warka, № 85, 13; VS XIII 79\*, 18; Jean, CL № 156 Recto 29 и Verso 2.
- <sup>21</sup> 15 год Rīm-Sinā, царя Ларсам. См. Thureau-Dangin, Chronologie AO 7025, Face III 16 и стр. 29, 38.

## № 26 (ММИИ № 1500)

Dilbat. 16. V. 13 г. Ammizaduga

Два лица, из них один прорицатель, покупают у Pāliḫu одного быка за  $6\frac{1}{3}$  сикля серебра.  $\frac{1}{5}$  сикля серебра — пополнок'. Продавец отвечает по вещному иску против быка по законам царя. 6 свидетелей, имена которых сбиты. Печать продавца (стерта) и свидетелей.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>A</b></p> <p>1) 1 alpum bu-lu-da-gum<br/>         alap pa-li-ḫu-um<br/>         mār ḫa-ri-bu-um<br/>         itti pa-li-ḫu mār ḫa-ri-bu-um<br/>         be-el alpin</p> <p>5) [ . . . ] bārūm<br/>         ū [ . . . . . ] mār i-din-[ . . . ]<br/>         in-ši-in-šām<br/>         šām-til-la-bi-še</p> <p><math>6\frac{1}{3}</math> šikil kaspam in-na-an-lal</p> <p>10) ū igi-5-gāl si-bi<br/>         iš-ku-un</p> <p><b>0</b></p> <p>a(!)-na(!) [b]a-a[k]-ri-š[u]</p> <p>ki-ma [ši-im-da-at šarrim]<br/>         i[z]-za-[az]</p> <p>15) maḫar i-d[in . . .]</p> | <p>1 бык Buludarum? (по имени) —<br/>         бык Pāliḫum,<br/>         сына Ḫaribum;<br/>         у Pāliḫum, сына Ḫaribum,<br/>         владельца быка,<br/>         [ . . . . . ] прорицатель<br/>         и [ . . . . . ] сын Idin [ . . . ]<br/>         купил(и).<br/>         В качестве его (быка) полной<br/>         цены<br/> <math>6\frac{1}{3}</math> сикля серебра он(и) ему<br/>         отвесил(и),<br/>         а также <math>\frac{1}{5}</math> (сикля) в придачу<br/>         назначил(и).<br/>         По вещному иску против него<br/>         (быка)<br/>         согласно [царским законам]<br/>         он (продавец) отвечает.<br/>         Перед Idin [ . . . ].</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Строки 16—20 сбиты.

- |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>20) waraḫ abim ūm 16<sup>kam</sup><br/>         mu am-mi-za-du-ga luḡal<br/>         [urud]u ki-luḡal-gub-b[a] [i-ma]ḫ<br/>         -a<br/>         hur-sag-id-didlī-a</p> | <p>Месяц Ab, день 16-й.<br/>         Год: Царь Ammizaduga<br/>         возвышенное царское изобра-<br/>         жение из [бронз]ы<br/>         горы и реки.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Печать

I <sup>1</sup> i-din- <sup>d</sup>[uraš]  
<sup>2</sup> mâr a-ba-am-la-[i-di]  
<sup>3</sup> warad <sup>d</sup>sin  
<sup>4</sup> û <sup>d</sup>amu[rrim]  
 II kunuk pa-li-ḫu

I Idin-Uraš,  
 сын Abam-lâ-[idi],  
 служитель Sin  
 и Amurru.  
 II Печать Pâliḫu.

## Примечания

- <sup>1</sup> К именам собственным, даваемым животным, см. еще СТ IV 1<sup>b</sup>, 7· 1 littum ma-ku-ur <sup>d</sup>sin, СТ VIII 28° 9· 1 alpum <sup>d</sup>sin-ga-mi-il; VS VII 49,1· 1 littum bi-lu-uz-za-ṭa-ba-at <sup>2</sup>MU-NI, Thureau-Dangin, L C № 233,1: 1 alpum <sup>d</sup>šar-ur-a-bi.  
<sup>4</sup> См San-Nicolò, SAKT, стр. 19.  
<sup>8</sup> сл. В тексте единственное число!  
<sup>9</sup> К ценам на быков см. Schwenzner, MVAG 1914,3, 44, Meissner, Babylonien und Assyrien, I 364.  
<sup>10</sup> См. San-Nicolò, SAKT, стр. 16 и сл.  
<sup>12-14</sup> См. San-Nicolò, SAKT, стр. 142 и сл., 158 и сл., 218 и сл.  
<sup>22</sup> Дата 13 года Ammizaduga.  
 К печати № 1: Idin-Uraš с. Abam-lâ-idi неоднократно встречается в текстах из Dilbat'a времени Ammizaduga. См. Ungnad, BA VI, 5, стр. 95.

## № 27 (ММИИ № 1869)

Larsa. Время Rim-Sin

## Фрагмент купчей

## Начало сбито

- Λ 1<sup>1</sup>) [...kù bab]bar šám-til-la-ni-šè [х...сер]ебра в качестве его  
 (продавца) полной цены (он  
 ствесил).  
 u<sub>4</sub>-kúr-šè inim-gál-la ba-a[n-t]ug Если в будущем будет вчинен  
 вещный иск,  
<sup>12</sup>sin-ma-gir i-nim-gál-la a-[šà] то Sin-maḡir по вещному иску  
 против [поля]  
 in-na-ab-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub> ему (покупателю) возместит.  
 5<sup>1</sup>) šes-šes-ra nu-mu-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-[dè] (В том, что) один против другого  
 (по этому договору) не воз-  
 вратится,  
 nu-ub-ta-bal-e-[ne] не нарушат договора..

Оборотная сторона сбита.

## Примечания

- <sup>2</sup> inim-gál-la ba-an-tug еще встречается в Jean, CL № 129, 16, 130, 15, VS XIII № 70 Rs 1 и сл. Семитический эквивалент в VS XIII № 20 + a Vs, 12 и сл. «(если дом) ba-ak-ri ir-ta-ši» 'получит вещный иск'. См. San-Nicolò, SAKT, стр. 196 и сл.  
<sup>4</sup> in-na-ab-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>, кроме этого текста, еще у Str. № 12, 15, 51, 14, 65, 16, 70, 14, 71, 18—19, 75,2, VS XIII № 78, Vs. 14; Rs. 4, Jean, CL № 7 A, 7 и сл. См. Poebel, GSG, § 537.

4. МЕНА<sup>1</sup> (№ 28—30)

К. Н § 41

Меновые встречаются значительно реже, чем купчие, и имеют много черт сходства с последними; обе сделки, — за наличный расчет, — в нашу эпоху еще окончательно не отделились друг от друга.<sup>3</sup>

## Общая схема

1. Первый объект мены и его характеристика.
2. Второй объект мены и его характеристика.
3. 'А и В объект на объект обменяли'.
- [4. Клаузула о доплате].
- [5. Клаузула об обоюдном соглашении контрагентов].
6. Недопустимость оспаривания.
7. Клятва контрагентов.
8. Свидетели и дата.

В документах из Ларсы мы встречаем другую схему. Если приведенная выше схема характеризует сделку как двустороннюю, то документы из Ларсы показывают односторонность сделки. Здесь одна сторона берет, дает, назначает объект мены. В соответствии с этим гарантийная клаузула и отказ от претензий сформулированы также односторонне, точно так же, как это имеет место в купчих из этого же города.

Объектами мены являются: 1) поля, 2) сады, 3) дома и домовые участки, 4) рабы, 5) животные и другая движимость, 6) храмовые должности.

Если стоимость одного объекта превышает стоимость другого, то делается доплата (аккад. „nīplātum“ — северновавилонский термин, „tappīlātum“ — южный). Меновые, повидимому, всегда изготовлялись в двух экземплярах и находились на руках у обоих контрагентов.<sup>3</sup>

## № 28 (ЛОИИ)

Larsa. VIII. 19 r. Rim-Sin

Balmu-namhe берет у Taribum сад с 33 финиковыми пальмами и 40 сар целины. В качестве мены он дает Taribum 33 пальмы в двух различных местах, а за целину платит 3 сикля серебра. 12 свидетелей. 3 печати, из которых одна нечитаема.

|   |                                                                                 |                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| А | 1) 14? sar <sup>1</sup> kirûm<br>libba <sup>2</sup> 33 <sup>3</sup> giššiminaru | 14? sar сада,<br>в нем 33 финиковых пальмы, |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. 159 и сл., Koschaker, HG VI, стр. 191, в особенности же San-Nicolò, SAKT, § 1 и сл.

<sup>2</sup> См. раздел купчих.

<sup>3</sup> См. Schorr, VAB V, № 117, 8—9.

- 40 sar *é-ki*  
<sup>1</sup>kiri ta-ri-bu-um  
 5) itti ta-ri-bu-um  
<sup>1</sup>bal-mu-nam-ḫé  
 il-ki  
 pu-ḫa-at <sup>1</sup>kiri-šu  
 20 <sup>1</sup>gišimmaru i-di <sup>4</sup>il-amurrim
- 10) 13 <sup>1</sup>gišimmaru i-di ja-en-ti-nu-um  
 ù a-na 40 sar *é-ki*  
 3 šikil kaspam  
*šám-til-la-bi-šè*  
<sup>1</sup>bal-mu-nam-ḫé  
 15) *šám-til-la-bi-šè*  
 id-di-in  
*u<sub>4</sub>-kúr-šè u<sub>4</sub>-nu-me-a-ak*  
*inim-gar-ra*  
*mu <sup>1</sup>nannar <sup>4</sup>utu ù ri-im-<sup>1</sup>sin lugal*  
 20) *in-pà*  
 maḫar <sup>4</sup>nannar-i-maḫ  
 maḫar i-lí-ma-a-ḫi mâr <sup>4</sup>sin-da-  
 mi-iḫ  
 maḫar el-me-šum šatammim  
 maḫar i-la-nu-um  
 25) maḫar eri-<sup>4</sup>nannar šakkanakkim  
 maḫar <sup>4</sup>šamaš-ki-in pášiš <sup>4</sup>innanna  
 maḫar i-ša-rum mâr iš-mi-ja  
 maḫar i-din-<sup>4</sup>sin mâr ku-la-lum  
 maḫar ja-en-ti-nu-um  
 30) maḫar šu-pa-pu-um  
 maḫar ja-ú-ku-um  
 maḫar iš-gu-um-ir-ra  
*kišib lú inim[-ma-bi-me-eš]*  
*warah war[aḫsamnim ūm...]*  
 35) *mu <sup>1</sup>idigna[id dingir-e-ne]*  
*[zag-a-ab-ba-šè mu-un-ba-al-la]*
- 40 sar целины садовой —  
 сад Taribum;  
 у Taribum  
 Balmu-namḫe  
 взяла.  
 Мена на его сад —  
 20 финиковых пальм возле Il-  
 Amurrim,  
 13 финиковых пальм возле Jaen-  
 tinum,  
 а за 40 sar целины садовой  
 3 сикля серебра,  
 ее полная цена,  
 Balmu-namḫe  
 в качестве ее полной цены  
 отдал.  
 В том, что в будущем, когда бы  
 то ни было,  
 вещный иск (к саду Taribum  
 возместит),  
 Nannar'ом Utu и Rim-Sin'ом ца-  
 рем он (Taribum) покаялся.  
 Перед Nannar-imaḫ,  
 перед Ilīma-aḫi, сыном Sin-damiḫ,  
 перед Elmēšum, šatammu,  
 перед Ilānum,  
 перед Eri-Nannar, наместником,  
 перед Šamaš-kīn, pašišu — жре-  
 цом Innana,  
 Išarum, сыном Išmija,  
 перед Idin-Sin, сыном Kulālum,  
 перед Jaentimum,  
 перед Šupārum,  
 перед Jaukum,  
 перед Išgum-Irra.  
 Печать сви[детелей].  
 Месяц War[aḫsamnim день...].  
 Год: Тигр, [реку богов],  
 [до моря он прорыл].

## Печать

I <sup>1</sup>el-me-šum <sup>2</sup>warad <sup>4</sup>en-ki <sup>3</sup>muš  
 II <sup>1</sup>i-lí-ma-a-ḫi <sup>2</sup>mâr <sup>4</sup>sin-da-mi-iḫ

Elmēšum, служитель Ea (и) Muš.  
 Ilīma-aḫi, сын Sin-damiḫ.



## Примечания

- <sup>2</sup> См. СТ IV 48<sup>b</sup> 2: (сад) i-na li-bi-šu i<sup>2</sup>gišimmaru za<sup>2</sup>krū; VS XIII 70 -+ а, 2. (сад) libba 25 i<sup>2</sup>gišimmaru; См. Schwenzner, MVAG 1914, 3, 98 и сл.  
<sup>3</sup> é-ki, повидимому, невозделанный участок земли для сада; см. Str Warka № 33, 13 № 36, 1.3; Jean, C. L. № 37,6, № 55 R 6.  
<sup>18</sup> Полный вид клаузулы см. у San-Nicolò, SAKT, стр. 143 и сл.  
<sup>35</sup> 19 год Rim-Sin'a

## № 29 (ЛОИИ)

Larsa. IV. 21 г. Rim-Sin

## Конверт таблетки

Balmu-namḥe взял у Jaentinum 21 сар сада с 68 финиковыми пальмами и 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сар целины, а взамен дал 35 сар сада с 68 финиковыми пальмами и 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сар целины. 10 свидетелей. Две печати прокатаны по краям и поверхности конверта.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Λ 1) 21 sar i<sup>2</sup>kirū<br/>         libba<sup>ba</sup> 68 i<sup>2</sup>gišimmaru<br/>         31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> sar nidūtum<br/>         i<sup>2</sup>kiri ia-en-ti-nu-um<br/>         5) itti ia-en-ti-nu-um<br/>         i<sup>2</sup>bal-mu-nam-ḥé<br/>         il - kī<br/>         pu-ḥa-ti 35 sar i<sup>2</sup>kirū<br/>         libba<sup>ba</sup> 68 i<sup>2</sup>gišimmaru<br/>         10) 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> sar nidūtum<br/>         libbi ia-en-ti-nu-um<br/>         i<sup>2</sup>bal-mu-nam-ḥé<br/>         al - dūg<br/>         u<sub>4</sub>-kūr-šē u<sub>4</sub>-nu-me-a-ak<br/>         15) i<sup>2</sup>ia-en-ti-nu-um<br/>         nu-mu-u-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-dē<br/>         mu i<sup>2</sup>nannar i<sup>2</sup>utu ù ri-im-i<sup>2</sup>sin<br/>         lugal<br/>         in-pà(d)<br/>         0 maḥar i<sup>2</sup>nannar-i-maḥ<br/>         20) maḥar i-la-nu-um<br/>         maḥar i-din-i<sup>2</sup>adad<br/>         maḥar ia-ù-ku-um<br/>         maḥar su-pa-pu-um<br/>         maḥar šu-mi-a-bu-um</p> | <p>21 сар сада,<br/>         в нем 68 финиковых пальм,<br/>         31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сар целины —<br/>         сад Jaentinum;<br/>         у Jaentinum<br/>         Balmunamḥe<br/>         взял<br/>         Объект мены — 35 сар сада,<br/>         в нем 68 финиковых пальм,<br/>         17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сар целины;<br/>         сердце Jaentinum<br/>         Balmunamḥe<br/>         удовлетворено.<br/>         В том, что в будущем, когда бы<br/>         то ни было,<br/>         Jaentinum<br/>         (против договора) не возвра-<br/>         тится,<br/>         Nannar'ом, Utu и царем Rim-<br/>         Sin'ом<br/>         он поклялся.<br/>         Перед Nannar-imah,<br/>         перед Ilānum,<br/>         перед Idin-Adad,<br/>         перед Jaukum,<br/>         перед Supāpum,<br/>         перед Šumi-abum,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 25) maḥar <sup>a</sup>šamaš rē'ū перед Šamaš-rē'ū,  
 maḥar i-din-<sup>a</sup>sin перед Idin-Sin,  
 maḥar <sup>a</sup>sin-ga-mil перед Sin-gāmil,  
 maḥar zi-za-a перед Zizā.  
*kišib lū inim-ma-ab-bi-me-eš* Печать свидетелей.  
 30) waraḥ dumūzi Месяц Dumūzu.  
*mu s<sup>u</sup>tukul kalag-ga <sup>a</sup>en-lil mu-na-sum-ma-ta* Год: Могучим оружием, которое  
 ему дал Enlil,  
*unug<sup>ki</sup> mu-un-ḥul-a* он разрушил Uruk,  
*erin-ā-taḥ-a-ni šu-ni sá-bi-dug<sub>4</sub>* воинов, его защитников, его  
 рука настигла,  
*ugu nam-lú-gál-bi šu-gar mu-gar-ri-eš* (но) его обитателям он оказал  
 милость.

## Печати

- |                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| I <sup>1</sup> <sup>a</sup> nannar-i-maḥ | I Nannar-imah,   |
| <sup>2</sup> mār su-la-lum               | сын Sulālum,     |
| <sup>3</sup> warad <sup>a</sup> sin      | служитель Sin'a. |
| II <sup>1</sup> i-din- <sup>a</sup> adad | II Idin-Adad,    |
| <sup>2</sup> mār <sup>a</sup> sin-na-ši  | сын Sin-nāši,    |
| <sup>3</sup> warad <sup>a</sup> adad.    | служитель Adad.  |

## Примечания

- <sup>8</sup> ru-ḥa-ti — повидимому, мн. ч. от rūḫtu, а не от rūḫu, как принято полагать. Для rūḫu см., кроме Schott, VAB V Glossar, стр. 545, еще Thureau-Dangin, LC № 190,7, AJSL, 29, 181, Obv. 8, Meissner, BAP № 49,1; 50,1; Poebel, BE VI, 2, 50, 3 и т. д. Для rūḫtu см. Ranke, BE VI, 1, 64, 1; Meissner, BAP № 47 = Str. 41, 12, Boyer, HE 112,5. Stat. constr. встречается, вероятно, в VS XIII № 83, 9, Meissner, BAP № 47, 7; Ungnad, PBS VII 62, 20.
- <sup>10</sup> Общий размер меняемых садовых участков одинаков 21 сар + 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сар = 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — сад Jaentimum и 35 + 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> = 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> сад Balmunamḫe.
- <sup>11-13</sup> Эта клаузула в документах из Ларсы, в частности в меновных, встречается мне впервые, хотя она хорошо известна в документах из Сиппара. Для меновных из Сиппара см. Thureau-Dangin, LC № 73, СТ VIII 6а, Ranke, BE VI, 1, 65; Meissner, BAP № 50. Я ожидал бы здесь не пассивной конструкции с „al-dug“ (см. Poebel, GSG, стр. 230 и сл.), а активной, по типу „šā-ga-ni (или šā NN) bi-ib-dug“ ‘его сердце (или сердце NN) он удовлетворил’. См. эти формы в настоящем — будущем у Poebel, BE VI, 2, № 14, 6—9, 15, 10, 27, 6—7. Однако там же № 25, 7—9. mu-tim u<sub>4</sub>-s bir-ka še ù máš-bi šā-ga-na al-dug-(e) ‘при принесении урожая в отношении зерна и его прироста сердце его будет удовлетворено’.
- <sup>31-34</sup> Дата 21-го года Rim-Sin'a.

## № 30 (ЛОИИ)

16. XII. 38 г. Hammurabi

Некто (имя сбито) берет в качестве мены 1<sup>1</sup>/<sub>8</sub> sar 26 še незастроенного участка у Ili-kīma-abija и Erištum, иеродулы, а объект мены обяжется представить позднее. 5 свидетелей.

|     |                                                  |                                         |
|-----|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Л   | 1) $\frac{2}{8}$ sar 6 še <i>ki-šub-ba</i>       | $\frac{2}{8}$ sar 6 še, незастроенный   |
|     | <i>uš-bi 1 gar <math>\frac{2}{8}</math> kùš</i>  | участок,                                |
|     | <i>sag-bi <math>\frac{1}{2}</math> gar 2 kùš</i> | его длинная сторона — 1 gar             |
|     | <i>bît i-lî-ki-ma-a-bi-ja</i>                    | $\frac{2}{8}$ локтя,                    |
| 5)  | <i>mâr nu-úr-<sup>d</sup>ilabrat</i>             | его широкая сторона — $\frac{1}{2}$ gar |
|     | $\frac{1}{2}$ sar 20 še <i>ki-šub-ba</i>         | 2 локтя,                                |
|     | <i>uš-bi <math>\frac{1}{3}</math> gar 5 kùš</i>  | участок Ili-kîma-abîja,                 |
|     | <i>sag-bi <math>\frac{1}{2}</math> gar 2 kùš</i> | сына Nûr-Ilabrat.                       |
|     |                                                  | $\frac{1}{2}$ sar 20 še, незастроенный  |
|     |                                                  | участок,                                |
|     |                                                  | его длинная сторона $\frac{1}{2}$ gar   |
|     |                                                  | 5 локтей,                               |
|     |                                                  | его широкая сторона $\frac{1}{2}$ gar   |
|     |                                                  | 2 локтя,                                |
| К   | <i>bît e-ri-iš-tum</i>                           | участок Erištum,                        |
| 10) | <i>ḳadištim</i>                                  | иеродулы.                               |
|     | <i>naphar 1 igi-6-gál sar</i>                    | Всего $1\frac{1}{6}$ sar                |
| О   | 26 še <i>ki-šub-ba</i>                           | 26 še незастроенного уча-               |
|     |                                                  | стка                                    |
|     | <i>ita ḥa-am-si? akil bârî</i>                   | возле Hamsi?, главного прори-           |
|     |                                                  | цателя,                                 |
|     | <i>ša ma-[...] -ki?-û-ku</i>                     | который Ma [.....]                      |
| 15) | <i>il-kû-û-ma</i>                                | взял и потом                            |
|     | <i>pu-ûḥ-tam i-ša-ak-ka-nu</i>                   | мне представит.                         |

|        |                                            |                           |
|--------|--------------------------------------------|---------------------------|
|        | maḥar i-din- <sup>d</sup> na-na-a šatammim | Перед Idin-Nanâ, šatammu, |
|        | I i-din-é-a                                | Idin-Ea,                  |
|        | I a-pil-i-lî-šu <i>dub-sar</i>             | Аpil-ilišu, писцом,       |
| 20)    | I ipik-ja-tum                              | Ipikjatum                 |
|        | û i-bi- <sup>d</sup> ilabrat               | и Ibi-Ilabrat,            |
| К      | mâr ša- <sup>d</sup> la-ta-ra-a[k]         | сын Ša-Latara[k]          |
|        | nišakku <i>ib-maḥ-meš</i>                  | nišakku.....              |
| Лев. К | waraḥ addarim ûm 16 <sup>kam</sup>         | Месяц Addar, день 16-й.   |
|        | mu tupliaš <sup>ki</sup>                   | Год: Tupliaš              |

## Примечание

Документ необычен для старо-вавилонских меновных сделок, в которых происходит непосредственная мена объектами. В нашем же случае объект мены будет представлен позже, даже без указания срока. См. схожий с нашим документ VS XIII № 24 (HG VI № 1662) и примечание Koschaker'a в HG VI к этому документу.

## 5. НАЕМ<sup>1</sup> (№ 31—38)

К. Н. § 236—239, 242—249, 253—258, 261—267, 268—277.

### Общая схема

1. Объект найма (вещи или человека).
2. 'от отдающего в наем наниматель за наемную плату на х лет, месяцев, дней нанял'.
3. Размер наемной платы.
4. Срок начала найма.
- [5. Пометки об обязанностях нанимателя и о частичной уплате вперед наемной платы].
6. Свидетели и дата.

### Объекты найма

- 1) Дома. Нанимаются на 1 год, реже на меньшие сроки. Наемная плата — от  $\frac{1}{3}$  сикля до 6 сиклей в год — вносится по истечении срока найма, хотя иногда часть платы (половина, треть или четверть) давалась вперед уже при заключении контракта. Во многих договорах указывается срок выезда из нанятого помещения. Документы сообщают о найме торговых помещений и амбаров.
- 2) Суда. Наем на определенное время или на определенную поездку. Наниматель обязан вернуть судно в хорошем состоянии.
- 3) Животные. Наем для работы.
- 4) Люди.
  - а) Рабы — отдавались в наем владельцем, который получал и наемную плату.
  - в) Свободные. 1) Отец, мать и брат отдавали в наем несовершеннолетних. 2) Работник нанимался сам.

В большинстве случаев наем производился на определенный срок — 1 год, 1 месяц и т. д. Иногда указывался день поступления на работу и день ухода с нее.

В некоторых документах, в которых срок найма 1 месяц, указывается, что нанимающемуся полагается 3 дня отдыха в месяц.

Если нанявшийся уходит с работы до срока, то он теряет наемную плату. Последняя, в денежной форме, в зерне или в деньгах и в зерне одновременно, выплачивалась по истечении срока найма. Но иногда часть наемной платы давалась вперед, как при найме вещей. Реже давалась вперед вся плата. Размер ее был различен в зависимости от срока и характера работы. Наниматель иногда обязывался содержать работника и давать ему одежду.

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, стр. 194 и сл. и HG VI, стр. 99 и сл.

Документ о найме рабочей силы по общей терминологии, по своему формуляру, является только разновидностью документов о найме движимого имущества. Наиболее древней формой найма рабочей силы был наем рабов или других подчиненных лиц, детей, например. Эти сделки были оформлены по типу найма движимых вещей. Когда же надо было создать форму для *Selbstvermietung*, то она была сделана по образцу найма рабов.

### № 31 (ЛОИИ)

Larsa. 1. I 37 г. Hammurabi

#### Таблетка в конверте. Копия конверта

Ili-unneni нанимает на 1 год дом у Idin-Ea за 1 сикль 15 ше серебра. Из наемной платы Idin-Ea взял вперед  $\frac{1}{2}$  сикля 15 ше. 3 свидетеля, из них один писец. Оттиски двух печатей по краям и сбоку. Владелец одной печати в числе свидетелей на конверте не упомянут.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) bît i-din- <sup>a</sup> ea<br>itti i-din- <sup>a</sup> ea<br>lugal-é-e-gé<br><sup>li</sup> i-lí-un-ni-e-ní                                                                                                                                                                          | Дом Idin-Ea<br>у Idin-Ea,<br>владельца дома,<br>Ili-unneni                                                                                                                                      |
|   | 5) nam ka-sar-šè mu 1-kam ib-ta-an-è<br>ka-sar-šè mu 1-kam                                                                                                                                                                                                                             | за наемную плату на 1 год нанял.<br>В качестве наемной платы за<br>1 год                                                                                                                        |
|   | 1 šikil 15 še kaspam<br><sup>li</sup> i-lí-un-ni-e-ní<br>nam i-din- <sup>a</sup> ea                                                                                                                                                                                                    | 1 сикль 15 ше серебра<br>Ili-unneni<br>Idin-Ea                                                                                                                                                  |
| К | 10) kù i-lal-e<br>šà(g)-bi-ta<br>$\frac{1}{2}$ šikil 15 še kaspam<br><sup>li</sup> i-din- <sup>a</sup> ea<br>li-qù                                                                                                                                                                     | серебро отвесит.<br>Из нее (т. е. наемной платы)<br>$\frac{1}{2}$ сикля 15 ше серебра<br>Idin-Ea<br>берет.                                                                                      |
| О | 15) maḥar i-bi- <sup>a</sup> ilabrat<br>mâr ni-id-na-at- <sup>a</sup> sin<br>maḥar šî-ip- <sup>a</sup> sin<br>mâr e-te-el-pi<br>maḥar u-bar- <sup>r</sup> šamaš dupšarrim<br>kišib lú ki-inim-ma-bi-me-eš<br>ib-ra-aš<br>warah nisânim ûm 1 <sup>kam</sup><br>mu ugnim<br>tu-ru-uk-kum | Перед Ibi-labrat,<br>сыном Nidnat-Sin,<br>перед Šîp-Sin,<br>сыном Etel-pî,<br>перед Ubâr-Šamaš, писцом.<br>Печать свидетели<br>приложили.<br>Месяц Nisân, день 1-й.<br>Год: Войско<br>Turukkum. |



## Печати

|                                                      |                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------|
| I <sup>1</sup> u-bar- <sup>2</sup> šamaš warad bîtim | Ubâr-šamaš, warad bîtim, |
| <sup>2</sup> <sup>2</sup> nin-si-an-na               | Ninsianna                |
| <sup>3</sup> [...] ir-ši-tim                         | [...] -iršitim.          |
| II <sup>1</sup> [ <sup>2</sup> ]sin-a-a-me           | Sin-ajame,               |
| <sup>2</sup> mâr <sup>2</sup> sin-i-din-nam          | сын Sin-idinnam,         |
| <sup>3</sup> warad <sup>2</sup> nergal               | служитель Nergal.        |

## Примечания

<sup>2</sup> К родит. пад. см. Poebel, GSG § 372 и сл.

<sup>3</sup> nam = ana см. Ungnad, BA VI, S. 25 Anm. 4, San-Nicolò, SAKT 3. 143 Anm 16; Jean, CL № 67, 7, 70a 1 = 70b 1.

## № 32 (ЛОИИ)

1. III 5 г. Samsuiluna

Sin-muštâl нанимает у Silli-lštar дом на 1 год за 2<sup>2/3</sup> сикля и 4 ше серебра. Расходы по дому падают на съемщика. 5 свидетелей. Печать нечитаема.

|          |                                                                      |                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>А</b> | 1) bît šillil <sup>1</sup> -ištār mâr [ <sup>2</sup> šamaš-ib-ni-šu] | Дом Šilli-lštar, сына [Šamaš-ibnišu], |
|          | itti šillil <sup>1</sup> -ištār mâr <sup>2</sup> šamaš-ib-ni-šu      | у Silli-lštar, сына Šamaš-ibnišu,     |
|          | <sup>1</sup> <sup>2</sup> sin-mu-uš-ta-al                            | Sin-muštâl                            |
|          | a-na kišri ana šatti 1 <sup>ka</sup> m                               | за наемную плату на 1 год             |
|          | 5) <i>ib-ta-è-[a]</i>                                                | нанял.                                |
|          | 2 <sup>2/3</sup> šikli 4 še kasp[am]                                 | 2 <sup>2/3</sup> сикля, 4 ше серебра  |
|          | i-na šatti 1 <sup>k(am)</sup>                                        | за 1 год                              |
| <b>К</b> | <i>i-lal-[e]</i>                                                     | он уплатит.                           |
|          | ma-na-aḥ-tum(l) ša bîtim                                             | (Если) труды по дому                  |
| <b>О</b> | 10) in-nam-mar-ma                                                    | обнаружатся,                          |
|          | i-na kišri uḥ-ḥa-r[a]                                                | (то) при наемной плате он             |
|          | maḥar ka-lu-mu mâr u-bar <sup>2</sup> šamaš                          | остается.                             |
|          | maḥar nu-?-tum <i>sangu</i>                                          | Перед Kalûmu, сыном Ubâr-Šamaš,       |
|          | maḥar <sup>2</sup> šamaš-ma-gir mâr ma-la-lum                        | перед Nu... tum, жрецом,              |
|          | 15) maḥar nu-úr- <sup>2</sup> ištār mâr šillili- <sup>2</sup> šamaš  | перед Šamaš-magir, сыном Mala-lum,    |
|          | I i-lí-ip-pa-al-sà                                                   | перед Nûr-lštar, сыном Šilli-Šamaš    |
|          | warah simâni ûm 1 <sup>ka</sup> m                                    | I ili-ippalsa.                        |
|          | <i>mu sa-am-su-i-lu-na lu[ga]</i>                                    | Месяц Simâni, день 1-й.               |
|          | <i>gu-za-x-gá <sup>2</sup>nannar</i>                                 | Год: Царь Samsuiluna                  |
|          |                                                                      | трон .. Nannar'a.                     |

## Примечания

<sup>9</sup> См *mānaḥṭi bitim* в VAB V № 139, 24, № 142, № 145.

<sup>11</sup> К *ahāru* в II<sub>1</sub> 'оставаться' см. еще Friedrich № 43, 14; VS VII № 14,6; Thureau-Dangin, *Correspondance* № 32, 10. Смысл этой клаузулы заключается в том, что расходы по содержанию дома падают на съемщика.

## № 33 (ММИИ № 1177)

Larsa. 1. XII. 11 г. Samsuiluna

Šamaš-lamassī нанимает дом на 1 год у Ibi-Šamaš за  $\frac{5}{6}$  сикля. 3 свидетеля. Печать нечитаема.

|   |                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| А | 1) é i-bi- <sup>d</sup> šamaš<br>ki i-bi- <sup>d</sup> šamaš<br>lugal é-e-gé<br><sup>1d</sup> šamaš-la-ma-zi                                                         | Дом Ibi-Šamaš'a<br>у Ibi-Šamaš'a,<br>владельца дома,<br>Šamaš-lamassī<br>на один год<br>нанял. |
|   | 5) nam mu 1-kam<br>ib-ta-è<br>ka-sar mu 1-kam                                                                                                                        | Наемную плату за 1 год,                                                                        |
| О | $\frac{5}{6}$ gín kù(g)-babbar<br>i-lal-e                                                                                                                            | $\frac{5}{6}$ сикля серебра,<br>он отвесит.                                                    |
|   | 10) igi i-lí-tu-ra-am<br>l da-da-a<br>l na-bi- <sup>d</sup> šamaš<br>kišib lú-inim <sup>l</sup> -ma-<br>bi-me-eš                                                     | Перед Ili-tūram,<br>Dadā,<br>Nabi-Šamaš.<br>Печать свидетелей.                                 |
|   | 15) itu še-gur <sub>10</sub> -(kud) ud 1-[ka]m<br>mu sa-am-su-i-l[u-n]a [lugal-e]<br>bād-gal uri <sup>k</sup> [ <sup>l</sup> ]<br>unug <sup>k</sup> [ <sup>l</sup> ] | Месяц Adar, день 1-й.<br>Год: [Царь] Samsuiluna<br>великую стену Ура<br>(и) Урука (разрушил).  |

## Примечания

<sup>3</sup> К родит. пад. см. Poebel, GSG § 372 и сл.

<sup>8</sup> См. Schwenzner, MVAG, 1914, 3, стр. 51 и сл.

<sup>13</sup> Описка писца; следует читать lú-inim<sup>l</sup>-ma и т. д.

<sup>16</sup> 11 год царя Samsuiluna.

## № 34 (ММИИ № 1178)

Šamaš-ellil-ili нанимает на 6 месяцев дом у Sarrija за  $\frac{2}{3}$  сикля Половину наемной платы —  $\frac{1}{3}$  сикля — Sarrija получил вперед. Имена свидетелей и дата сбиты. Две печати.

|   |                                                                                       |                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| А | 1) bīt sa-ar-ri-ja<br>itti sa-ar-ri-ja<br>bēl bītīm<br><sup>1d</sup> šamaš-ellil-i-lí | Дом Sarrija<br>у Sarrija,<br>владельца дома,<br>Šamaš-ellil-ili |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

- 5) ana warḥi 6<sup>kam</sup> на 6 месяцев  
 ana kišrim за наемную плату  
 ušēši нанял.  
 $\frac{2}{3}$  šikil kaspam  $\frac{2}{3}$  сикля серебра,  
 kišir warḥi 6<sup>kam</sup> наемную плату за 6 месяцев,  
 он отвесит.  
 10) išaḳkal Из наемной платы [за 6 месяцев]  
 lib-ba kišir [warḥi 6<sup>kam</sup>]  $\frac{1}{8}$  сикля серебра он получил.  
 $\frac{1}{8}$  šikil kaspam m[a-ḥ]i-ir  
 maḥar [...] ra-bi-a-nu-um Перед [...], префектом.

Имена свидетелей и дата сбиты.

#### Печать I

- <sup>1</sup> tab-ba-we-du Таррû-wêdu,  
<sup>2</sup> mâr ša.. сын...

#### Печать II

- <sup>1</sup> [ma]-an-nu-um-me-šum [Ma]nnum-mešum,  
<sup>2</sup> [mâr] za-al-..... [сын] Zal.... ,  
<sup>3</sup> [.....] [.....].

### № 35 (ЛОИИ)

Larsa? 20. I. 2 г. Samsuiluna

Gilgameš-gâmil нанял на 3 месяца Ili-û-šamaš у его матери Lamassum за  $\frac{2}{3}$  гур зерна. Из наемной платы Lamassum получила вперед  $\frac{1}{4}$  сикля. 4 свидетеля. Печать нечитаема.

- А 1) I<sub>1</sub>-li-û-<sup>d</sup>šamaš *tu-ni-im* Ili-û-šamaš по имени, —  
 mâr la-ma-sûm сын Lamassum;  
 itti la-ma-sûm ummi-šu у Lamassum, его матери,  
<sup>1d</sup>giš-gibil-ga-miš-ga-mil Gilgameš-gâmil  
 5) a-na warḥi 3<sup>kam</sup> iḡur на 3 месяца нанял.  
 kišri warḥi 3<sup>kam</sup> Наемную плату за 3 месяца  
 $\frac{2}{3}$  gur še'am imaddad  $\frac{2}{3}$  gur'a зерна, он отмерит.  
 libba kišri warḥi 3<sup>kam</sup> Из наемной платы за 3 месяца  
 К *igi-4-gál* [šikil] kaspam  $\frac{1}{4}$  [сикля] серебра  
 10) [maḥrat?] [она получила?].  
 О maḥar pir-ḥu-um tamkarim Перед Pirḥum, tamkaru,  
 I i-din-ištar <sup>1d</sup>šu-? I Idin-Ištar, ..,  
 I be-lí-tum aššat i-din-<sup>d</sup>na- I Bêlitum, женой Idin-Nanâ,  
 na-a  
 I A-pil-ku-bi dupšarrim I Apil-Kubi, писцом.  
 15) *kišib lú inim-ma ib-ra-aš* Печать свидетеля приложили.  
 waraḥ nîsânim ûm 20<sup>kam</sup> Месяц Nîsân, день 20-й.  
*mu-gibil sa-am-gu-i-lu-na lugal* Год: Новый(год) Samsuiluna царь.

## Примечания

- <sup>1</sup> Приписка *mu-ni-im* 'по имени' указывает на рабское или полусвободное положение лица, к которому она относится. Так как в данном документе фигурирует мать *Ili-û-Samaš*, то он является лицом полусвободным: при упоминании рабов имена родителей почти всегда отсутствуют. См. David, Adoption, стр. 68 и прим. 10.
- <sup>3</sup> Об отдаче родителями своих детей в наем и о власти отца и матери. См. David, Adoption, стр. 69 и сл. и 74.
- <sup>5</sup> аккад. *agâru* = шумер. *ġun*. См. CT 35, 4, 51 и Thureau-Dangin, Chronologie, стр. 17, 4; к терминологии: Koschaker, HJG VI, стр. 99.
- <sup>7</sup> О найме и о размерах наемной платы см. Schorr, VAB V, стр. 196 и сл.; Schwenzner, MVAG 1914, 3, 37 и сл. и 107 и сл.; HJG VI № 11673—1682. В нашем документе плата за 1 месяц 260 *kā* 1 *gur* = 300 *kā* = 252.6 литра.
- <sup>9</sup> — <sup>10</sup> Дело идет, несомненно, о выдаче части наемной платы вперед, как это имеет место в десятках документов этой категории (*rêš(ti) kišri* или *ina libi kišri x šikil kaspat* (или *x kā še'am*) *maḥir* ( *maḥrat*)).
- <sup>17</sup> 2-й год *Samsuiluna*.

## № 36 (ЛОИИ)

Larsa. 1. IV. 11 г. *Samsuiluna*

*Nabi-Damgalnunna* нанимает на 10 месяцев *Apil-Amurru*. В качестве его содержания наниматель будет давать по 60 *kā* зерна в месяц, а также обязуется дать 1 платье, стоимостью в 1 сикль серебра. 2 свидетеля. По бокам прокатаны 2 печати.

- А 1) <sup>1</sup> *a-pil-<sup>d</sup>amurrim mu-ni nî-te-ni* *Apil-Amurru*, по имени, от него самого  
*zag waraḥ dumûzi ûm 1<sup>kam</sup>* от месяца *Dumûzu*, 1-го дня,  
*en-na waraḥ nîsâni ûm 30<sup>kam</sup> ba-zal* до месяца *Nîsân*, утра 30-го дня,  
*na-bi-<sup>d</sup>dam-gal-nun-na* *Nabi-Damgalnunna*  
 5) *in-<sup>h</sup>un-gâ* нанчл.  
 60 (*kâ*) *ta-âm še-a-am i-na warḥi* По 60 *kâ* зерна в месяц  
*kurummata i-na-ad-di-iš-šu* (в качестве) содержания он даст  
 ему  
 ù *lubušti 1 šikil kaspi* и платьем в 1 сикль серебра  
 ù *la-ab-ba-aš-su* он оденет его.  
 10) *maḥar eridu<sup>ki</sup>-li-wi-ir* Перед *Eridu-liwir*,  
 I <sup>d</sup>*sin-ippalsa* перед *Sin-ippalsa*.  
*kîšib lû-inim-ma-bi-meš ib-ra* Печать свидетели приложили.  
*waraḥ dumûzi ûm 1<sup>kam</sup>* Месяц *Dumûzu*, день 1-й.  
*mu sa-am-su-i-lu-na lugal* Год: Царь *Samsuiluna*  
 15) *bàd uri(m)<sup>ki</sup>* стену Ура.

## Печати

- I <sup>1</sup> *sin-ippalsa*  
<sup>2</sup> *mâr sin-êriš*

*Sin-ippalsa*,  
 сын *Sin-êriš*,

|                                                  |                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------|
| <sup>3</sup> warad <sup>d</sup> i-šum            | служитель Išum.          |
| II <sup>1</sup> Eridu <sup>ki</sup> -li-wi-ir    | Eridu-liwir,             |
| <sup>2</sup> [mâr... ] ki                        | [сын.....],              |
| <sup>3</sup> [warad] <sup>d</sup> dam-gal-nun-na | [служитель] Damgalnunna. |

## Примечания

<sup>1</sup> К формуляру этого типа документов см. Koschaker, HG VI, стр. 99 и сл.

<sup>2-3</sup> Нанимающий обязуется одевать нанятого также в СТ VI 41a, 41b, VIII, 15с Другие документы, наоборот, подчеркивают, что нанятый должен одеваться на свой счет. См. Schorr, VAB V, стр. 198.

## № 37 (ММИИ № 1536)

Dilbat. 21 r Samsuiluna

Nabujatum нанял Adad-šarrum в качестве пастуха мелкого скота на 1 год у Sin-puṭra, старшего брата нанимаемого. Наемную плату — размер ее сбит — наниматель отдает Sin-puṭra. Имена свидетелей сбиты. Печать одного из свидетелей.

|          |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) <sup>1</sup> <sup>d</sup> adad-šar-rum<br>itti <sup>d</sup> sin-pu-uṭ-ra<br>šes-a-ni<br><sup>1</sup> na-bu-ia-tum                                               | Adad-šarrum'a<br>у Sin-puṭra,<br>его брата,<br>Nabujatum                                                                     |
|          | 5) a-na kaparrûtim <sup>tim</sup><br>a-na wa-ar-ki šēniḫ <sup>ā</sup> ša a-bu-um<br><br>a-la-ki-im a-na šatti 1 <sup>kam</sup> iḡur<br>ā-bi šatti 1 <sup>kam</sup> | для пастушества,<br>для выгона мелкого скота, при-<br>надлежащего Abum,<br>на один год нанял.<br>Наемную его плату за 1 год, |
| <b>О</b> | [х... ] gur séam<br>10) [a-na <sup>d</sup> sin-pu-u]ṭ-r[a]<br>i-na-a[d-d]i-in<br>maḥar [....]                                                                      | [...] гур зерна<br>[Sin-pu]ṭra<br>он отдаст.<br>Перед [....].                                                                |

Имена свидетелей сбиты.

|          |                                                                                                                    |                                                                               |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>К</b> | mu sa-[a]m-[s]u-i-[lu-na lugal-e]<br>x <sup>3</sup> gu-za bára-gula <sup>d</sup> nin-gal-ra<br><br>mu-un-na-dim-ma | Год: [Царь] Samsuiluna<br>трон великого святилища для<br>Ningal<br>изготовил. |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

## Печать

|                                         |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|
| <sup>1</sup> e-tel-pî [.....]           | Etel-pî [. . .],  |
| <sup>2</sup> mâr i-din [.....]          | сын Idin [.....], |
| <sup>3</sup> warad <sup>d</sup> [.....] | служитель [.....] |
| <sup>4</sup> ù <sup>d</sup> na [.....]  | и Na[.....].      |



## Примечания

- <sup>3</sup> О роли старшего брата в семье см. David, Adoption, стр. 73 и сл.
- <sup>5</sup> К шумер. ka-bar > аккад. kararru см. Poebel, HGT 106 I 13, СТ VIII 32b 1. 7 (HG 760); VS VII 51, 5 (Schorr, VAB V № 224); Ungnad, VAB VI № 36, 6. 9. 14; 37, 6. 10. 35, Thureau-Dangin, Correspondance № 22, 8, Driver, ОЕСТ III, 40, 9; Jean, CL № 162 а + b 17 (15): а-на ka-ra-ar-ru-tim.
- <sup>6</sup> Выражение war ki alāku в связи со скотом имеет значение „погонять“ и встречается также в Friedrich Sippar № 48, 8-3 <sup>10</sup>hun-gá wa-ar-ki alpê<sup>11</sup> il-li-ku, Gautier, Dilbat 44, R.1: 1 GUD-UR-RA<sup>2</sup> ù <sup>4</sup>sin-ip-tú-ra<sup>3</sup> a-li-ik wa-ar-ki-šu; V. 4 pí-ḫa-at alpim ù [a-l]i-ik wa-ar-ki-šu! Ungnad, PBS VII, 7, 8 (= BB II № 7) <sup>10</sup>u-bar-lu-lu wa-ar-k[i-šu-nu] i-la-ak.
- <sup>7</sup> Чтение четырех последних знаков предположительно также как и перевод
- <sup>8</sup> Шумер. á — аккад. idu 'наемная плата'. Дословно как в шумерском, так и аккадском значит 'рука'. О найме рабочей силы и о размерах наемной платы см Schwenzner, MVAG 1914, 3, стр. 37 и сл., 107 и сл., Meissner, Babylonien und Assyrien, I, стр. 213 и сл., 366. Schorr, VAB V, стр. 195 и сл. Дата: 21 год царя Samsuiluna.

## № 38 (ЛОИИ)

Dilbat. 1. II. 13 г. Ammizaduga

Marduk-muballit нанимает Erīb-Uraš у Idin-Uraš на два месяца для производства помола за  $2\frac{1}{5}$  гура зерна и за ежедневное содержание из еды и вина. При краже чего-либо наемная плата пропадает. Из наемной платы  $\frac{2}{3}$  сикля получено вперед. 2 свидетеля. По поверхности и бокам таблетки прокатаны 3 печати, из которых читаема только одна.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>А</b> 1) <sup>1</sup>e-ri-ib-<sup>a</sup>uraš [ ... ]<br/>itti i-din-<sup>a</sup>uraš be-li-šu<br/><sup>1</sup>marduk-mu-ba-li-iṭ wakil amurrim<br/>a-na ši-pi-ir sa-ma-di-im<br/>5) a-na warḫi 2<sup>kam</sup> in-<sup>10</sup>hun-gá<br/>60 kâ níg-àr-ra-ta-àm i-sa-am-<br/>mu-du<br/>10 šu-ra me-e i-ḫa-ap-pu<br/><br/>2 kâ akâlum<sup>E</sup> kurumma<sup>ma</sup>-zu</p> <p><b>К</b> 3 kâ šikârum<sup>E</sup> ma-aš-ti-iz-zu</p> <p>10) á-bi warḫi 2<sup>kam</sup><br/><math>2\frac{1}{5}</math> še gur a-na i-din-<sup>a</sup>uraš<br/>be-ell-šu</p> <p><b>О</b> imaddad.<br/>mi-im-ma-an i-na kâ-ti-šu<br/>15) in-nam-mar-ma i-na i-di-šu i-[t]e-<br/>e[!]-[!]</p> | <p>Erīb-Uraš [ ... ]<br/>у Idin-Uraš, его господина,<br/>Marduk-muballiṭ, wakil amurru,<br/>для производства помола<br/>на два месяца нанял.<br/>(За то, что) по 60 kâ тонкой муки<br/>(в день) он будет молоть,<br/>(по) 10 ведер? воды он будет<br/>черпать,—<br/>по 2 kâ еды (в день)—его со-<br/>держание,<br/>по 3 kâ финикового вина — его<br/>питье.<br/>Его наемную плату за 2 месяца —<br/><math>2\frac{1}{5}</math> гур зерна — Idin-Uraš'у,<br/>его господину,<br/>он отмерит.<br/>(Если) что-либо в руке его<br/>будет найдено, (то) свою наем-<br/>ную плату он теряет.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

lib-ba d-bi-šul <sup>2</sup>/<sub>8</sub> šikil kaspaṃИз его наемной платы <sup>2</sup>/<sub>8</sub> сикля  
серебра

ma-ḫi-ir.

он получил.

maḥar iš-me-<sup>d</sup>sin mār be-el-šu-nu

Перед Išme-Sin; сыном Bēlšunu,

maḥar <sup>d</sup>šamaš-ib-ni um-mi-a-ni

перед Šamaš-ibni, ummānu.

waraḥ ajari ūm 1<sup>kaṃ</sup>

Месяц Ajar, день 1-й.

mu am-mi-za-du-ga lugal-e

Год: Царь Ammizaduga

URUDU ki-lugal-gub i-maḫ-a

возвышенный царский стандарт  
из меди.

## Печать

<sup>1</sup> a-pil-ia-tum

Apiljatum,

<sup>2</sup> mār šum-šu-nu

сын Sumšunu,

<sup>3</sup> warad <sup>d</sup>ila[br]at.

служитель Ilabrat.

## Примечания

<sup>3</sup> Marduk-muballi — akil amurrim — известен по текстам из Dilbat. См. Ungnad, BA VI, 5, стр. 103.

<sup>4</sup> ana šipir samādi — см. еще VS VII № 83 (VAB V № 160), 5: a-na šī-pi-i[r] sa-ma-di <sup>6</sup>a-na warḫi 2<sup>kaṃ</sup> 7<sup>gur</sup>-šu, CT XXXIII, 32 (HG VI № 1679), 5 a-na sa-ma-di-im <sup>6</sup>a-na šatti 1<sup>kaṃ</sup> i-gur-šu. К samādu см. еще Ungnad, PBS VII № 26, 8: i-sa-am-mu-du; VS VII № 170 (HG 1273), 3 a-na sa-ma-di. К значению 'mahlen' см. Landsberger, OLZ 1922, 337 ff

<sup>6</sup> nig-ār-ra — samīdu, samdu 'Feinmehl' см. Landsberger, цит. соч. Тот же контекст, что и в нашем документе, имеется в Ungnad, PBS VII № 26, 7—8: nig-ār-ra i-sa-am-mu-du <sup>7</sup>i-ja-ar-pu — от ḫar/bū 'черпать' см. Holma, KI Beitr., стр. 39, OLZ 1914, 494; Assurbanipal Rm VIII, 104: mē<sup>m</sup> ana maštitūnu iḫ-pu-ma.

<sup>8</sup> — <sup>9</sup> Аналогичное указание на ежедневное содержание нанятого встречается в VS VII № 144 (VAB V № 63), 7—8: 2 kāt<sup>a</sup> kurumma<sup>m</sup>-zu 2 kāt<sup>a</sup> ma-aš-ti-iz-zu.

<sup>12</sup> be-el-šu — ошибка писца вместо be-il-šu.

<sup>14</sup>—<sup>15</sup> Клаузула с таким содержанием встречается мне впервые в документах этого рода. Обычно тексты указывают, что нанятый теряет наемную плату, если он до срока прекращает работу и уходит. См. i-na i-di-šu i-te-el-li в VS VII № 83, 13—15 (VAB V № 160), VS VIII № 46 (HG III № 538), 10—11; BE VI, № 107 (HG III № 562), 12—13; LC № 166 (VAB V 162), 5—6; Grant № 3 (HG VI № 1674)

<sup>10</sup> Šamaš-ibni — ummānu — еще встречается в VS VII № 96, 12.

Печать: Apiljatum в тексте не упомянут.

6. АРЕНДА <sup>1</sup> № 39—42

К. Н. § 42—47. 60—65

## Общая схема

1. Объект аренды.

2. 'от владельца арендатор для обработки поля или поднятия целины за арендную плату или за часть урожая арендовал'.

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB V, S. 168 и сл., HG III, стр. 244 и сл.; HG VI, стр. 104 и сл.

3. Размер арендной платы или доли урожая, место и время уплаты.
- [4. Различные придачи со стороны арендатора].
5. Свидетели и дата.

Объектами аренды являются: 1) поля, 2) целина, 3) сады.

Объект аренды обычно точно определяется по своему размеру, хотя встречаются также и неопределенные указания, например, 'сколько имеется' (аккад. „*mala mašû, mašiat*“).

Наиболее распространенной формой аренды поля была аренда за определенную арендную плату, которая вносилась зерном. Срок аренды, обычно, 1 год. Размер арендной платы определялся: 1) суммарно — 'столько-то гур зерна', или 2) по размеру поверхности — 'с 1 *ikû* — столько-то гур', или более общим образом, 3) 'согласно соседним полям' (аккад. „*kîma itêšû*“), или 4) 'согласно слева и справа (обычному размеру платы)' (аккад. „*kîma imittîšu û šumêlišu*“). В зависимости от качества поля размер платы менялся, обычно же 1 гур зерна с одного *ikû* поля.

Арендная плата вносилась ко времени урожая, иногда же часть арендной платы давалась вперед уже при заключении договора. Неоднократно встречаются указания и на место уплаты, в особенности если владельцем арендуемого поля является жрица Šamaša из Sippar'a ('ворота монастыря' и т. д.).

Там, где эти жрицы фигурируют в качестве владельцев, арендатор, помимо арендной платы, дает еще в придачу ко времени праздников Šamaša различные продукты (мясо, муку), а также небольшую сумму денег как 'удовлетворение за поле' (аккад. „*nebašum*“).

Согласно § 42 К. Н., арендатор платит полную арендную плату, если плохой урожай имел место по его вине.

Реже, чем аренда за определенную плату, встречается такая, при которой арендатор приносит владельцу известную долю урожая, именно  $\frac{1}{5}$ .

Повидимому, эта форма встречается реже по той причине, что владелец поля при неурожае из-за стихийных бедствий получал меньше, в то время как при твердой арендной плате арендатор сам несет все убытки, во всяком случае тогда, когда плата уплачена вперед (К. Н. § 45—46).

Естественно, что при неурожае по вине арендатора, последний должен внести  $\frac{1}{5}$  урожая, нормального для данной местности.

Аренда целины отличается от аренды культурного поля сроком и размером арендной платы. Нормальным сроком здесь является 3 года, как указано и в § 44 К. Н., а арендная плата составляет  $\frac{1}{5}$  гура с 1 *ikû*. При этом эта плата вносится лишь за второй год аренды, первый же год арендатор ничего не дает владельцу. И только с третьего года арендатор вносит полную арендную плату, как с культурного поля. На ряду с отдельной арендой целины встречается комбинированная аренда целины и культурного поля. В этом случае за культурное поле вносится полная арендная плата, а за целину совсем ничего, или очень небольшая. Договоры

указывают, что культурное поле находится в пользовании арендатора до тех пор, пока он поднимает целину. Эта комбинированная аренда, по-видимому, должна была дать возможность существовать маломощному арендатору, пока он подымал целину, а с другой стороны стимулировать разработку целины, что было в интересах владельца.

Нередки случаи, когда несколько арендаторов сообща арендуют поле у одного владельца. При такой аренде соарендаторы должны совместно работать и поровну делить урожай, после уплаты арендной платы и других расходов.

Встречаются и такие формы аренды, в которых владелец арендуемого имущества выступает одновременно и как соарендатор собственного поля. Он выполняет работу наравне со всеми участниками аренды, получает равную долю урожая, а кроме того, как владелец, еще арендную плату. Первые клаузулы формуляра в таких договорах гласят 'поле А от А В и А арендовали'.

Договоры об аренде сада — наиболее трудные документы этой группы как по содержанию, так и по терминологии.<sup>1</sup> К. Н. знает два типа договора о садах. Первый — передача поля для разведения сада. Этот тип соответствует поднятию целины и юридически представляет так наз. *Werkvertrag*, облеченный в форму аренды.<sup>2</sup> Второй тип касается аренды сада для искусственного оплодотворения пальм и других садовых работ за  $\frac{2}{3}$  урожая. В последнем случае часты различные обязательственные расписки, в которых арендатор обязуется представить определенную долю урожая сада.

В форму аренды сада облакались также различные договоры, в которых арендатор не дает арендной платы, но получает за работу сад в пользование на известный срок, или получает в пользование участок земли. В этих документах дело идет уже не об аренде, но о различных видах работы садовника. Формы аренды сохраняются по той причине, что садовник за работу получает в пользование тот или иной участок сада или поля. Есть документы, в которых аналогичные отношения не облечены в форму аренды.

### № 39 (ММII)<sup>3</sup>

Sippar. Время Hammurabi

Warad-Ilišu арендует у жрицы Jarḫatum 12 ikū поля для возделывания. Арендную плату в 12 gur зерна в храме Šamaš'a он отмерит. К 6 праздникам он снабдит ее продуктами. Кроме того,  $\frac{1}{2}$  серебра — удовлетворение за поле. 5 свидетелей.

<sup>1</sup> Сады состоят, главным образом, из финиковых пальм, терминология культуры финиковой пальмы во всех своих деталях еще неизвестна.

<sup>2</sup> Срок аренды в договорах 3 года, а в К. Н. 4 года. За это время арендатор ничего не вносит владельцу.

<sup>3</sup> Этот документ был опубликован в сборнике в честь акад. Н. Я. Марра, Л., 1935, стр. 757.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| А | 1) 12 ikû eklum<br>i-na ša-am-ka-nim<br>itti ja-ap-ḥa-tum<br>mârât i-zi-ga-tar<br>5) 1 warad-i-lî-šu<br>mâr na-ra-am-i-lî-šu<br>eklam a-na e-ri-šu-tim<br>ú-še-ši bilat eklim                                                                                            | 12 ikû поля<br>в (местности) Šamkânum<br>у Jarḫatum,<br>дочери Izigatar,<br>Warad-ilišu,<br>сын Narâm-ilišu,<br>поле для возделывания<br>арендовал. Арендную плату<br>(с) поля,                                                                                                   |
| К | 12 gur še'am                                                                                                                                                                                                                                                             | 12 гур зерна,                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | 10) i-na bît ʿšamaš                                                                                                                                                                                                                                                      | в храме Šamaš'a (он отмерит).                                                                                                                                                                                                                                                     |
| О | 6 isinni 20 (kâ) zid-še 1 šêram<br><br>i-pa-kî-iz-zi<br>$\frac{1}{2}$ šikli kaspam udu-nîta eklim<br>i-na-di-ši-[i]m<br>15) maḥar ʿšamaš-e-ri-ba-am<br>maḥar ilu-šu-i-bi-šu<br>mâr ʿšamaš-ḳar-ra-ad<br>maḥar li-ša?-rum<br>mârât a-ḥu-ši-na<br>[maḥar] amat-ʿšamaš [...] | К 6 праздникам 20 қа ячменной<br>муки, 1 (кусном) мяса<br>он обеспечит ее.<br>$\frac{1}{2}$ сикля серебра — 'баран' поля —<br>он даст ей.<br>Перед Šamaš-erîbam,<br>перед Ilušu-ibišu,<br>сыном Šamaš-ḳarrâd,<br>перед Lišarum?,<br>дочерью Aḥušina,<br>[перед] Amat-Šamaš [...]. |

## Примечания

- <sup>2</sup> Šamkânum — название местности около Сиппара. См. Ungnad, VAB, VI № 60, 7. 17. 23.
- <sup>3</sup> Jarḫatum — владелица поля — жрица бога Шамаша. На это указывает доставка арендатором, помимо арендной платы, добавочных продуктов к праздникам и клаузулы в стр. 10—14, которые встречаются только в тех документах, где в качестве владелицы арендуемого имущества выступают жрицы. Не исключена возможность что эта же самая Jarḫatum фигурирует в двух других договорах об аренде: AJSL XXIX, 154, 6. 11 (H.G. VI 1689) и СТ 33, 45<sup>b</sup>, 2 (H.G. VI 1707).
- <sup>8</sup> ušēṣî — соответствует шумерскому ib-ta-è-a, ib-ta-en-è — дословно он заставил выйти, он вывел. Не указывает ли этот термин, что первоначально дело шло о найме лишь движимого имущества, в частности скота? См. Landsberger, ZDMG, 69, 506; Walther, ABGW 374. Koschaker, El. Amarna, стр. 96 и сл. прекрасно показывает, что šapartu 'Pfand' первоначально относилось лишь к движимому имуществу и только впоследствии к недвижимому. См. там же, стр. 97, прим. 1.
- <sup>9</sup> 1 gur зерна с 1 ikû поля — обычная величина арендной платы в эту эпоху. См. Schwenzner, MVAG 14, 3, стр. 76 и 124. Уплата производилась, по свидетельству большинства текстов, 'ina um ebûrim' 'ко времени жатвы'.
- <sup>10</sup> ina bît ʿšamaš — 'в храме Шамаша' — место уплаты, как и у Friedrich № 28, 15; 51, 10 и т. д. Сравни: 'ina bâb gâgîm' 'в воротах монастыря' (passim) и 'ina pî artim' (СТ VI, 48<sup>b</sup>, 13; XXXIII, 48<sup>b</sup>, 8; BE VI, 72, 11; Friedrich № 28, 14; AJSL XXIX, 154, obv. 9; 161 Rev. 1, 299, Rev. 1; XXX, 48, Rev. 2, 68, obv. 10), согласно Landsberger'y, 'in der Öffnung des Fensters' (H.G. VI, стр. 104).
- <sup>11</sup> Ср. фонетические написания в СТ VI, 41<sup>c</sup>, 14· 5 i-si-ni, СТ VIII. 42<sup>b</sup>, 12· 3 i-si-ni, AJSL XXIX, 151, Rev. 2: ša 3 i-si-na-ti; 300, obv. 1 i-na i-si-in a-bi. К этому слову см. Landsberger, Der kultische Kalender, стр. 6 и сл. Дача прибавочных продуктов к праздникам

называлась *miširtu*. См. СТ VIII 42<sup>c</sup>, 13; Friedrich № 2, 14, № 5, 11; № 28, 19; № 42, 16; AJSJL 29, 158 Rs 3; CT II, 43, 9.

- <sup>12</sup> *i-pa-ki-iz-xi < i-pakkid-ši*. Ср варианты написания *i-pa-ki-zi* (CT IV 45<sup>c</sup>, 8; VI, 30<sup>a</sup> 27; 41<sup>c</sup>, 16, XXXIII, 42, 17; BE VI 1, 30, Case 14; VS IX, 159, 13, AJSJL XXIX, 152, Rev. 3; 155, Rev. 5). *i-pa-ki-si* (Friedrich № 5, 12, AJSJL XXIX, 158, Rev. 3) *i-pa-ki-si* (BE VI 2, 72 15; Friedrich № 51, 14; AJSJL XXIX, 299, Rev. 4)

- <sup>13</sup> *udu-nitá eklim* — дает, наконец, нам полное написание идеограммы, которая не дошла до нас в СТ XXXIII 48<sup>b</sup> (HG VI 1692) и AJSJL № 29, 155 (HG VI 1687). Как видел уже Ungnad (HG VI № 1635 Anm. 3), чтение этой идеограммы — *nebašum* 'Abfindung', исходя из AJSJL № 29, 161, Rs 4 и сл. (HG VI 1688): 1 šikil kaspaṁ ne-ba-aš eklim i-na-ad-di-in '1 сикль серебра, удовлетворение за поле, он отдаст'. К *nebašum* см. еще CT IV 22<sup>c</sup>, 6 (HG III 759); VS VII № 38/39, 13/17 (HG III 78), Gautier № 2, Rs. 1 (HG IV 1054; VAB V № 300), № 21, 7 (HG IV 1045; VAB V № 230), Ungnad, ABP № 150, 20; к значению см Ungnad, OLZ 1909, 480 и сл. Смысл этой клаузулы остается еще темным. Повидимому, как мне сообщил И. Н. Винников, мы имеем дело с пережитком тех эпох родового строя, когда отдача имущества за пределы рода была связана с удовлетворением покровителей рода — духов предков и т. п. Не случайно, что эта клаузула встречается только в тех документах, в которых владельцами арендуемого имущества выступают жрицы бога Шамаша. Малая величина сумм, уплачиваемая арендатором, подчеркивает не экономический характер этой придачи. Koschaker справедливо предполагает, что *'sie haben aber kaum etwas zu tun mit den häufig vorkommenden Vorauszahlungen auf den Pachtzins'* (HG VI, стр. 105). Соблазнительно поставить в связь с этой придачей арендатора придачу покупателя в купчих (шумер. *dirig-ga* — аккад. *watrum*), в связь по происхождению, так как в купчих придача впоследствии получила смысла перфекционирования сделки, см. San Nicolò, SAKT, стр. 16 и сл. Следует также обратить внимание на то что идеограмма для *nebašum* — *udu-nitá u udu* — обозначает 'баран', 'овца'. С одной стороны, это указывает на некую шумерийскую традицию, а с другой — на тот период шумерийского общества, когда скот выполнял функцию денег. Сравни шумер *máš* 'кова, мелкий скот' в смысле 'процент', 'прирост', 'подать': Del. Sum. Glossar, стр. 183, V *máš*, Deimel, SL № 76; ср. также *máš-a-ša-ga = ni-pi'* ekli в K. 4350, IV 73 (II R 11, 73 e = ASKT, стр. 53) См. прим. к стр. 8 Подобного рода факты нам хорошо известны из других языков, начиная от латинского *rescupia*, арабского *مَال*, русск 'скот', 'скотница' = 'кавна' и т. д. Вероятно, в связи с этим стоит и 'капита', ср. арабск. *رأس مال* дословно 'голова скота, имущества', аккад. *kaḫḫadu* 'капитал' = 'голова' и т. д.

## № 40 (ЛОИИ)

Dilbat 27. III. 14 г. Samsuiluna

Marduk-ḫasis и Damiḫ-Zababa арендовали на два года целину у Zababa-mušallim. Арендаторы обязуются вернуть поле возделанным его владельцу, не платя арендной платы. 3 свидетеля. Печать нечитаема.

- А 1) *eḫil nidūtīm ša <sup>a</sup>za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>-m[u-š]a* Целину Zababa-mušallim'a,  
-li[m]  
ma-la ma-ši-at.  
итти <sup>a</sup>za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>-mu-ša-lim  
bêl eklim  
5) <sup>1d</sup>marduk-ḫa-s[i]-is  
ù da-mi-iḫ-<sup>a</sup>za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>  
a-na šatti 2<sup>ka</sup>m  
сколькo ее имеется,  
у Zababa-mušallim,  
владельца поля,  
Marduk-ḫasis  
и Damiḫ-Zababa  
на 2 года (арендовали).



- 0 eklam<sup>lam</sup> za-ka-am „Чистое“ поле  
a-na be-li-š[u] его владельцу  
10) ú-ta-ar-ru они возвратят.  
maḥar <sup>2v</sup>šamaš-dajān Перед Šamaš-dajān,  
maḥar <sup>a</sup>za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>-na-šir перед Zababa-nāšir,  
maḥar ip-ká-tum перед Ipḫatum.  
waraḥ šimāni ūm 27<sup>kam</sup> Месяц Šimān, день 27-й.  
15) tu sa-am-su-i-lu-na lugal-e Год: Царь Samsuiluna  
nam-á-gál-gal-la-ni своей великой силой.

## Примечания

- <sup>2</sup> Женский род!  
<sup>4</sup> Шумер. lugal-a-šā(g)-ga-gé<sup>1</sup> см. Roebel, GSG § 372 и сл.  
<sup>7</sup> Писец опустил глагол 'арендовать'.  
<sup>8</sup> См. VS VII № 21, 12 и сл. (VAB V 135). iḫirām za-ka-am <sup>13</sup>a-na be-li-šu <sup>14</sup>utār 'чистый (= возделанный) сад его владельцу он возвратит', 28, 12 и сл. (HГ III 587) eklam<sup>am</sup> za-ka-am <sup>13</sup>a-na be-li-šu <sup>14</sup>ú-ta-ar'; ср. eklam ra-ti-a-am a-na be-li-šu ú-ta-ar (или inad-din) в VS VII № 63, 20 (HГ III 629); 88, 17 и сл. (VAB V 132); AJSJL 29, 295. Ра 3 и сл. (HГ VII 1712) 'возделанное поле его владельцу он возвратит'. Четыре первых документа из Dilbat'a, последний из Sippar'a. Отсутствие в документе указания на арендную плату находит свое объяснение в тех же документах из Dilbat'a за возделывание целины арендатор берет себе весь урожай, ничего не внося владельцу поля. Об аренде целины см. HГ III, стр. 245, Schorr, VAB, V стр. 171 и сл.; Schwenzner, MVAG 1914, 3, стр. 81: HГ VII № 1710 и сл. и прим. Koschaker'a.  
<sup>15</sup> Дата 14 года Samsuiluna.

## № 41 (ЛОИИ)

29. XII <sup>b</sup>. 27 г. Samsuiluna

Kudanna арендовал на 2 года целину у Kurdi-lštar, чтобы, возделав ее, посеять ячмень и сезам. Арендную плату в размере 60 kâ ячменя и 60 kâ сезама с 1 ikû арендатор отмерит владельцу. 2 свидетеля. Печать нечитасма.

- А 1) 1 ikû 20 sar eklum 1 ikû 20 sar поля,  
eḫil kú-ur-di-ištar поле Kurdi-lštar,  
itti kú-ur-di-ištar у Kurdi-lštar,  
bêl eklim владельца поля,  
Kudanna  
5) ḫu-dan-na a-na te-ip-ti-tim a-na še'im ū для возделывания целины под  
šam[aššammim] ячмень и сезам  
К a-na šattim 2<sup>kam</sup> на 2 года  
ušēši арендовал.  
О bilat [šatti 2<sup>kam</sup>] Арендную плату [со 2 года]  
10) / gán a-šà-[...] 60 kâ še'am с 1 ikû поля — 60 kâ ячменя,

*l gán a-šà-[...] 60 kâ [šamaš-šammam]* с 1 ikû поля — 60 kâ сезама  
*imaddad.* он отмерит.

*maḥar i-lí-a-we-lim [r]a-[b]i-a-nu-um* Перед Ili-awêlim, префектом,  
*maḥar g[i-mi]l-lum* перед Gimillum.  
 15) *warah dirig še-gur<sub>10</sub>-kud ûm* Месяц 2-й Adar, день 29-й.  
     29<sup>кам</sup>  
**К** *mu sa-am-su-i-lu-na lu[gal-e]* Год: Царь Samsuiluna  
*nig-babbar-ra siskur-siskur-ra* блестящее из жертв.

## Примечания

<sup>1</sup> 1 ikû = 100 sar'ам = 35 ар 28, 36 кв. м.

<sup>4</sup> шумер. lugal-a-šà(g)-ga-gé; см. Poebel, GSG § 372 и сл.

<sup>6</sup> teptîtum 'возделывание целины'; см. КН XIII, 20; СТ II 8, 13 и сл.; IV 14<sup>a</sup>, 6 и сл.; VIII 3<sup>b</sup> 15 и сл.; 7<sup>a</sup> 14 и сл.; 36<sup>b</sup>, 8 и сл.; XXXIII, 36, 9 и сл.; Meissner, BAP № 75, 10 и сл.; Scheil, Sippar 10, 10; Friedrich, Sippar, № 34, 10; VS VII 63, 12; 64, 8; 68, 12; 88, 10; 90, 10; 95, 13; 125, 11; 139, 10; 145, 9; Thureau-Dangin, LC № 154, 9; AJSL 29, 295, 8 и т. д.; См. также VS VII 21, 7; 22, 8: gál-kid-kid-(a). К засеву поля ячменем и сезамом см. еще VS VII, 28, 10; Thureau-Dangin, LC 141, 8; BIN II 91, 6.

<sup>16</sup> 27, год царя Samsuiluna.

## № 42 (ММИИ № 1850)

Larsa. V. 29 г. Rîm-Sin

Warad-Zababa арендует финиковый сад у S. и обязуется отмерить финики в месяце Waraḥsamna. 8 свидетелей. Печатей на таблетке нет.

**А** 1) *[x gur] 150 (kâ) gur su[luppum]* [x gur] 150 kâ фи[ников]  
*šukunnê i<sup>s</sup>kirî dSi[n...]* оброк сада Sin[...];  
*itti dSin[...]* (сад) у Sin[...]  
*<sup>I</sup> warad-d<sup>a</sup>za[-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>]* Warad-Za[baba]  
 5) *ušeši* арендовал.  
*warah waraḥsamni* В месяце Waraḥsamna  
*suluppam* финики  
*imaddad* он отмерит.  
**О** *maḥar d<sup>a</sup>sin-tul-kul-ta-šu* Перед Sin-tul-kul-ta-šu,  
 10) *maḥar zi-la-lum* перед Zilâlum,  
*maḥar d<sup>a</sup>sin-be-el-i-lí* перед Sin-bêl-ili,  
*maḥar d<sup>a</sup>sin-lul-mul-ur* перед Sin-lûmur,  
*maḥar d<sup>a</sup>sin-wa-tar* перед Sin-watar,  
*maḥar i-lí-i-din-nam* перед Ili-idinnam,  
 15) *maḥar d<sup>s</sup>[in]-ri-im-urim[ki-ma]* перед Sin-rîm-ûrim,  
*maḥar d<sup>a</sup>sin-ú-zi-lí* перед Sin-usili.

|   |                                          |                    |
|---|------------------------------------------|--------------------|
|   | <i>kišib lú inim-ma-bi[-me-eš]</i>       | Печать свидетелей. |
|   | <i>waraḥ abim [.....]</i>                | Месяц Ab [.....].  |
|   | <i>mu uru<sup>ki</sup> du-un-nu-u[m]</i> | Год: Город! Dunnum |
| К | <i>ba-a[n-dib]</i>                       | [был взят].        |

## р и м е ч а н и я

<sup>1</sup> 1 gur = 300 kâ = 252.6 литра.

<sup>2</sup> šukunnû — часто встречается в документах этого рода как в фонетическом написании, так и в идеограммном. См. TD, LC, 138, 2; 143, 2; 226, 5; BIN II, 77, 16; Jean, CL № 142, 3; 143, 5; 144, 3; 150, 4 и passim; TD Correspondance № 34, 7, 12 и т. д. К значению см. Walther, ZDMG, 69, 421; Landsberger, ZDMG 69, 523 и сл.; HГ VI, стр. 119 и сл. Форма нашего документа — на первом месте величина оброка, а затем лишь клаузула с глаголом 'арендовал', который часто опущен — встречается еще в VS VII 35; 41; 165; XIII, 18; TD LC № 138; 139; 143; 226; Jean, CL passim.

<sup>5</sup> шумер. ib-ta-è-[a]. К аренде сада см. Schorr, VAB V, стр. 173 и сл.; Schwenzner, MVAG 1914, 3, стр. 90 и сл.; HГ VI, стр. 119 и сл.; Meissner Babylonien und Assyrien I, стр. 200 и сл.

<sup>10</sup> Дата 29 года Rîm-Sin'a.

Г. ДАРЕНИЕ<sup>1</sup>

К. Н. § 150, 165, 171—172, 178—179, 180—184.

## Общая схема

1. Объект дарения.
2. 'А дал В'.
3. Отказ детей или других родных от претензий.
4. Клятва.
5. Свидетели и дата.

Объекты дарения — недвижимое и движимое имущество, включая рабов. Дарение происходило почти исключительно в пределах семьи и было очень тесно связано с правом наследования, если оставить в стороне дарение со стороны царя и посвящения богам. В основе такого дарения лежит фамильный характер имущества. Родители (отец) одаряли детей: 1) назначением приданого дочери, 2) дачей имущества сыну для женитьбы, 3) дачей имущества дочери, посвященной храмовой службе.

Связь этих дарений с наследственным правом вытекает из того, что, согласно § 168 и сл., 178 и сл. и 183 и сл. К. Н., 1) дети могли быть лишены права наследства лишь в ограниченном числе случаев, 2) назначение приданого и дача имущества дочери — жрице являлось одновременно удовлетворением в наследной доле. Поэтому в некоторых документах дар родителей дочери назван „zittu" 'доля наследства'.

Муж одарял жену. Это дарение не связано с наследованием, согласно § 150 и 172 К. Н. Подаренное имущество жена могла по своему выбору

<sup>1</sup> См. Schorr, VAB, V, стр. 278 сл.; HГ VI, стр. 122 и сл.

дать любому из детей. Дарение между братьями и сестрами также было связано с наследованием.

Весьма вероятно, что дар, представлявший собой удовлетворение в доле наследства, переходил в собственность одаряемого лишь после смерти дарителя.

### № 43 (ЛОИИ)

Larsa. 15. VI. 32 г. Hammurabi

Šu-ilišu дарит своей жене Ittâni раба и обязуется в будущем не нарушать договора. 6 свидетелей, из которых два боги. Печатей на документе нет.

**Л** 1) I<sup>1</sup>šu-i-lí-šu  
mâr e-ili-ma-an-ni  
Irêšu<sup>2</sup> wardam mâr i-lí-ù-šamaš<sup>3</sup>  
a-n[a] il-ta-ni aššati-šu  
5) id-di-in  
u<sub>4</sub>-kúr-šè u<sub>4</sub>-nu-me-a-ak

I<sup>1</sup>šu-i-lí-šu  
eri-mu nu-ub-bi-a  
nu-ubl-ta-bal-e

10) mu<sup>4</sup> nannar<sup>4</sup> utu  
ù ḥa-am-mu-ra-bi lugal

**К** in-pà(d)

**О** maḥar<sup>4</sup> utu  
maḥar<sup>4</sup> nin-šubur

15) maḥar i-lí-sukkalli  
maḥar a-ḥi-ia  
maḥar<sup>4</sup> šamaš-ili  
maḥar da-aḫ-ḫum  
kišib lú inim-ma-ab-bi-me-eš

20) waraḥ elûlim ûm 15<sup>kam</sup>  
mu ḥa-am-mu-ra-bi  
lugal ur-sag  
ugnim èš-nun-na  
giš<sup>10</sup> tukul ba-an-sig

Šu-ilišu,  
сын E-ili-manni,  
раба, сына Ili-ù-šamaš,  
Ittâni, своей жене,  
дал.

В том, что в будущем, когда бы  
то ни было,

Šu-ilišu  
„(это) мой раб“ не скажет  
(и) не нарушит договора,  
Nannar'ом, Utu  
и царем Hammurabi

он поклялся.

Перед Utu,  
перед Nin-šubur,  
перед Ili-sukkalli,  
перед Aḥija,  
перед Šamaš-ili,  
перед Daḫḫum.

Печать свидетелей.

Месяц Elûl, день 15-й.

Год: Hammurabi,  
царь-витязь,  
войско Ešnunna  
оружием поразил.

### Примечания

<sup>1</sup> Документ начинается с имени дарителя, а не с объекта дарения.

<sup>2</sup> Назван отец раба, что встречается крайне редко, имя же раба не приведено.

<sup>6-10</sup> Клаузулы указывают, что документ происходит из Ларсы. В строке 9 писец допустил ошибку, написав nu-ball-ta-bal-e, вместо правильного nu-ubl-ta-bal-e, см. VS XIII № 66 + a. Rs. 1; 67 + a. Rs. 1; 74, Rs. 1; 83 + a. Rs. 4; 85a Vs 14; 99 Rs. 2; Jean, CL № 44, 13; 117a + b 13; 149, 24.

- <sup>13-14</sup> К богам — свидетелям см. David, Adoption, стр. 57 и прим. 82; Jeremias, HAOG<sup>2</sup>, 52<sup>5</sup>.  
<sup>19</sup> *inim-ma-ab-bi-me-eš* — написание с удвоением 'b' см. еще Strassmaier, Warka № 7, 19 = 8, 24 (= Jean, Tell Šifr № 30 и 30a); VS XIII, 88 Rs. 12; 94a Rs. 18. Повидимому, в школьном произношении шумерского языка ударение было на предшествующем гласном звуке.

## Д. РАЗЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

### № 44 (ЛОИИ)<sup>1</sup>

Kazallu. IV. Время Sumunumḫim

Pûr-Nûnu продал Lu-Eanna 6 ikû поля, половину которого Pûr-Nûnu наделил некой Amat-êl. Pûr-Nûnu приносит клятву, что он не предъявит претензий относительно денег, которые он дал (покупателю) по повелению царя Sumunumḫim. 4 свидетеля, включая писца. Печать Pûr-Nûnu.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Л</b> 1) <i>i-na 6 ikî eḫlim</i><br/> <i>ša itti pur-nu-nu</i><br/> <i>lú-é-an-na i-ša-mu</i><br/> <i>3 ikâ eḫlam</i><br/>         5) <i>ita eḫil za-al-za-lum</i><br/> <i>ita eḫil ad-ma-at-i-lí</i><br/> <i>pûssu nârum e-še-tum</i><br/> <br/> <i>sa-ku-bi pur-nu-nu</i><br/> <br/> <i>pur-nu-nu mi-iš-la-ni-šu</i><br/>         10) <i>a-na amat-e-el</i><br/> <i>i-zu-úz!</i><br/> <br/> <b>О</b> <i>kasap su-mu-nu-um-ḫi-im</i><br/> <br/> <i>ik-bu-ú</i><br/> <i>u<sub>4</sub>-kúr-šè inim-nu-gá-gá-a</i><br/> <br/>         15) <i>mu<sup>d</sup>nu-muš-da</i><br/> <i>ù su-mu-um-ḫi-im in-pà</i><br/> <br/> <i>maḥar a-mur-da-na-an mâr ba-lum</i><br/> <i>maḥar ak-ša-a-a mâr ib-ni-ja</i><br/> <i>maḥar ri-ma-am-i-lí mâr ḥa-al-ḥa-</i><br/>         20) <i>lum</i><br/> <i>maḥar lú<sup>d</sup>nannar dupšarrim</i></p> | <p>Из 6 ikû поля,<br/>         которые у Pûr-Nûnu<br/>         Lu-Eanna купил,<br/>         3 ikû поля,<br/>         возле поля Zalzalum,<br/>         возле поля Admâti-ili,<br/>         чья передняя сторона — новый<br/>         канал,<br/>         чья задняя сторона — (поле)<br/>         Pûr-Nûnu,<br/>         Pûr-Nûnu его половину<br/>         Amat?-êl<br/>         наделил!<br/>         В том, что относительно денег,<br/>         которые Sumunumḫim<br/>         повелел (дать),<br/>         в будущем он не предъявит пре-<br/>         тензий,<br/>         Numušda<br/>         и Sumunumḫim он (Pûr-Nûnu)<br/>         поклялся.<br/>         Перед Āmur-danân, сыном Bâlum,<br/>         перед Akšaja, сыном Ibnija,<br/>         перед Rîmam-ili, сыном Ḥal-<br/>         ḫalum,<br/>         перед Lu-Nannar, писцом.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<sup>1</sup> За помощь в интерпретации и чтении этого документа приношу сердечную благодарность Prof. A. Ungnad.

warah dumûzi  
 mu su-mu-nu-um-ḫi-im  
 ba-an-gab-gab <sup>d</sup>nu-muš-da  
 25) mu-na-d[im]

Месяц Tammuz.  
 Год: Sumunumḫim  
 bangabgabbû для Numušda  
 изго[товил].

## Печать

<sup>1</sup> Pur-nu-nu

Pûr-Nûnu,

<sup>2</sup> mâr ku-ru-za

сын Kuruza.

## Примечания

- <sup>7</sup> Чтение принадлежит Prof. Ungnad.  
<sup>8</sup> SA-KU — 'задняя сторона'. См. СТ II 5, 8; Gautier № 3, 6; 5, 5; 15, 8; 16, 7; 19, 5; 20, 4 22, 5; 23, 5; 31, 5; VS VII № 38, 5; VIII № 122, 7; XIII № 3 + а, 7; BE VI, 1, № 46, 18 Speleers № 254, 5; 255, 2. См. Ungnad, OLZ 1910, 158. На большинство приведенных здесь ссылок мне любезно указал Prof. Ungnad.  
<sup>10</sup> Amat-êl — чтение Prof. Ungnad.  
<sup>11</sup> Термин 'zâzu' показывает, что Amat-êl была родственницей Pûr-Nûnu. Вместе с тем следует также, что Pûr-Nûnu продал поле из общего семейного имущества. К конструкции 'zâzu' с 'ana' см. еще AJSL, 29, 171 obv. 5 и сл. (Prof. Ungnad), СТ IV 22<sup>a</sup> 7 и сл. VI 28<sup>a</sup>, 15 и т. д. В нашем тексте ошибка писца.  
<sup>12</sup> Перевод этой и следующих 2 строк принадлежит Prof. Ungnad. Из них можно заключить, что дело дошло до царя, который приказал Pûr-Nûnu вернуть, повидимому, покупателю Lu-Eanna деньги. Отметим, что документ скреплен печатью Pûr-Nûnu, как носителя обязательства.  
<sup>15</sup> К клятве Numušda см. Thureau-Dangin, LC № 81, 16—18; PSBA XXXIII, pl. 30 № 1, 15 См. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 39 и сл.  
<sup>22</sup> Ошибка писца!  
<sup>23</sup> К „bangabgabbû“ см. Jensen, KB VI, 2, стр. 11\*. Имя правителя Sumunumḫim стало известно сравнительно недавно из документов, происходящих из Marad'a, которые были опубликованы Speleers'ом в его Recueil des Inscriptions de l'Asie Antérieure (Bruxelles, 1925) под №№ 233, 234, 251, 252 и 254. То обстоятельство, что наш документ происходит из Kazallu, как указывает клятва богом Numušda, и также имеет имя Sumunumḫim, свидетельствует о неизвестном до сих пор государственном образовании, существовавшем в самом начале 1-й вавилонской династии. И палеография, и формуляр купчей Speleers № 233 указывают с несомненностью именно на эту эпоху.

\* \* \*

Я затрудняюсь в определении группы, к которой должен быть отнесен этот документ. Скорее всего я отнес бы его к процессу, исходя из стр. 12—16.

## № 45 (ЛОИИ)

Larsa. XII. 1 г. Šilli-Adad

Sin-muballiṭ приносит клятву, что он не имеет никаких претензий к полю Ša-ilâni. 8 свидетелей. Печатей нет, несмотря на пометку в стр. 18.



- Л** 1) *gán-zi(d) ša-i-la-ni mâr na-bi-i-lí-šu* Культурное поле Ša-ilâni, сына Nabi-ilišu,  
*gán-zi(d) ra-ma-ni-šu* культурное поле его самого.  
*<sup>1d</sup>sin-mu-ba-li-iṭ* В том, что Sin-muballit,  
*mâr nu-úr-ku-bi* сын Nûr-Kubi,  
 5) *ugu gán-zi(d) níg-nu-me-en* к культурному полю никаких претензий  
*nu-tug* не имеет,  
*mu lugal-la-bi in-pà(d)* своим царем он поклялся.  
*maḥar <sup>d</sup>sin-še-mi* Перед Sin-šêmi,  
*mâr pu-ga-tum* сыном Pugatum,  
**О** 10) [*maḥar*] *ip-ḳú-ša mâr <sup>d</sup>šamaš-ú-ba-a* [перед] Ipḳuša, сыном Šamaš-ubâ,  
 [*maḥar*] *warad-<sup>d</sup>sin mâr warad-i-lí-šu* [перед] Warad-Sin, сыном Warad-ilišu,  
 [*maḥar*] *<sup>d</sup>lú-ša?-ellati<sup>ti</sup>* [перед] . . . . .-ellati,  
*mâr a-píl-ku-bi* сыном Apil-Kubi,  
*maḥar i-din-ilum mâr mu-ut-me-si-li?* перед Idin-ilum, сыном Mut-mesili?  
 15) *maḥar za-ba-bu-um kešda* перед Zababum . . . . .,  
*maḥar im-gur-<sup>d</sup>sin mâr kù-<sup>d</sup>nannar* перед Imgur-Sin, сыном Kù-Nannar,  
*maḥar ib-ni-<sup>d</sup>. . . . .* перед Ibni . . . . .  
*kišib lú-inim-ma-bi-me-eš* Печать свидетелей.  
 [wa]raḥ addarim [Me]сяц Addar.  
 20) *mu ši-lí-<sup>d</sup>adad nu-lugal* Год: Šilli-Adad перестал быть царем.

## Примечания

<sup>1</sup> К *gán-zi(d)* см. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 34.

<sup>5</sup> К *níg-nu-me-en* см. Poebel, GSG, § 265 и сл.

<sup>20</sup> Царь Šilli-Adad правил всего 1 год. См. RLA, II, стр. 159.

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ

### ПРОЦЕСС

#### № 46 (ЛОИИ)<sup>1</sup>

Larsa. 2. IV. 29 г. Rîm-Sin

Некий Idinjatum украл раба-шубарийца, но был схвачен и арестован пастухом Abum-rabi в кабаке. В этом кабаке Idinjatum задушил раба. Судьи разрешают сторонам процесс и приводят к присяге пастуха Abum-rabi и кабатчика, которые клятвенно подтверждают, что Idinjatum задушил раба.

Девять свидетелей, из них 2 судьи. Печать одного из судей.

- А 1) aš-šum 'ri-ba-am-i-lí š[u]-b[a-ri-  
i]m  
ša 'i-din-ja-tum ú-sí-pu-šu-ma  
iš-ri-ku-šu  
'a-bu-um-ra-bi rê'ûm  
5) i-na ká-ti-šu iš-ba-at  
a-ša-ar a-bu-um-ra-bi rê'ûm  
'ri-ba-am-i-lí šu-ba-ri-a-am  
ù i-din-ja-tum mu-sí-pi-šu  
i-na bît a-ḥu-um <sup>awél</sup>sâbîm  
10) i-pa-du  
'i-din-ja-tum  
'ri-ba-am-i-lí šu-ba-ri-a-am iḥ-ta-  
na-aḳ  
i-na bâb <sup>d</sup>nin-mar-ki  
dajânû<sup>e-ne</sup> di-na-am  
15) ù-ša-ḥi-zu-ma  
'a-bu-um-ra-bi rê'âm  
ù a-ḥu-um <sup>awél</sup>sâbîâm
- Относительно Rîbam-ili, ш[y]-  
б[арий]ца,  
которого Idinjatum увел и затем  
украл.  
Abum-rabi, пастух,  
в руке его схватил.  
Там, где Abum-rabi, пастух,  
Rîbam-ili, шубарийца,  
и Idinjatum, уведшего его,  
в доме Aḥum, шинкаря,  
арестовал,  
Idinjatum  
Rîbam-ili, шуберийца, задушил.
- В воротах богини Ninmarki  
судьи процесс  
заставили взять и затем  
Abum-rabi, пастуха,  
и Aḥum, шинкаря

<sup>1</sup> Документ впервые был опубликован в сборнике в честь акад. С. Ф. Ольденбурга, Л., 1934, стр. 437 и сл. Landsberger в ZA N. F. IX, S. 315 и сл. перепечатал этот документ, дав транскрипцию и перевод с примечаниями.

- a-na mamîtim i-di-nu-ú-ma  
<sup>1</sup>a-bu-um-ra-bi rê'ûm  
 20) ù a-ḥu-um <sup>awêl</sup>sâbûm  
 i-na bâb <sup>d</sup>nin-mar (!)-ki  
 it-mu-ú-ma  
<sup>1</sup>i-din-ja-tum  
 i-na wardim ḥa-na-ḳi-im ub-ti-ru
- передали клятве.  
 Abum-rabi, пастух,  
 и Aḥum, шинкарь,  
 в воротах богини Ninmarki  
 поклялись и  
 Idinjatum'a  
 в удушении раба (клятвенно)  
 подтвердили.
- 25) maḥar ta-ri-bu-um daiânim  
 maḥar nu-úr-<sup>d</sup>amurrim daiânim  
 maḥar <sup>d</sup>sin-i-ḳi-ša-am pašîšim
- Перед Tarîbum, судьей,  
 перед Nûr-Amurrim, судьей,  
 перед Sin-iḳîšam, жрецом для  
 помазаний,  
 перед Ipḳuša, цырюльником,  
 перед Tarîbum,  
 перед Šamaš-nâšir,  
 перед Lâlum,  
 перед Hašîrum,  
 перед Hunabatum.
- 30) maḥar <sup>d</sup>šamaš-na-šîr  
 maḥar la-a-lum  
 maḥar ḥa-šî-rum  
 maḥar ḥu-na-ba-tum  
 waraḥ dumûzi ûm <sup>2kam</sup>
- Месяц Dumûzu, день 2-й.  
 Год: По повелению Ану, En'il  
 и Enki  
 (город) Dunnum он взял.
- 35) mu du(g)<sub>4</sub>-ga <sup>1</sup>an <sup>d</sup>en-lil <sup>d</sup>en-ki-  
 g[a-ta]  
 du-un-nu-um in-dib-ba

## Печать

- <sup>1</sup> nu-úr-<sup>d</sup>amurrim      Nûr-Amurrim,  
<sup>2</sup> mâr <sup>d</sup>sin-li-di-iš      сын Sin-lîdiš,  
<sup>3</sup> warad <sup>d</sup>amurrim      слугитель Amurru,

## Примечания

- <sup>1</sup> Rîbam-ili — раб, как показывает стр. 24 нашего документа. О рабах из Субарту см. еще, СТ VIII 46 (HG 682), 20; СТ XXXIII 41 (HG 1642) 2; Thureau-Dangin, LC 147 (HG 1154), 2; Schroeder, VS XVI 19 (Ungnad, VAB VI, 123) 7 и сл. О Субарту см. Ungnad, Die ältesten Völkerwanderungen, стр. 5 и сл. и Landsberger, ZA NF I, 228 и сл.
- <sup>2</sup> ú-si-pu — II<sub>1</sub> от sipû. См. Ungnad, VS VIII, 26, 5 и сл. (HG 806, Schorr, VAB V, № 64) и Schroeder, VS XVI, № 181, 5 и сл.; № 188, 41. Так же понимает это место и Landsberger в ZA NF IX, S. 315 Anm. 4. Менее вероятно интерпретация, предложенная в сборнике в честь акад. С. Ф. Ольденбурга, стр. 441.
- <sup>5</sup> ina ḳâti šabātu — встречается только в нашем тексте и в К. Н. (VII 4; IX 2; XXI<sup>r</sup> 8 и сл.), тогда как другие документы дают выражение ina ḳâti ḳāšādu: Thureau-Dangin, LC № 54, 8 и сл. (Ungnad, VAB VI, 245), № 164, 4 и сл. (Schorr, VAB V, № 309). Этот факт заслуживает внимания, так как наш документ происходит из юга Вавилонии, где были сильные еще шумерские традиции, и написан в 29 год Rîm-Sin'a, т. е. до составления и опубликования К. Н., следовательно влияние его исключается.
- <sup>8</sup> mu-si-pi-šu — причастие II<sub>1</sub> от sipû, см. прим. к строке 2.
- <sup>9</sup> awêl sabûm — к чтению и значению см. Landsberger, ZDMG 69, 504; Poebel, ZA NF, V, стр. 148 и сл.

- <sup>10</sup> pâdu — к значению см. Landsberger, ZDMG, 69, 508; Walther, ABGW, стр. 240.
- <sup>12</sup> ḥanâqu — менее вероятен перевод, предложенный мною в сборнике С. Ф. Ольденбурга, исходя из Ungnad, ZA XXXI, 48: coire.
- <sup>13</sup> bâb <sup>d</sup>nin-mar-ki — см. Meissner, BAP, № 43, 6 и сл. (HG 715; Schorr, VAB V, № 259); Thureau-Dangin, LC, № 232, 8 и сл. (HG 1194; Schorr, VAB V, № 256). К bit <sup>d</sup>ninmarki см. Grant, Babylonian Business Documents, № 27 (HG 1755), № 29 (HG 1754), № 56 (HG 1756), Speleers, Recueil des Inscriptions, № 261, 5; Langdon, PSBA XXIV, p. VIII, № 3 — 'перед богиней Ninmarki'. Документ Meissner, BAP, № 43 происходит из Kutalla (см. Walther, ABGW, стр. 111 и сл.), городка около Ларсы, который, повидимому, не имел собственного святилища. Из Ларсы происходит также LC № 232, как показывает клятва Nannar'ом и Šamaš'ом. Наличие храма Ninmarki в Ларсе — бесспорно. См. также Jean, CL, № 245.
- <sup>14</sup> dajânû <sup>e-ne</sup> — к написанию см. Walther, ABGW, стр. 6.
- <sup>15</sup> dīnam šūḫuzu — 'разрешить судопроизводство', см. Schorr, VAB V, стр. 347; Walther, ABGW, стр. 218; Lautner, RE, стр. 25 и сл.
- <sup>18</sup> mamîtum — написано идеограммой; отметим, что писцом опущен знак RU после NE. См. Deimel, Šum. Lex. II, стр. 185, 86 и сл. В юридических текстах этой эпохи идеограмма встретила́сь мне еще раз в Strassmaier, Warka № 1, 24 (Jean, TS. № 1). См. Walther, ABGW, стр. 101 и 224<sup>2</sup>. О клятве см. Schorr, VAB V, стр. 348; Walther, ABGW, стр. 191 и сл., 223 и сл.
- <sup>24</sup> ub-ti-ru — см. еще Ungnad, VS VII, № 56, Rs 17 (HG 726); Poebel, BE II<sub>2</sub> № 62, 4 (HG 1077); Thureau-Dangin, LC, № 132, 22 (HG 1199; Schorr, VAB V, № 312); Ungnad, VAB VI, № 238, 21; 263, 17; Thureau-Dangin, Correspondance № 15, 18. Эта же форма часто встречается в ассирийских законах Schroeder, KAV, № 1, I 75, 90, II 22, 42, 49, 64 и т. д. К значению см. Koschaker, RSGH, стр. 37 и прим. 26; Walther, ABGW, стр. 225 и сл.; Lautner, RE, стр. 144<sup>3</sup>.
- <sup>26</sup> Nûr-Amurrim — судью с таким же именем мы встречаем у Grant, цит. соч. № 27 (HG 1755). Вероятно это одно и то же лицо, хотя необходимо отметить, что Grant № 27 датирован 45 годом Rîm-Sin'a, а наш документ — 29 годом.

\* \* \*

Опубликованные и доступные мне старо-вавилонские юридические документы не дают почти никакого материала для уголовного права, известного нам по кодексу Хаммураби, и лишают нас возможности проконтролировать его и судить о нём на основании живой юридической практики этой же эпохи. Надежде Kohler'a, что до нас дойдут документы с такими материалами,<sup>1</sup> к сожалению, до сих пор не удалось осуществиться и, может быть, прав Schorr в своем утверждении, что мы никогда их не узнаем.<sup>2</sup> Необходимо прибавить, что и письма этого времени также почти ничего не привносят в интересующую нас область.<sup>3</sup>

Из массы изданных юридических документов этой эпохи я могу указать лишь на два, в которых дело идет непосредственно о краже. Я имею в виду Thureau-Dangin, LC, № 164 (HG 1196; Schorr, VAB V № 309) и Jean, Contrats de Larsa II, № 245. В первом сообщается о 5 пропавших быках, которые были затем найдены у некоторых лиц. Полицейские власти

<sup>1</sup> Kohler в предисловии к Hammurabis Gesetz V.

<sup>2</sup> Schorr, VAB V, стр. 338.

<sup>3</sup> См. письма: Ungnad, VAB VI, № 218 (к этому Walther, ABGW, стр. 228 и сл.; Lautner, Richterliche Entscheidung, стр. 49); ibid., № 245 и др.

дают предписание доставить укрывателей в Вавилон. Здесь, повидимому, имеет место процесс, и укрыватели должны возместить быков.<sup>1</sup>

Другой документ — Jean, CL № 245 — интересен тем, что в нем дело идет о краже одеяния со статуи богини Ninmarki; он может быть отнесен к группе документов, известной под названием *duppi būrti*;<sup>2</sup> этот документ сообщает следующее. Перед жрецами для помазаний (*pašišū<sup>mes</sup>*), префектом (*rabiānum*) и старейшинами города (*šibūt ālim*) четыре лица клятвенно подтверждают, что некий *Idin-Ištar* похитил одеяние богини Ninmarki.<sup>3</sup> Документ заканчивается словами: 'В собрании жрецов — *pašišu*, префекта и старейшин [города] *Idin-Ištar*, сын *Etel-pī-Sin* в похищении платья... и головной повязки с тела Ninmarki был (клятвенно) подтвержден'.<sup>4</sup> Текст ничего не сообщает о том, как было поступлено дальше с *Idin-Ištar*.<sup>5</sup>

Наш документ является третьим, сообщающим о краже, и единственным, среди доступных мне, трактующим о краже и об убийстве раба. Он представляет собой протокол процесса, из которого следует, что *Idinjatum* увел (если правилен мой перевод) и украл раба-субарийца, но был схвачен и арестован неким пастухом *Abum-rabi* в кабаке, в котором он совершил убийство над рабом. Шинкарь *Aḥum* был очевидцем последнего проступка похитителя. Судьи разрешают сторонам вести процесс и приводят к присяге пастуха *Abum-rabi* и шинкаря *Aḥum*, которые клятвенно подтверждают, что *Idinjatum* совершил убийство над похищенным рабом. Итак, *Idinjatum* совершил двойной проступок: 1) украл раба и 2) убил его. Что же касается *Abum-rabi*, то он не указан в документе как владелец раба. Повидимому, он является надсмотрщиком<sup>6</sup> или просто посторонним лицом.

Так же, как и Jean, CL, № 245, наш документ не содержит больше никаких указаний о дальнейшей судьбе *Idinjatum'a*.

<sup>1</sup> См. Koschaker, RSGH, стр. 74 и сл.

<sup>2</sup> *duppi būrti* — 'документ о (клятвенном) показании'. См. Walther, ABGW, 225, 246; Lautner, RE, 15 ex 1443; Koschaker, HJG VI, стр. 147 и сл. Самый термин *duppi būrti* встречается у Poebel, BE VI 2, № 52, 17; 53, 27, 54, 27; Ungnad, VAB VI, № 192, 22; Poebel, HGT, № 100, IV, 8; Schroeder, VS XVI, № 181, 20: *ú-bi-ir-r[u]* [*d*]up-pí bu-úr-ti(!) šu(!)-a-ti na-ši-a-ku(!); 22: *dup-pí bu-úr-ti*.

<sup>3</sup> Интересно показание *Ili-idinnam*, стр. 13—15:

<sup>13</sup>) *!i-lí-i-din-nam ki-a-am iz-kur um-ma šu-ú-ma*

<sup>14</sup>) *šubātparsigu ša ká-ká-ad<sup>d</sup> nin-mar-ki*

<sup>15</sup>) *! i-din-ištar a-na suluppi lu-ú id-di-i[n]*

*Ili-idinnam* так поклялся, именно, говоря:

'Головную повязку с головы Ninmarki

*Idin-Ištar* за финики действительно отдал[ал]'.  
Из показаний двух других свидетелей следует, что в часть одеяния

богини похититель облачился сам!

<sup>4</sup> Стр. 29 и сл.: *i-na pu-ḥu-ur pašišimes<sup>80</sup> ra-bi-a-ni-im ù ši-bu-ut [a-lim]* <sup>31</sup> *! i-din-ištar mār e-tel-pí-[<sup>s</sup>]in* <sup>32</sup> *i-na túgDUGUD ù šubātparsigi* <sup>33</sup> *ša pa-ga-ar<sup>d</sup> nin-mar-ki* <sup>34</sup> *ḥu-mu-ši bu-ú-úr*.

<sup>5</sup> См. § 6 и § 8 К. Н. и Koschaker, RSGH, стр. 74 и сл.

<sup>6</sup> Ср. Schroeder, VS XVI, № 17, 6 и сл. (ZA XXXII, стр. 2 и Kraus, AB, № 8): *mārimes subarim<sup>ki</sup> ša kât rê'im* — согласно Kraus'y.

## № 47 (ЛОИИ)

Larsa. Время Hammurabi

## Фрагменты таблетки и конверта

Ibašši-ilum и Ilîma-ilum вчиняют иск к приданому Aḥâsunu, которое ей назначил Uḫâ-ilum, ее отец. После того как Aḥâsunu обратилась к судьям, и последние разрешили судопроизводство, 'город и старейшины' приводят к присяге Aḥâsunu и истцов. Судьи вынесли приговор в пользу Aḥâsunu (относительно всего имущества?). Если истцы вчинят еще иск к дому Aḥâsunu, то они должны будут дать ей строительные материалы. Клятва царем, что истцы по этому делу не возвратятся и не предъявят иска. 9? свидетелей, среди них брат Aḥâsunu и писец. Дата сбита.

## Таблетка

- Л** 1) aš-šum nu-du-ni-im ša a-[-ḥa-su-nu...]  
 ša <sup>1</sup>u-ḫâ-ilum *ad-da-ni* [...] *in-gar* <sup>1</sup>i-ba-aš-ši-ilum mâr [...] <sup>1</sup>i-lî-i-ma-ilum mâr im-[]  
 5) ib-ḫû-ru-ú-ši-i-ma [...] <sup>1</sup>a-ḥa-su-nu <sup>1</sup>d sin-i-din-na[m...] im-ḥu-ur-ma warad-<sup>d</sup> sin ù <sup>1</sup>mâr-sippar<sup>ki</sup> nâgîrum [i]š-ku-na-aš-ši-im-ma
- Относительно приданого (принадлежащего) A[ḥâsunu], которое Uḫâ-ilum, ее отец [...] назначил. Ibašši-ilum, сын [...] Ilîma-ilum, сын Im [...] предъявили (вещный) иск ей, и Aḥâsunu к Sin-idinnam обратилась, и затем Warad-Sin и Mâr-Sippar, nâgîru, разрешили ей судопроизводство, и
- 10) a-lum ù šî-bu-tu[m] a-na ni-iš [ilim...] i-di-nu-ú-ši-i-ma <sup>1</sup>i-ba-aš-ši-ilum ù [i]-lî-i-ma-ilum i-na ni-iš ilim [.....] ni-ši-ma [...] bîtum <sup>1</sup>kirû ita <sup>1</sup>kirî ] a-ḥa-[su]-nu
- город и старцы клятве [богом] передали ее, и затем Ibašši-ilum и Ilîma-ilum, клятвой...[.....] [...] дом, сад, возле с[ада] Aḥâ-[su]nu
- 15) [...] sar <sup>1</sup>ki[rû] ita ni?-[.....] [.....] sar-[.....] [.....] a-ḥ[a-su]-nu [.....] id-di-nu-ši [.....]
- [...] сар с[а]да возле [.....] [.....] сар [.....] [.....] Aḥ[âs]unu [.....] отдали ей. [.....]
- К** 20) [..... ita bît a-ḥa-nu-ta] [ù ita bît ] <sup>d</sup>[ir-ra-ga-mil] [ù-bi-ru]-ma i-di-nu-š[i-im]
- [..... возле дома Aḥanûta] [и возле дома Irra-gâmil] [приговорили] и затем отдали [ей].



- 0 1' [*u<sub>4</sub>-kúr-š*]*è u<sub>4</sub>-nu-me-ak*  
*[inim-nu]-gá-gá-a mu lugal-bi*  
*[in-pà(d)]-dè-eš*  
*[maḥar a-ḥu-um r]a-bi-a-nu*  
 5' [*maḥar a-pil-ša mâr*] *i-šar-[rum]*  
*[maḥar <sup>d</sup>sin-ma-gir] šata[mmim]*  
*[maḥar a-wi-il-ili m]âr i-[lí. . .]*  
*[maḥar <sup>d</sup>sin-še-mi-mâr] ú-ḳ[a-illum]*  
  
*[maḥar ip-ḳú-ša mâr i]-bi-<sup>d</sup>ilab[rat]*  
*[maḥar <sup>d</sup>sin-ù-zi-l]i mâr <sup>š</sup>samaš*  
*daj[ân]*  
*[maḥar ilu-šu-i-bi-šu] sandanakim*
- В том, что в будущем, когда бы  
то ни было,  
они не предъявят претензий,  
царем  
они [покл]ялись.  
[Перед Aḥum, r]abiânu,  
[перед Aṣilša, сыном] Išarrum  
[перед Sin-magir], šatammu,  
[перед Awîl-ili, сы]ном I[lí. . .],  
[перед Sin-Šêmi, сыном] Uḳ[â-  
illum],  
[перед Ipḳuša, сыном I]bi-labrat,  
[перед Sin-uzil]i, сыном Šamaš-  
daj [ân],  
[перед Ilušu-ibišu], sandanaku.

Остальное сбито.

## Конверт

- Л 1' [...] ita bît a-ḥ[a]-nu-ta  
ù ita bît <sup>d</sup>ir-ra-ga-mil  
ù-bi-ru-ma i-di-[nu]-šî-im  
К *u<sub>4</sub>-um bîtam i-ba-ḳá-ru a-na*  
5' *bîti<sup>ti</sup>-ša i-te-ru-ub!*  
6 sar libittam 10 *giš-šu-ùr*  
  
*a-na bîtim e-pi-šî-im*  
0 *i-na-di-nu-šî-im*  
*u<sub>4</sub>-kúr-šè u<sub>4</sub>-nu-me-ak la i-tu-ru*  
  
10' *la i-ba-ḳá-ru-ú-ma*  
*mu <sup>d</sup>ḥa-am-mu-ra-bi lugal in-pà(d)-*  
*dè-eš*  
*maḥar a-ḥu-um ra-bi-a-nu*  
*maḥar ši-lí-<sup>d</sup>nin-urta rakbim*  
*maḥar a-pil-ša mâr i-šar-rum*  
15' *maḥar <sup>d</sup>sin-ma-gir šatammim*  
*maḥar a-wi-il-ili mâr i-lí-ša-di-[i]*  
*maḥar <sup>d</sup>sin-še-mi mâr ú-ḳá-illum*  
*maḥar ip-ḳú-ša mâr i-bi-<sup>d</sup>ilabrat*  
*maḥar nu-úr-<sup>d</sup>é-a <sup>li</sup>še-sag*
- [...] возле дома Aḥa-nûta  
и возле дома Irra-Gâmil,  
приговорили и отдали ей.  
Когда к дому они предъявят иск,  
в ее дом войдут!  
6 сар кирпичей, 10 балок для  
крыши  
для постройки дома.  
они дадут ей.  
В том, что в будущем, когда бы  
то ни было (по этому делу)  
они не возвратятся,  
не предъявят иска,  
царем Hammurabi они поклялись.  
Перед Aḥum, rabiânu,  
перед Šilli-Ninurta, гонцом,  
перед Aṣilša, сыном Išarrum,  
перед Sin-magir, šatammu,  
перед Awêl-ili, сыном Ili-šadî,  
перед Sin-šêmi, сыном Uḳâ-illum,  
перед Ipḳuša, сыном Ibi-labrat,  
перед Nûr-Ea, получающим кор-  
мление,

|                                                                        |                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 20' [maḥar] <sup>d</sup> sin-ú-zi-lí mâr <sup>d</sup> šamaš<br>daj[ân] | [перед] Sin-uzili, сыном Šamaš-<br>dajân, |
| [maḥar ilu]-šu-i-bí-šu sandana-<br>kim                                 | [перед Ilu]-šu-ibišu, sandanaku,          |
| [maḥar ka]-lu-mu-um šatammim                                           | [перед Ka]lûmum?, šatammu,                |
| [maḥar...] -še-mi <sup>lu</sup> sag-gub-ba                             | [перед...] -šêmi, . . . . .,              |
| [maḥar...] -lum šatammim                                               | [перед...] -lum, šatammu,                 |
| 25' [maḥar...] šu-i-giš-gu-za                                          | [перед...], цырюльником трона,            |
| [maḥar ú-ba]-a-a-tum mâr a-ḥu-<br>šu-nu                                | [перед Uba]jatum, сыном Aḥu-<br>šunu,     |
| [maḥar...] - <sup>d</sup> nin-urta                                     | [перед...] -Nin-urta,                     |
| [maḥar...] - <sup>d</sup> sin                                          | [перед...] -Sin,                          |
| [maḥar...] mâr <sup>d</sup> sin [...] ]                                | [перед...], сыном Sin [...],              |
| [maḥar...] dupšarrim                                                   | [перед...], писцом.                       |

Остальное сбито.

#### Примечания

<sup>1</sup> nudunnû — встречается как в К. Ё., так и в документах этой же эпохи. Однако значение термина в К. Ё. и в документах различно. Koschaker в RSGH, стр. 164 и сл., и 173 установил, что „nudunnû“ в К. Ё. обозначает подарок мужа жене, который, повидимому, давался при заключении брака. Этот подарок поступал в обладание жены только после смерти мужа и должен был служить обеспечением вдовства. Документы же недвусмысленно свидетельствуют, что „nudunnû“ употребляется в них со значением ‘приданое’. См. BE VI<sub>1</sub>, № 84, 33; № 101, 14; № 119, II 35, III 20, III 21, III 24. В письме Lutz EBL (по Driver OECT III) № 25, 10 „mi-im-ma nu-du-un-na-a-am <sup>11</sup>ša ma-at-ta-tum <sup>12</sup>a-na ma-ar-ti-ša <sup>13</sup>id-di-nu-ma“ ‘всякое приданое, которое Mattatum своей дочери дала’ и в нашем документе „nudunnû“ может иметь только значение приданого. Противоречие между терминологией К. Ё. (XII r, 80, XIII r, 31) и документами Koschaker хотел объяснить наличием двух систем брачного права: шумерийского и семитического, которые Hammurabi объединил в своем кодексе. Согласно Koschaker’у, цит. соч., стр. 178 и сл., 1) семитич. „nudunnû“ в К. Ё. тождественно с шумер. „nig-mussa“, 2) „nudunnû“, которое имеет основным значением ‘приданое’, Hammurabi употребил для ‘брачного подарка’. Считая основную мысль Koschaker’а об объединении в Кодексе двух систем права совершенно правильной, я хотел бы только указать, что письмо Lutz, EBL, цитированное выше, и наш документ происходят из Ларсы, т. е. из юга Вавилонии, где шумерийская традиция держалась очень сильно. Необходимо указать также, что наш текст датирован правлением Hammurabi, и упоминание в нем „nudunnû“ является самым ранним для документов, насколько они мне доступны. Время составления указанного выше письма мне неизвестно.

О „nudunnû“ в ассирийских законах (Schroeder, KAV № 1, Vs. III, 105, IV, 51) см. Koschaker, MVAG, 1921, 3, стр. 58 и сл.

<sup>4</sup> Истцы, как можно судить, не являются братьями Aḥâsunu.

<sup>5</sup> K maḥâr см. Lautner, RE, стр. 22 и указанную там литературу.

<sup>8</sup> О роли nâgirum в качестве судьи см. Walther, ABGW, стр. 158.

<sup>9</sup> Если правильно прочтено, то „šakânu“ здесь в смысле обычного dînam šûḥuzu, dînam dânu, см. прим. к № 46, 15.

<sup>10</sup> K âlum и šîbûtum см. Walther, ABGW, стр. 52 и сл.

<sup>13</sup> К клятве Walther, цит. соч., стр. 191 и сл. 223 и сл.

## Примечания к тексту конверта

- 3' К термину *bâru* см. Lautner, цит. соч., стр. 14 и прим. к № 46, 24.
- 5' Если форма *îterub* не ошибка писца, то текст мне остается неясным. Я ожидал бы 'они войдут' и тогда, казалось, все получит свой смысл. Если истцы вчинят *Aḥâsunu* вещный иск и в ее дом войдут, то (в наказание) они должны будут дать ей материал для постройки дома. Перевод же 'когда к дому она вчинит иск (*ibaḡaru* и *Subjunktiv*), в свой дом она войдет (я ожидал бы также формы *Subjunktiv'a*) и т. д.', мне кажется не имеет смысла.
- 17' *Sin-Šēmi*, сын *Uḡâ-ilum*, повидимому, брат *Aḥâsunu*. Его присутствие в числе свидетелей обозначает, что он не имеет никаких претензий к сестре и согласен с приговором суда.
- 23' Значение *lú sag-gub-ba* мне не известно.

## № 48 (ЛОИИ)

Sippar. 5. XI. 10 г. Samsuiluna

*Sin-ašarid* с братьями принес в дом *Bêlânija* свадебный дар. *Bêlânija* же свою дочь не дал ему. Тогда *Sin-ašarid* вызвал на суд *Lâmassum*, жену *Bêlânija*. Судьи — *mu'irrum*, *šâpirum* и др. — рассмотрели их дело и приговорили вернуть подарок *Sin-ašarid'u*. Последний вместе с братьями приносит клятву, что они не возвратятся по этому делу и не будут вести процесса против *Lâmassum*. 5 свидетелей. Печать *Sin-ašarid* прокатана по бокам, по лицевой и оборотной сторонам таблетки.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Л 1) [aš-šum zu-bu]-ul-li-e<br/>[š]a <sup>d</sup>sin-a-ša-ri-id ša-pí-ir m[a]-<br/>a-tim<br/>ù šes-a-ni-meš<br/>a-na bît be-la-ni-ja<br/>5) zu-bu-ul-la iz-bi-[lu]<br/>mârtam be-la-ni-ja<br/>la id-d[i]-i[š-šum-ma]<br/>la-ma-sum aššat be[l]a-n[i-ja]<br/>a-na zu-bu-ul-li-e iṣ-ba-[tu...]<br/><br/>10) l<sup>i</sup>-na-pa-li-šu mu'[irrum]<br/>l<sup>i</sup>[a]-wi-il-ištar ša-pí-[rum]<br/>[']i-bi-<sup>d</sup>sin<br/>К [ù.....]<br/>О [a-wa-ti-šu]-nu i-mu-ru-ma<br/>15) zu-bu-ul-la-šu i-pu-lu-šu-[um]<br/><br/>la i-tu-ur-ru-ú<br/><br/>la-ma-sum aššat be-la-ni-ja<br/>la i-gi-ru-ma</p> | <p>[Относительно да]ра за невесту,<br/>который <i>Sin-ašarid</i>, <i>šâpir mâtim</i>,<br/><br/>и его братья<br/>в дом <i>Bêlânija</i><br/>дар за невесту прине[сли].<br/>[После того как] дочь <i>Bêlânija</i><br/>не от[дал ему],<br/><i>Lâmassum</i>, жену <i>Bêlânija</i>,<br/>из-за дара за невесту он(и)<br/>схват[ил(и)].<br/><i>Ina-palêšu</i>, <i>mu'[irrum]</i>,<br/><i>Awêl-ištar</i>, <i>šâpi[rum]</i>,<br/><i>Ibi-Sin</i>,<br/>[и.....]<br/>[дело и]х рассмотрели и затем<br/>его дар за невесту возместили<br/>ем[y].<br/>В том, что (по этому делу) они<br/>не возвратятся,<br/>против <i>Lâmassum</i>, жены <i>Bêlânija</i>,<br/>не будут вести процесса —</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                       |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| ka-n[i-i]k-šu la-bi-ru-um in-na-am-ma-ar                              | (буде) его старый документ<br>объявится, |
| 20) iḫ-ḫi-ip-pí                                                       | (то) он должен быть разбит —             |
| mu <sup>d</sup> samaš <sup>d</sup> marduk ù sa-am-su-i-lu-[na šarrim] | Šamaš'ом, Marduk'ом и царем              |
| in-[p]ā(d)-meš                                                        | Samsuiluna                               |
| maḥar ú-zi-el-li-um mâr a [...]                                       | они поклялись.                           |
| I a-pil- <sup>d</sup> adad dup-sar                                    | Перед Uziellum, сыном A[...],            |
| 25) I <sup>d</sup> sin-i-ki-ša-am.....                                | I Apil-Adad, писцом,                     |
| I iḫ-šu-na-ši-ir mâr bîtim                                            | I Sin-i-ki-ša-am...                      |
| I a-bu-[ki]-ma-ilim...                                                | I Ilu-šu-nâšir, mâr bîtim,               |
| [warah] šabâtîm ûm 5 <sup>kam</sup>                                   | I A-bu-[kî]ma-ilim...                    |
| [mu] sa-am-su-i-lu-na lugal                                           | [Месяц] Šabât, день 5-й.                 |
| [ugn]im i-da-m[a-ra-az]                                               | [Год:] Царь Samsuiluna                   |
|                                                                       | [вой]ско Idamaraz.                       |

## Печать

|                                            |                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| <sup>1</sup> <sup>d</sup> sin-a-ša-r[i-id] | Sin-ašarid,           |
| <sup>2</sup> mâr a-bu-um-ra-bi             | сын Abum-rabi,        |
| <sup>3</sup> warad iḫ-amurrim              | служитель Il-Amurrim. |

## Примечания

- <sup>1</sup> Термин 'zubullû' восстанавливается в этой строке на основании стр. 5, 9, 15 нашего документа. Помимо этого текста, встречается, насколько мне известно, только в KAV, № 1, Vs. IV, (21), 29, 33, 40 в значении „дара за невесту“ и глоссирован термином „biblu“.
- <sup>2</sup> 'šâpir mâtîm' обычно переводят 'Landrat, Landesgebieter'. Так как край таблетки сбит, то можно колебаться в восстановлении синтаксической конструкции подлинника, однако, варианты конструкции не меняют основного смысла предложенного мною перевода.
- <sup>4-5</sup> Выражение 'zubullâ zabâlu' и 'ana bît emim zubullâ zabâlu' 'приносить дар за невесту', 'в дом тестя приносить дар за невесту' известны из KAV № 1, Vs. IV 33—34; 40 и сл. Ср. 'ana bît emim biblam šûbulu' в КН § 159—161.
- <sup>9</sup> 'Šabâtu' — 'схватить' в смысле 'вызвать на суд'. См. Lautner, Die richterliche Entscheidung стр. 12 и сл. и указанную там литературу. Lâmassum, жена Bêlânîja была вызвана в суд вследствие смерти Bêlânîja.
- <sup>10</sup> K'mu'irrum' в функции судьи см. Walther, Das altbabylonische Gerichtswesen, S. 148 и сл.
- <sup>11</sup> K 'šâpiru' см. там же, стр. 135.
- <sup>14</sup> K 'awâtam amâru', см. Lautner, цит. соч., стр. 31 и сл.
- <sup>16</sup> K 'târu' см. San Nicolò, Die Schlussklauseln der altbabylonischen Kauf und Tauschverträge, стр. 48 и сл.
- <sup>18</sup> K 'gâru' см. San. Nicolò, цит. соч., стр. 52<sup>26</sup> и Lautner, цит. соч., стр. 24<sup>70</sup>. К указанной там литературе теперь еще Jean, Contrats de Larsa № 149, 12; RA XXII, p. 144, 17.
- <sup>26</sup> K 'mâr bîtim', см. Walther, ZDMG, 69, 421.
- <sup>29</sup> Дата 10-го года царя Samsuiluna.

\* \* \*

## § 160 кодекса Hammurabi гласит:

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| šum-ma a-we-lum  | если кто-либо          |
| a-na bît e-mi-im | в дом (будущего) тестя |

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| bi-ib-lam                     | 'biblum'                    |
| ú-ša-bi-il                    | прислал,                    |
| tir-ḥa-tam                    | 'tirḥâtum'                  |
| id-di-in-ma                   | отдал, и затем              |
| a-bi mârîm                    | отец дочери:                |
| mârîti ú-ul a-na-ad-di-ik-kum | 'мою дочь я не отдам тебе', |
| iḫ-ta-bi                      | скажет,                     |
| mi-im-ma ma-la                | то все, что                 |
| ib-ba-ab-lu-šum               | принесено ему,              |
| uš-ta-ša-an-na-ma             | он удвоит и                 |
| ú-ta-ar                       | возвратит.                  |

Прекрасные исследования Р. Koschaker'a, посвященные старо-вавилонскому брачному праву,<sup>1</sup> выяснили, что 'biblum' в К. Н. обозначает 'Brautwerbungsgeschenk' а 'tirḥâtum' 'Brautpreis'. Из § 159—161, в которых встречаются 'biblum' и 'tirḥâtum', следует, что бракосочетанию предшествовал акт, который заключался в передаче женихом отцу невесты подарка за невесту и цены за нее. Этот акт является помолвкой, как совершенно правильно указал упомянутый мною исследователь. Вместе с тем документы этой же эпохи показывают, что 'tirḥatum' могло быть передано и непосредственно при бракосочетании. И в том и в другом случае перед нами характерные черты брака купли-продажи. После передачи 'tirḥatum' невеста называлась 'aššatum' 'жена', жених 'bêl aššatim', 'господин жены', отец невесты 'emum' 'тесть', хотя бракосочетания могло еще и не быть. В противоположность 'tirḥâtum', встречающегося нам не только в КН, но и в документах,<sup>2</sup> термин 'biblum' до сих пор в документах, насколько они мне доступны, не встречается. Выражение 'biblam šûbulu' 'заставит принести' 'прислать' подарок показывает, что подарок за невесту мог, повидимому, состоять и из различных вещей, а не только денег, в то время как 'tirḥatum' давалось в деньгах.<sup>3</sup> Из текста § 159—161 следует также, что 'biblum' давалось только до бракосочетания. Как мы увидим ниже, при помолвке составлялся документ, в котором контрагентами выступали жених и отец невесты. Этот документ фиксировал передачу подарка и цены невесты со стороны жениха и обязательство отца невесты выдать последнюю. Как указал Koschaker, помолвка представляет собою своеобразную кредитную сделку, в которой кредитором выступает жених.<sup>4</sup> Согласно § 159—161, оба контрагента могли расторгнуть помолвку.

<sup>1</sup> Paul Koschaker. Rechtsvergleichende Studien zur Gesetzgebung Hammurabis, Leipzig, 1917, S. 130 и сл.

<sup>2</sup> Для эпохи 1-й вавилонской династии см., напр., Meissner, BAP № 88=VS VIII, 92, 8; № 90, 8; № 109, 10; CT IV 18<sup>b</sup>, 13; VIII, 2<sup>a</sup> Rs. 1; 7<sup>b</sup>, 9; XXXIII, 34, 9; VS VIII № 4—5, 11; IX № 192, 9; BEVI, № 84, 40; № 101, 20; AJSL XXIX, 196, obv. 2; XXX, 63, obv. 7.

<sup>3</sup> См. указанные выше ссылки.

<sup>4</sup> См. Koschaker, цит. соч., стр. 138 и сл.

В этом случае жених терял 'biblum' и 'tirhâtum', если он отказывался от заключения брака, а отец невесты должен был в удвоенном размере возвратить полученное, если он отказывался выдать свою дочь жениху.

Необходимо указать, что термин 'biblum' встречается также в так называемых ассирийских законах в § 30 параллельно с термином 'zubullû',<sup>1</sup> который далее употребляется уже самостоятельно с тем же значением, что и 'biblum', т. е. 'подарок отцу за невесту'. Koschaker<sup>2</sup> пришел к выводу, что 'biblum' является глоссой под влиянием К. Н., а 'zubullû' ассирийским термином.

Иллюстрацией к приведенному выше § 160 К. Н. и является наш документ.

Обратимся к его содержанию. Sin-ašarid вместе со своими братьями<sup>3</sup> принес в дом Bêlânija подарок за невесту (zubullû). Иначе говоря, состоялась помолвка: Sin-ašarid принес Bêlânija дар за невесту, а Bêlânija обязался выдать дочь замуж. Однако Bêlânija не дал ему свою дочь. Тогда Sin-ašarid вызвал на суд Lâmassum, жену Bêlânija, ибо в это время Bêlânija уже умер. Судьи рассмотрели их дело и приговорили Lâmassum возместить Sin-ašarid'у его подарок. Sin-ašarid и его братья приносят клятву, что они не возвратятся по этому делу и не будут вести процесса против Lâmassum.<sup>4</sup>

Документ имеет печать Sin-ašarid-a, как носителя обязательства. Одновременно текст заключает в себе клаузулу, что „(если) старый его (т. е. Sin-ašarid'a) документ объявится, (то) он должен быть разбит“.

Что же нового приносит этот документ в интересующую нас область?

Из нашего документа следует, что термин 'zubullû' не является специфически ассирийским термином, как это можно было предполагать ранее, а был известен уже в эпоху 1-й вавилонской династии на севере Вавилонии. То обстоятельство, что К. Н. употребляет 'biblum', а документ 'zubullû', еще лишний раз подтверждает известный отрыв кодекса от живой юридической практики, который нам был известен давно, в частности различие терминологии кодекса и документов.<sup>5</sup>

Далее, пометка в документе об уничтожении старого документа Sin-ašarid'a, если он появится, с неопровержимостью свидетельствует о том, что при помолвке составлялся документ, в котором фиксировались передача подарка и цены за невесту и обязательство родных невесты выдать ее замуж. Ибо только документ с таким содержанием должен быть погашен

<sup>1</sup> См. Schröder, KAV № 1, Vs. IV, 21 bi-ib-la it-ta-bal (zubullâ) iz-zi-bi-el. Дополнить 'zubullâ', по Ehelolf, Ein altassyrisches Rechtsbuch, стр. 31, § 30.

<sup>2</sup> MVAG 1921, 3, стр. 42 и сл.

<sup>3</sup> Повидимому, Sin-ašarid является главой семьи — он носит высокий чин 'šâpîr mâtim' — и хотел устроить бракосочетание одного из своих братьев.

<sup>4</sup> Это место документа свидетельствует, что Bêlânija уже не было в живых.

<sup>5</sup> Отсутствие упоминания о 'tirhâtum' в нашем документе может быть объяснено таким образом, что оно должно было быть дано при заключении брака, как об этом говорилось уже выше, или брак был без него вообще.

в результате приговора суда.<sup>1</sup> Согласно характеру помолвки, как кредитной сделки, документ должен был находиться на руках у жениха-кредитора, в нашем случае у Sin-ašarid'a. Он не мог быть погашен, так как, вероятно, был утерян. Это обстоятельство и вызвало появление клаузулы в документе. На суде Sin-ašarid'a, вероятно, обосновал свой иск ссылкой на свидетелей помолвки и клятвой.

И, наконец, приговор суда вернуть подарок жениху находится в согласии § 160 К. Н., хотя, к сожалению, неясно из термина „возместить“, в каком же именно размере был возмещен подарок в двукратном или однократном.

---

<sup>1</sup> До нас не дошли специальные документы, фиксирующие помолвку и вытекающие из нее обязательства. Поэтому я склонен предположить, что таким документом мог быть только брачный договор, который, как можно заключить из нашего документа, составлялся уже при помолвке. Дошедшие до нас брачные договоры подробно исследованы Koschaker'ом в цит. выше работе. См., однако, Eisser-Lewy, ARK № 1.



## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

### АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ<sup>1</sup>

В отличие от юридических документов, исследованию которых было уделено много внимания, административные документы остаются до сих пор еще неизученными. Обследование этой группы таблеток должно быть необходимо увязано с изучением многих тысяч документов в первую очередь эпохи 3-й династии Ура, чтобы выяснить происхождение и развитие ряда форм, представленных нашей эпохой. Такая работа мыслима только одновременно с другой, с изучением административно-хозяйственной деятельности тех учреждений, с которыми связаны эти документы, а именно дворца и храма. Пока же, следуя Koschaker'у, можно установить следующий характерный признак административных документов. В отличие от юридических документов, как господствующее правило, административные документы не имеют свидетелей. Лишь квитанции в приеме некоторых податей имеют иногда свидетелей, что связано, вероятно, с характером этих податей.

Любопытно отметить, как это выяснил Koschaker, что сделки между частными лицами и дворцом или храмом бывают облечены как в форму частно-правового документа, так и административного. Квитанции в этих случаях идут по типу административных документов, а заем и покупка в кредит — по типу частно-правовых.

Внутри всей массы административных документов предварительно намечаются две группы. В первую входят документы, удостоверяющие какой-либо административно-хозяйственный акт. Во вторую — различного рода отчеты, списки, записи.<sup>2</sup> При настоящем положении дела есть немало случаев, когда отнесение документа к той или другой категории представляется затруднительным.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> См. Koschaker, HG VI, стр. 155 и сл.

<sup>2</sup> В отличие от деления, проведенного Koschaker'ом, я включил в первую группу не только документы, удостоверяющие конкретный приход или расход чего-либо (квитанции), но, например, передачу скота и другие.

<sup>3</sup> Считаю нужным указать здесь, что подавляющее большинство документов отчетности представляют собою отчеты о расходовании. Это характерно не только для нашей эпохи, но и для всех предшествующих, входящих в третье тысячелетие. В отличие от переводов в HG VI, я понимаю термин „*šu-ti-a*“ 'взято' — как обозначение расходного документа. См. Boyer, Contribution, p. 29 и сл.

# А. ДОКУМЕНТЫ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЕ РАЗЛИЧНЫЕ АДМИНИСТРАТИВНО-ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ АКТЫ (№ 49—102)

## № 49 (ЛОИИ)

Larsa. IV. 3 г. Rîm-Sin

### Расходная квитанция на зерно

|   |                                            |                             |
|---|--------------------------------------------|-----------------------------|
| Л | 1) 3 še gur šà é-dub-[ba-gé]               | 3 gur зерна в архиве,       |
|   | 7 gur šà é-dub-ba-gé <sup>d</sup> en-ki    | 7 gur в архиве Ea,          |
|   | i -šur -ja                                 | Išurja.                     |
|   | 3 gur šà é-dub-ba-gé                       | 3 gur в архиве,             |
|   | 5) 7 gur šà é-dub-ba-gé <sup>d</sup> en-ki | 7 gur в архиве Ea,          |
|   | <sup>d</sup> sin-i-ri-ba-am                | Sin-irîbam.                 |
|   | 3 gur šà é-dub-ba-gé                       | 3 gur в архиве,             |
|   | 7 gur šà é-dub-ba-gé <sup>d</sup> en-ki    | 7 gur в архиве Ea,          |
|   | iš-gu-um-ir-ra                             | Išgum-Irra.                 |
|   | 10) 2 gur šà é-dub-ba-gé                   | 2 gur в архиве,             |
| О | 2 gur šà é-dub-ba-gé <sup>d</sup> en-ki    | 2 gur в архиве Ea,          |
|   | an-na-ilum                                 | Anna-ilum.                  |
|   | 4 gur šà é-dub-ba-gé                       | 4 gur в архиве,             |
|   | ḥa-zi-rum                                  | Ḥāzîrum.                    |
|   | 15) 34 še gur                              | (Всего) 38 gur зерна —      |
|   | šu-ti-a lú-ne-me-eš                        | взято этими (людьми).       |
|   | šà é-dub-ba-gé ù é-du[b-ba-                | В архиве и архиве Ea        |
|   | g <sup>d</sup> é]—ki                       |                             |
|   | ba — zi                                    | <u>израсходовано.</u>       |
|   | itu ne-ne-gar                              | <u>Месяц Ab.</u>            |
|   | mu 4 urudu alan ku-du-ur-ma-               | Год: 4 медных статуи Kudur- |
|   | bu-uk                                      | mabuk                       |
|   | é- <sup>d</sup> nannar-še i-ni-in-tu-ri    | в храм Nannar он ввел.      |

## № 50 (ЛОИИ)

Larsa. 18. XI. 4 г. Rîm-Sin

### Расходная квитанция на золото

|   |                                                          |                                                       |
|---|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Л | 1) 19 šikil <i>igi-4-gál</i> ḥurāšum                     | 19 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> сиклей золота          |
|   | i-na aban <sup>1</sup> / <sub>3</sub> manēm ù aban 15 še | из слитка в <sup>1</sup> / <sub>3</sub> мины и слитка |
|   | a-ši-ir-ma                                               | в 15 še                                               |
|   |                                                          | распущено, и затем                                    |

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i-na i-di ħurâšim a-na pa-ni abnim                                                                                                                                         | с краев золота, с поверхности<br>слитка                                                                                                                                              |
| 5) aban 1 šiklum ù aban $\frac{1}{2}$ šiklim<br>pa-ri-ik<br>ša ši-ir-pi-im<br>$14\frac{2}{3}$ šikil 20 še ħurâšum<br>i-na aban 10 šikli ù aban 5 šikli<br>a-ši-ir-ma       | слиток в 1 сикль и слиток<br>в $\frac{1}{2}$ сикля отделен.<br>Плавка.<br>$14\frac{2}{3}$ сикля и 20 še золота<br>из слитка в 10 сиклей и слитка<br>в 5 сиклей<br>распущено, и затем |
| 10) i-na i-di ħurâšim a-na pa-ni abnim<br>aban $\frac{1}{2}$ šiklim ù aban 10 še pa-ri-ik<br>ša ki-it-mi-im<br>$\frac{1}{2}$ manê 4 šikil 5 še ħurâšum<br>a-na ši-ip-ri-im | с краев золота, с поверхности<br>слитка<br>слиток в $\frac{1}{2}$ сикля и слиток<br>в 10 še отделен.<br>.....<br>(Всего) $\frac{1}{2}$ мины 4 сикля 15 še<br>золота<br>для работы    |
| 15) šu-ti-a ib-na-tum<br>waraḥ šabaṭim ûm 18 <sup>kam</sup><br>mu é <sup>d</sup> innanna <sup>d</sup> nannar ù <sup>d</sup> en-ki<br>ša arar <sup>ki</sup> mu-un-dù-a      | взято Ilnatum.<br>Месяц Šabaṭ, день 18-й.<br>Год: Храм Innanna, Nannar и<br>Enki<br>в Larsa он построил.                                                                             |

# Примечания

- <sup>3</sup> a-ši-ir — понято мною как Perm. I<sub>1</sub> от wašâru, имеющего значение 'отпускать', 'освободить'. Указанные в стр. 1.  $19\frac{1}{4}$  сиклей золота получились в результате сплава двух слитков: одного в 20 сиклей, а другого в 15 še, с потерей в  $\frac{5}{6}$  сикля при плавке (1 сикль = 180 še).
- <sup>4</sup>  $14\frac{2}{3}$  сикля še получились после сплава слитков в 10 и 5 сиклей золота с потерей в 40 še. О потерях при плавке см. Meissner, В и А I, S. 269.
- <sup>13</sup> Сумма — результат сложения  $19\frac{1}{4}$  и  $14\frac{2}{3}$  сикля 20 še.
- <sup>15</sup> Вероятно этот же Ilnatum упоминается у Jean, CL I № 17, R 20, V. 4.

## № 51 (ЛОИИ)

Larsa. IV. 6 г. Rîm-Sin

## Расходная квитанция на зерно

|                                                                                                                                               |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л 1) 240 gur še'um libbi âli <sup>ki</sup> <sup>d</sup> sin-nu-<br>ûr-ma-tim<br>240 gur še'um<br>sag-nîg-ga-ra šà-bi-ta<br>180 [+ x gur.....] | 240 gur зерна в городе Sin-nûr-<br>mâtîm.<br>240 gur ячменя —<br>основная сумма. Из нее<br>180 [+ x gur.....] |
| 5) [.....]<br>12 gur idi ša elippêti <sup>bá</sup>                                                                                            | [.....]<br>12 gur наемная плата за суда,                                                                      |

240 (ḳâ) ma-aš-ti-tum  
1 (gur) 140 (ḳâ) gur idi <sup>lûše-il</sup>

233 (gur) 260 (ḳâ) gur  
10) *mu-túm ù ba-zi*  
*lal+ni* 6 (gur) 40 (ḳâ) gur  
*gir gi-mi-il-lum*  
*u-bar-ru-um*

0 *ù ilu-šu-[ba]-ni*  
15) *waraḥ dumûzi [ûm...]*  
*mu é-<sup>d</sup>bára-ul-e-gar-[ra]*  
*ša adab<sup>ki</sup> mu-un-dù-a*  
*ù alam guškin <sup>d</sup>sin-i-din-nam*  
*lugal arar<sup>ki</sup>-ma mu-dím-ma*

240 ḳâ для напитка,  
1 gur 140 ḳâ наемная плата  
людям...

(итого) 233 gur 260 ḳâ  
заприходовано и израсходовано.  
Остаток 6 gur 40 ḳâ.  
Контроль? Gimillum,  
Ubarrum  
и Ilušu-bâni.

Месяц Dumûzu [день...].  
Год: Храм Bara-ul-e-garra  
в городе Adab он построил  
и статую золотую Sin-idinnam,  
царя Larsa, он изготовил.

### Примечание

<sup>8</sup> lûše-il — дословно 'поднимающие зерно', аккад. чтение мне неизвестно. См. Langdon, RA 14, 9, K. 4342 Rev. II 5.

### № 52 (ЛОИИ)

Larsa. X. 8 г. Rîm-Sin

### Расходная квитанция на серебро

Л 1)  $\frac{1}{3}$  manêḡ kaspum  
*ḳišti <sup>d</sup>sin-pu-ut-ra-am*  
*lû-<sup>d</sup>innanna mu-ta- [.....]*  
*waraḥ kisilimi ûm 9<sup>[kam]</sup>*  
5)  $\frac{1}{2}$  manêḡ a-na šewir ḳâtīm [...]  
*ḳišti li-iḳ [.....]*  
*i-nu-ma iš-tu ûr<sup>[ki]</sup> il-l[i]-kam-ma*  
*i-na bît <sup>d</sup>ištar ik-ka-lu-ú*  
3 šikil 14 še kaspum mi- [...]  
*ša ûm 20<sup>kam]</sup>*  
10) *i-nu-ma u-bar-<sup>d</sup>šamaš wakil tam-*  
*kari ûm 20<sup>kam]</sup> iš-ku-nu*  
*waraḥ kisilimi ûm 20<sup>kam]</sup>*  
[...] -a šîm 6 <sup>tûg</sup> *tîr-ḥum*  
[ša? ina?] *ezen-maḥ iḳ-ḳi-šu*

*mu-ša-ni-in-nu-ú-a*

0 15) [...] -um ša šarri  
[...] ub-lam  
i-na u<sub>4</sub>-um ir-bi-[it-ti?]

$\frac{1}{3}$  мины серебра  
дар Sin-puṭram,  
Lu-Innanna, Muta [.....].  
Месяц Kislimu, день 9.  
 $\frac{1}{2}$  мины для ручных колец [...] дар Lik [.....],  
когда из Ūr[i приб]ыли,  
в храме Ištar были задержаны.  
3 сикля 14 še серебра.....  
20-го дня,  
когда Ubâr-Šamaš, wakil tamkari,  
20 день назначил.  
Месяц Kislimu, день 20-й.  
[...] цена 6 платъев...  
[которые? в?] ezen-maḥ были по-  
дарены.

. . . . .  
[...] царя  
[...] принес  
в день четвертый?

|                                                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 manûm 15 šikil 14 še kaspum                                           | (всего) 1 миля 15 сиклей 14 še                     |
|                                                                         | серебра                                            |
| itti gi-mi-lum                                                          | у Gimillum                                         |
| 20) <i>ba-zi</i>                                                        | израсходовано.                                     |
| warah̄ ṭebîti ûm 2 [+ x <sup>kam</sup> ]                                | Месяц Ṭebîti, день 2 + х.                          |
| <i>mu é<sup>a</sup>en-ki šà uri<sup>[ki]</sup>-ma</i>                   | Год: Храм Enki в Uri                               |
| <i>ù é<sup>a</sup>nil-lil-nim-ma-šà é<sup>a</sup>nin-mar-ki mu-dù-a</i> | и храм Ninlil эламской [в] Enin-marki он построил. |

## № 53 (ЛОИИ)

Larsa. XII. 9 г. Rîm-Sin

### Расходная квитанция на зерно

|                                                         |                                                          |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Л 1) [1]80+20 gur še'um libbi âli <sup>ki</sup> pî-anum | [1]80+20 gur зерна в городе Pî-Anum.                     |
| 200 gur še'um                                           | (Всего) 200 gur зерна                                    |
| šu-ti-a <sup>a</sup> sin-ma-gir                         | взято Sin-magir.                                         |
| sag-nig-ga-ra šà-bi-ta                                  | Основная сумма. Из нее:                                  |
| 5) 90 gur zêrum ù ukullê š[a 2?]                        | 90 gur — семена и фураж 2?                               |
| <sup>gis</sup> [a] pin-gud                              | бычьих плужных упряжек;                                  |
| 6 gur ta-ab-li-it-ti 2 <sup>is</sup> apin-gud?          | 6 gur... 2 бычьих плужных упряжек за? 1 месяц;           |
| itu 1-kam                                               | 64 gur — кормление 7 пастухов;                           |
| 64 gur ipir 7 lû šà-gud                                 | 10 gur зерна — (плата) наемникам, которые в? формах      |
| 10 gur še'um lû hun-gá ša? lânim                        | для bît ašaḥḥâtîm и kapîrum                              |
| a-na bît a-ša-aḥ-ḥa-ti[m] ù ka-pi-ri-im il-bi-nu        | делали кирпичи;                                          |
| 10) 5 gur idi lû hun-gá ša libittam                     | 5 gur — наемная плата наемникам, которые носили кирпичи; |
| iz-bi-lu                                                | 9 gur содержание каменщиков                              |
| 5 gur kurummat awêl itinnê ù idi lû hun-gá-meš          | и плата наемникам,                                       |
| ša bît a-ša-aḥ-ḥa-tim ù ka-pi-ra-am i-pu-šu             | которые bît ašaḥḥâtîm и kapîrum строили;                 |
| 15 gur ukullê 2 <sup>gis</sup> apin-gud                 | 15 gur — фураж 2 бычьих плужных упряжек,                 |
| ša mal-a-a-ri im-ḥa-šú ù ip-tal-ku                      | которые возделали и разграничили (поле);                 |
| 15) 195 gur še'um                                       | (всего) 195 gur зерна                                    |
| itti <sup>a</sup> sin-ma-gir                            | у Sin-ma-gir                                             |
| 0 <i>ba — zi</i>                                        | израсходовано.                                           |
| šu-taḥ-ru-uš-ma                                         | Расчет произведен, и                                     |
| <i>lal+ni 5 gur</i>                                     | остаток — 5 gur.                                         |

20) waraḥ addari

*mu id lagaš<sup>ki</sup>**[zag]-a-ab-ba-šè mu-un-ba-al-lá*

Месяц Addar.

Год: Канал Lagaš'a

[до] моря он прорыл.

## Примечания

<sup>9</sup> K bît ašaḥḥâtîm см. еще Jean, CL № 28, 7.<sup>14</sup> K majari maḥâšu и pitluku см. Thureau-Dangin, Correspondance № 68, 14.<sup>18</sup> K šutaḥrušu см. прим. к № 56, 31.

## № 54 (ЛОИИ)

Larsa. 22. IV. 13 г. Rîm-Sin

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                      |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 180 gur še'um<br>libbi âli <sup>ki</sup> pî-anum<br>180 gur še'um<br><i>mu-tûm</i> <sup>d</sup> sin-ma-gir<br>5) <i>sag-nîg-ga-ra šà-bi-ta</i><br>159 <sup>2/5</sup> gur <i>mu-tûm é-dub-ba</i><br>libbi <i>é-sil-dagala-gibil</i> .         | 180 gur зерна<br>в городе Pî-Anum.<br>180 gur зерна —<br>доставлено Sin-magir.<br>Основная сумма. Из нее:<br>159 <sup>2/5</sup> gur доставлено (в) E-dubba,<br>что в новом доме на широкой<br>улице; |
|   | 6 <sup>3/5</sup> gur <i>mu-tûm</i> .....<br>10 <sup>4/5</sup> gur idi <sup>i</sup> elippêtiḥá                                                                                                                                                   | 6 <sup>3/5</sup> gur доставлено.....;<br>10 <sup>4/5</sup> gur — наемная плата за<br>суда;                                                                                                           |
|   | 10) 216 kâ ma-aš-ti-tum<br>1 <sup>4/5</sup> gur idi <sup>lu</sup> še-îl<br>179. 96 kâ<br><i>mu-tûm ù ba-zi</i><br><i>lal + ni</i> 204 kâ še'um                                                                                                  | 216 kâ — для напитка;<br>1 <sup>4/5</sup> gur — наемная плата людей...<br>(итога) 179 (gur) 96 kâ<br>заприходовано и израсходовано.<br>Остаток 204 kâ зерна.                                         |
| О | 15) <i>gîr ni-di-it-tum</i><br><sup>lu</sup> ú- <sup>d</sup> nin-šubur-ka<br>ù u-bar-rum <sup>lu</sup> unug <sup>ki</sup><br>waraḥ dumûzi ûm 22 <sup>kam</sup><br><i>mu bad uru<sup>ki</sup> gar-ra</i> <sup>d</sup> nè-unu-gal<br><i>ba-dù</i> | Контроль? Nidittum,<br>Lu-Ninšuburka<br>и Ubarrum, урукита.<br>Месяц Dumûzu, день 22-й.<br>Год: Стену города Iškun-Nergal<br>он построил.                                                            |

## Примечания

<sup>6</sup> é-dubba может обозначать 1) 'архив' и 2) 'школа'.<sup>7</sup> é-sil-dagal-la-gibil см. Jean, CL № 25, 9; 55, 21; см. также СТ II 45, 12; VS VII, 3, 6; XIII № 89, Vs. 11.<sup>11</sup> K <sup>lu</sup>še-îl см. прим. к № 51, 8.<sup>19</sup> Вариант даты вместо <sup>d</sup>nè-unu-gal-gar-ra, указывающий на семитическую конструкцию постановкой „gar-ra“ перед <sup>d</sup>nè-unu-gal.

№ 55 (ЛОИИ)

X. 15 г. Rîm-Sin

Расходная квитанция на финики

|   |                                                                      |                                          |
|---|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Л | 1) [.....] suluppum<br>š <u>u</u> -ti-a<br>amat- <sup>d</sup> nannar | [.....] фиников<br>взято<br>Amat-Nannar. |
| 0 | warah <sup>h</sup> tebêti<br>[mu k]a-id-da                           | Месяц Tebêt.<br>Год: Kaidda.             |

№ 56 (ЛОИИ)

Larsa. 30. VIII. 17 г. Rîm-Sin

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) [...] áb [al]<br>[...] áb m[u 3]<br>[...] áb mu [2]<br>14 áb mu [1]<br>5) 16 áb-ga<br>1 gud-áb<br>39 gud-giš šà-ba 20 gud-giš<br>nig-ba é-gal<br><br>8 gud mu 3<br>13 gud mu 2<br>10) 16 gud mu 1<br>15 amar-ga<br>214 áb-gud <sup>h</sup> á<br>sag-nig-ga-ra wu-ul-lu-du<br>66 áb-al<br>15) 10 áb mu 3<br>11 + [...] áb mu 2<br>11 + [...] áb mu 1<br>[...] áb-ga<br>[...] gud-áb<br>20) [..... gud]-giš<br>[..... gud] mu 3<br>[..... gud mu 2]<br>0 [...] gud mu 1<br>9 amar-ga<br>25) 182 áb-gud <sup>h</sup> á<br>si-[i]l-lá<br>kuš ri-ri-ga | [...] коров [зрелых],<br>[...] коров [трех]леток,<br>[...] коров [двух]леток,<br>14 коров [одно]годов,<br>16 телок-сосунков,<br>1 бычок,<br>39 быков зрелых, среди них<br>20 быков зрелых — со-<br>держание двorca;<br>8 быков трехлеток,<br>13 быков двухлеток,<br>16 быков одногодов,<br>15 бычков-сосунков.<br>(Всего) 214 крупного скота.<br>Основная сумма.....<br>66 коров зрелых,<br>10 коров трехлеток,<br>11 + x коров двухлеток,<br>11 + x коров одногодов,<br>[...] телок-сосунков,<br>[...] бычков,<br>[..... быков] зрелых,<br>[..... быков] трехлеток,<br>[..... быков] двухлеток,<br>[...] быков одногодов,<br>9 бычков-сосунков.<br>(Всего) 182 крупного скота<br>передано.<br>Шкуры отсутствуют. |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



11 gud-giš šu-ti-a <sup>d</sup>nannar-i-maḥ11 быков зрелых взято Nannar-  
imaḥ.

11.

11.

30) zi-ga ri-ri-ga

Израсходовано (и) отсутствует.

šu-ta[h]-ru-u[š-m]a

Расчет произведен и

lal + ni 21 áb-gud<sup>bá</sup>

остаток 21 крупного скота.

ki i-[...] -a-bu-um

От I[...]-Abum.

itu gišapin-du<sub>8</sub>-a ud 30 kam

Месяц Araḥsamnu, день 30-й.

35) mu uru<sup>ki</sup> im-gur-<sup>d</sup>gibil ù uru<sup>ki</sup>

Год: Город Imgur-Gibil и город

zi-ib-na-[tum]

Zibnatum

gištukul kalag-ga in-dib-ba

могучим оружием он взял.

## Примечания

<sup>13</sup> K wulludu см. еще Jean, CL № 24, R 2. 7. 19. V. 13.<sup>26</sup> si-il-lá = аккад. piḫittum (Brüss. Voc. I 37); см. PBS VIII, 1, № 32 passim и HГ VI № 1885, прим.<sup>1</sup> K ḫarāšu III<sub>2</sub> см. Jean, CL № 24, V. 5. 29; № 104, 25; Ungnad, VAB VI № 207, 12 Ungnad, PBS VII № 14, 14; Poebel, HGT т. l. XXXIX Col. II<sub>8</sub>. К значению см. Landsberg, ZDMG 69, 524 и ZA NF V S. 281. Poebel, OLZ 1915, 6, 168, Anm. 2.

## № 57 (ЛОИИ)

Larsa. VIII. 30. Rîm-Sin

## Расходная квитанция на финики

## Печать нечитаема

Л 1) 2<sup>2</sup>/<sub>5</sub> gur suluppum2<sup>2</sup>/<sub>5</sub> gur финиковa-na <sup>d</sup>utu-ḫé-gál

Utu-ḫegal'y

itti I[...]-<sup>d</sup>nergal?

от [...] -Nergal?,

i-nu-ú-ma i-na adab<sup>ki</sup>

когда в Адабе

5) a-na šu-mu-um-li-ib-ši!

Šumumlibši

a-we-lum iḫ-bu-[ú]

господин приказал.

0 ka-ta šu-mu-um-l[i-ib-ši]

Ответственность Šumumlibši.

itti gi-mil-lum

У Gimillum

ba-zi

списано в расход.

10) waraḥ waraḥsamni

Месяц Waraḥsamna.

mu i-si-inl-na

Год: Isin.

## Примечание

<sup>7</sup> K ka-ta см. прим. к № 84.

## № 58 (ЛОИИ)

Larsa. 30. XI. 30 г. Rîm-Sin

Расход зерна на прокорм крупного рогатого скота за месяцы Kislim-Ṭebêt-Šabât. Зерно получено тремя лицами, из которых двое приложили свои печати.

- Л 1)  $12\frac{1}{5}$  36 *kā gur še'um*  
*ukullê 14 alpî šatti 2 ša 1 alpum*  
*3 kā i-ku-lu*  
*iš-tu waraḥ kislimim ûm 3<sup>kám</sup>*  
*a-di waraḥ šabâtim ûm 30<sup>kám</sup>*  
 5)  $24\frac{4}{5}$  40 *gur ukullê 44 amar-ga*  
*ša 1 būrum i-na ûm 1<sup>kám</sup> 2 kā*  
*i-ku-lu*  
*iš-tu waraḥ kislimim ûm 6<sup>kám</sup>*  
*a-di waraḥ šabâtim ûm 30<sup>kám</sup>*  
*24 gur ukullê 32 áb-gud<sup>h</sup>á*  
 10) *ša 1 alpum i-na ûm 1<sup>kám</sup> 3 kā*  
*i-ku-lu*  
*iš-tu waraḥ kislimim ûm 15<sup>(kám)</sup>*  
*a-di waraḥ šabâtim ûm 30<sup>kám</sup>*  
*1<sup>2/5</sup> 30 gur ukullê 3 lâti<sup>h</sup>á*  
 0 *ša 1 littum i-na ûm 1<sup>kám</sup> 3 kā*  
*i-ku-lu*  
 15) *iš-tu waraḥ ṭebêtim ûm 11<sup>kám</sup> a-di*  
*waraḥ šabâtim ûm 30<sup>kám</sup>*  
*62<sup>3/5</sup> 46 kā gur*

*a-na ukullê áb-gud<sup>h</sup>á*

*šu-ti-a gi-mil-an*

20) *i-di-é-a*

*ù<sup>d</sup> sin-ma-gir*

*kišib-a-ni ib-ra*

*waraḥ šabâtim ûm 30<sup>kám</sup>*

*mu i-si-in-na<sup>ki</sup>*

25) *ba-an-dib*

$12\frac{1}{5}$  (gur) 36 *kā gur* зерна —  
 корм 14 двухлетних быков, из  
 которых 1 бык съедал 3 *kā*,  
 от 3 дня месяца Kislim  
 до месяца Šabât 30 дня.  
 $24\frac{4}{5}$  (gur) 40 (*kā*) *gur* — корм  
 44 сосунков,  
 из которых 1 теленок съедал  
 в 1 день 2 *kā*,  
 от месяца Kislim 6-го дня  
 до месяца Šabât 30 дня.  
 24 *gur* — корм 32 (голов) круп-  
 ного рогатого скота,  
 из которых 1 бык съедал в 1 день  
 3 *kā*,  
 от месяца Kislim 15-го дня  
 до месяца Šabât 30-го дня.  
 $1\frac{2}{5}$  (gur) 30 (*kā*) *gur* — корм  
 3 коров,  
 из которых 1 корова съедала  
 в 1 день 3 *kā*,  
 от месяца Ṭebêt 11-го дня  
 до месяца Šabât 30-го дня.  
 (Всего)  $62\frac{3}{5}$  (gur) 46 *kā gur*.

Для прокорма крупного рогатого  
 скота  
 взято Gimil-an,  
 Idi-Ea  
 и Sin-magir.  
 Его! печать он приложил.  
 Месяц Šabât, день 30-й.  
 Год: Isin  
 был взят.

# Печати

I <sup>1</sup> i-di-é-[a]

<sup>2</sup> mâr im-gur-<sup>d</sup>s[in]

<sup>3</sup> warad <sup>d</sup>nin-[...]-an

I Idi-Ea,

сын Imgur-Sin,

служитель Nin...

II <sup>1</sup> <sup>d</sup>sin-ma-[gir]

<sup>2</sup> mâr <sup>d</sup>sin-i-ri-ba-[am]

<sup>3</sup> warad <sup>d</sup> amur[rin]

II Sin-magir,

сын Sin-iribam,

служитель Amurru.

## Примечания

<sup>1</sup> 1 gur = 300 kâ = 252.6 литра; 1 kâ = 0.842 литра.

<sup>3</sup> От 3 дня месяца Kislim до 30 дня Šabât 88 дней. Помножив 88 на  $14 \times 3$ , получим  $3696 \text{ kâ} = 12 \text{ gur } 96 \text{ kâ} = 12\frac{1}{5} \text{ gur } 36 \text{ kâ}$ .

<sup>7</sup> От 6 Kislim до 30 Šabât — 85 дней. Помножив 85 на  $44 \times 2$ , получим  $7480 \text{ kâ} = 24 \text{ gur } 280 \text{ kâ} = 24\frac{4}{5} \text{ gur } 40 \text{ kâ}$

<sup>15</sup> От 11. Tebêt до 30 Šabât — 50 дней. Помножив 50 на  $3 \times 3$ , получим  $450 \text{ kâ} = 1 \text{ gur } 150 \text{ kâ} = 1\frac{2}{5} \text{ gur } 30 \text{ kâ}$ .

<sup>22</sup> На документе оттиски двух печатей.

## № 59 (ЛОИИ)

Larsa. VI. 31 г. Rîm-Sin

|   |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | <p>1) [i]-na šipât immerib[á.....]<br/> a-na la šu-uz-[.....]<br/> ú-túl ù kéš-da<br/> pa-aḫ-da-tim</p> <p>5) a-na la pa-aḫ-da-tim<br/> a-ḥu-um a-na a-ḥi-im<br/> la na-da-ni-im<br/> a-na ḥi-ṭi-ti-im ša ib-ba-aš-šu-ú<br/> ḥa-ta-rum</p> | <p>Из овечьей шерсти [.....]<br/> для не... [.....]<br/> пастуху и.....<br/> переданной.</p> <p>Для не переданной —<br/> друг другу<br/> не давать.</p> <p>За ущерб, который произойдет,<br/> Jatarum</p> |
|   | <p>10) [...]-si ba-ni-ib-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub><br/> kišib-a-ni ib-ra</p>                                                                                                                                                           | <p>[...] возместит.<br/> Свою печать он приложил.</p>                                                                                                                                                     |
| О | <p>waraḥ ulûli ki 2<br/> mu ki-2 <sup>gis</sup>tukul-maḥ an <sup>d</sup>[en-lil<br/> <sup>d</sup>en-ki-ga-ta]<br/> i-si-in<sup>ki</sup> nam-[lugal-la]<br/> [ù] á-dam-[didli-bi a-na-me-a-bi]</p>                                          | <p>Месяц Ulûl второй.<br/> Год: 2-й год, великим оружием<br/> Anu [Enlil и Enki]<br/> Isin, (город) царский,<br/> [и] все насел[ение, сколько его<br/> было].</p>                                         |

## Печать

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| <sup>1</sup> ja-ta-rum     | Jatarum,           |
| <sup>2</sup> mâr a-a-?um   | сын.....,          |
| <sup>3</sup> warad [.....] | служитель [.....]. |

## № 60 (ИКДП)

Larsa. 19. VI. 31 г. Rîm-Sin

## Конверт таблетки

Содержание задания Ipḫu-Idiḫlat, по выполнении которого он должен отмерить 5 гур зерна. Пометка, что Ipḫu-Idiḫlat приложил не свою собственную печать, а печати трех других лиц.

Печати оттиснуты по бокам и краям конверта с лицевой и оборотной сторон, а также на незаполненном пространстве оборотной стороны.

- А** 1) 8! ikû eḫlum mi-iḫ-ru-um 8 ikû орошаемого поля,  
6 alpūbā 6 быков,  
4 udu-gud-me-eš 4 .....  
46<sup>2</sup>/<sub>5</sub> gur še'um zêrum û udu-gal- 46<sup>2</sup>/<sub>5</sub> gur зерна, семена и скот —  
gud-ḫá
- 5) iṣkar ip-ḫû-nâr idīḫlat задание Ipḫu-Idīḫlat.  
I ip-ḫû-nâr idīḫlat Ipḫu-Idīḫlat  
i-na ka-al-šu из своего.....  
5? gur še'am 5? gur зерна  
imaddad отмерит.  
Свою печать он приложил.
- 10) kišib-a-ni ib-ra Свою печать он поставлена,  
ku-nu-uk-ka-šu ú-ul ša-ki-im-ma (мо) печатями Sin-magir,  
i-na ku-nu-uk <sup>1a</sup>sin-ma-gir  
I a-pil-<sup>d</sup>sin Apil-Sin  
û <sup>d</sup>sin-na-ši и Sin-naši  
он оттиснул.
- О** 15) ib-ru-um он оттиснул.  
waraḥ ulûli ki-6 ûm 19<sup>kam</sup> Месяц Ulûl, шестой, день 19-й.  
mu [ki] 2 <sup>gis</sup>tukul-maḥ an <sup>d</sup>en-lîl 2 год: возвышенным оружием  
<sup>d</sup>en-ki-ga-ta Ану, Enlil и Enki  
i-si-in<sup>ki</sup> uru nam-lugal-la Iṣin, город царский,  
û á-dam-didli a-na-me-a-bi и все население, сколько его  
было,
- 20) sib-zi(d) <sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin in-dîb-ba истинный пастырь Rîm-Sin за-  
воевал,  
ugu ûg-dagal-bi šu-nam-ti(l)-in- многочисленному его населению  
gar жизнь подарил  
mu nam-lugal-bi du-rî-šè bî-in-è-a и имя царствования своего на-  
веки заставил сиять.

# Печати

- |                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| I <sup>1</sup> a-pil- <sup>d</sup> sin   | Apil-Sin,         |
| <sup>2</sup> warad <sup>d</sup> ea       | служитель Ea.     |
| II <sup>1</sup> <sup>d</sup> sin-na-[ši] | Sin-naši,         |
| <sup>2</sup> mâr ir-ra-ga-mi-il          | сын Irra-gâmil,   |
| <sup>3</sup> warad <sup>d</sup> nergal   | служитель Nergal. |
| III <sup>1</sup> il-il-amurrim           | Il-Amurrim,       |
| <sup>2</sup> <sup>ilat</sup> a-ši-ra-tum | Aširatum.         |

# Примечания

<sup>1</sup> miḫrum см. еще Ungnad, ABPh. № 146, 13; в форме maḫrum см. Thureau-Dangin, Correspondance № 18 (passim), № 42 (passim).

<sup>3</sup> udu-gud — чтение мне неизвестно. Не описка ли GUD вместо GAL, как показывает четвертая строка текста?

<sup>7</sup> *ka-al* — см. Deimel ŠL № 15, 207).

<sup>17</sup> К переводу даты см. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 15.

К печати III <sup>a</sup>šīratu — супруга <sup>a</sup>amurru см. Ebeling, RLA I, 3, стр. 159.

\* \* \*

Документ представляет, повидимому, договор об аренде дворцовой земли, заключенный между дворцом и одним из дворцовых людей. Арендатор получает также семена и скот и должен представить двору из урожая 5? гур зерна. Поле называлось, повидимому, „eḫil iškārim“.

## № 61 (ЛОИИ)

Larsa. 24. XI. 31 г. Rîm-Sin

### Расходная квитанция на шерсть для одояния бога Еа и для дома ткачих

|   |                                                                                                                                                                            |                                                                                                       |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Λ | 1) 10 manû šipâtum sig...<br>1 manûm šipâtum šid-ma<br>a-na lubušti <sup>a</sup> en-ki libba larsa <sup>ki</sup><br>û lubušti <sup>a</sup> en-ki libba erida <sup>ki</sup> | 10 мин шерсти тонкой..,<br>1 мина шерсти сугейской<br>для одояния Еа в Ларсе<br>и одояния Еа в Ериду  |
|   | 5) šu-ti-a gi-mil-lum<br>1 manûm šipâtum pišâtum a-na<br>bît iṣparâtim.<br>12(!) manû šipâtum<br>ba-zi                                                                     | взято Gimillum.<br>1 мина шерсти белой в дом<br>ткачих.<br>(Всего) 12(!) мин шерсти<br>израсходовано. |
| 0 | waraḫ šabâtîm ûm 24 <sup>kâm</sup><br>mu-uš-sa <sup>gis</sup> tukul mah an <sup>a</sup> en-lil-<br>bi-ta<br>i-si-in <sup>ki</sup> in-dib-ba                                | Месяц Šabât, день 24-й.<br>Год после того, как великим<br>оружием Anu и Enlil<br>Isin он взял.        |

#### Примечания

<sup>1</sup> *sig* — аккад. *kaṭnu* 'тонкий' 'узкий' — здесь, следовательно, *šipâtum kaṭnâtum* 'тонкая шерсть' — как высший сорт шерсти. Идеограмму см. RA XVII, p. 181, Sm. 1670 obv. 9 = (*šipâtum*) *kaṭnâtum* — V R 14 b 32. Чтения идеограмм в Sm. 1670 obv. 2 и сл. восстанавливаются по V R 14 b 25 и сл.

<sup>2</sup> *sig-sid-ma* = *šipât sutî* Deimel ŠL № 539, 62).

<sup>7</sup> Подлинник дает 22 вместо двенадцати. Возможно, что писец опустил цифру 10 в 1 строке.

## № 62 (ЛОИИ)

1. VIII. 54 г. Rîm-Sin

### Приходная квитанция на зерно

|   |                                                                                                                                                               |                                                                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Λ | 1) 8 kâ arsuppum<br>lû- <sup>a</sup> ba-ba <sup>6</sup> <sup>a</sup> samaš-ḫa-šî-ir<br>an-ma-an-sè û <sup>a</sup> sin-ta-a-a-ar<br>10 i-din-ištar rêdî šarrim | 8 kâ arsuppu —<br>Lu-Baba, Šamaš-ḫašîr,<br>An-manse и Sin-tajâr.<br>10 (kâ) — Idin-Ištar, rêdû царя. |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|   |                                                  |                               |
|---|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| 0 | 5) <i>gīr ur-<sup>d</sup>šu-bu-la</i>            | Контроль? — Ur-Šubula.        |
|   | 12 <i>ka ur-<sup>d</sup>šu-bu-la</i>             | 12 <i>ka</i> — Ur-Šubula,     |
|   | <i>li-pi-it-ištar-be-lum</i>                     | Lipit-Ištar-bêlum,            |
|   | <i>lugal-ma-an-se u-bar-é-a[n-n]a</i>            | Lugal-manse, Ubâr-Eanna       |
|   | <i>ù <sup>d</sup>sin-im-gur-ra-ni</i>            | и Sin-imguranni.              |
|   | 10) <i>mu-túm <sup>d</sup>nin-urta-mu-gab-du</i> | Доставлено — Ninurta-mugabdu. |
|   | 30                                               | (Всего) 30 ( <i>ka</i> ).     |
|   | <i>waraḥ waraḥsamni ūm 1<sup>kam</sup></i>       | Месяц Waraḥsamnu, день 1-й.   |
|   | <i>mu waraḥ addari</i>                           | .....месяц Addar.             |
|   | <i>mu ki-25 uš-sa</i>                            | Год: 25 лет спустя.           |

Примечания

<sup>1</sup> K arsuppu см. прим. к № 129, 1.

<sup>4-5</sup> Idin-Ištar, rêdû царя, и Ur-Šubula встретились мне в документе Speleers № 266, принадлежащего к тому же фонду, что и наш, и датированного 2 VIII 54 г. Rîm-Sin'a.

№ 63 (ЛОИИ)

17. VIII. 54 г. Rîm-Sin

Приходная квитанция на зерно

|   |                                                                   |                                   |
|---|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Л | 1) [8] <i>ka arsuppum</i>                                         | [8] <i>ka arsuppu</i> —           |
|   | [lú]- <sup>d</sup> ba-ba <sub>6</sub> <sup>d</sup> šamaš-ḥa-šî-ir | [Lu]-Baba, Šamaš-ḥâšîr,           |
|   | <i>an-ma-an-se ù <sup>d</sup>sin-ta-a-a-ar</i>                    | An-manse и Sin-tajâr.             |
|   | [1]0 <i>i-lî-ù-<sup>d</sup>šamaš</i>                              | [1]0 ( <i>ka</i> ) — Ili-û-šamaš, |
| 0 | 5) [ma]-an-ni-ia <i>lú-<sup>d</sup>nin-urta</i>                   | [Ma]nnija, Lu-Ninurta,            |
|   | [...] <i>ù a-pil-<sup>d</sup>amurrim</i>                          | [...] и Apil-Amurrim.             |
|   | [ <i>mu-túm</i> ] <sup>d</sup> nin-urta-mu-gab-du                 | [Доставлено] Ninurta-mugabdu.     |
|   | 18 <i>ka</i>                                                      | 18 <i>ka</i> .                    |
|   | <i>waraḥ waraḥsamni ūm 17<sup>kam</sup></i>                       | Месяц Waraḥsamnu, день 17-й.      |
|   | 10) <i>mu ki 25 uš-sa</i> .                                       | Год: 25 лет спустя.               |

Примечания

<sup>1</sup> K arsuppu см. прим. к № 129, 1

<sup>5</sup> И. с. восстановлено по Speleers № 266, 6.

№ 64 (ЛОИИ)

Larsa. Время Rîm-Sin

Расходная квитанция на рыбу и меры для нее

|   |                                          |                        |
|---|------------------------------------------|------------------------|
| Л | 1) 1 <i>šu-ši ab-suḥur<sup>kua</sup></i> | 60 рыб...              |
|   | 20 <i>nindā ab-suḥur<sup>kua</sup></i>   | 20 рыб...              |
|   | 30 <i>gi-ma-sá-ab</i>                    | 30 люлек из тростника, |
|   | 10 <i>e-ri-da-tum<sup>nūnu</sup></i>     | 10 рыб — Eridu,        |

|     |      |                                                |                                     |
|-----|------|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 5)  | 4    | <i>gi-gùb-il-uga...<sup>kua</sup></i>          | 4 меры <i>gi-gùb-il</i> рыб...      |
|     | 3    | <i>gi-gùb-hu-lu<sup>kua</sup></i>              | 3 " " " " рыб...                    |
|     | 3    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 180 рыб...                          |
|     | 2    | <i>? ?-di-ik-tum hu-lu<sup>kua</sup></i>       | 2 .....                             |
|     |      | a-na a-ab-ba-a                                 | Abbâ.                               |
| 10) | 20   | <i>ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i>       | 20 рыб...                           |
|     | 10   | <i>gi-ma-sá-ab</i>                             | 10 люлек,                           |
|     | 2    | <i>gi-gùb-il-uga<sup>kua</sup></i>             | 2 меры <i>gi-gùb-il</i> рыб...      |
|     | 1    | <i>gi-gùb-il...<sup>kua</sup></i>              | 1 мера " " " рыб...                 |
|     | 1    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 60 рыб...                           |
| 15) | a-na | i-li-tu-kùl-ti                                 | Ili-tukulti.                        |
|     | 20   | <i>ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i>       | 20 рыб...                           |
|     | 10   | <i>gi-ma-sá-ab</i>                             | 10 люлек,                           |
|     | 2    | <i>gi-gùb-il-uga<sup>kua</sup></i>             | 2 меры <i>gi-gùb-il</i> рыб...      |
|     | 1    | <i>gi-gùb-il<sup>kua</sup></i>                 | 1 мера " " " рыб...                 |
| 20) | 1    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 60 рыб...                           |
|     |      | a-na warad- <sup>d</sup> amurrim               | Warad-Amurru.                       |
|     | 20   | <i>ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i>       | 20 рыб...                           |
|     | 10   | <i>gi-ma-sá-ab</i>                             | 10 люлек,                           |
|     | 2    | <i>gi-gùb-il-uga<sup>kua</sup></i>             | 2 меры <i>gi-gùb-il</i> рыб...      |
| 25) | 1    | <i>gi-gùb-il...<sup>kua</sup></i>              | 1 мера " " " рыб...                 |
|     | 1    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 60 рыб...                           |
|     |      | a-na a-pil- <sup>d</sup> sin                   | Apil-Sin'y.                         |
|     | 20   | <i>ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i>       | 20 рыб...                           |
|     | 10   | <i>gi-ma-sá-ab</i>                             | 10 люлек,                           |
| 30) | 2    | <i>gi-gùb-il-uga<sup>kua</sup></i>             | 2 меры <i>gi-gùb-il</i> рыб...      |
|     | 1    | <i>gi-gùb-il...<sup>kua</sup></i>              | 1 мера " " " рыб...                 |
|     | 1    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 60 рыб...                           |
|     |      | a-na ki-eš-i-din-nam                           | Kēš-idinnam'y.                      |
|     | 140  | <i>ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i>       | (Всего) 140 рыб...                  |
| 35) | 20   | <i>nindá-ab-su<sup>h</sup>ur<sup>kua</sup></i> | 20 рыб...                           |
|     | 70   | <i>gi-ma-sá-ab</i>                             | 70 люлек,                           |
|     | 2    | <i>? ?-di-ik-tum</i>                           | 2 .....                             |
|     | 10   | <i>e-ri-da-tum</i>                             | 40 рыб — Eridu,                     |
|     | 12   | <i>gi-gùb-il-uga<sup>kua</sup></i>             | 12 мер <i>gi-gùb-il</i> ,<br>рыб... |
| 40) | 7    | <i>gi-gùb-il...<sup>kua</sup></i>              | 7 мер <i>gi-gùb-il</i> ,<br>рыб...  |
|     | 6    | <i>šu-ši ka-mar<sup>kua</sup></i>              | 360 рыб...                          |
|     |      | ba-zi                                          | израсходовано.                      |



№ 65 (ЛОИИ)

Larsa. Время Rîm-Sin

Расходная квитанция на шерсть

|                                                                                                                                              |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Л 1) 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> manû šipâtum <i>ha-lu-um</i> 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> мины шерсти...новой,<br>eššêtum <sup>mes</sup> | 25 <sup>1</sup> / <sub>6</sub> мины шерсти...новой,    |
| 25 manû šipâtum pu-ḥu-? [...]                                                                                                                | 25 мин шерсти.....,                                    |
| 1 <sup>5</sup> / <sub>6</sub> manûm šipâtum sutûm eššê-<br>tum <sup>mes</sup>                                                                | 25 мин шерсти...новой,                                 |
| 10[+ x] manû šipâtum [...] eššê-<br>tum <sup>mes</sup>                                                                                       | 10 + x мин шерсти [...] новой,                         |
| 5) <i>šu-ti-a</i> <sup>d</sup> sin-šar-ma-tim                                                                                                | взято Sin-šar-mâtim.                                   |
| 10 manû šipâtum wa-ra-ḫum                                                                                                                    | 10 мин шерсти желтой?                                  |
| <i>šu-ti-a</i> it-ti-é-a-mil-ki                                                                                                              | взято Itti-Ea-milki.                                   |
| 2 manû šipâtum da-bi-tum                                                                                                                     | 2 мины шерсти.....                                     |
| <i>šu-ti-a</i> bêlum <sup>um</sup> - <sup>d</sup> adad                                                                                       | взято Bêlum-Adad.                                      |
| 10) 2 manû šipâtum sutûm ša i-na...<br>ip-pi-ra? a-na <sup>tug</sup> <i>ha-lu-um</i>                                                         | 2 мины шерсти..., которая в...<br>.....для платья..... |
| <i>šu-ti-a</i> a-nu-uš-ša                                                                                                                    | взято Anušša.                                          |
| 0 23.                                                                                                                                        | 23.                                                    |

Примечания

<sup>1</sup> Названия сортов шерсти мне неизвестны как в этой строке, так и в следующих. Равным образом остается непонятным число „23“ на оборотной стороне.

№ 66 (ЛОИИ)

Larsa. Время Rîm-Sin

Расходная квитанция на золото

|                                                                                                                    |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Л 1) 10 [šikil] ḥurâšum<br>ša u-bar- <sup>d</sup> šamaš wakil tamkarî<br>larsa <sup>ki</sup>                       | 10 [сиклей] золота<br>Ubâr-šamaš'a, wakil tamkari<br>г. Ларсы.                        |
| 10 šikil hurâšum<br><i>sag-nig-gara ša-bi-ta</i>                                                                   | 10 сиклей золота —<br>основная сумма. Из нее:                                         |
| 5) a-an-ša-ab-tum ḥurâšum<br><i>ki-lal-bi</i> 4 šiklû<br>ša a-na be-ta-tum<br>i-nu-ma ši-ip-ta.....<br>in-na-ad-nu | кольцо золотое,<br>его вес 4 сикля,<br>которое Betatum,<br>когда.....<br>было отдано. |
| 0 10) [...] 4 šikil ḥurâšum<br><i>si-ni-ib</i> 6 šikil ḥurâšum<br>itti gi-mi-il <sub>6</sub> -lum                  | [...] 4 сикля золота.<br>Остаток 6 сиклей золота.<br>От Gimillum.                     |

## Примечание

- <sup>2</sup> Ubâr-Šamaš встречается в документах из Ларсы, касающихся ценных металлов.  
См. Jean, CL № 17.

## № 67 (ММИИ № 1231)

Larsa. 17? г. Rîm-Sin

## Расходная квитанция на зерно для корма ослов

|          |                                                                                                    |                                                                              |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 8 kâ še'um<br>ukullê imêrîbâ<br>gîr a-ḥu-šu-nu                                                  | 8 kâ зерна —<br>корм ослов.<br>Контроль? Aḥušunu.                            |
| <b>О</b> | [waraḥ... ûm...] ba-zal<br>5) [mu im-gur- <sup>d</sup> gi?]-bil?<br>[û zi-ib-na-]tum<br>ba-an-dib. | [Месяц... день...] утром.<br>[Год: Imgur-Gibil?]<br>[и Zibna]tum<br>ОН ВЗЯЛ. |

## № 68 (ЛОИИ)

Larsa. III. 31 г. Ḥammurabi

## Булла. Приходная? квитанция на асфальт

|          |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 10 gur ittû libbi bît ittê<br><br>40 gur kuprum<br>libbi bît ku-du-ur-ma-bu-uk<br>nîg-ba lú- <sup>d</sup> nin-urta ša šar-[rum]<br>5) ša šar-rum a-na [ <sup>d</sup> s]in-i-din-na[m]<br>iḫ-bu-[ú]<br>[.....] <sup>d</sup> šamaš | 10 gur асфальта в 'доме ас-<br>фальта',<br>40 gur асфальта<br>в храме Kudurmabuk'a, —<br>дар Lu-Ninurta, который ц[арь]<br>[который царь] Sin-idinam'у<br>приказа[л].<br>[.....] l |
| <b>К</b> | [.....]<br>[.....] kam                                                                                                                                                                                                              | [.....]<br>[.....]                                                                                                                                                                 |
| <b>О</b> | 10) [.....]-me<br>ù [..... dup]-sar<br>waraḥ sî[mâ]nim<br>mu ḥa-am-[mu-ra-bi lug]al<br>izkim-ti an <sup>d</sup> [en-lîl-b]i-ta                                                                                                      | [.....]<br>и [.....]пи]сец.<br>Месяц Simân.<br>Год: Ḥammurabi, царь,<br>помощью Ану [и Enlil].                                                                                     |

## Примечания

<sup>1</sup> K ittû см. Landsberger, ZA NF VII, стр. 225.

<sup>13</sup> К дате — 31 год Ḥammurabi, см. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 41.

**№ 70 (Госэрмитаж)**

20. VI. 1 г. Samsuiluna

**Расходная квитанция на финики**

|          |                                                                            |                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $\frac{3}{5}$ 10 suluppu<br><i>šu-ti-a wa-šu-tum</i>                    | $\frac{3}{5}$ (gur) 10 (kâ) фиников<br>взято Wašûtum. |
| <b>О</b> | <i>waraḥ ulûli ûm 20<sup>kam</sup></i><br><i>mu sa-am-su-i-lu-na lugal</i> | Месяц Ulûl, день 20-й.<br>Год: Samsuiluna стал царем. |

**№ 71 (Госэрмитаж)**

23. VI. 1 г. Samsuiluna

**Расходная квитанция на финики**

|          |                                                                                  |                                                                     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $\frac{1}{5}$ 40 suluppu<br><i>šu-ti-a wa-šu-tum</i><br><i>itti mu-ḥé-gál</i> | $\frac{1}{5}$ (gur) 40 (kâ) фиников<br>взято Wašûtum<br>от Muḥegal. |
| <b>О</b> | <i>waraḥ ulûli ûm 23!</i><br>5) <i>mu sa-am-su-i-lu-na lugal</i>                 | Месяц Ulûl, день 23-й.<br>Год: Samsuiluna стал царем.               |

**№ 72 (ЛОИИ)**

VI. 1 г. Samsuiluna

**Расходная квитанция на зерно**

|          |                                                                                     |                                                                    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $1\frac{2}{5}$ 30 gur še'um<br><i>šu-ti-a wa-šu-tum</i><br><i>itti mu-ḥé-gál</i> | $1\frac{2}{5}$ (gur) 30 (kâ) зерна<br>взято Wašûtum<br>от Muḥegal. |
| <b>О</b> | <i>waraḥ ulûli ûm!</i><br>5) <i>mu sa-am-su-i-lu-na (lugal)!</i>                    | Месяц Ulûl, день (!)<br>Год: Samsuiluna (стал царем).              |

**№ 73 (Госэрмитаж)**

1. VII. 1 г. Samsuiluna

**Расходная квитанция на зерно**

|          |                                                                                |                                                        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 3. 30 še-giš-?<br><i>šu-ti-a wa-šu-tum</i><br><i>itti mu-ḥé-gál</i>         | 3 (gur) 30 (kâ).....<br>взято Wašûtum<br>от Muḥegal.   |
| <b>О</b> | <i>waraḥ tašrîti ûm 1<sup>kam</sup></i><br>5) <i>mu sa-am-su-i-lu-na lugal</i> | Месяц Tašrît, день 1-й.<br>Год: Samsuiluna стал царем. |

## № 74 (Госэрмитаж)

1. VIII. 1 г. Rîm-Sin II

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                       |                                             |
|---|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Л | 1) 2 gur še'um<br>šu-ti-a wa-šu-tum<br>itti mu-ḫé-gál | 2 gur зерна<br>взято Wašûtum<br>от Muḫegal. |
| О | waraḥ waraḥsamni ûm 1 <sup>kam</sup>                  | Месяц Waraḥsamna, день 1-й.                 |
|   | 5) mu ḫi-(im)l-sin lugal                              | Год: Rîm-Sin стал царем.                    |

## № 75 (ЛОИИ)

1. IX. 1 г. Rîm-Sin II

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                             |                                                |
|---|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Л | 1) 2 gur še'um<br>nam-ḫa-ar<br>lša-bi-tim<br>itti mu-ḫé-gál | 2 gur зерна<br>взято<br>Ṣabîtum<br>от Muḫegal. |
| О | 5) waraḥ kisilimi ûm 1 <sup>kam</sup>                       | Месяц Kislim, день 1-й.                        |
| К | mu ri-im-sin lugal                                          | Год: Rîm-Sin стал царем.                       |

## № 76 (ЛОИИ)

1. X. 1 г. Rîm-Sin II

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                                    |                                                                   |
|---|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) $\frac{2}{5}$ . 30 še'um<br>šu-ti-a ṣa-bi-tim<br>itti mu-ḫé-gál | $\frac{2}{5}$ (gur) 30 (ḫâ) зерна<br>взято Ṣabîtum<br>от Muḫegal. |
| О | waraḥ ṭebêti ûm 1 <sup>kam</sup>                                   | Месяц Ṭebêt, день 1-й.                                            |
| К | 5) mu ri-im-sin (lugal)                                            | Год: Rîm-Sin (стал царем).                                        |

## № 77 (ЛОИИ)

1. X. 1 г. Rîm-Sin II

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                                         |                                                                        |
|---|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) $1\frac{2}{5}$ . 30 gur še'um<br>šu-ti-a wa-šu-tum<br>itti mu-ḫé-gál | $1\frac{2}{5}$ (gur) 30 (ḫâ) gur зерна<br>взято Wašûtum<br>от Muḫegal. |
| О | waraḥ ṭebêti ûm 1 <sup>kam</sup>                                        | Месяц Ṭebêt, день 1-й.                                                 |
| К | 5) mu ḫi-im-sin<br>lugal                                                | Год: Rîm-Sin<br>стал царем.                                            |

**№ 78 (ЛОИИ)**

5. VI.

**Расходная квитанция на зерно**

|          |                                                       |                                             |
|----------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 2 gur še'um<br>šu-ti-a wa-šu-tum<br>itti mu-ḥé-gál | 2 gur зерна<br>взято Waṣûtum<br>от Muḥegal. |
| <b>О</b> | waraḥ ulûli ûm 15 <sup>kam</sup>                      | Месяц Ulûl, день 15-й.                      |

**№ 79 (Госэрмитаж)**

1. VII.

**Расходная квитанция на финики**

|          |                                                     |                                                       |
|----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $\frac{1}{5}$ suluppu damḳu<br>šu-ti-a wa-šu-tum | $\frac{1}{5}$ (gur) фиников 1 сорта<br>взято Waṣûtum. |
| <b>О</b> | waraḥ tašrîti ûm 10 <sup>kam</sup>                  | Месяц Tašrît, день 10-й.                              |

**№ 80 (ЛОИИ)**

15. VIII.

**Расходная квитанция на зерно**

|          |                                                                         |                                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $1\frac{2}{5}$ . 30 gur še'um<br>šu-ti-a wa-šu-tum<br>itti mu-ḥé-gál | $1\frac{2}{5}$ (gur) 30 (ḳâ) gur зерна<br>взято Waṣûtum<br>от Muḥegal. |
| <b>О</b> | waraḥ waraḥsamni ûm 15 <sup>kam</sup>                                   | Месяц Waraḥsamna, день 15-й.                                           |

**№ 81 (Госэрмитаж)**

25. VIII.

**Расходная квитанция на эммер**

|          |                                                        |                                              |
|----------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 38 ḳâ kunâṣu<br>šu-ti-a wa-šu-tum<br>itti mu-ḥé-gál | 38 ḳâ эммера<br>взято Waṣûtum<br>от Muḥegal. |
| <b>О</b> | waraḥ waraḥsamni ûm 25 <sup>kam</sup>                  | Месяц Waraḥsamna, день 25-й.                 |

## № 82 (ЛОИИ)

5. IX.

## Расходная квитанция на сезам

|   |                                                                                                                      |                                                                                                 |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 16 <i>qâ šamaššammu</i><br><i>ib-tag<sub>4</sub> šamaššammi</i><br><i>šu-ti-a ša-bi-tim</i><br><i>ša ip-ri-im</i> | 16 <i>qâ</i> сезама —<br>остаток сезама —<br>взято <i>Šabîtum</i> .<br>Принадлежит 'кормлению'. |
| О | 5) <i>waraḥ kisilimi</i><br><i>ûm 5<sup>kam</sup></i>                                                                | Месяц <i>Kislim</i> ,<br>день 5-й.                                                              |

## № 83 (ЛОИИ)

1. XI.

## Расходная квитанция на зерно

|   |                                                                            |                                                                   |
|---|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 2 <i>gur še'um</i><br><i>šu-ti-a ša-bi-tim</i><br><i>itti mu-ḥé-gál</i> | 2 <i>gur</i> зерна<br>взято <i>Šabîtum</i><br>от <i>Muḥegal</i> . |
| О | <i>waraḥ šabaṭi ûm 1<sup>kam</sup></i>                                     | Месяц <i>Šabaṭ</i> , день 1-й.                                    |

## № 84 (ЛОИИ)

18. XII. Время *Rîm-Sin II*

## Расходная квитанция на елей

|   |                                                                                                                                                 |                                                                                                                          |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 30 ( <i>qâ</i> ) <i>šamnum</i><br><i>šûrubti i-lî-i-ḳî-ša-am</i><br><i>libbi ka-ta bal-mu-nam-ḥé</i><br><i>nam-ḥar<sup>1d</sup> sin-êriš</i> | 30 <i>qâ</i> елея,<br>доставка <i>li-i-ḳîšam</i> ,<br>из ответственности <i>Balmu-namḥe</i> .<br>Взято <i>Sin-êriš</i> , |
| К | 5) <i><sup>1b</sup>bal-mu-nam-ḥé</i><br><i>I a-wi-il-<sup>d</sup>šamaš</i>                                                                      | <i>Balmu-namḥe</i> ,<br><i>Awêl-Šamaš</i> .                                                                              |
| О | <i>waraḥ addari ûm 18<sup>kam</sup></i><br><i>mu<sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin</i><br><i>lugal-e</i><br>10) <i>lú-kúr lú-ḥul-gál</i>         | Месяц <i>Addar</i> , день 18-й.<br>Год: <i>Rîm-Sin</i> ,<br>царь,<br>врагов и злодеев.                                   |

## Примечание

<sup>3</sup> Идеограмма *ka-ta* встретилась мне еще в С. Keiser, BRM III № 20<sup>a</sup>, 7; 20<sup>b</sup>, 7; Jean, CL № 71, R 26. 70'. 74'. V. 63; № 82,5; 84,7; 85,7; 89,15; 135,8; 167 A, 4 = 167 B, 4; № 229, 9. В Jean, CL № 71, R 7—8; 29—30; 44—45 и т. д., как и в большинстве административных текстов этой эпохи, за выражением 'šu-ti-a A' 'взято A' следует 'gîr B', что означает, повидимому, 'контроль B'. Однако в этом же тексте, в стр. 25—26, 69'—70', 73'—74',

после 'šu-ti-a C' стоит 'ka-ta D.', как и в № 82, 4—5 и № 167 A, 4=167 B, 4. Отсюда следует, что ka-ta обозначает некую административную функцию и что эта функция отлична от *gir*. На то, что функция ka-ta и *gir* действительно не совпадают, нам указывают Jean, №№ 84; 85 и 135. В этих трех документах регистрируется смерть отдельных лиц, входящих в категорию šāb azīrum, и одновременно приводятся функции должностных лиц, связанных с указанной выше категорией. Так, например, в № 84,5 и сл. читаем:

<sup>5</sup> en-nu tizkarum — 'стража — Т'.

<sup>6</sup> nīg-šu ikûn-pî [ ] — 'на руках — I'.

<sup>7</sup> ka-ta šumumlibši ' . . . . Š'

<sup>7</sup> gir Irībam-Sin, ragab 'контроль' I,

<sup>8</sup> Sin-muballit и т. д. S. и т. д.

Аналогично дело обстоит и в № 85 и № 135, в которых ka-ta стоит непосредственно перед *gir*. Однако значение ka-ta с ясностью не может быть установлено из приведенных выше документов. Мне кажется, что это значение нам открывает купчая Jean, № 89. Из нее мы узнаем, что некая N. продает I. сад, принадлежащий ее (покойному?) мужу. В стр. 15, после клятвы N., имеется пометка: 'ka-ta a-we-ia-tum šeš! -a- ni', где ka-ta может значить только 'ответственность', 'гарантия', 'ручательство'. Не вдаваясь здесь в рассмотрение этой крайне интересной приписки, даем лишь ее перевод: 'гарантия Awêjatum'a, ее брата'. Это значение, как мне кажется, хорошо подходит к приведенным выше контекстам, в которых встречается ka-ta. Это выражение обозначает 'ответственность за что-либо' будь то за выдачу (при šu-ti-a), будь то за доставку и т. д. Находится ли это kata в Thureau-Dangin, LC № 231, 18, и дает ли сбитая стр. 10 его семитский эквивалент, мне неясно. По-шумерийски ka-ta значит дословно 'из уст', 'согласно устам'. Я склонен думать, что, заимствованное в семитский, это выражение в форме katû встречается неоднократно в КАЈ в значении 'гарантия', 'залог', см. Koschaker, Neue Keilschriftliche Rechtsurkunden, S. 117 и сл. и прим. 4.

## № 85 (ЛОИИ)

27. IX. 7 г. Samsuiluna

### Расходная квитанция на шерсть, сезам и nurmû

|   |                                                 |                                                       |
|---|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Л | 1) 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> 10 gur isnurmû | 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> (gur) 10 (kâ) gur nurmû |
|   | 20 šamaššammu                                   | 20 (kâ) сезама,                                       |
| 0 | 4 manû šipātu                                   | 4 мины шерсти                                         |
|   | šu-ti-a ħu-za-lum                               | взято Huzalum                                         |
| 0 | 5) itti ap-lum                                  | от Aplum.                                             |
|   | waraḥ k[isil]imi ūm 27 <sup>kam</sup>           | Месяц Kislim, день 27-й.                              |
|   | mu sa-am-su-i-lu-na lugal                       | Год: Samsuiluna, царь,                                |
|   | g <sup>is</sup> tukul šu-nir                    | оружие-символ.                                        |

## № 86 (ЛОИИ)

XII. 7 г. Samsuiluna

### Приходная квитанция на отрубь

|   |                                  |                              |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| Л | 1) 28 gur gab                    | 28 gur отрубей               |
|   | i-na bit lugal-dûg [ . . . ] ga? | в дом lugal-dûg[ . . . ]-ga? |

$3\frac{3}{5}$  gur  $\text{sin-ú-zi-li}$   
3. 20 *gir*  $\text{šamaš-nûr-šar-ri}$

5)  $1\frac{1}{5}$   $\text{ûmu 1}$   
 $\frac{2}{5}$  30  $\text{ûmu 2}$   
*gir*  $\text{šamaš-še-mi}$   
 $2\frac{3}{5}$  20 *gir*  $\text{be-la-a-nu}$

0

29. 10.

16)  $\text{a-na ukullê [.....]}$   
 $\text{šûrubti šamaš-ba-la-z[u]}$   
21 gur *gab* [.....]  
 $\text{šûrubti za-[...] ša i-na šûti}$   
 $\text{ša [...] im [...] gar}$   
15) *gir*  $\text{nu-ûr-šamaš [.....]}$   
[.....]  $\text{šamaš [.....]}$   
 $\text{waraḥ ad[dari ûm...]}^{\text{kam}}$   
 $\text{mu sa-a[m-su-i-]lu-na lugal}$   
 $\text{gish-tukul šu-nir.}$

$3\frac{3}{5}$  gur — Sin-usili,  
3 (gur) 20 — контроль — Šamaš-  
nûr-šar-ri.

$1\frac{1}{5}$  (gur) — 1 день,  
 $\frac{2}{5}$  (gur) 30 (kâ) — 2-й день,  
контроль Šamaš-šemî.  
 $2\frac{3}{5}$  (gur) 20 (kâ) контроль Bê-  
lânu.

29 (gur) 10 (kâ) —  
для фуража [.....],  
доставка Šamaš-balâssu.  
21 gur отрубей [.....]  
доставка За [...] в мере  
...[.....] [.....]...  
контроль Nûr-šamaš [.....]  
[.....] Šamaš [.....].  
Месяц Ad[dar день.....].  
Год: Samsuiluna, царь,  
оружие-символ.

## № 87 (ЛОИИ)

18. XII. 19 г. Samsuiluna

## Расходная квитанция на предмет из меди

Л 1) 14.....  
*ki-lal 3 ma-na urudu*  
 $\text{a-na e-ši-di-im}$   
*šu-ti-a*

К 5)  $\text{é-a-tukulti}^{\text{ti}}$   
О  $\text{itti marduk-na-ši-ir}$

14.....  
весом в 3 мины меди,  
для жатвы  
взято  
Еа-tukulti  
от Marduk-nâšir.

$\text{waraḥ addari ûm 18}^{\text{kam}}$   
 $\text{mu sa-am-su-i-lu-na lugal-e}$   
 $\text{[gish]}^{\text{gish}} \text{gu-za bara guškin-ta min-a-bi}$

Месяц Addar, день 18-й.  
Год: Samsuiluna, царь,  
2 храмовых стула из золота  
(сделал).

## Печать

$\text{[é]-a-tu-ku-ul-[ti]}$   
 $\text{mâr marduk-na-š[i-ir]}$   
 $\text{warad nin [...]}$

Еа-tukulti,  
сын Marduk-nâšir,  
служитель Nin-[...].



№ 88 (ЛОИИ)

1. VII. 20 г. Samsuiluna

Арил-šamaš взял у дворца? 35 gur фиников, и некие люди представили ему  $1\frac{2}{5}$  gur'a. Взятые финики он возместит дворцу. Печать без легенды.

Л 1) 35 gur suluppum

ša [.....]

ša a-pil-šamaš

ša-ab-tu

5)  $\frac{2}{5}$  gur a-ḥu-um-wa-ḳar

$\frac{1}{5}$  šilli<sup>li</sup>-ilim<sup>lim</sup>

$\frac{1}{5}$  a-da-an-ni-é-a

$\frac{1}{5}$  a-ḥu-um-wa-ḳar

$\frac{1}{5}$  a-ḥu-ni

10)  $\frac{1}{5}$  a-da-an-ni-é-a

ù be-la-nu-um

iš-ku-nu-šum

êkallam i-pa-al

warah tešrîti ûm 1<sup>kam</sup>

mu sa-am-su-i-lu!-na lugal

sag-kal kur nu-še-ga

35 gur фиников,

.....,

которые Арил-šamaš

взял.

$\frac{2}{5}$  gur Aḥum-waḳar,

$\frac{1}{5}$  illi-llim,

$\frac{1}{5}$  Adanni-Ea,

$\frac{1}{5}$  Aḥum-waḳar,

$\frac{1}{5}$  Aḥuni,

$\frac{1}{5}$  Adanni-Ea,

и Bêlânium

представили ему.

Дворцу он возместит.

Месяц Tešrît, день 1-й.

Год: Samsuiluna, царь

первейший, непокорные страны

(ниспроверг).

№ 89 (ЛОИИ)

28. IX. 22 г. Samsuiluna

Расчет между дворцом и гор. Namgata и обязательство города Namgata доставить подати? за два года

Л 1) nikkas 65 gur še'im ḳaḳḳadim

ša šatti bād-uri<sup>ki</sup>

ù  $51\frac{3}{5}$ . 12 ḳa gur še'im

gaḍu šipti-šu

ša šatti ki-sur-ra<sup>ki</sup>

116 $\frac{3}{5}$ . 12 ḳa gur še'um

Расчет 65 gur зерна, капитала, года „Стену Ура“

и  $51\frac{3}{5}$  (gur) 12 ḳa gur зерна

вместе с процентами

года „Kisurra“.

(Всего) 116 $\frac{3}{5}$  (gur) 12 ḳa

gur зерна,

которые гор. Namgata

в год „Стену Ура“ были даны

и затем

5) ša a-na nam-ga-ta<sup>ki</sup>

i-na šatti bād-uri<sup>ki</sup> in-na-ad-nu-ma

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>i-na šatti <i>kur-gú-si-a</i> uš-ta-ad-di-nu<br/> ù i-na šatti <i>kur-gú-si-a</i> in-na-ad-nu-ma<br/> i-na šatti ki-sur-ra<sup>ki</sup> uš-ta-ad-di-nu<br/> 10) ip-šu šu-taḥ-ru-ṣú-ma</p>                                                                                                                                                                                                     | <p>в год „Совокупность областей“,<br/> были взысканы.<br/> И в год „Совокупность областей“<br/> были даны и<br/> в год „Kisurra“ были взысканы.<br/> (Расчеты) сделаны, произведе-<br/> нены.</p>                                                                                                             |
| <p>12<sup>4</sup>/<sub>5</sub>. 12 <i>kā gur</i> še'um<br/> <i>giš-ba-ri-ga</i> <sup>d</sup>marduk<br/> <i>lal + u</i> šatti <i>kur-gú-si-a</i> ù [šatti-<br/> ki-s]ur-ra<sup>ki</sup><br/> ša <i>mu</i> 2 [.....]<br/> 15) i-na <i>kā-at</i> li-is-mi [.....]<br/> ra-bi-a-an nam-ga-t<sup>ki</sup><br/> ù ši-bu-ut n[a]m-ga-ta<sup>ki</sup><br/> kaspa<sup>am</sup> ša i-na... ú-wa-ra-ak?</p> | <p>12<sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 12 <i>kā gur</i> зерна —<br/> мера Marduk'a —<br/> подать? года „Совокупность<br/> областей“ и [года „Kis]urra“,<br/> за 2 года [.....]<br/> на руках у Lisimī [.....]<br/> префекта Namgata<br/> и старейшин Namgata.<br/> Деньги, которые... он удержи-<br/> вает?</p> |
| <p>êkallam<sup>am</sup> i-ip-pa-al-[m]a<br/> 20) ka-ni-ik-šu i-ḫi-ip-pi<br/> waraḥ kislimi ūm 28<br/> <i>mu</i> sa-am-su-i-lu-na <i>lugal-e</i><br/> <i>u<sub>6</sub>-nir</i> <i>ki-tuš-maḥ</i> <sup>d</sup>za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub><br/> <sup>d</sup>innanna-bi-da-gé šu-bil bi-in-ag</p>                                                                                               | <p>дворцу он возместит и<br/> документ свой он разобьет.<br/> Месяц Kislim, день 28-й.<br/> Год: Царь Samsuiluna<br/> зиккурат, возвышенную обитель<br/> Zababa<br/> и Innanna, заново сделал.</p>                                                                                                            |

## Примечания

<sup>1</sup> Год: „Стену Ура“ — 11 г. Samsuiluna.

<sup>3</sup> Год: Kisurra<sup>ki</sup> — 13 г. Samsuiluna.

<sup>7</sup> Год: „Совокупность областей“ — 12 г. Samsuiluna.

<sup>10</sup> nikkassam ерѣшу см. еще PBS VIII, 1, № 81, 14 и сл.; Lutz, EBL № 110,8; VS XVI, № 91, 11; № 145, 10 и сл. Boyer, pl. 9, H. E. 124, 13 и сл.; CT 33, 39, 4 и сл.; и т. д. см. San-Nicolò, SAKT, S. 87<sup>19</sup>. К ḫarāṣu III<sub>2</sub> см. прим. к № 56, 31.

<sup>12</sup> К *giš-ba-ri-ga* см. еще VS XIII, № 27, Vs. 2; № 62, Vs. 2 и Schwenzner, MVAG XIX, 3, S. 16 и сл.

## № 90 (ЛОИИ)

Время Samsuiluna

## Передача крупного и мелкого рогатого скота

|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Λ I 1) ruḫuddê 16 alap erinni 6 ta<br/> <i>ab-gud</i><sup>ḫá</sup> šēni<sup>ḫá</sup> enzi<sup>ḫá</sup>.<br/> ta-ad-ni-in-ti ḫi-za-tu<br/> <i>ab-gud</i><sup>ḫá</sup> šēni<sup>ḫá</sup></p> | <p>Передача 16 плужных быков<br/> (запрягаемых) по 6,<br/> крупного скота, мелкого скота,<br/> коз,<br/> обеспечение Hizatu;<br/> крупный скот, мелкий скот</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

5) ta-ad-ni-in-ti ša-pí-ir ma-tim

ù šēnīḫá <sup>d</sup>na-bi-um-ma-lik  
ša šatti *ama-ar-gi<sub>4</sub> ki-en-gi<sup>ki</sup>*  
ša kât a-lí-ta-li-mi  
29 alap epinniḫá iššakki<sup>meš</sup>

10) ša i-na <sup>al</sup>ra-ḫa-bi<sup>ki</sup> ip-ki-du

*sag-níg-ga*

84 *áb-al*  
13 *áb mu 3*  
16 *áb mu 2*  
15) 21 *gud mu 4*  
6 *gud mu 3*  
21 *gud mu 2*  
36 *gud mu 1*

197 nâḫid zi-ni-[i]

20) 63 *áb-al*  
8 *áb mu 3*  
2[1] *áb mu 2*  
21 *áb mu 1*  
6 *gud mu 4*

25) 9 *gud mu 3*  
18 *gud mu 2*  
29 *gud mu 1*

175 nâḫid é-a-be-el-i-lí

403 *ganamḫá*  
30) 362 *udu-nitáḫá*  
100 *silá-du*

865 <sup>d</sup>sin-ma-gir

[...] *ganamḫá*

[...] *udu-nitá*

обеспечение (со стороны) šâpir  
mâtim,

а за мелкий скот Nabium-mâlik'a,  
года: 'Свободу Шумера',  
подведомственных Âli-talîmi,  
29 плужных быков (принадле-  
жащих) iššakku,

которые в г. Raḫabu он передал.

Основная сумма:

84 коров зрелых,  
13 коров трехлеток,  
16 коров двухлеток,  
21 бык четырехлетка,  
6 быков трехлеток,  
21 бык двухлетка,  
36 быков однолеток.

197 пастух Zinî.

63 коровы зрелых,  
8 коров трехлеток,  
2[1] корова двухлетка,  
21 корова однолетка,  
6 быков четырехлеток,  
9 быков трехлеток,  
18 быков двухлеток,  
29 быков однолеток.

175 пастух Ea-bêl-ilî.

403 овцы,  
362 барана,  
100 ягнят...

865 Sin-magir.

[...] овец,  
[...] барана.

Конец отбит.

II 1) puḫuddê 16 alap epinni 6 ta.

*áb-gudḫá šēnīḫá enziḫá*

ta-ad-ni-in-ti ḫi-za-tu...

*áb-gudḫá šēnīḫá*

5) ta-ad-ni-in-ti ša-pí-ir ma-tim

ù šēnīḫá <sup>d</sup>na-bi-um-ma-lik...  
ša šatti <sup>gis</sup>gu-za-x-gá <sup>d</sup>nannar

Передача 16 плужных быков  
(запрягаемых) по 6,  
крупного скота, мелкого скота,  
коз,

обеспечение... Ḫizatu...

крупный скот, мелкий скот

обеспечение (со стороны) šâpir  
mâtim,

а за мелкий скот Nabium-mâlik...,  
года 'Трон .. Nannar'a',

|                                                     |                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <sup>1</sup> a-li-ta-li-mi i-zi-bu                  | (которые) Âli-talîmi оставил.             |
| 29 alap epinni <sup>hâ</sup> iššakki <sup>mes</sup> | 29 плужных быков (принадлежащих) iššakku, |
| 10) ša i-na bâb- <sup>d</sup> šamaš ip-ra-a[k]-du   | которые в воротах Šamaš'a были переданы.  |
| <i>sag-nig-ga</i>                                   | Основная сумма:                           |
| 105 <i>âb-gud<sup>hâ</sup></i> nâkid zi-ni-î        | 105 крупного скота пастух Zinî,           |
| 112 nâkid é-a-be-el-i-lî                            | 112 пастух Ea-bêl-ili,                    |
| 33 mâr-ir-ši-tim šagub.                             | 33 Mâr-iršitim, šakkanakku.               |
| 15) 250 <i>âb-gud<sup>hâ</sup></i>                  | 250 крупного скота.                       |
| 265 <i>ganam<sup>hâ</sup></i>                       | 265 овец,                                 |
| 135 <i>udu-nitâ<sup>hâ</sup></i>                    | 135 баранов,                              |
| 100 <i>silâ-du</i>                                  | 100 ягнят...                              |
| 500 [ <sup>d</sup> sin]-ma-gir                      | 500 [Sin]-magir.                          |
| 20) 280 [ <i>ganam<sup>hâ</sup></i> ]               | 280 [овец],                               |
| 120 <i>udu-nitâ</i>                                 | 120 баранов,                              |
| 100 <i>silâ-du</i>                                  | 100 ягнят...                              |
| 500 a-we-li-ia                                      | 500 Awêlija.                              |
| 165 <i>ganam<sup>hâ</sup></i>                       | 165 овец,                                 |
| 25) 190 <i>udu-nitâ<sup>hâ</sup></i>                | 190 баранов,                              |
| 100 <i>silâ-du</i>                                  | 100 ягнят...                              |
| 4[5]5 <sup>d</sup> sin-i-tu-ra-am                   | 4[5]5 Sin-itûram.                         |
| 300 <i>udu-nitâ<sup>hâ</sup></i> zi-li-bu           | 300 баранов Zilibu,                       |
| 12[5] <i>ganam<sup>hâ</sup></i>                     | 125 овец,                                 |
| 30) 29 <i>udu-nitâ<sup>hâ</sup></i>                 | 29 баранов,                               |
| 1 šu-ši <i>silâ-du</i>                              | 60 ягнят...                               |
| 21[4] a-pil-ku-bi                                   | 214 Apil-Kubi.                            |
| 300 + 1 šu-ši enzi <sup>hâ</sup> warad-ištar        | 360 коз Warad-Ištar.                      |

Конец отбит.

Начало отбито.

|                                                     |                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 0 I 1 <sup>o</sup> ) [...mu-uš]-ta-al wakil tamkari | [...muš]tal, wakil tamkaru,             |
| [...] alap epinni 7-ta                              | [...] плужных быков (запрягаемых) по 7, |
| 30 <i>âb-gud<sup>hâ</sup></i>                       | 30 крупного скота,                      |
| 232 <i>šên<sup>hâ</sup></i>                         | 232 мелкого скота,                      |
| 5 <sup>o</sup> ) ib-ni- <sup>d</sup> adad           | Ibni-Adad.                              |
| 200 + 1 šu-ši še-ep- <sup>d</sup> sin tamkaru       | 260 Šêp-Sin, tamkaru,                   |
| 356 enzi <sup>hâ</sup> a-we-el-ištar                | 356 коз Awêl-Ištar,                     |
| 100 la-ma-sum ašsat                                 | 100 Lamasum, жене Âli-talîmi.           |
| a-li-ta-li-mi                                       |                                         |
| 16 alap epinni 7-ta                                 | 16 плужных быков (запрягаемых) по 7,    |

- 10') 250 *áb-gud*<sup>á</sup> 250 крупного скота,  
3000 *šēni*<sup>á</sup> 3000 мелкого скота,  
*ša a-lí-ta-li-mi i-zi-bu-ma.* которых Ali-talimi оставил.

Конец отбит.

## № 91 (ЛОИИ)

30. VI. 13. Ammizaduga?

Warad-Šerum обязуется возместить дворцу  
финики

- Л 1) 50? 30 gur suluppum 50? (gur) 30 (kâ) gur фиников  
is?-kú? nam-ḥa-ar-tim ..... взятого  
šukunnê<sup>i</sup> kirī warad-<sup>á</sup>še-[rum] дохода сада Warad-Šerum'a  
êkallam<sup>lam</sup> дворцу  
О 5) i-pa-al он возместит.  
waraḥ ulûlî ûm 30<sup>kam</sup> Месяц Ulûl, день 30-й.  
mu urudu ki-lugal-gub-ba Год: Царское изображение из  
бронзы.

Печать

- <sup>1</sup> warad-<sup>á</sup>še-[rum] Warad-Šerum,  
<sup>2</sup> mâr<sup>á</sup> šamaš [...] сын Šamaš [...],  
<sup>3</sup> warad<sup>á</sup> nin-si-[an-na] служитель Ninsi[anna].

## № 92 (ЛОИИ)

19. II.

Булла. Расходная квитанция на асфальт?

- Л 1) 30 gur ittû? ḥi-zi-ir-tum 30 gur асфальта?.....  
šu-ti-a i-din-<sup>á</sup>amurru взято Idin-Amurru.  
40 gur ittû? ḥi-zi-ir-[tum] 40 gur асфальта?.....  
šu-ti-a im-gur-<sup>á</sup>nin-urta взято Imgur-Ninurta  
5) [a]-na [.....] gu-la для [.....<sup>á</sup>] gula  
[.....] [.....]  
К [a]-[n]a [u]n-n[e]-du-uk по письму  
šarrim царя.  
О waraḥ ajari 19<sup>kam</sup> Месяц Ajar, (день) 19-й.

Примечание

<sup>1</sup> Идеограмма *a-sug*, повидимому, обозначает здесь асфальт. Значение 'ḥiz | širtum' мне неизвестно.

## № 93 (ЛОИИ)

25. XI.

## Буллa. Расходная квитанция на асфальт?

|   |                                                                                                                                                    |                                                                                                             |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) $4\frac{2}{5}$ . 30 gur<br>ittû? ħi-zi-ir-tum<br>a-na 3 <sup>is</sup> eleppêtim <sup>h</sup> <sub>á</sub><br>e-pi-ši-im<br>gîr lú-dingir-(l)-ra | $4\frac{2}{5}$ (gur) 30 (kâ) gur<br>асфальта?.....<br>для постройки<br>трех судов—<br>контроль Lu-dingirra. |
|   | 5) šu-ti-a ar-wu-ú-um                                                                                                                              | Взято Arwûm.                                                                                                |
| К | gîr i-din- <sup>d</sup> ea                                                                                                                         | контроль Idin-Ea,                                                                                           |
| О | <sup>l</sup> a-pil-i-lí-šu                                                                                                                         | Apil-ilišu,                                                                                                 |
|   | ù a-pil-i-lí-šu                                                                                                                                    | и Apil-ilišu.                                                                                               |
|   | warah šabâti ûm 25 <sup>kam</sup>                                                                                                                  | Месяц Šabât, день 25-й.                                                                                     |

## Примечания

<sup>2</sup> См. прим. к № 92.<sup>3-4</sup> Об употреблении асфальта при постройке судов см. Meissner, *Babylonien und Assyrien*, I, стр. 250.

## № 94 (ЛОИИ)

## Буллa

|                                              |                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 <i>udu-nîta</i><br>nâkidu<br>ri-ba-am-i-lí | 1 баран —<br>пастух<br>Rîbam-ili. |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|

## № 95 (ЛОИИ)

## Буллa

|                                               |                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 <i>udu-nîta</i><br>... ištār<br>ĥu-[da]-lum | 1 баран —<br>... ištār<br>Ĥu[dâ]lum. |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|

## № 96 (ЛОИИ)

## Буллa

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 immertu<br>nâkidu<br>ri-ba-am-i-lí | 1 овца —<br>пастух<br>Rîbam-ili. |
|--------------------------------------|----------------------------------|

**№ 97 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

1 immertu  
nâķidu  
da-di-ja

1 овца —  
пастух  
Dâdija.

**№ 98 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

1 immertu  
nâķidu  
ri-ba-am-i-lí

1 овца —  
пастух  
Ríbam-ili.

**№ 99 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

1 immertu  
nâķidu  
bu-ga-gu-um

1 овца —  
пастух  
Bugâgum.

**№ 100 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

1 *máš-gal*  
nâķidu  
a-ḥa-nu-ta  
u<sub>4</sub>-ba-nu-a

1 козел —  
пастухи  
Aḥa-nûta,  
Ubanua.

**№ 101 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

**Л** 1) 1 *máš-gal*  
nâķidu  
a-ḥa-nu-ta  
**О** u<sub>4</sub>-ba-nu-a  
5) *gír* ma-ga-gi<sub>4</sub>-da

1 козел —  
пастухи  
Aḥa-nûta,  
Ubanua.  
Контроль? Magagida.

**№ 102 (ЛОИИ)**

**Б у л л а**

**Л** 1) enzu  
nâķidu

1 коза —  
пастухи

|   |                              |                      |
|---|------------------------------|----------------------|
|   | a-ḥa-am-nu-ta                | Aḥam-nûta,           |
|   | u <sub>4</sub> -ba-nu-a      | Ubanua.              |
| 0 | 5) <i>gir iṣ-ru-pa-an-ni</i> | Контроль? Iṣrupanni. |

## Примечание

К №№ 94—102 см. Keiser, BRM III № 57 и сл. и HG VI № 1907 и сл.

## Б. ОТЧЕТЫ, СПИСКИ, ЗАПИСИ (№ 103—146)

### № 103 (ЛОИИ)

Larsa. 12 + x I. 2 г. Rīm-Sin

Запись различных количеств шерсти, находя-  
щихся в разных городах и составляющих осно-  
вной фонд для расходования

|   |                                                                                                                                                                |                                                                                                                       |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 39 bilātum 50 manū šipātum<br>libba âlim <sup>ki</sup> <sup>d</sup> sin-nu-úr-ma-tim                                                                        | 39 талантов 50 мин шерсти<br>в городе Sin-nûr-mâtīm.                                                                  |
|   | 27 bilātum 10 manū šipātum libba<br>akšak <sup>ki</sup>                                                                                                        | 27 талантов 10 мин шерсти<br>в городе Akšak.                                                                          |
|   | 5 bilātum 20 manū libba âlim <sup>ki</sup><br>iṣ-ku-un-é-a                                                                                                     | 5 талантов 20 мин в городе<br>Iṣkun-Ea.                                                                               |
|   | 5) 4 bilātum libba bīt.....<br>7[6] bilātum 20 manū šipātum<br>sag-nîg-ga-ra                                                                                   | 4 таланта в.....<br>7[6] талантов 20 мин шерсти—<br>основная сумма.                                                   |
| 0 | waraḥ nîsânim ûm 12 [+ x ]<br>mu é <sup>d</sup> iškur šà ar[ar <sup>ki</sup> -ma]                                                                              | Месяц Nîsân, день 12 [+ x ].<br>Год: Храм Iškur в Ларсе                                                               |
|   | 10) é <sup>d</sup> bâr-ul-e-gar-ra šà zar-bí-lum <sup>ki</sup><br>mu-un-dù-a<br>ù urudu-alan warad- <sup>d</sup> sin lugal<br>šà é-gal-bar-ra-šè i-ni-in-tu-ri | (и) храм Barulegarra в Zarbîlum<br>он построил,<br>а также медную статую царя<br>Warad-Sin'a<br>в Egal-barra он ввел. |

## Примечания

<sup>5</sup> Чтение мне неизвестно.

<sup>6</sup> Сбитое легко восстанавливается из подсчета приведенных выше количеств шерсти.

<sup>9-13</sup> Дата второго года правления Rīm-Sin'a. См. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 24 и Jean, CL № 17 и сл.



№ 104 (ЛОИИ)

Larsa. 5. I. 4 г. Rîm-Sin

Перечень заданий, состоящих в изготовлении  
10(!) предметов домашнего обихода (кресла, кр-  
вати и т. д.) для 9 лиц

|   |                                 |                                                                        |                                  |
|---|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Л | 1) 1                            | <i>gîškešda ka-ug gîšmez?</i>                                          | 1.....                           |
|   |                                 | <i>iškar pu-di-ja</i>                                                  | урок Pudiya,                     |
|   | 1                               | <i>gîškešda ka-ug gîšmez?</i>                                          | 1.....                           |
|   |                                 | <i>iškar i-lî-ja-tum</i>                                               | урок Ilijatum,                   |
|   | 5) 1                            | <i>gîškešda ka-ug giš-gîg uru<sup>ki</sup> iš-</i>                     | 1.....                           |
|   |                                 | <i>ba?-ra</i>                                                          |                                  |
|   |                                 | <i>iškar <sup>d</sup>sin-ma-gir</i>                                    | урок Sin-magir,                  |
|   | 1                               | <i>is<sup>k</sup>kussû ha-lu-ub<sub>4</sub></i>                        | 1 кресло из дерева ḥaluppu       |
|   |                                 | <i>iškar su-pa-pu-um</i>                                               | урок Supâpum,                    |
|   | 1                               | <i>is<sup>k</sup>kussû mez?</i>                                        | 1 кресло.....                    |
|   | 10) <i>iškar ip-ḳú-ša</i>       |                                                                        | урок Ipḳuša,                     |
|   | 1                               | <i>is<sup>k</sup>kussû gîš<sup>a</sup>-ab-ba</i>                       | 1 кресло из дерева.....          |
|   |                                 | <i>iškar ú-ḳâ-ilum</i>                                                 | урок Uḳâ-ilum,                   |
|   | 1                               | <i>is<sup>r</sup>šum gîšmez-gibil-gub-ba</i>                           | 1 ложе из.....,                  |
|   | 1                               | <i>is<sup>k</sup>kussû ka-ar-ka-ru-um</i>                              | 1 кресло.....                    |
| О | 15) <i>iškar [... ] -hé-gál</i> |                                                                        | урок [... ]-ḥegal,               |
|   | 1                               | <i>is<sup>r</sup>šum gîšmez-gibil-gub-ba</i>                           | 1 кресло.....                    |
|   |                                 | <i>iškar <sup>d</sup>[sin?]-na-da</i>                                  | урок [Sin?]-nada,                |
|   | 1                               | <i>is<sup>k</sup>kussû mez?</i>                                        | 1 кресло.....                    |
|   |                                 | <i>iškar ni-id-na-at-<sup>d</sup>sin</i>                               | урок Nidnat-Sin,                 |
|   | 20) 3                           | <i>gîškešda ka-ug</i>                                                  | (всего) 3.....                   |
|   | 2                               | <i>is<sup>r</sup>šū</i>                                                | 2 ложа,                          |
|   | 5(!)                            | <i>is<sup>k</sup>kussûḫá</i>                                           | 5(!) кресел.                     |
|   |                                 | <i>iškarūḫá</i>                                                        | Уроки.                           |
|   |                                 | <i>waraḥ nîsânim ûm 5<sup>kam</sup></i>                                | Месяц Nîsân, день 5-й.           |
|   |                                 | <i>mu é <sup>d</sup>innanna <sup>d</sup>nannar ù <sup>d</sup>en-ki</i> | Год: Храм Innanna, Nannar и Enki |
|   |                                 | <i>ša arar<sup>ki</sup>-ma mu-un-dû-a</i>                              | в Ларсе он построил.             |

№ 105 (ЛОИИ)

10. VI. 18 г. Rîm-Sin

|   |      |                                |                          |
|---|------|--------------------------------|--------------------------|
| Л | 1) 1 | <i>naggârum ši-na-be-la-šu</i> | 1 плотник — Šina-bêlašu, |
|   | 7    | <i><sup>lú</sup>hun-gá-še</i>  | 7 — к наемному,          |
|   | 3    | <i>ša <sup>d</sup>šamaš</i>    | 3 — Šamaš'a,             |
|   | 2    | <i>ša ne-me-lum</i>            | 2 — Nemelum'a            |
|   | 5) 1 | <i>ša bal-a</i>                | 1 — .....                |

|          |     |                                  |                        |              |
|----------|-----|----------------------------------|------------------------|--------------|
|          | 1   | ša ḥa-am-[rum]                   | 1                      | — Ḥamrum'a,  |
|          | 1   | a-bu-wa-ḫar                      | 1                      | — Abu-waḫar  |
|          | 2   | nu-[...]-un                      | 2                      | — Nu[...]-un |
|          | 18  |                                  | (всего) 18             |              |
| <b>К</b> | 10) | naggarū <sup>meš</sup>           | плотники.              |              |
| <b>О</b> | 3   | malaḫū <sup>meš</sup>            | 3                      | моряка       |
|          |     | ša pa-an-zu-kum                  | .....                  |              |
|          |     | warah ulûli ûm 10 <sup>kam</sup> | Месяц Ulûl, день 10-й. |              |
|          |     | mu é šu- <sup>d</sup> sin-na     | Год: E-šu-sin-na       |              |
|          |     | in-dib-ba                        | он взял.               |              |

## № 106 (ЛОИИ)

Larsa. 9. II. 19 г. Rîm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

|          |      |                                         |                             |                                                     |
|----------|------|-----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 2 | ḫa zîd-gu <sup>d</sup> en-lîl-na-ṣîr    | 2                           | ḫa гороховой муки — Enlil-nâṣîr,                    |
|          | 2    | ḫa zîd-gu 2 ḫa še'um kurummat u-bar-rum | 2                           | ḫa гороховой муки, 2 ḫa зерна — содержание Ubarrum, |
|          | 3    | ḫa še'um ukullê imêrîbâ                 | 3                           | ḫa зерна — корм ослов,                              |
|          | 2    | ḫa zîd-še kurummat a-bu-um-ili          | 2                           | ḫa ячменной муки — содержание Abum-Ili.             |
| <b>О</b> | 5)   | 4 ḫa zîd-gu                             | (Итого) 4                   | ḫa гороховой муки,                                  |
|          |      | 2 ḫa zîd-še                             | 2                           | ḫa ячменной муки,                                   |
|          |      | 5 ḫa še'um                              | 5                           | ḫa зерна,                                           |
|          |      | 11 ḫa še'um ḫênum                       | (общий итог) 11             | ḫa зерна (и) муки.                                  |
|          |      | warah aḫarim ûm 9 <sup>kam</sup>        | Месяц Aḫar, день 9-й.       |                                                     |
|          | 10)  | mu id idigna                            | Год: Реку Тигр (он прорыл). |                                                     |

## № 107 (ЛОИИ)

Larsa. 14. III. 19 г. Rîm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

|          |      |                                         |   |                                                     |
|----------|------|-----------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 2 | ḫa zîd-gu <sup>d</sup> en-lîl-na-ṣîr    | 2 | ḫa гороховой муки — Enlil-nâṣîr,                    |
|          | 2    | ḫa zîd-gu 2 ḫa še'um kurummat u-bar-rum | 2 | ḫa гороховой муки, 2 ḫa зерна — содержание Ubarrum, |
|          | 3    | ḫa še'um ukullê imêrîbâ                 | 3 | ḫa зерна — корм ослов,                              |

|   |                                         |                                                  |
|---|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
|   | 2 <i>ka zid-še</i> kurummat a-bu-um-ili | 2 <i>ka</i> ячменной муки — содержание Abum-ili. |
| 0 | 5) 4 <i>ka zid-gu</i>                   | (Итого) 4 <i>ka</i> гороховой муки,              |
|   | 2 <i>ka zid-še</i>                      | 2 <i>ka</i> ячменной муки,                       |
|   | 5! <i>ka še'um</i>                      | 5! <i>ka</i> зерна,                              |
|   | 11 <i>ka še'um kēnum</i>                | (общий итог) 11 <i>ka</i> зерна (и) муки.        |
|   | warah simānim ūm 14 <sup>kam</sup>      | Месяц Simān, день 14-й.                          |
|   | <i>mu id idigna</i>                     | Год: Реку Тигр (он прорыл).                      |

## № 108 (ЛОИИ)

Larsa. 29. IV. 19 г. Rīm-Sin

## Запись выдачи uḥūlu

|   |                                                |                                  |
|---|------------------------------------------------|----------------------------------|
| Л | 1) 2 <i>ka uḥūlu</i> warad- <sup>d</sup> šamaš | 2 <i>ka uḥūlu</i> — Warad-Samaš, |
|   | 2 <i>ka</i> be-li-zu-nu                        | 2 <i>ka</i> — Bēlissunu,         |
|   | 2 <i>ka</i> be-ta-tum                          | 2 <i>ka</i> — Betatum.           |
|   | 6 <i>ka uḥūlu</i>                              | (Всего) 6 <i>ka uḥūlu</i> .      |
| 0 | 5) warah dumūzi ūm 29 <sup>kam</sup>           | Месяц Tamūz, день 29-й.          |
|   | <i>mu id idigna</i>                            | Год: Реку Тигр (он прорыл).      |

## Примечания

<sup>1</sup> К чтению uḥūlu см. Deimel, ŠL № 165,2). Для текстов нашей эпохи см. VS VIII 110,1. Jean, CL № 71 V. 54; 83, 1.4: VS XVI № 2, 14:2 *ka u-ḥu-li* <sup>15</sup>ú-ša-bi-la-ki-im '2 *ka uḥūlu* я послал тебе (ж. р.).

## № 109 (ЛОИИ)

Larsa. 18. VI. 19 г. Rīm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

|   |                                              |                                                                     |
|---|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) 2 <i>ka zid-gu</i>                        | 2 <i>ka</i> гороховой муки,                                         |
|   | 5 <i>ka zid-še</i> na-ap-ta-nu               | 5 <i>ka</i> ячменной муки — для трапезы,                            |
|   | 2 <i>ka zid-gu</i> 2 <i>še'um</i> kurummat   | 2 <i>ka</i> гороховой муки, 2 <i>ka</i> зерна — содержание Ubarrum, |
|   | u-bar-rum                                    |                                                                     |
|   | 4 <i>ka zid-gu</i> 2 <i>še'um</i> [kurummat] | 4 <i>ka</i> гороховой муки, 2 <i>ka</i> зерна — содержание 2 kizû,  |
|   | 2 kizî                                       |                                                                     |
|   | 5) 10 <i>zid-še ka-lu!-me!-eš</i>            | 10 ( <i>ka</i> ) ячменной муки (для) <i>ka-lu</i> ,                 |
|   | 60 <i>še'um ukullê imêri</i> <sup>13</sup>   | 60 ( <i>ka</i> ) зерна — фураж (для) ослов,                         |

|     |                                                     |                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|     | 2 <i>ka zid-še kurummat a-bu-um-ili</i>             | 2 <i>ka</i> ячменной муки — содержание Abum-ili,                |
| 0   | 10 <i>še'um a-na alpi</i>                           | 10 ( <i>ka</i> ) зерна для быка,                                |
|     | 2 <i>ka zid-gu</i> 4 <i>ka še-um kurummat</i> [...] | 2 <i>ka</i> гороховой муки, 4 <i>ka</i> зерна содержание [...]. |
| 10) | 10 <i>zid-gu</i>                                    | (Всего) 10 <i>ka</i> гороховой муки,                            |
|     | 17 <i>ka zid-še</i>                                 | 17 <i>ka</i> ячменной муки,                                     |
|     | 78 <i>ka še'um</i>                                  | 78 <i>ka</i> зерна,                                             |
|     | 105 <i>ka še'um kēnum</i>                           | (общий итог) 105 <i>ka</i> зерна (и) муки.                      |
|     | <i>warah ulūli ūm 18<sup>kam</sup></i>              | Месяц Ulūl, день 18-й.                                          |
|     | <i>mu id idigna</i>                                 | Год: Реку Тигр (он прорыл).                                     |

## Примечания

<sup>4</sup> K iš = kizū см. еще Jean, T. Šifr № 28, 26; Poebel, BE VI<sub>2</sub>, 24, 31; VS VIII 3, 12; Thureau-Dangin, LC № 109, 5; VS XIII № 75 → a R 11; № 80 → a R 7; № 104 Vs III 7. 31; Rs VI 15; Ungnad, VAB VI № 28, 6; 38,4. Driver, OECY III № 32, 6,8 и т. д.

<sup>5</sup> K *ka-lu* см. Landsberger, ZDMG 69, 501.

## № 110 (ЛОИИ)

Larsa. 21. X. 19 г. Rīm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

|     |                                                        |                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Л   | 1) 2 <i>ka zid-gu</i> <sup>a</sup> en-lil-na-šir       | 2 <i>ka</i> гороховой муки, — Enlil-nāšir,                          |
|     | 2 <i>ka zid-gu</i> 2 <i>še'um kurummat u-bar-rum</i>   | 2 <i>ka</i> гороховой муки, 2 <i>ka</i> зерна — содержание Ubarrum, |
|     | 4 <i>ka zid-še ka-lul-mel-eš</i>                       | 4 <i>ka</i> ячменной муки — <i>kalu</i> ,                           |
|     | 50 <i>ka še'um ukullê imêrībā</i>                      | 50 <i>ka</i> зерна — фураж ослов,                                   |
|     | 5) 2 <i>ka zid-še kurummat ip-kuš<sup>a</sup>adad</i>  | 2 <i>ka</i> ячменной муки — содержание Ipku-Adad,                   |
|     | 2 <i>ka zid-še kurummat a-bu-um-ili</i>                | 2 <i>ka</i> ячменной муки — содержание Abum-ili,                    |
|     | 2 <i>ka zid-še kurummat</i> 2 šú-ḥa-ra-tim             | 2 <i>ka</i> ячменной муки — содержание 2 служанок,                  |
| 0   | [10 <i>ka še'um a-]na alpi</i>                         | [10 <i>ka</i> зерна] (для) быка,                                    |
|     | [2 <i>ka zid-]še kurummat warad-i-lí-šu</i>            | [2 <i>ka</i> ячменной] муки — содержание Warad-ilīšu,               |
| 10) | 2 <i>k[ā zid-]še kurummat nu-úr<sup>a</sup>amurrim</i> | 2 <i>k[ā</i> ячменной] муки — содержание Nūr-Amurrim.               |
|     | <hr/> 4 <i>ka zid-gu</i>                               | <hr/> (Итого) 4 <i>ka</i> гороховой муки,                           |

|                                                                  |                                                        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 14 <i>kâ zíd-še</i>                                              | 14 <i>kâ</i> ячменной<br>муки,                         |
| 62 <i>kâ še'um!</i>                                              | 62 <i>kâ</i> зерна!                                    |
| 80 <i>kâ še'um kêmum</i>                                         | (общий итог) 80 <i>kâ</i> зерна (и)<br>муки.           |
| <i>warah̄ ṭebêti ûm 21<sup>kam</sup></i><br><i>mu id idigna.</i> | Месяц Ṭebêt, день 21-й.<br>Год: Реку Тигр (он прорыл). |

# № 111 (ЛОИИ)

Larsa. 23. XII. 19 г. Rîm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

|          |                                                                              |                                                                           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) 8 <i>kâ zíd.....</i>                                                      | 8 <i>kâ</i> .....муки,                                                    |
|          | 10 <i>kâ zíd-gu</i>                                                          | 10 <i>kâ</i> гороховой муки,                                              |
|          | 8 <i>kâ zíd-še na-ap-ta-nu</i>                                               | 8 <i>kâ</i> ячменной муки — (для)<br>трапезы,                             |
|          | 2 <i>kâ zíd-gu</i> 2 <i>kâ še'um kurummat</i><br><i>u-bar-rum</i>            | 2 <i>kâ</i> гороховой муки, 2 <i>kâ</i><br>зерна — содержание Ubarrum,    |
|          | 5) 4 <i>kâ zíd-gu</i> 4 [ <i>kâ</i> ] <i>še'um</i><br><i>kurummat 2 kizî</i> | 4 <i>kâ</i> гороховой муки, 4 [ <i>kâ</i> ]<br>зерна — содержание 2 kizû. |
|          | 10 <i>zíd-še ka-lu-me-[e]š</i>                                               | 10 ( <i>kâ</i> ) ячменной муки — (для)<br><i>ka-lu</i> ,                  |
|          | 43 <i>kâ še'um ukullê imêriḫá</i>                                            | 43 <i>kâ</i> зерна — корм ослов,                                          |
|          | 2 <i>kâ zíd-še kurummat ip-kú<sup>d</sup>adad</i>                            | 2 <i>kâ</i> ячменной муки — содер-<br>жание Ipku-Adad,                    |
|          | 2 <i>kâ zíd-še kurummat a-bu-um-ili</i>                                      | 2 <i>kâ</i> ячменной муки — содер-<br>жание Abum-ili,                     |
| <b>О</b> | 10) 2 <i>kâ zíd-še kurummat warad-</i><br><i>i-lí-šu</i>                     | 2 <i>kâ</i> ячменной муки — содер-<br>жание Warad-ilīšu,                  |
|          | 2 <i>kâ zíd-še kurummat 2 šú-ḫa-</i><br><i>ra-tum</i>                        | 2 <i>kâ</i> ячменной муки — содер-<br>жание 2 служанок,                   |
|          | 5 <i>kâ še'um a-na alpi<sup>meš</sup></i>                                    | 5 <i>kâ</i> зерна для быков.                                              |
|          | <hr/> 24 <i>kâ zíd-gu</i>                                                    | <hr/> (Итого) 24 <i>kâ</i> гороховой<br>муки,                             |
|          | 26 <i>kâ zíd-še</i>                                                          | 26 <i>kâ</i> ячменной<br>муки,                                            |
|          | 54 <i>kâ še'um</i>                                                           | 54 <i>kâ</i> зерна,                                                       |
|          | 104 <i>kâ še'um kêmum</i>                                                    | (общий итог) 104 <i>kâ</i> зерна (и)<br>муки.                             |
|          | <i>warah̄ addari ûm 23<sup>kam</sup></i><br><i>mu id idig-na ba-ba-al</i>    | Месяц Addar, день 23-й.<br>Год: Реку Тигр он прорыл.                      |

## Примечание

<sup>1</sup> Чтение *zíd ka-at-ta-sa?* Значение мне неизвестно. Согласно подсчету, входит в общее количество гороховой муки.

## № 112 (ЛОИИ)

Larsa. 19 г. Rîm-Sin

## Запись? стрижки овец, коз и баранов

- Л** 1') *itu dirig še-gur<sub>10</sub>-kud*  
*mu bît šu-<sup>d</sup>sin-na<sup>ki</sup> ù ú-zar-pa-ra<sup>ki</sup>*  
210 *ganam*  
57 [<sup>sal</sup>sil]á-ùz  
5') 207 *udu-nitá*  
53 *silá-ùz*  
527 *ganam-udu*  
  
*síg-bi 18 gún 3 ma-na*  
*ib-ši-te udu-1-e 2 ma-na 3 gín*  
*igi-4-gál 9 še*  
10') *dirig 29 ma-na*  
10 <sup>sal</sup>*silá-bar-gál*  
10 *silá-bar-gál*  
547 *ganam-udu*  
*nâkid sa-mu-um*  
15') 201 *ganam*  
57 <sup>sal</sup>*silá-ùz*  
171 *udu-nitá*  
57 *silá-ùz*  
486 *ganam-udu*  
20') [*si*]g-bi 16 gún 30<sup>1/2</sup> *ma-na*  
  
*ib-ši-te udu 1-e 2 ma-na 1 gín*  
*igi-4-gal 6 še*  
[*dir*]ig 18<sup>1/2</sup> *ma-na*  
[10] <sup>sal</sup>*silá-bar-gál*  
[10] *silá-bar-gál*  
25') 506 *ganam-udu*  
[*nâkid*] warad-<sup>a</sup>*amurrim*  
**0** 1') 70 [*sila-ùz*]  
574 *ganam-udu*  
*síg-bi 20 gún 32 ma-na*  
*ib-ši-te udu-1-e 1[+ 1 mana] 8<sup>2/3</sup> gín*  
1[6? *še*]  
5') *diríg 1 gún [24 m]a-na*  
10 [<sup>sal</sup>*silá-ba*]r-gál  
10 [*silá-ba*]r-gál
- Месяц добавочный Addar.  
Год: 'Bît-Šu-Sin и Uzarpara'.  
210 овец,  
57 козлят самок,  
207 баранов,  
53 козленка,  
(всего) 527 (голов) мелкого скота.  
Шерсть их—18 талантов 3 мины.  
...с одного животного 2 мины  
3<sup>1/4</sup> сикля 9 ше.  
Лишек — 29 мин.  
10 ягнят самок не стриженных,  
10 ягнят не стриженных,  
(всего) 547 мелкого скота.  
Пастух Sâmut.  
201 овец,  
57 козлят самок,  
171 баран,  
57 козлят,  
(всего) 486 мелкого скота.  
Шерсть их—16 талантов 30<sup>1/2</sup> мины.  
...с одного животного 2 мины  
1<sup>1/4</sup> сикля 6 ше.  
Лишек — 18<sup>1/2</sup> мин.  
[10] ягнят самок не стриженных,  
[10] ягнят не стриженных,  
(всего) 506 мелкого скота.  
[Пастух] Warad-Amurrim.  
70 [козлят];  
(всего) 574 мелкого скота.  
Шерсть их—20 талантов 32 мины.  
...с одного животного 2 мины  
8<sup>2/3</sup> сикля 16? ше.  
Лишек — 1 талант [24] мины.  
10 ягнят самок не стриженных,  
10 ягнят не стриженных,

|      | 59[4] ganam-udu<br>nâkid ši-li-an.                                                                                                                                                                                                                                                                     | (всего) 594 мелкого скота.<br>Пастух Šilli-an.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10') | 624 ganam<br>184 <sup>sa</sup> silâ-ûz<br>599 udu-nitâ<br>180 silâ-ûz                                                                                                                                                                                                                                  | 624 овцы,<br>184 козлят самок,<br>599 баранов,<br>180 козлят.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 15') | 1587 ganam-udu<br>sîg-bi 55 gûn 5 $\frac{1}{2}$ ma-na<br><br>šâ-ba 18 gûn 5 $\frac{1}{2}$ ma-na sîg-<br>igi-sag-gâ<br>dirig 2 gûn 11 $\frac{1}{2}$ ma-na<br>30 <sup>sa</sup> silâ-bar-gâl<br>30 sila-bar-gâl<br>šû-nigîn 1647 ganam-udu<br>2 gûn a-na <sup>amîl</sup> -êsi[dî]<br>šû-ti-a ši-[lî-....] | 1587 мелкого скота.<br>Шерсть их — 55 талантов 5 $\frac{1}{2}$<br>мин.<br>Из них: 18 талантов 5 $\frac{1}{2}$<br>шерсти отборной.<br>Лишек 2 таланта 11 $\frac{1}{2}$ мин.<br>30 ягнят самок не стриженных,<br>30 ягнят не стриженных.<br>Итог 1647 мелкого скота.<br>2 таланта для жне[цов].<br>Взято Šilli-[....]. |

Конец отбит.

# Примечания

- Л 1' Несколько строк начала текста отбито.  
 2' Дата 18-го года Rîm-Sin'a. Текст был, вероятно, составлен уже в 19 году.  
 9' Чтение и значение идеограммы мне неизвестны. См. Pöebel, BE VI, 2 № 26, III, 14 и IV 3.  
 18' Общий подсчет стриженных и нестриженных животных, находящихся под надзором пастуха.  
 14' Этот же пастух в Jean, CL № 24.  
 23'—24' Цифры легко восстанавливаются из сопоставления общего количества нестриженных животных в стр. 18' и 19' оборотной стороны и строк 11' и 12' лицевой и 6' и 7' — оборотной.  
 0 1' Несколько строк начала оборотной стороны сбито.  
 5' Цифры восстанавливаются из сопоставления строк 17' оборотной стороны с 10' и 21' лицевой.  
 10'—18' Итог по отдельным видам животных, подвергшихся стрижке, а стр. 14' — общий итог этих животных.  
 18' sîg-igi-sag-gâ = sîg-igi-zag-ga (RA 17, p. 181. Sm. 1670 obv. 3.4) Аккадский эквивалент, повидимому, 'naskâtum' (V R 14 b 26) 'отборная шерсть'. К sîg-igi-sag-gâ, см. еще Jean, CL № 24, V. 20. 34; RA XVIII, p. 59, Col VII, 21.

## № 113 (ЛОИИ)

Larsa. 26. VII. 20 г. Rîm-Sin

## Запись расхода зерна и муки на различные нужды

- Л 1) 2 kâ zîd-gu <sup>d</sup>en-lîl-na-šîr 2 kâ гороховой муки — Enlîl-nâšîr,  
 2 kâ zîd-gu 2 kâ še'um u-bar-rum 2 kâ гороховой муки, 2 kâ зерна — Ubarrum,

|                                                             |                                                                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2 kâ <i>zid-gu</i> 2 kâ <i>še'um</i> 1 kizû                 | 2 kâ гороховой муки, 2 kâ зерна — 1 kizû,                      |
| 24 kâ <i>še'um ukullê imêrîbâ</i>                           | 24 kâ зерна — корм ослов,                                      |
| 5) 2 kâ <i>zid-še a-bu-um-ili</i>                           | 2 kâ ячменной муки — <i>Abum-ili</i> ,                         |
| 2 kâ <i>zid-še ip-kû-<sup>d</sup>adad</i>                   | 2 kâ ячменной муки — <i>Ipku-Adad</i> ,                        |
| 0 4 kâ <i>zid-še mârû<sup>meš</sup> ka-[lu-més</i>          | 4 kâ ячменной муки — дети <i>ka-lu</i> ,                       |
| 80 kâ <i>še'um á-bi<sup>is</sup> eleppêti<sup>meš</sup></i> | 80 kâ зерна — наемная плата за суда,                           |
| ša a-na <i>gis<sup>mar-gid-da</sup>.....</i>                | которые за повозками.....                                      |
| 10) <i>il-li-ka</i>                                         | пришли.                                                        |
| 6 kâ <i>zid-gu</i>                                          | (Итого) 6 kâ гороховой муки,                                   |
| 8 kâ <i>zid-še</i>                                          | 8 kâ ячменной муки,                                            |
| 108 kâ <i>še'um</i>                                         | 108 kâ зерна,                                                  |
| 122 kâ <i>še'um kêmum</i>                                   | (общий итог) 122 kâ зерна (и) муки.                            |
| 15) <i>waraḥ tašrîti ûm 26<sup>kam</sup></i>                | Месяц <i>Tašrît</i> , день 26-й.                               |
| <i>mu ki-sur-ra bād<sup>ki</sup></i>                        | Год: <i>Kisurra<sup>(ki)</sup></i> (и) <i>Bad<sup>ki</sup></i> |
| <i>ba-an-dib</i>                                            | он завоевал.                                                   |

## Примечание

*gis<sup>mar-gid-da</sup>* = *erikku*, *šumbu* = повозка, телега. Два следующих знака не дают мне удовлетворительного значения. Я ожидал бы *su!-bir<sup>4</sup>!-ki*, см. AOTU, I, S. 58, C 4564 II 32.

## № 114 (ЛОИИ)

Larsa. 30. VI. 31 г. Rîm-Sin

Отчет о расходе зерна на содержание трех партий *erîn* общей численностью в 1910 человек за 1 месяц указанного выше года. См. №№ 115 и 116

|    | I                                                                                                      | II                                                     | III                                                           | IV                                                              | V                                        | VI                                                                           |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Л  |                                                                                                        |                                                        |                                                               |                                                                 |                                          |                                                                              |
| 1) | <i>erîn-pa</i><br>ša 6 <sup>2</sup> / <sub>3</sub><br>Люди...<br>по 6 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> (kâ) | <i>erîn<sup>qâ</sup></i><br>ša 2 kâ<br>Люди<br>по 2 kâ | <i>šu-nigin</i><br><i>erîn<sup>hâ</sup></i><br>Всего<br>людей | <i>še-bi nig-</i><br><i>ud-I-kam</i><br>Зерно на<br>1 день      | <i>šu-nigin še-bi</i><br>Всего зерна     | <i>Mu-bi-im</i><br>Имена                                                     |
| 2) | 4                                                                                                      | 671                                                    | 675                                                           | 4 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> .48 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>   | 136 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> .20 gur  | <sup>d</sup> ri-im- <sup>d</sup> sin-ra-pa-šu-nu<br>Rîm-Sin- <i>rapašunu</i> |
| 3) | 2                                                                                                      | 624                                                    | 626                                                           | 4 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> . 1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> ! | 126 .40 gur                              | <sup>d</sup> nergal-la-ma-za-šu<br>Nergal-lamassašu                          |
| 4) | 1                                                                                                      | 608                                                    | 609                                                           | 4 .22 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>                               | 122 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .20g[ur] | ša šar-ru-um i-ša-ka-nu<br>которого царь назначит.                           |
| 5) | 7                                                                                                      | 1903                                                   | 1910                                                          | 12 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> .12 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>  | 385 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur      |                                                                              |



- 0 1) waraḥ ulûli isin <sup>d</sup>en-lîl-ka? ûm Месяц Ulûl, праздник Enlîl, день  
30<sup>kam</sup> 30-й.  
*mu ki-2 <sup>gi</sup>stukul maḥ an <sup>d</sup>en-lîl* 2-й год как высоким оружием  
<sup>d</sup>en-ki-ga-ta Anu, Enlîl и Enki  
*i-si-in<sup>ki</sup> uru<sup>ki</sup> nam-lugal-la* Isin, царский город,  
5) ù á-dam-didli a-na-me-a-bi и все население, сколько его  
было,  
*sib-zi(d) <sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin in-dib-ba* истинный пастырь Rîm-Sin за-  
воевал,  
*ugu ùg-dagal-bi-šu nam-til-la in-* многочисленному его населе-  
*gar-ra* нию жизнь даровал  
*mu nam-lugal-bi du-rî-šè bî-in-è* и имя царствования своего на-  
веки заставил сиять.

Примечание

Объяснения см. в № 116. Этот текст дает подсчет за 1 месяц, вероятно за 6 м., 31 года Rîm-Sin'a.

№ 115 (ЛОИИ)

Larsa. 15. IX. 31 г. Rîm-Sin

Счет людям [...] и наемным людям, состоящим из трех партий. Люди третьей партии названы 'уделом царя'. К именам см. №№ 114—116

Л

| I              |    | II                                  | III                                                                                                           |
|----------------|----|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) [ ] -ḥu [ ] |    | <i>lû ḥun-gá</i><br>Наемные<br>люди | <i>mu-bi-im</i><br>Имена                                                                                      |
| 2)             | 20 | 238                                 | <i><sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin-ra-ap-šu-nu</i><br>Rîm-Sin-rapšunu                                       |
| 3)             | 8  | 268                                 | <i><sup>d</sup>nergal-la-ma-zz-šu</i><br>Nergal-lamassašu                                                     |
| 4)             | 25 | 234                                 | <i>zitti šarrim ša ḫât <sup>d</sup>ri-im-<sup>d</sup>sin.....</i><br>Удел царя, подведомственный Rîm-Sin. . . |
| • 5)           | 53 | 740                                 |                                                                                                               |

- 0 1) waraḥ kisilimi ûm 15<sup>kam</sup> Месяц Kisilimu, день 15-й.  
*mu ki-[2] <sup>gi</sup>stukul-maḥ an <sup>d</sup>en-lû* 2-й год как высоким оружием  
<sup>d</sup>en-ki-ga-ta Anu, Enlîl и Enki

*ì-si-in<sup>ki</sup> uru nam-lugal*  
*ù á-dam-didli ana-me-a-bi*

*sib-zi(d) <sup>á</sup>ri-im-<sup>á</sup>sin*  
*in-dib-ba.*

Isin, царский город,  
 и все население, сколько его  
 было,  
 истинный пастырь Rîm-Sin  
 завоевал.

### № 116 (ЛОИИ)

Larsa. IX. 31 г. Rîm-Sin

## Отчет о расходе зерна на содержание трех партий erîn общей численностью в 1902 чел. за 1 месяц указанного выше года

Erîn принадлежат к 'округу дворца'. Указаны начальники двух партий, начальник третьей будет назначен царем.

|          | I                                                                               | II                                                     | III                                                           | IV                                                        | V                                                                          | VI                                                                       |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>А</b> | 1) <i>erîn-pa</i><br>ša 6 <sup>2/3</sup><br>Люди...<br>по 6 <sup>2/3</sup> (kâ) | <i>erîn<sup>bá</sup></i><br>ša 2 kâ<br>Люди<br>по 2 kâ | <i>šu-nigin</i><br><i>erîn<sup>bá</sup></i><br>Всего<br>людей | <i>še-bi níg</i><br><i>ud-1-kam</i><br>Зерно на<br>1 день | <i>šu-nigin še-bi</i><br><i>níg-itu 1-kam</i><br>Всего зерна<br>на 1 месяц | <i>Mu-bi-im</i><br>Имена                                                 |
|          | 2) 5                                                                            | 667                                                    | 672                                                           | 4 <sup>2/5</sup> . 47 <sup>1/3</sup><br>gur               | 136 <sup>3/5</sup> . 40 gur                                                | <sup>á</sup> ri-im- <sup>á</sup> si[n-ra-pa-šu-nu]<br>Rîm-Si[n-rapašunu] |
|          | 3) 2                                                                            | 621                                                    | 623                                                           | 4 . 55 <sup>1/3</sup><br>gur                              | 125 <sup>2/5</sup> . 40 gur                                                | <sup>á</sup> nergal-la-ma-za-[šu]<br>Nergal-lamassašu                    |
|          | 4) 1                                                                            | 606                                                    | 607                                                           | 4 . 18 <sup>2/3</sup><br>gur                              | 121 <sup>4/5</sup> . 20 gur                                                | ša šar-ru-um i-ša-[ka-nu]<br>которого царь назначит.                     |
|          | 5) 8                                                                            | 1894                                                   | 1902                                                          | 12 <sup>4/5</sup> . 1 <sup>1/3</sup><br>gur               | 384 . 40 gur                                                               |                                                                          |
|          | 6) <i>erîn</i><br>Люди                                                          |                                                        |                                                               |                                                           | sí-ḫi-ir-ti<br>округа                                                      | êkallim<br>дворца.                                                       |

- О** 1) *warah kisilimi isin <sup>á</sup>nergal*  
*mu ki-2 <sup>gis</sup>tukul-mah an <sup>á</sup>en-lil*  
*<sup>á</sup>en-ki-ga-ta*  
*ì-si-in<sup>ki</sup> uru<sup>ki</sup> nam-lugal*  
*ù á-dam-didli a-na-me-a-bi*
- Месяц Kisilimu, праздник Nergal.  
 2-й год как высоким оружием  
 Ану, Enlil и Enki  
 Isin, царский город,  
 и все население, сколько его  
 было,  
 истинный пастырь Rîm-Sin<sup>\*</sup>  
 завоевал.
- 5) *sib-zi(d) <sup>á</sup>ri-im-<sup>á</sup>sin*  
*in-bib-ba.*

### Примечание

<sup>1</sup> *erîn-pa* встретилось мне еще в Schroeder, VS XVI № 190, 12, 13, 14. Значение мне неизвестно. В VS XVI № 190 они несут сторожевую службу. Термин *erîn* = акк. šābu обозначает как людей, несущих военную службу (passim), так и людей, выполняющих сельско-

хозяйственные работы (см., например, Ungnad, PBS VII № 116; Lutz, OBL (1929) № 22 и т. д.) и находящихся в распоряжении государства. Их роль и значение как в эпоху 3-й династии Ура и ранее, так и в эпоху 1-й вав. династии еще не выяснены, равно как и терминология, обозначающая различные группы людей, объединяемых термином *šābu*.  
IV 2) Всего *erīn* получают в один день  $4\frac{2}{5}$  (gur)  $47\frac{1}{8}$  (kâ) gur зерна. Эта сумма образуется:

1) 5 человек по  $6\frac{2}{3}$  kâ в день =  $33\frac{1}{3}$  kâ

2) 667 человек по 2 kâ в день = 1334 kâ

Итого . . .  $1367\frac{1}{3}$  kâ.

Так как 1 gur = 300 kâ, то  $1367\frac{1}{3}$  kâ = 4 gur  $167\frac{1}{3}$  kâ (=  $2.60 + 47\frac{1}{8}$ ) =  $4\frac{2}{5}$  gur  $47\frac{1}{8}$  kâ

V 2) Всего в месяц эта партия *erīn* получает  $136\frac{2}{5}$  gur 40 kâ = 4 gur  $167\frac{1}{3}$  kâ × 30. Подсчет во всех других графах идет аналогичным путем.

VI 2)–4) Чтение имен восстанавливается на основании № 114 и 115. Судя по VI 4) место начальника 3 партии вакантно.

I<sub>5</sub>–V<sub>5</sub> — дают итог по отдельным графам: (всего) 8 (человек, получающих по  $6\frac{2}{3}$  kâ); 1894 (человека, получающих по 2 kâ); всего 1902 человека получают в 1 день  $12\frac{4}{5}$  gur  $1\frac{1}{8}$  kâ, а в месяц 384 gur 40 kâ.

## № 119 (ЛОИИ)

1. II. 55 г. Rîm-Sin

### Запись расхода зерна на корм животным и на содержание различных лиц

|   |                                           |                                       |
|---|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Л | 1) 6 kâ ukullê iššurâtimbâ                | 6 kâ (зерна) — корм птиц.             |
|   | 3 kâ 2 udu?-nitâbâ                        | 3 kâ 2 баранов?.....                  |
|   | 20 arsuppum 6 kâ še'um ši-ip-kum          | 20 (kâ) arsuppu, 6 kâ зерна: сыпного. |
|   | <i>eri-tu-'u-me</i>                       | .....                                 |
|   | 5) 4 kâ kurummat 2 <i>eri-šà(g)-ma-da</i> | 4 kâ — содержание 2 рабов из: страны? |
|   | 70 kâ kurummat <i>gîr-sè-ga</i>           | 70 kâ — содержание <i>gîrsekû</i> .   |
| О | <i>waraḥ aḫarim ûm</i> 1 <sup>kam</sup>   | Месяц Ajar, день 1-й.                 |
|   | <i>mu ki-26 uš-sa</i>                     | Год: 26-й (год) после.                |

#### Примечание

<sup>1</sup> Аналогичный документ встречаем у Speleers, № 266.

## № 121 (ЛОИИ)

Larsa. 30. VI. 60 г. Rîm-Sin

### Выписка? из записи расходов зерна, содержащая пометку о падении Ларсы

|   |                                                                                                                                 |                  |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Л | 1) 5[9] <sup>3</sup> / <sub>5</sub> .50 (kâ) gur kurummat 5[9] <sup>3</sup> / <sub>5</sub> (gur) 50 (kâ) gur (зерна) —<br>bîtim | содержание дома, |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|

45<sup>1</sup>/<sub>5</sub>.47 (kâ) gur *ba-zi-didli*

105.37 kâ gur

libbi šatti *ki-30 i-[si-in]<sup>ki</sup>*

5) 43<sup>2</sup>/<sub>5</sub>.5 kâ gur *kurummat bîtim*

7<sup>2</sup>/<sub>5</sub>.2 kâ gur *ba-zi-didli*

5[0<sup>4</sup>/<sub>5</sub>] 7 kâ gur

[warah..... û]m 6<sup>kam</sup>

libbi šatti *ki-31 i-si-in<sup>ki</sup>*

10) 69<sup>1</sup>/<sub>5</sub>.30 (kâ) gur *ša êkallum il-kuš-û*

45<sup>4</sup>/<sub>5</sub> gur *ba-zi-didli*

1[1]5.30 (kâ) gur

ša i-na li-pi-it a-li

il-li-kuš-û

15) *napḫar* 271.14! kâ gur

*ba-zi*

*gar* šatti 1<sup>kam</sup> [... û]m 6<sup>kam</sup>

*warah* ulûlim ûm 30<sup>kam</sup>

*mu ki-31 i-si-in<sup>ki</sup>*

45<sup>1</sup>/<sub>5</sub> (gur) 47 (kâ) gur — израсхо-  
дованы.

(Всего) 105 (gur) 37 kâ gur  
в '30 год Isin'a'.

43<sup>2</sup>/<sub>5</sub> (gur) 5 kâ gur — содержа-  
ние дома,

7<sup>2</sup>/<sub>5</sub> (gur) 2 kâ gur — израсходи-  
ваны.

(Всего) 5[0<sup>4</sup>/<sub>5</sub>] (gur) 7 kâ gur  
[месяц..... де]нь 6-й

в '31 год Isin'a'.

69<sup>1</sup>/<sub>5</sub> (gur) 30 (kâ) gur — которые  
взял дворец,

45<sup>4</sup>/<sub>5</sub> gur — израсходованы.

(Всего) 1[1]5(gur)30(kâ)gur,  
которые при опустошении города  
были взяты.

Общий итог: 271 (gur) 14! kâ gur  
израсходовано.

'Выписка за 1 год [...] 6 дней'.

Месяц Ulûl, день 30-й.

31 год как Isin (был взят).

### Примечания

<sup>13</sup> Пометка: 'при опустошении города были взяты' — крайне интересна, ибо наш текст датирован 30. VI. 60 г. Rîm-Sin'a, т. е. тем годом, когда Hammurabi сверг Rîm-Sin'a и завоевал Ларсу. Следовательно: 1) 'âlu' = Larsa и 2) завоевание произошло еще до шестого месяца последнего года Rîm-Sin'a. К сожалению, стр. 8 не дает возможность установить точное время завоевания.

<sup>15</sup> Писец ошибся при подсчете!

<sup>17</sup> 'gar' здесь, вероятно, 'nišlu' 'выписка', 'извлечение'.

### № 122 (ЛОИИ)

Larsa. 60 г. Rîm-Sin

### Запись прихода и расхода зерна, сезама и меди

Л 1) 30 gur *si-ni-ib* [.....]  
[180+2]0 gur *ša iš-tu* [.....]  
[e]-zi-ib 10 gur *zê[rim.....]*  
230 gur  
5) *sag-nîg-ga ša-bi-[ta ]*

30 gur остаток [.....],  
[180+2]0 gur, что из [.....],  
помимо 10 gur сем[ян.....],  
230 gur.

Основная сумма. Из нее:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60 + [4]0 + 5 (gur) 34 kâ gur [mu]-<br>tûm ù ba-zi<br>libba mu ki-30 i-si-in <sup>ki</sup><br>50 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> + 7 [k]a kurummat é-[?] ba-z[i]<br>kurummat warhi 6 <sup>km</sup> mu-ki-31<br>i-si-in <sup>ki</sup><br>10) 46 <sup>3</sup> / <sub>5</sub> + 10 (kâ) gur ša êkallum il-<br>ku-û<br>6 gur <sup>d</sup> sin-tu-kul-ta-šu<br><sup>d</sup> sin-ib-ni-šu<br>1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur si-im-ti-na-wi-ir<br>1 gur <sup>d</sup> nin-urta-ga-mil<br>0 15) 210 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur<br>mu-tûm ù ba-zi<br>si-ni-ib 19 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur še'um<br>9 gur šamaššammum ša i-na eḫlim<br>4 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur šîm kaspim<br>20) 1 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> + 20 (kâ) gur ilu-na-ši-ir<br>2 gur <sup>d</sup> sin-tu-kul-ti<br>260 (kâ) ta-ri-bu-um im <sup>ki</sup><br>1 gur ša kât ta-ri-bu-um<br>19 (gur) 40 (kâ) gur šamaš-<br>šammum<br>25) sag-nîg-ga šà-bi-[ta]<br>20 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> (gur) + 10 (kâ) gur mu-tûm ù<br>[ba-zi]<br>dirig 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> (gur) + 30 kâ (gur)<br>šamaššammum<br>2 (bilâtim) 5 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> [man]û urudu<br>[sag]-nîg-ga šà-bi-ta<br>30) 2 bilâtim 39 manû! mu-tûm<br>dirig 33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> manû | 105 gur 34 kâ заприходовано и<br>израсходовано<br>в '30-й год (как) Isin (был взят)';<br>50 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur 7 kâ содержание é-[. .]<br>израсходовано;<br>содержание 6 месяцев '31 год<br>(как) Isin (был взят)';<br>46 <sup>3</sup> / <sub>5</sub> gur 10 kâ, что дворец взял;<br>6 gur Sin-tukultašu,<br>Sin-ibnišu,<br>1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur Simti-nawir,<br>1 gur Ninurta-gâmil.<br>210 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur.<br>Заприходовано и израсходовано.<br>Остаток 19 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur зерна.<br>9 gur сезама, что в поле;<br>4 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur — цена серебра;<br>1 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> gur 20 kâ Ilu-nâšir;<br>2 gur Sin-tukulti;<br>260 kâ Tarîbum (из) Im <sup>ki</sup> ;<br>1 gur под ответственностью Та-<br>rîbum;<br>19 gur 40 kâ сезама.<br>Основная сумма. Из нее:<br>20 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> gur 10 kâ заприходовано<br>и израсходовано.<br>Излишек — 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur 30 kâ сезама.<br>2 таланта 5 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> мины меди.<br>Основная сумма. Из нее:<br>2 таланта 39 мин — заприходо-<br>вано.<br>Излишек — 33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> мины. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Примечания

<sup>3</sup> ezib — 'кроме', 'помимо' — в этой форме еще в Jean, CL №№ 48,3; 93,2; 96,3; 173,11; AJSJL XXIX, 194 Rs 5; VS VIII 6/7, 15. См. еще Ebeling, KAJ №№ 22,2; 26,2; 31,1; 191,1.

<sup>7</sup> Дата 59 года Rîm-Sin'a.

<sup>9</sup> Дата 60-го года Rîm-Sin'a. Повидимому, это дата и нашего документа, так как содержание указывается за 6 месяцев, и подсчет, следовательно, происходил в этом же году.

<sup>15</sup> Итог больше на 9 kâ, чем сумма слагаемых.

<sup>22</sup> Чтение im<sup>ki</sup> еще не установлено. См. Deimel, ŠL № 399, 25).

## № 123 (ЛОИИ)

Larsa. Время Rîm-Sin

## Список лиц, получивших зерно

Часть оборотной стороны сбита. Дата отсутствует.

|                      |          |                                    |
|----------------------|----------|------------------------------------|
| Л                    | 1) 96 kâ | ištar-ili                          |
|                      | 68       | <sup>d</sup> sin-ḥé-gál            |
|                      | 71 k[â]  | mu-ú-lum                           |
|                      | 36       | ši-ip- <sup>d</sup> sin            |
|                      | 5) 86    | <sup>d</sup> sin-ma-gir            |
|                      | 218      | <sup>d</sup> nannar-ibila-ma-an-sè |
|                      | 182      | ma-ti-[...] -ru?                   |
|                      | 33       | gi-mil-[ <sup>d</sup> si]n         |
|                      | 15       | <sup>d</sup> sin [.....]           |
|                      | 10) 55   | .....                              |
|                      | 53       | ma-ši-a-a[m-i-]lí                  |
|                      | 20       | anum-pi- <sup>d</sup> sin          |
|                      | 48       | il-[.....]                         |
|                      | 50       | ri-[.....]                         |
| 0                    | 15) 35   | <sup>d</sup> samaš-mu-ba-lí-iṭ     |
|                      | 436      | lú má-nu-ri                        |
|                      | 180      | <sup>d</sup> sin-a-da-al-la-al     |
|                      | 75       | <sup>d</sup> sin-ni-i              |
|                      | 26       | <sup>d</sup> gu-la-ummi            |
|                      | 20) 41   | a-pil-ir-ši-tim                    |
|                      | 105      | a-bu-wa-ḳar                        |
|                      | 54       | [.....]                            |
|                      | 31       | [.....]                            |
|                      | 13       | [.....]                            |
|                      | 25) 40   | [.....]                            |
|                      | 50       | [.....]                            |
|                      | 23       | [.....]                            |
|                      | 30       | [.....]                            |
|                      | 20       | [.....]                            |
| 30)                  | 120      | [.....]                            |
|                      | 14       | [.....]                            |
|                      | 100      | [.....]                            |
|                      | 23       | [.....]                            |
| napḫar 8.40 gur 7 kâ |          | Итого 8 gur 47 kâ.                 |

## Примечания

<sup>16</sup> 436 kâ складывается из 1 gur (= 300 kâ) + 180 + 10 + 6 kâ: má-nu-ri = elip <sup>d</sup>sin 'судно Sin'a, см. Deimel, ŠL № 122, 22).

<sup>34</sup> Общая сумма в kâ равна 2447, что составляет 8 gur 42 kâ.

№ 124 (ЛОИИ)

17. X. 4 г. Samsuiluna

Булла. Запись расхода зерна на корм скоту  
за 6 дней

|   |                                                                                                                                                |                                                                                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) waraḥ ṭebêti iš-tu ûm 12<br>[.] 40 (kâ) še'um ukullê 16 alpi <sup>[hâ]</sup><br>[.] 18 kâ še'um 6 būri <sup>hâ</sup><br>$\frac{4}{5}$ 58 kâ | Месяц Ṭebêt с 12 дня<br>[.] 40 kâ зерна — корм 16 быков,<br>[.] 18 kâ зерна (корм) 6 телят.<br>(Всего) $\frac{4}{5}$ (gur) 58 kâ |
|   | и-na ûm 1 <sup>kam</sup>                                                                                                                       | в 1 день.                                                                                                                        |
| О | napḥar $\frac{5}{5}$ 48 kâ gur še'um<br>ša ûm 6 <sup>kam</sup>                                                                                 | Всего $\frac{5}{5}$ (gur) 48 kâ gur зерна<br>за 6 дней                                                                           |
| К | a-di waraḥ ṭebêti ûm 17 <sup>[kam]</sup><br>mu id sa-am-su-i-lu-na-ḥé-gál                                                                      | до месяца Ṭebêt 17 дня.<br>Год: Канал Samsuiluna-ḥegal.                                                                          |

№ 125 (ЛОИИ)

3. VI. 5 г. Samsuiluna

Запись о посадке Adad-šarrum огородных культур  
в г. Zizibânum

|   |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Л | 1) $\frac{2}{5}$ 30 ḥa-za-nu <sup>sar</sup> 1 <sup>kam</sup><br>3 gur ḥa-za-nu 2 <sup>kam</sup><br>$\frac{12}{5}$ 10 ḥa-za-nu 3 <sup>kam</sup><br>$\frac{4}{5}$ 40 ḥa-za-nu-um ir-šu | $\frac{2}{5}$ (gur) 30 (kâ) ḥazanu — в 1 раз,<br>3 gur ḥazanu во 2 раз,<br>$\frac{12}{5}$ (gur) 10 (kâ) ḥazanu в 3 раз<br>(всего) $\frac{4}{5}$ (gur) 40 (kâ) ḥazanu<br>посажены.         |
|   | 5) $\frac{2}{5}$ 55 kâ e-zi-zum <sup>sar</sup><br>$\frac{1}{5}$ 30 šûmum ellum <sup>sar</sup><br>$\frac{2}{5}$ zêr šûmim ellim <sup>sar</sup>                                        | $\frac{2}{5}$ (gur) 55 kâ ezizum,<br>$\frac{1}{5}$ (gur) 30 kâ чеснока 'светлого'?<br>$\frac{2}{5}$ (gur) семян чеснока 'светлого'?<br>(всего) $\frac{6}{5}$ ! (gur) 5 kâ — по-<br>садка, |
| О | ša i-na <sup>al</sup> zi-zi-ba-nu <sup>ki</sup><br>10) I <sup>d</sup> adad-šar-rum<br>i-ri-šu<br>waraḥ ulûli ûm 3 <sup>kam</sup><br>mu gu-za x-gá <sup>d</sup> na-nna-r              | которую в Zizibânu<br>Adad-šarrum<br>посадил.<br>Месяц Ulûl, день 3-й.<br>Год: Трон..... Nannar.                                                                                          |

Примечания

<sup>1</sup> К ḥazanu см. еще Jean, CL № 71, V. 24.

<sup>5</sup> Значение мне неизвестно.

<sup>8</sup> Подлинник опустил  $\frac{1}{5}$  gur'a поле 6!

<sup>13</sup> См. Thureau-Dangin, Chronologie, p. 34.

## № 126 (ЛОИИ)

20. VII. 7 г. Samsuiluna

## Расход зерна и отрубей на корм скоту? за время с 11 по 20 месяца Tašrît, 7 г. Samsuiluna

Подсчет сделан за десятидневку, которая уже прошла, так как документ датирован 20 числом месяца.

| Л   | I                 |  |  | II                  |  |  | III                                     |       |       |
|-----|-------------------|--|--|---------------------|--|--|-----------------------------------------|-------|-------|
|     | I                 |  |  | II                  |  |  | III                                     |       |       |
| 1)  | [še]              |  |  | gab                 |  |  | mu-bi-im                                |       |       |
|     | [зерно]           |  |  | отруби              |  |  | имена                                   |       |       |
|     | [ $\frac{4}{5}$ ] |  |  | 2.50                |  |  | warah tešrîti ûm 11                     | [kam] |       |
|     | $\frac{4}{5}$     |  |  | 2.10                |  |  | ûm 12!                                  |       | kam   |
|     | $\frac{4}{5}$     |  |  | 2 [..]              |  |  | ûm 13                                   |       | kam   |
| 5)  | [ $\frac{4}{5}$ ] |  |  | $1\frac{2}{5}$ [..] |  |  | [û]m 14                                 |       | kam   |
|     | $\frac{4}{5}$     |  |  | $2\frac{1}{5}$ .30  |  |  | ûm 15                                   |       | [kam] |
|     | $\frac{4}{5}$     |  |  | $2\frac{1}{5}$ .50  |  |  | ûm 16                                   |       | [kam] |
|     | [ $\frac{4}{5}$ ] |  |  | $1\frac{2}{5}$ .30  |  |  | ûm 17                                   |       | [kam] |
|     | $\frac{4}{5}$     |  |  | 1 .30               |  |  | ûm 18                                   |       | kam   |
| 10) | [ $\frac{4}{5}$ ] |  |  | $1\frac{2}{5}$      |  |  | ûm 19                                   |       | kam   |
|     | $\frac{4}{5}$ .20 |  |  | $1\frac{1}{5}$ .10  |  |  | ûm 20                                   |       | kam   |
|     | 8!..20            |  |  | 18.30               |  |  | gur                                     |       |       |
|     | [....]            |  |  |                     |  |  | $\text{d}^{\text{š}}\text{samaš-rê'û.}$ |       |       |

0 1) warah tašrîti ûm 20<sup>kam</sup>  
[m]u sa-am-su-i-lu-na  
[giš]tukul šu-nir guškin kù-babbar

Месяц Tašrît, день 20-й.  
Год: Samsuiluna  
оружие-символ из золота и серебра.

## Примечания

I<sub>2</sub> — III<sub>2</sub> — в переводе гласит:  $\frac{4}{5}$  gur (зерна), 2 gur 50 kâ (отрубей) месяц Tašrît, день 11.  
III<sub>8</sub> — в подлиннике ошибочно 13, вместо 12.  
I<sub>13</sub> — II<sub>13</sub> — общий итог расхода зерна и отрубей по графам за десять дней 8! gur 20 kâ зерна и 18 gur 30 kâ отрубей.



№ 127 (ЛОИИ)

21. VII. 7 г. Samsuiluna

Расход зерна и отрубей на корм скоту? за время  
с 21 по 30 месяца Таšrît, 7 г. Samsuiluna

Расход предусмотрен на десятидневку, которая еще не наступила,  
так как документ датирован 21 числом месяца, т. е. первым днем выдачи.  
См. № 126.

|     | I                           | II                                    | III                           |
|-----|-----------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| Л   |                             |                                       |                               |
| 1)  | <i>še</i><br>зерно          | <i>gab</i><br>отруби                  | <i>m[u-bi-im]</i><br>имена    |
|     |                             | 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .30 gur | ûm [21 kam]                   |
|     |                             | 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .30 gur | ûm 22 kam                     |
|     |                             | 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .10 gur | ûm 23 kam                     |
| 5)  |                             | 1 .30 gur                             | ûm 24 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur       | ûm 25 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 1 gur                                 | ûm 26 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 1 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> gur     | ûm 27 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 1 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> gur     | ûm 28 kam                     |
| 10) | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 1 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur     | ûm 29 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 1 .20 gur                             | ûm 30 kam                     |
|     | <sup>4</sup> / <sub>5</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> gur    |                               |
|     | [...]                       |                                       | [nu-] úr- <sup>d</sup> šamaš. |

0 ) waraḥ tašrîti ûm 21<sup>kam</sup>  
mu sa-am-su-i-lu-na  
g<sup>rs</sup>tukul šu-nir guškin kù-babbar

Месяц Таšrît, день 21-й.  
Год: Samsuiluna  
оружие-символ из золота и  
серебра.

Примечания

Л II<sub>2</sub> — III<sub>2</sub> в переводе гласит: 1<sup>1</sup>/<sub>5</sub> gur 30 kâ — день [21].

I<sub>12</sub> — II<sub>12</sub> — общий итог расхода зерна и отрубей по графам за десять дней. — <sup>4</sup>/<sub>5</sub> gur'a  
зерна и 12<sup>1</sup>/<sub>5</sub> gur'a отрубей.

I<sub>13</sub> — сбитое читать „alrî“ ‘быки’? Nûr-Šamaš'a.

## № 128 (ЛОИИ)

23. II. 11 г. Samsuiluna

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Л 1) [x +] <math>\frac{1}{2}</math> ikû 15 sar ma-a-a-rum<br/>[š]a aḥ-ḥu-wa-ḫar!-ru<br/>[i]m-ḥa-šú<br/>[x] ikû 45 sar ma-a-a-rum<br/>5) š[a...]? ša ilu-šu-i-bi-šu<br/>[im]-ḥa-šu<br/>[x ikû x sar] ma-a-a-rum<br/>š[a...]-šu im-du<br/>ša ilu-šu-i-bi-šu<br/>10) [.....]?-a-ša li-ḫú<br/>[1] ikû 20 sar ši-ik-ka-tum</p> | <p>[x +] <math>\frac{1}{2}</math> ikû 15 sar поля majarum,<br/>которое Aḥḥú-waḫarru<br/>возделал.<br/>[x] ikû 45 sar поля majarum,<br/>кот[орое...] Ilušu-ibišu<br/>[воз]делал.<br/>[x ikû x sar] поля majarum,<br/>.....которого.....,<br/>которое Ilušu-ibišu<br/>[.....]... взял.<br/>[1] ikû 20 sar поля взборонен-</p> |
| <p>О [.....] im-du ša bal-a<br/>[.....] ilu-šu-i-bi-šu<br/>[l]i-ḫú</p>                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>[.....].....<br/>[.....] Ilušu-ibišu<br/>взял.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>15) 2 ebel ikû <math>\frac{1}{2}</math> ikû 10 sar ma-a-a-rum<br/>1 ikû 20 sar ši-ik-ka-tum<br/>ša bal-a ù ilu-šu-i-bi-šu<br/>[warah aja]ri ûm 23<sup>kam</sup><br/>[mu dug<sub>4</sub>]-ga an <sup>d</sup>en-lil-bi</p>                                                                                                  | <p>(Всего) 12<math>\frac{1}{2}</math> ikû 10 поля majarum,<br/>1 ikû 20 sar взбороненного поля<br/>.....и Ilušu-ibišu.<br/>[Месяц Aj]ar, день 23-й.<br/>[Год: По повеле]нию Ану и Enlil.</p>                                                                                                                                |

## Примечания

- <sup>1</sup> 'majarum' — разновидность плуга, употреблявшегося при первичной обработке поля. См. Meissner, AOTU I<sub>1</sub>, С 4564, II 79. Этот же термин обозначает и поле, которое подвергается обработке этим плугом. В последнем значении термин 'majarum' употребляется в VS VII, 24 (HG V 1404), 1.2 и в нашем тексте. См. Koschaker, El-Amarna, S. 133 и сл.
- Выражение 'eklam majari maḥāšu — 'возделать поле плугом majaru' известно нам из КН XIII, 12—13, 26—27; Gautier, Dilbat № 27, 13—14; Thureau-Dangin, Correspondance № 68, 14; Driver, OECT III № 63, 12—13. Lutz (по Driver, OECT III) № 98 passim и т. д.
- <sup>8</sup> 'imdu' — мне не ясно из-за сбитого контекста, как и в стр. 12 нашего текста. Если это существительное от 'emêdu', то тогда оно имеет значение 'опора'. Можно читать 'im-tù' от 'maṭū' 'недоставать', 'уменьшаться', но контекст не позволяет предпочесть одно значение другому.
- <sup>11</sup> 'šikkatum' — по аналогии с majarum — здесь, повидимому, название поля, которое подверглось обработке бороной. Как свидетельствуют тексты, напр., КН XIII, 12 и сл.; 'šakāku' 'боронить' следует за 'majari maḥāšu'. К 'šakāku' см. еще Meissner, BAP № 77 = VS IX № 202, 8 и сл.; VS XIII № 69 Vs 9; Jean, CL № 149, 16; 152 A = 152 B, 8; 188, 13.
- <sup>12</sup> 'bal-a', как следует из стр. 17 нашего текста, название должностного лица. Повидимому, 'bal-a' употреблено вместо обычного <sup>14</sup>abal', напр., TD LC № 174, 6, 7, 8, 10 и т. д., которому соответствует аккад. 'dālū' 'черпающий воду', 'ороситель'. см. Chiera, SLT № 2, obv. 17; K 4342, Rev II 9 (RA 14, p. 10), по Langdon.
- <sup>19</sup> Дата дана лаконично и частично сбита.

№ 129 (ЛОИИ)

3. IV. 11 г. Samsuiluna

Запись расхода зерна на содержание дома и на выдачу разным лицам

|   |                                                   |                                     |
|---|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Л | 1) 4 (gur) arsuppum a-na kurummat bîtim           | 4 gur arsuppu для содержания дома;  |
|   | $\frac{3}{5}$ arsuppum a-na ma-aš-ti-it bîtim     | $\frac{3}{5}$ gur для напитка дома; |
|   | 90 (kâ) ri-im- <sup>d</sup> adad                  | 90 kâ — Rîm-Adad;                   |
|   | 90 (kâ) ku-ub-bu-rum                              | 90 kâ — Kuḫburum;                   |
|   | 5) 60 (kâ) ta-ri-ba-tum                           | 60 kâ — Tarîbatum;                  |
|   | naḫḫar $5\frac{2}{5}$ gur še'um                   | всего $5\frac{2}{5}$ gur зерна.     |
| О | warah dumûzim ûm <sup>3kam</sup>                  | Месяц Dumûzu, день 3-й.             |
|   | mu sa-am-su-i-lu-nal lugal                        | Год: Samsuiluna, царь,              |
|   | dug <sub>4</sub> -ga an <sup>d</sup> en-lil-bi-ta | по повелению Anu и Enlil.           |

Примечания

<sup>1</sup> К чтению идеограммы  $\check{e}$ -gud = šeštub = аккад. arsuppu, см. Deimel, ŠL № 367, 154). В нашем тексте arsuppu обозначает разновидность зерна. К другим значениям см. Ungnad, ZA XXXI, стр. 225 и литературу у Deimel'я. bîtu в этой и следующей строке может быть переведено и как 'храм'.

<sup>3-9</sup> Дата, которая дана более чем лаконично, повидимому, 11-го года Samsuiluna.

№ 130 (ЛОИИ)

6. VIII. 13 г. Samsuiluna

Булл. Запись расхода зерна для различных нужд

|   |                                              |                                                 |
|---|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Л | 1) $3\frac{2}{5}$ .40 gur še'um ma-šar-tum   | $3\frac{2}{5}$ (gur) 40 (kâ) gur зерна...       |
|   | ša-bi-ta                                     | Из них:                                         |
|   | 1 gur <sup>d</sup> ma-am-mi-tu-l[i-da-an-ni] | 1 gur — Mammi-tûlidanni,                        |
|   | $2\frac{2}{5}$ .40 kurummat bîtim            | $2\frac{2}{5}$ (gur) 40 (kâ) — содержание дома. |
| К | 5) ša kât ḫu-na-bal-tum                      | Под ответственностью Ḫunaba-tum.                |
| О | warah warahsamni ûm <sup>6kam</sup>          | Месяц Warahsamnu, день 6-й.                     |
|   | mu ki-sur-ra <sup>ki</sup> à sa-bu-u[m]      | Год: Kisurra и Sabum.                           |

Примечания

<sup>1</sup> Мне неясно, стоит ли термин ma-šar-tu в связи с maššartum из касситских документов, см. Torczyner, ABTR, стр. 6) и ново-вавилонских.

<sup>3</sup> И с. восстанавливается на основании № 132,4.

<sup>5</sup> И. с. восстанавливается на основании № 132,7.

## № 131 (ЛОИИ)

27. VI. Время Samsuiluna

Булла. Запись расхода зерна для различных нужд

|          |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) [ $2\frac{2}{5}$ gur še'um] ma-šar-tum<br>šà-bi-ta<br>$\frac{4}{5}$ še'um a-na kurummat bîtim<br>$\frac{3}{5}$ kadištum | [ $2\frac{2}{5}$ gur зерна].....<br>Из них:<br>$\frac{4}{5}$ (gur) зерна для содержания<br>дома,<br>$\frac{3}{5}$ (gur) (для) иеродулы,<br>1 gur (для) Mârat-iršitim. |
| <b>К</b> | 5) 1 gur mârat-iršitim<br>waklu? tu-ub-ri-šu-ú                                                                             | Waklu? Tûbrîšû?                                                                                                                                                       |
| <b>О</b> | waraḥ ulûli<br>ûm 27 <sup>kam</sup>                                                                                        | Месяц Ulûl,<br>день 27-й.                                                                                                                                             |

## Примечания

<sup>1</sup> К ma-šar-tum см. прим. к № 130, 1.<sup>6</sup> Чтение этой строки условно.

## № 132 (ЛОИИ)

1. X. Время Samsuiluna

Булла. Запись расхода зерна для различных нужд

|          |                                                                                                      |                                                                                                                                       |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $4\frac{2}{5}$ .40 gur še'um ma-šar-tum<br>šà-bi-ta<br>$2\frac{2}{5}$ .20 šà-gud?-ē?              | $4\frac{2}{5}$ (gur) 40 (kâ) gur зерна...<br>Из них:<br>$2\frac{2}{5}$ (gur) 20 (kâ) — пастух?<br>дома?,<br>1 (gur) — Mami-tûlidanni, |
| <b>К</b> | 5) $\frac{4}{5}$ .20 kurummat bîtim                                                                  | $\frac{4}{5}$ (gur) 20 (kâ) — содержание<br>дома.                                                                                     |
| <b>О</b> | e-zu-ub 40 ib-tag <sub>4</sub> nikkassim<br>ša kât ḥu-na-ba-tum<br>waraḥ ṭebêtim ûm 1 <sup>kam</sup> | Кроме 40 (ka) — остатка счета.<br>Под ответственностью Ḥunaba-<br>tum.<br>Месяц Ṭebêt, день 1-й.                                      |

## № 133 (ЛОИИ)

II. 22 г. Samsuiluna

Выписка из записи расхода зерна

|          |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Л</b> | 1) $3\frac{2}{5}$ .40 kâ <sup>a</sup> ba-ba <sub>6</sub> <sup>a</sup> en-lîl-lá<br><sup>a</sup> nin-tin-ug <sub>5</sub> ?-ga<br>$5\frac{2}{5}$ .40 gur<br>waraḥ simânim ta libbi šatti gu-<br>za-bara-guškin | $3\frac{2}{5}$ (gur) 40 kâ — Baba Enlilla;<br>2 (gur) — Nintinugga?<br>(всего) $5\frac{2}{5}$ (gur) 40 (kâ) gur.<br>От месяца Simân в году: (Два)<br>„Храмовые трона из золота“ |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5) waraḥ aḫarim šē šatti uš-sa<br/>16.49 kâ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>до месяца Аjar следующего<br/>года.<br/>16 (gur) 49 kâ (основная<br/>сумма).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>šà(g)-bi-ta<br/>5 [...]li-ši-pa-[.....]<br/><sup>4</sup>/<sub>5</sub> 10 šîm šîpâtîm<br/>10) [...] <sup>5</sup>/<sub>5</sub> 10 gur<br/>libbi šatti gu-za-bara-guškin<br/><br/>2<sup>2</sup>/<sub>5</sub> šîm 9 manê šîpâtîm<br/>libbi šatti lugal-sag-kala<br/>К 8<sup>1</sup>/<sub>5</sub> 10 kâ šu-ti-a-didli</p> | <p>Из них:<br/>5 (gur) [...].....<br/><sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 10 (kâ) — цена шерсти,<br/>[...] <sup>5</sup>/<sub>5</sub> (gur) 10 (kâ) gur<br/>в году: „Храмовые троны из<br/>золота“,<br/>2<sup>2</sup>/<sub>5</sub> (gur) — цена 9 мин шерсти<br/>в году „Царь первейший“;<br/>(всего) 8<sup>1</sup>/<sub>5</sub> (gur) 10 (kâ)<br/>были взяты.</p> |
| <p>15) riḥtu 7<sup>4</sup>/<sub>5</sub> 39! kâ gur<br/>šîm šîpâtîm libbi šatti gu-za-bara-<br/>guškin<br/>О 3<sup>4</sup>/<sub>5</sub> 14 kâ gur še'um<br/><sup>a</sup>ba-ba<sub>6</sub> <sup>a</sup>en-lîl-lâ<br/>2 gur <sup>a</sup>nin-tin-ug<sub>5</sub>?-ga<br/>20) 5<sup>4</sup>/<sub>5</sub> 14 kâ gur še'um</p>  | <p>Остаток 7<sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 39! kâ gur —<br/>цена шерсти в году „Храмовые<br/>троны из золота“.<br/>3<sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 14 kâ зерна<br/>Baba-Enlilla,<br/>2 gur Nintinugga?<br/>(всего) 5<sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 14 kâ gur<br/>зерна.</p>                                                                                |
| <p>waraḥ šîmânîm ta libbi šatti gu-za-<br/>bara-guškin<br/>waraḥ aḫarim šē šatti lugal sag-<br/>kala<br/>3<sup>4</sup>/<sub>5</sub> 14 kâ gur še'um<br/><sup>a</sup>ba-ba<sub>6</sub> <sup>a</sup>en-lîl-lâ</p>                                                                                                         | <p>От месяца Šîmân в году: „Храмо-<br/>вые троны из золота“<br/>до месяца Аjar года „Царь пер-<br/>вейший“.<br/>3<sup>4</sup>/<sub>5</sub> (gur) 14 kâ gur зерна,<br/>— Baba-Enlilla,</p>                                                                                                                                                                     |
| <p>25) <sup>4</sup>/<sub>5</sub> <sup>a</sup>ilabrat<br/>4<sup>3</sup>/<sub>5</sub> 14 kâ gur<br/>waraḥ šîmânîm ta libbi atti<br/>lugal sag-kala<br/>waraḥ aḫarim šē šatti gu-za-bara-<br/>gu-la</p>                                                                                                                    | <p><sup>4</sup>/<sub>5</sub> — Ilabrat,<br/>(всего) 4<sup>3</sup>/<sub>5</sub> (gur) 14 kâ gur<br/>от месяца Šîmân в году „Царь<br/>первейший“</p>                                                                                                                                                                                                            |
| <p>К waraḥ šîmânîm ta libbi šatti gu-<br/>za-bara-guškin<br/>30) waraḥ aḫarim šē šatti uš-sa gu-za-<br/>bara-gu-la<br/>gar mu 3 kam.</p>                                                                                                                                                                                | <p>до месяца Аjar года „Трон<br/>великого святилища“,<br/>от месяца Šîmân в году „Храмо-<br/>вые троны из золота“<br/>до месяца Аjar после года „Трон<br/>великого святилища“.<br/>Выписка за 3 года.</p>                                                                                                                                                     |

Примечания

<sup>4</sup> Дата 19 г. Samsuiluna.

1' " " "

13 " 20 "

31 " 22 г. "

## № 134 (ЛОИИ)

26. IV. 36 г. Ammiditana

Запись о численности поголовья мелкого скота  
(овец и коз), вверенного пастуху

|   |                                    |                        |                                          |                    |
|---|------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|--------------------|
| Л | 1) 38                              | šu'ātuḫá               | 38                                       | овец,              |
|   | 16                                 | immeru                 | 16                                       | баранов,           |
|   | 14                                 | silá-du                | 14                                       | ягнят. . (самцов), |
|   | 7                                  | <sup>sal</sup> silá-du | 7                                        | ягнят... самок.    |
|   | 5)                                 | 75 šênūḫá              | (Всего) 75 (штук) мелкого скота.         |                    |
|   | [1]6                               | ūz-al                  | [1]6                                     | коз зрелых,        |
|   | 6                                  | unīḫu                  | 6                                        | козочек,           |
| 0 | 3                                  | máš-gal                | 3                                        | козла,             |
|   | 8                                  | máš-du                 | 8                                        | козлят.            |
|   | 33                                 | enzūḫá                 | (Всего) 33 козы.                         |                    |
|   | napḫar? 1 me-at 8 šênūḫá           |                        | Всего 108 (штук) мелкого скота,          |                    |
|   | ša a-na mu-ba-li-[...] pa-aḫ-da    |                        | которые Mubal... были вверены.           |                    |
|   | waraḫ dumūzi ūm 26 <sup>kam</sup>  |                        | Месяц Таммуз, день 26-й.                 |                    |
|   | mu am-mi-di-ta-na lugal-e          |                        | Год царя Ammiditana:                     |                    |
|   | mu gibil egir bā[d] am-mi-di-ta-na |                        | новый год после (года) „Dûr Ammiditana“. |                    |

## № 135 (ЛОИИ)

3. I. 10 г. Ammizaduga

## Запись поголовья мелкого скота

|    |                                                                |                                                   |                                              |                                   |
|----|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Л  | 1) 86                                                          | ganàm-ḫá                                          | 86                                           | овец,                             |
|    | 85                                                             | <sup>sal</sup> silá-du <sup>sal</sup> udu-silá-du | 85                                           | ягнят самок... (и) ягнят самок... |
|    | 1 me-at 1                                                      | šu-ši 11 ganàm-ḫá                                 | (всего) 100 + 60 + 11 овец.                  |                                   |
|    | 1                                                              | ganàm                                             | 1                                            | овца,                             |
| 5) | 1                                                              | silá                                              | 1                                            | ягненка,                          |
|    | 1                                                              | <sup>sal</sup> silá-du                            | 1                                            | самка ягненка...                  |
|    | 3                                                              | ganàm [si]á-du silá                               | (всего) 3: овца, ягненка.. (и) ягненка.      |                                   |
| 0  | waraḫ nîsâni ūm 3 <sup>kam</sup>                               |                                                   | Месяц Nîsân, день 3-й.                       |                                   |
|    | mu am-mi-za-du-ga lugal-e                                      |                                                   | Год: Царь Ammizaduga,                        |                                   |
|    | sib-zi(d) še-ga <sup>a</sup> utu <sup>a</sup> marduk-bi-da-gé. |                                                   | верный пастырь, покорный Šamaš'у и Marduk'у. |                                   |

**№ 139 (Госуд. Эрмитаж)**

Дата отсутствует

- Л 1)  $\frac{1}{5}$ .38 *kâ šamaššammu*  $\frac{1}{5}$  (gur) 38 *kâ* сезама. —  
*sag-nīg-ga šà-bi-ta* Основная сумма. Из нее

Оборотная сторона чиста.

**№ 141 (ЛОИИ)**

Дата отсутствует

**Запись о времени начала работ партией рабов**

- Л 1) [x] *rēšwardū<sup>meš</sup>* [x] рабов  
*[i-na waraḥ aj]arim ūm 12<sup>kam</sup>* [в месяце A]jar, в 12-й день  
*[i]-li-ku-nim-ma* прибыли и  
*ši-ip-ra-am iṣ-ba-tu* приступили к работе.

Оборотная сторона чиста.

Примечание

K *šipram šabātu* см. еще Thureau-Dangin, LC № 100, 24 <sup>awēl</sup> *agrūti ši-rip-ra-am iṣ-ba-tu*;  
 Ungnad, VAB VI № 43, 25 *ši-pí-ir nārim ša i-na-an-na ša-ab-ta-ti(!)*.

**№ 142 (ММИИ № 1157)**

Дата отсутствует

**Список садовников**

- Л 1) I *ḏsin-a-bu-šu* Sin-abušu,  
 I *a-ḥu-wa-ḳar* Aḥu-waḳar,  
 I *in-gu-ú* Ingû,  
 I *i-din-ḏamurrim* Idin-Amurru,  
 5) I *in-bi-ili-šu* Inbi-ilišu,  
 I *a-bu-wa-ḳar* Abu-waḳar,  
 I *i-lí-a-a-ba-aš* Ili-aj-abâš,  
 I *u-bar-ḏšamaš* Ubâr-šamaš,  
 I *dam-ḳí-i-lí-šu* Damḳi-Ilišu,  
 10) I *ma-ti-ili* Mati-ili,  
 I *li-ip-ta-tum* Liptatum,  
 I *a-we-el-[...]* Awêl-[...].  
 О 12 *erín nu-giš-šar.* (Всего) 12 человек садовников.

## № 143 (ЛОИИ)

Дата отсутствует

## Список партий erín и их надзирателей

|   |                                                 |                                      |
|---|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Л | 1) [2?]6 <i>erín</i> ib-ni- <sup>d</sup> amurru | [2]6? людей <i>erín</i> Ibni-Amurru, |
|   | 40 lu-uš-ta-mar                                 | 40 Luštar,                           |
|   | 8 ib-ni- <sup>d</sup> amurru                    | 8 Ibni-Amurru,                       |
|   | 36 iš-me-an-nu                                  | 36 Išmeannu,                         |
| К | 5) [...]3 u-bar- <sup>d</sup> [ad]ad            | [...]3 Ubâr-Adad.                    |
|   | [...] me-at 56 [...]                            | [Bcero] 100 + 56 [erín?].            |
| О | waklum bu-za-tum                                | Waklum — Buzatum.                    |
|   | šà-gal-[...] -ki                                | .....                                |

## № 144 (ЛОИИ)

Дата отсутствует

## Список лиц, между которыми распределены рабы

|   |                                                |                      |
|---|------------------------------------------------|----------------------|
| Л | 1) 1 šu-ši <sup>rēš</sup> wardū <sup>meš</sup> | 60 рабов.            |
|   | 9 ḥa-am-šum                                    | 9 Ḥamšum,            |
|   | 1 li-ḫú-ut- <sup>d</sup> sin                   | 1 Liḫût-Sin,         |
|   | 1 <sup>d</sup> sin-ma-gir                      | 1 Sin-magir,         |
|   | 1 a-šú?-ša?                                    | 1 Ašûša?             |
|   | 1 du?-ta-li?-šu                                | 1 .....              |
|   | 2 a-na- <sup>d</sup> šamaš-tak-la-ku           | 2 Ana-šamaš-taklâku, |
|   | 1 <sup>d</sup> sin-pu-uṭ-ra-am                 | 1 Sin-puṭram,        |
|   | 2 <sup>d</sup> šamaš-ḥé-gál                    | 2 Šamaš-ḥegal,       |
|   | 3 du-ba-bu-um                                  | 3 Dubâbum,           |
|   | 1 <sup>d</sup> sin-ub-di                       | 1 Sin-ubdi.          |



а) НАЗВАНИЯ МЕСЯЦЕВ: .

|             |               |
|-------------|---------------|
| 1. nîsânum  | 7. tašrîtum   |
| 2. aĵarum   | 8. waraĥsamna |
| 3. sîmânum  | 9. kislimum   |
| 4. dumûzum  | 10. ʔebêtum   |
| 5. abum     | 11. šabâţum   |
| 6. e/ulûlum | 12. addarum.  |

Вставочные месяцы: 2-й elûlum и 2-й addarum.

б) МЕРЫ И ВЕС:

1. Меры длины:

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| ammatum 'локоть' . . . . .        | 49.5 см  |
| gar = 12 ammatum . . . . .        | 5.94 м   |
| ašlu 'веревка' = 10 gar . . . . . | 59.40 м. |

2. Меры поверхности:

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| še'um = $\frac{1}{180}$ sar . . . . . | 0.19602 кв. м          |
| gin = $\frac{1}{60}$ sar . . . . .    | 0.58806 кв. м          |
| sar = 1 gar <sup>2</sup> . . . . .    | 35.2836 кв. м          |
| ikû = 100 sar . . . . .               | 3528.36 кв. м          |
| eblu = 6 ikû . . . . .                | 2 г. 11а. 70.16 кв. м  |
| bûru = 18 ikû . . . . .               | 6 г. 35а. 10.48 кв. м. |

3. Меры емкости:

|                        |          |
|------------------------|----------|
| ķâ (sila) . . . . .    | 0.842 л  |
| gur = 300 ķâ . . . . . | 252.6 л. |

4. Меры веса:

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| še'um 'зерно' . . . . .      | 46 мг        |
| šiklum = 180 še'um . . . . . | 8 г 416 мг   |
| manûm = 60 šiklum . . . . .  | 505 г        |
| biltum = 60 manûm . . . . .  | 30 кг 300 г. |

## УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН<sup>1</sup>

- A-ba-am-la-i-di: с. Idin-Uraš № 26, печать I.
- A-ab-ba-a:  
 1. № 15, 28.  
 2. № 64, 9.
- A-bi-i-lí: о. Nannar-manse № 17, 19.
- A-bu-um: № 37, 7.
- A-bu-um-ili:  
 1. № 106, 4; 107, 4; 109, 7; 110, 6; 111, 9; 113, 5.  
 2. № 117, VII, 16.
- A-bu-(um)-ki-ma-ilim:  
 1. № 48, 27.  
 2. № 120, 10.
- A-bu-um-ra-bi:  
 1. пастух, № 46, 4. 16. 19.  
 2. о. Sin-ašarid'a, šâpir mâtim, № 48, печать.
- A-bu-wa-ḱar:  
 1. № 105, 7.  
 2. № 123, 21.  
 3. № 142, 6.
- <sup>d</sup>Adad-ri-im-i-lí: № 8, 9.
- <sup>d</sup>Adad-šar-rum:  
 1. 6. Sin-puṭra, № 37, 1.  
 2. № 125, 10.
- <sup>d</sup>Adad-še-mi: № 120, 9.
- A-da-an-ni-Ē-a:  
 1. № 88, 7.  
 2. № 88, 10.
- Ad-ma-at-i-lí: № 44, 6.
- A-ḱa-nu-ta:  
 1. пастух, № 100, 3; 101, 3; 102 3.  
 2. № 47, табл. 20; конв. 1'.  
 3. № 118, 14.
- A-ḱa-su-nu: д. Uḱâ-ilum № 47, табл. 1. 6. 14. 17.
- Aḱ-ḱu-wa-ḱar-ru: № 128, 2.
- A-ḱi-ja: № 43, 16.
- A-ḱu-ú-a-tum: № 19, 29.
- A-ḱu-um:  
 1. с. Išlim-kînum, № 2, 27.  
 2. № 19, 2.  
 3. № 19, 28.  
 4. кабатчик, № 46, 9. 17. 20.  
 5. префект, № 47, табл. об. 4'; конв. 12'.
- A-ḱu-ni:  
 1. пастух, № 4, 22.  
 2. № 88, 9.  
 3. № 117, VII, 8.
- A-ḱu-ši-na: о. Lišarum (?), № 39, 19.
- A-ḱu-šu-nu:  
 1. № 6, 2.  
 2. о. Ubajatum, № 47, конв. 26'.  
 3. № 67, 3.  
 4. № 120, 2.
- A-ḱu-(um)-wa-ḱar:  
 1. № 24, 14.  
 2. № 88, 5.  
 3. № 88, 8.  
 4. № 142, 2.

<sup>1</sup> Выборка из текстов, приведенных только в копиях, сделана частично. Принятые сокращения: б. — брат; д. — дочь; ж. — жена; м. — мать; о. — отец; пр. — приемный; с. — сын.

A-ḥu-wa-ak-ru(m):

1. № 24, 16.

2. № 25, 18.

Ak-ša-a-a: с. Ibniya, № 44, 18.

Akšak<sup>ki</sup>-rabi: № 5, 8.

A-lí-Šamaš: № 117, VII, 13.

A-lí-ta-li-mi: № 90, I,8.II,8. об. I,  
12'.

A-lí-wa-ḡar: № 14, 2.

Amat-e-el: № 44, 10.

A-ma-at-ilim: № 120, 22.24.

Amat-Šamaš: № 55, 3.

Amat-Šamaš: № 39, 20.

A-mur-da-na-an: с. Bâlum, № 44, 17.

A-mur-i-lu-zu: писец, № 5, 12.

Amurru-ma-ba-ni: о. Nabium-bâni и Mar-  
duk-abi, № 14, 9.

A-na-Šin-e-mi-id: № 22, 27.

A-na-Šamaš-li-šî: № 8, 10.

A-na-Šamaš-tak-la-ku: № 144, 7.

An-ma-an-sè: № 62, 3; № 63, 3.

An-na-ilum: № 49, 12.

Anum-ga-mil: о. Sin-idinnam, № 22, 19.

Anum-pi-Šin-gal: о. Idin-Sin, № 21, 5  
и печать II.

Anum-pî-Šin:

1. архивариус, с. Lalâ, № 21, 6.

2. № 123, 12.

Anum-pi-Ša: с. Imgur-Sin, № 18, 20.

A-nu-uš-ša: № 65, 12.

A-pil-Adad: писец, № 48, 24.

A-pil-Amurrim:

1. № 16, 2.8.

2. № 36, 1.

3. № 63, 6.

A-pil-Ē-a: № 136, IV, 13.

A-pil-Ēzinu: с. Ludingirra, № 21, 3.

A-pil-i-lí-šu:

1. № 3, 4.10.

2. с. Sin-itûram, № 21, 19.

3. писец, № 30, 19.

4. № 93, 7.

5. № 93, 8.

A-pil-ja-tum: с. Šumšunu, № 38, печать.

A-pil-ir-ši-tim:

1. № 22, 22.

2. № 123, 20.

A-pil-ku-bi:

1. писец, № 35, 14.

2. о. [...]ellati № 45, 13.

3. № 90, II, 32.

A-pil-Šin:

1. № 20, 19.

2. № 60, 13 и печать I.

3. № 64, 27.

A-pil-Ša: с. Išarrum, № 47, табл. об. 5';  
конв. 14'.

A-pil-Šamaš:

1. с. Ubajatum, № 22, 7.13 и пе-  
чать.

2. № 88, 3.

Ap-lum:

1. пр. о. Šamaš-nâšir, муж Zin-  
nišâ, № 1, 2.6.13.

2. с. Šilli-Šamaš, № 22, 20.

3. № 85, 5.

Ar-na-bu-um: жрица Marduk'a, д. Ikûn-  
pî-Sin, № 22<sup>a</sup>, 8.

Ar-wu-(û)-um:

1. № 22<sup>a</sup>, 23.

2. № 93, 6.

A-šu-ša(?): № 144, 5.

Awât-Šamaš: с. Sin-rîmêni, № 2,  
32.

A-we-ja-tum:

1. о. Sinnatum, № 2, 37.

2. № 20, 9.

3. № 69, 10.

A-we-il-Adad:

1. № 69, 19.25.

2. № 118, 16.

A-we-il-Ē-a: wakil amurrim, № 11, 3;  
12, 3.

A-we-li-ja:

1. № 8, 3.

2. № 90, II, 19.

A-we-il-ili: с. Ili-šadî, № 47, табл. об. 7';  
конв. 16'.

A-we-il-Ištar:

1. № 48, 11.

2. № 90. о.б. I, 7'.

A-we-il-<sup>d</sup>Šamaš: № 84, 6.

A-zi-ja: № 69, 17.

Bal-mu-nam-ḥé:

1. № 15, 4. 6; 24, 4; 25, 4; 28, 6. 14; 29, 6. 12.

2. № 84, 3. 5.

Ba-lum: о. Âmur-danân, № 44, 17.

Be-la-ni-ja: муж Lâmassum, № 48, 4. 17.

Be-la-(a)-nu-(um):

1. с. Eri-Nannar, № 22<sup>a</sup>, 21.

2. № 86, 8.

3. № 88, 11.

Be-lî-i-din-nam: № 22, 6.

Be-li-tum: ж. Idin-Nanâ, № 35, 13.

Be-li-zu-nu: № 108, 2.

Be-el-šu-nu: о. Išme-Sin, № 38, 18.

Bêlum-<sup>d</sup>Adad: № 65, 9.

Be-ta-tum:

1. № 66, 7.

2. № 108, 3.

Bitum-ga-mil: № 20, 6.

Bitum-ra-bi:

1. № 2, 24.

2. 6. Šêp-Sin, № 16, 4.

Bitum-še-mi: № 20, 5.

Bu-ga-gu-um: пастух, № 99, 3.

Bu-lu-da-rum(?): имя быка, № 26, 1.

Bu-ni-ja: пастух, № 4, 23.

Bu-za-tum: № 143, 7.

Da-da-a:

1. о. Sin-tukulti, № 21, 8 и печать III.

2. № 33, 11.

Da-di-ja: пастух, № 97, 3.

Da-aḫ-ḫum: № 43, 18.

Da-mi-iḫ-<sup>d</sup>Za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>: № 40, 6.

Dam-ki-i-lî-šu:

1. рыбак, № 137, III, 13'.

2. № 142, 9.

Dan-<sup>d</sup>La-ta-ra-ak: о. Lâḫipum, № 17, 6 и печать.

Du-ba-bu-um: № 144, 10.

Du-šu-up-tum: № 2, 20.

Ê-a-be-el-i-lî: пастух, № 90, I, 28. II, 13.

Ê-a-gim-la-an-ni: № 69, 6.

Ê-a-i-din-nam:

1. № 15, 24.

2. с. Gimillum, № 21, 22.

Ê-a-ta-a-ar: № 136, IV, 6. 16.

Ê-a-tukulti<sup>ti</sup> (v. tu-ku-ul-ti): с. Marduk-nâšir, № 87, 5 и печать.

E-ili-ma-an-ni: о. Šu-ilišu, № 43, 2.

El-me-šum: šatammu, № 28, 23 и печать I.

<sup>d</sup>En-lîl-a-bi: № 118, 6.

<sup>d</sup>En-lîl-mu-da-mi-iḫ: № 120, 4.

<sup>d</sup>En-lîl-na-šir: № 106, 1; 107, 1; 110, 1, 113, 1.

<sup>d</sup>En-lîl-še-mi: № 24, 15.

En-nam-<sup>d</sup>Sin: 6. Ilum-bâni, с. Zil-[...], № 15, 17 и печать.

E-ri-ba-am: о. Ilušu-bâni, № 22<sup>a</sup>, 24.

E-ri-ib-<sup>d</sup>Uraš: № 38, 1.

Eridu<sup>ki</sup>-li-wi-ir: № 36, 10 и печать II.

Eri-<sup>d</sup>Nannar:

1. о. Bêlânium, № 22<sup>a</sup>, 21.

2. šakkanakku, № 28, 25.

E-te-e:

1. о. Idin-Marduk, № 146, 6.

2. о. Idin-Uraš, № 146, 16.

E-te-el-pî: о. Šêp-Sin, № 31, 18.

E-tel-pî-<sup>d</sup>Marduk: № 137, II, 21.

E-tel-pî-<sup>d</sup>Šamaš: о. Idin-Sin, № 21, 20.

E-te-lum: № 23, 3.

Ga-ga-a: с. Aḫu-[...], № 22, 24.

Gi-mil-i-lî: № 18, 3.

Gi-mil-ilum: № 58, 19.

Gi-mil-lum (v. mi-lum, mi-il-lum, mi-il<sub>5</sub>-lum):

1. о. Ea-idinnam, № 21, 22.

2. о. Nûratum, № 22, 5, 18.

3. № 41, 14.  
 4. № 51, 12; 52, 19.  
 5. № 57, 8.  
 6. № 61, 5.  
 7. № 66, 12.  
 Gi-mil-<sup>d</sup>Sin: № 123, 8.  
<sup>d</sup>Girra-bâni: № 15, 23.  
<sup>d</sup>Giš-gibil-ga-miš-ga-mil: № 35, 4.  
 Gu-ki-ja: o. Sin-gâmil, № 2, 26.  
<sup>d</sup>Gu-la-um-mi: № 123, 19.
- Ha-bi-el-ki-nu-um: № 15, 27.  
Ha-ab-lum: лекарь, № 16, 19.  
Ha-al-ḥa-lum: o. Rîmām-ili, № 44, 19.  
Ha-am-mu-ra-bi: царь, № 1, 19; 43, 11;  
 47, конв. 11'.  
Ha-am-rum:  
 1. № 69, 23.  
 2. № 105, 6.  
Ha-am-šum: № 144, 2.  
Ha-ri-bu-um. o. Pâliḥum, № 26, 3. 4.  
Ha-ši-rum:  
 1. № 46, 32.  
 2. № 49, 14.  
Hi-za-tu: № 90, I, 3. II, 3.  
Hu-da-lum: № 95, 3.  
Hu-na-ba-tum:  
 1. № 46, 33.  
 2. № 130, 5; 132, 7.  
Hu-pa-tum:  
 1. c. Ipḫu-Baba, № 2, 28.  
 2. tamkaru, № 2, 30.  
Hu-ra-šá-nu-um: № 118, 20.  
Hu-ra-šum: № 137, I, 28.  
Hu-za-lum: № 85, 4.
- I-ba-aš-ši-ili: № 47, табл. 3. 12.  
 I-bi-<sup>d</sup>Adad: № 69, 21.  
 I-bi-<sup>d</sup>Ilabrat:  
 1. o. Ilušu-bâni и Sin-rîmêni,  
 № 22<sup>a</sup>, 19 и печать.  
 2. ювелир, № 24, 12.  
 3. c. Ša-Latarak, № 30, 21.  
 4. c. Nidnat-Sin, № 31, 15.
5. o. Ipḫuša, № 47, табл. об. 9';  
 конв. 18'.  
 I-bi-ja-tum: № 1, 21.  
 I-bi-<sup>d</sup>Nu-muš-da: № 5, 10.  
 I-bi-<sup>d</sup>Sin: № 48, 12.  
 I-bi-<sup>d</sup>Šamaš:  
 1. № 4, 19.  
 2. № 33, 1. 2.  
 Ib-na-tum: № 50, 15.  
 Ib-ni-<sup>d</sup>Adad:  
 1. № 3, 13.  
 2. № 90, об. I, 5'.  
 Ib-ni-<sup>d</sup>Amurru:  
 1. № 143, 1.  
 2. № 143, 3.  
 Ib-ni-ja: o. Akšaja, № 44, 18.  
 Ib-ni-<sup>d</sup>Marduk: c. Nabium-bâni, № 10, 3.  
 I-bu-bu: № 1, 23.  
 I-di-Ē-a: c. Imgur-Sin, № 58, 20 и пе-  
 чать I.  
 I-din-<sup>d</sup>Adad: c. Sin-nâši, № 29, 21  
 и печать II.  
 I-din-<sup>d</sup>Amurru:  
 1. № 92, 2.  
 2. № 143, 4.  
 I-din-<sup>d</sup>Ea (v. Ē-a):  
 1. № 30, 18.  
 2. № 31, 1. 2. 9. 13.  
 3. № 93, 7.  
 I-din-<sup>d</sup>En-lil: гонец, № 15, 19.  
 I-din-ilum: c. Mutmesili (?), № 45, 14.  
 I-din-Ištar (v. <sup>d</sup>Ištar):  
 1. № 35, 12.  
 2. rêdû царя, № 62, 4.  
 3. № 69, 16.  
 4. c. Kubbulum, № 146, 18.  
 I-din-ja-tum: № 46, 2. 8. 11. 23.  
 I-din-<sup>d</sup>La-ga-ma-al:  
 1. № 4, 18.  
 2. c. Ša-Sumuim (?), № 14, 20.  
 3. № 69, 18. 22. 27. 30.  
 I-din-<sup>d</sup>Marduk: c. Etê, № 146, 6.  
 I-din-<sup>d</sup>Na-na-a:  
 1. šatammu, № 30, 17.

2. муж Bêlitum, № 35, 13.

I-din-<sup>d</sup>Sin:

1. № 7, 2.

2. о. Šêp-Sin, № 18, 4 и печать.

3. № 19, 31.

4. с. Anum-pî-Nin-gal, № 21, 5.  
12 и печать II.

5. о. Sin-idinnam, № 21, 16 и печать I.

6. с. Etel-pî-Šamaš, 6. Sin-nâda,  
№ 21, 20.

7. с. Kulâlum, № 28, 28.

8. № 29, 26.

I-din-<sup>d</sup>Uraš:

1. с. Abam-lâ-idi, № 26, печать I

2. № 38, 2. 11.

3. № 146, 14.

4. с. Etê, № 146, 16.

Ig-mil-<sup>d</sup>Sin: № 20, 3.

I-ku-un-pî-<sup>d</sup>Sin: о. Arnabum, жрицы  
Marduk'a, № 22<sup>a</sup>, 9.

I-ku-un-pî-<sup>d</sup>ša: № 18, 15.

I-la-nu-um: № 28, 24; 29, 20.

Ì-lí-a-a-ba-aš: № 142, 7.

Ì-lí-a-we-lim:

1. префект, № 41, 13.

2. № 118, 19.

Ì-lí-i-din-nam:

1. с. Kuṇnutum, № 15, 6.

2. нотариус, № 22, 26.

3. № 42, 14.

Ì-lí-i-ḳí-ša-am: № 84, 2.

Ì-lí-ip-pa-al-sà: № 32, 16.

Ì-lí-isinnu: № 117, VII, 7.

Ì-lí-ja-tum: № 104, 4.

Ì-lí-ki-ma-a-bi-ia: с. Nûr-labrat,  
№ 30, 4.

Ì-lí-ma-a-bi:

1. № 1, 24.

2. № 1, 34.

Ì-lí-ma-a-ḫi:

1. № 24, 18.

2. с. Sin-damik, № 28, 22 и печать II.

I-lí-ma-ili:

1. о. Nabi-Sin, № 4, 1. 13.

2. с. Im [...], № 47, табл. 4. 12.

Ì-lí-ma-li-ki: № 137, III, 14'.

Ì-lí-sukkalli: № 43, 15.

Ì-lí-ša-dí-i: о. Awêl-ili, № 47, табл. об.  
7'; конв. 16'.

Ì-lí-tab-ba-e: šakkanakku, № 15, 22.

Ì-lí-tu-kúl-ti: № 64, 15.

Ì-lí-tu-ra-am: № 33, 10.

Ì-lí-un-ni-e-ni: № 31, 4. 8.

Ì-lí-ù-<sup>d</sup>Šamaš:

1. № 3, 12.

2. с. Lamassum, № 35, 1.

3. о. раба, принадл. Šu-ilišu,  
№ 43, 3.

4. 63, 4.

Il-ta-ni: ж. Šu-ilišu, № 43, 4.

Ilum-ba-ni: 6. Ennam-Sin, № 15, 18.

Ilum-na-ši-ir: № 122, 20.

Ilum-ra-bi: с. A[...] num, № 5, 4  
и печать.

Ilu-šu-ba-ni:

1. № 18, 14.

2. с. Ibi-labrat, 6. Sin-rimêni,  
№ 22<sup>a</sup>, 18.

3. с. Erîbam, № 22<sup>a</sup>, 24.

4. № 51, 14.

Ilu-šu-i-bi: прорицатель, № 138, 5.

Ilu-šu-i-bi-šu:

1. с. Šamaš-ḳarrâd, № 39, 16.

2. sandanaku, № 47, табл. об. 11';  
конв. 21'.

3. № 128, 5. 9. 13. 17.

Ilu-šu-ib-ni-šu: № 120, 7.

Ilu-šu-itûr: № 69, 2.

Ilu-šu-na-šîr (v. ši-ir):

1. egir šagub, № 2, 25.

2. mâr bîti, № 48, 26.

Im-gur-<sup>d</sup>Da-mu: о. Kuṇnutum, № 15, 5.

Im-gur-ilum: № 117, VII, 11.

Im-gur-<sup>d</sup>Nin-urta: № 92, 4.

Im-gur-<sup>d</sup>Sin:

1. о. Anum-pî-ša, № 18, 20.

2. с. Ku-Nannar, № 45, 16.  
 3. о. Idi-Ea, № 58, печать I.  
 I-na-pa-li-šu: mu'irrum, № 48, 10.  
 In-bi-ili-šu: № 142, 5.  
 In-gu-ú: № 142, 3.  
 Ip-ḥu-ru-um: № 1, 32.  
 Ipiḫ-<sup>d</sup>A-a: писец, № 22<sup>a</sup>, 26.  
 Ipiḫ-<sup>d</sup>Adad: 6. Rîm-Sin, № 22<sup>a</sup>, 3.  
 Ipiḫ-<sup>d</sup>En-lil: 6. Rîm-Sin, № 22<sup>a</sup>, 4.  
 Ipiḫ-ja-tum: № 30, 20.  
 Ip-ká-tum: № 40, 13.  
 Ip-kú-<sup>d</sup>Adad: № 110, 5; 111, 8; 113, 6.  
 Ip-kú-A-ra-aḥ-tum: tamkaru, № 4, 17.  
 Ip-kú-<sup>d</sup>Ba-ba<sub>6</sub>:  
 1. о. Hûpatum, № 2, 28.  
 2. № 16, 21.  
 Ip-kú-<sup>nâr</sup>Idiklat: № 60, 5. 6.  
 Ip-kú-Îr-ra: № 118, 18.  
 Ip-kú-<sup>d</sup>Nabû: № 146, 8.  
 Ip-kú-ša:  
 1. № 19, 33.  
 2. с. Šamaš-ubâ, № 45, 10.  
 3. цырюльник, № 46, 28.  
 4. с. Ibi-Ilabrat, № 47, табл. об.  
 9'; конв. 18'.  
 5. № 104, 10.  
 I-ri-ba-am: № 1, 25.  
 I-ri-ba-am-<sup>d</sup>Sin: № 17, 17.  
 I-ri-iš-tum: перодула, № 30, 9.  
 Îr-ra-ga-mil (v. <sup>d</sup>ir-ra-ga-mi-il):  
 1. о. Sin-imguranni и Šamaš-ḥâšir,  
 № 2. 11. 18.  
 2. № 47, табл. 21; конв. 2'.  
 3. о. Sin-naši, № 60, печать II.  
 Ir-ra-na-da: о. Urni-idug, № 22<sup>a</sup>, 25.  
 Iṣ-ru-pa-an-ni: № 102, 5.  
 I-ṣur-ja: № 49, 3.  
 I-šar-ru-um (v. ša-(ar)-ru-um):  
 1. с. Iṣmeja, № 15, 20; № 28, 27.  
 2. о. Apilša, № 47, табл. об. 5';  
 конв. 14'.  
 Iṣ-gu-um-ir-ra:  
 1. № 28, 32.  
 2. № 49, 9.  
 Iṣkur-gú-gal-la: № 14, 17.  
 Iṣ-lim-ki-nu-um: о. Aḥum, № 2, 27.  
 Iṣ-me-an-nu: № 143, 4.  
 Iṣ-me (v. mi)-ja: о. Iṣarrum, № 15, 20;  
 № 28, 27.  
 Iṣ-me-<sup>d</sup>Sin: с. Bêlšunu, № 38, 18.  
 Iṣtar-ili: № 123, 1.  
 It-ti-Ē-a-mil-ki: № 65, 7.  
 Itti-<sup>d</sup>En-lil-ki-in-ni: о. Rîm-Sin, Ipiḫ-  
 Adad и Ipiḫ-Enlil, № 22<sup>a</sup>, 7.  
 I-tu-ra-am-<sup>d</sup>Sin: с. Nu[...], № 22, 25.  
 I-zi-ga-tar: о. Japhatum, № 39, 3.  
 Ja-en-ti-nu-um: № 15, 26; 28, 10. 29;  
 29, 4. 5. 11. 15.  
 Ja-ku-du-um: о. Luštašim-Anum, № 4,  
 21.  
 Ja-ap-ḥa-tum: д. Izigatar, № 39, 3.  
 Ja-pu-ḥu-um: с. Ubarrum, № 15, 21.  
 Ja-ta-rum: № 59, 9 и печать.  
 Ja-ú-ku-um: № 28, 31; 29, 22.  
 Ka-lu-mu(-um):  
 1. с. Ubâr-Šamaš, № 32, 12.  
 2. šatammu, № 47, конв. 22'.  
 Ki-eš-i-din-nam: № 64, 33.  
 Ki-ki-i: с. Sin-ašarid, писца, № 17, 22.  
 Ku-ub-bu-lum: о. Idin-Išta<sup>r</sup>, № 146, 18.  
 Ku-ub-bu-rum: № 129, 4.  
 Ku-bi-a: о. Šêp-Sin, № 18, 18.  
 Ku-dan-na: № 41, 5.  
 Ku-uk-<sup>d</sup>ŠI-ŠUM: № 20, 4.  
 Ku-la-lum: о. Idin-Sin, № 28, 28.  
 Kù-<sup>d</sup>Nannar: о. Imgur-Sin, № 45, 16.  
 Ku-un-nu-tum: д. Imgur-Damu, м. Ili-  
 idin<sup>n</sup>nam, № 15, 5.  
 Ku-ru-za: о. Pûr-Nûnu, № 44, печать.  
 Kî-iš-ti-<sup>d</sup>Nabium: № 146, 5.  
 Kú-ur-di-Iṣtar: № 41, 2. 3.  
 La-ḫi-pu-um:  
 1. с. Dan-Latarak, № 17, 5 и пе-  
 чать.  
 2. tamkaru, № 25, 16.

- La-la-a:
1. c. Pûr-Sin, № 18, 16.
  2. o. Anum-pî-Sin, архивариуса, № 21, 7.
- La-(a)-lum (v. lu-um):
1. c. Nin-šubur-palil, № 2, 39.
  2. № 19, 30.
  3. № 46, 31.
- La-ma-sum (v. sùm):
1. м. Ili-û-Šamaš, № 35, 2. 3.
  2. ж. Bêlâniya, № 48, 8. 17.
  3. ж. Âli-talîmi, № 90, об. I, 8'.
- Li-ķû-ut-<sup>d</sup>Sin: № 144, 3.
- Li-il-ma-ad-ilum: № 1, 29.
- Lim-gur-<sup>d</sup>Sin: пищец, № 1, 35.
- Li-pî-it-lîstar:
1. c. Nûrum, № 21, 17 и печать IV.
  2. № 69, 1.
- Li-pî-it-lîstar-be-lum: № 62, 7.
- Li-ip-ta-tum: № 142, 11.
- Li-iš-ta-ši-im-ilum: № 1, 26.
- Li-iz-za-am-ilum: № 25, 12.
- Lú-<sup>d</sup>Ba-ba<sub>8</sub>: № 63, 2.
- Lú-dingir-ra:
1. o. Apil-Ezinu, № 21, 3.
  2. c. Lugalti, № 22, 2. 8.
  3. № 93, 5.
- Lú-Ē-an-na: № 44, 3.
- Lugal-ma-an-sè: № 62, 8.
- Lugal-ti: o. Lu-dingirra, № 22, 2. 8.
- Lú-<sup>d</sup>Innanna: № 52, 3.
- Lú-má-nu-ri: № 123, 16.
- Lú-mes-ukkin-na: № 18, 19.
- Lú-<sup>d</sup>Nannar: пищец, № 44, 21.
- Lú-<sup>d</sup>Nin-šubur-ka:
1. № 24, 17.
  2. c. Šeme-ili, № 25, 17.
  3. № 54, 16.
- Lú-<sup>d</sup>Nin-urta:
1. № 63, 5.
  2. № 68, 4.
- Lu-uš-ta-mar:
1. № 19, 35.
  2. o. Šêp-Šamaš, № 22, 21.
  3. № 143, 2.
- Lu-uš-ta-mar-<sup>d</sup>Šamaš: o. Šêp-Šamaš, № 22, 4.
- Lu-uš-ta-ši-im-ilum: c. Jakudum, № 4, 20.
- Ma-ga-gi<sub>4</sub>-da: № 101, 5.
- Ma-gi-rum: šakkanakku, № 16, 17.
- Ma-la-lum: o. Šamaš-magir, № 32, 14.
- <sup>d</sup>Ma-am-mi-tu-li-da-an-ni: № 130, 3; 132, 4.
- Ma-an-ni-ia: № 63, 5.
- Ma-a-nu-um:
1. o. Nûr-Šamaš, № 2, 6. 10.
  2. № 5, 11.
  3. ķurķurru, № 25, 9.
- Ma-an-nu-um-me-šum: c. Zal[...], № 34, печать II.
- Mârat-iršitim: № 131, 5.
- Mâr-bâb-îlim<sup>ki</sup>: № 137, I, 2.
- <sup>d</sup>Marduk-a-bi: 6. Nabium-malik, № 14, 6.
- <sup>d</sup>Marduk-êriš: гонец, № 16, 16.
- <sup>d</sup>Marduk-ĥa-si-is: № 40, 5.
- <sup>d</sup>Marduk-mu-ba-lî-iṭ: wakil amurrim, № 38, 3.
- <sup>d</sup>Marduk-na-ši-ir:
1. № 87, 6.
  2. o. Ea-tukulti, № 87, печать.
  3. № 137, IV, 2'.
- Mâr-ir-ši-tim:
1. № 1, 30.
  2. šakkanakku, № 90, II, 14.
- Ma-ri-Ûri<sup>ki</sup>:
1. № 20, 17.
  2. № 20, 22.
- Mâr-Sippar<sup>ki</sup>: nâgirum, № 47, табл. 8.
- Ma-ši-a-am-i-lî: № 123, 11.
- Ma-ti-ili: № 142, 10.
- Mu-ĥé-gál:
1. № 13, 4.
  2. № 71, 3; 72, 3; 73, 3; 74, 3; 75, 4; 76, 3; 77, 3; 78, 3; 80, 3; 81, 3; 83, 3.



- Mu-ú-lum: № 123, 3.  
 Mu-na-wi-rum: № 19, 27.  
 Mu-ut-me-si-li (?): o. Idin-ilum,  
 № 45, 14.
- Na-bi-<sup>d</sup>Dam-gal-nun-na: № 36, 4.  
 Na-bi-i-li-šu: o. Ša-ilāni, № 45, 1.  
 Na-bi-<sup>d</sup>Sin: c. Ilīma-ili, № 4, 1. 13.  
 Na-bi-<sup>d</sup>Šamaš:  
 1. c. Sin-iḫšam, № 17, 20.  
 2. № 33, 12.
- <sup>d</sup>Na-bi-um-ba-ni: o. Ibni-Marduk,  
 № 10, 3.
- <sup>d</sup>Na-bi-um-ma-lik:  
 1. c. Amurru-bāni, 6. Marduk-  
 abi, № 14, 8.  
 2. № 90, I, 6. II, 6.
- Na-bu-ja-tum:  
 1. № 4, 4. 8. 14.  
 2. № 37, 4.  
 3. № 146, 9.
- Na-ḫi-iš-ša-al-mu: № 23, 2.  
<sup>d</sup>Nannar-ibila-ma-an-sè:  
 1. c. Arwūm, № 22<sup>a</sup>, 22.  
 2. № 123, 6.
- <sup>d</sup>Nannar-i-gur: № 17, 3.  
<sup>d</sup>Nannar-i-maḫ:  
 1. c. Sulālum, № 15, 16; 28, 21,  
 29, 19 и печать I.  
 2. № 56, 28.
- <sup>d</sup>Nannar-lū-ilum: o. Taribum, № 2, 38.  
<sup>d</sup>Nannar-ma-an-sè: c. Abi-ili, № 17, 18.  
 Na-ra-am-i-li-šu: o. Warad-ilišu, № 39, 6.  
 Na-wi-rum: 6. Šēp-Sin, № 19, 6.  
 Ne-me-lum: № 105, 4.  
<sup>d</sup>Nergal-la-ma-za-šu: № 114, VI, 3;  
 115, III, 2; 116, VI, 3.
- Ni-di-it-tum:  
 1. № 16, 20.  
 2. № 25, 15.  
 3. № 54, 15.  
 4. № 117, VII, 6.
- Ni-id-na-at-<sup>d</sup>Sin:  
 1. c. Nin-šubur-palil, № 2, 34.  
 2. o. Ibi-labrat, № 31, 16.  
 3. № 104, 19.
- <sup>d</sup>Nin-šubur-palil,  
 1. o. Nidnat-Sin, № 2, 34.  
 2. o. Lālum, № 2, 39.
- <sup>d</sup>Nin-urta-ga-mil: № 122, 14.  
<sup>d</sup>Nin-urta-mu-gab-du: № 62, 10;  
 63, 7.
- Ni-te-ni: № 25, 2. 3.  
 Nu-úr-<sup>d</sup>Amurrim:  
 1. № 20, 21.  
 2. судья, c. Sin-lidiš, № 46, 26  
 и печать.  
 3. № 110, 10.
- Nu-ra-tum: c. Gimillum, № 22, 5. 18.  
 Nu-úr-<sup>d</sup>É-a: № 47, конв. 19'.  
 Nu-úr-<sup>d</sup>Ilabrat: o. Ili-kīma-abija,  
 № 30, 5.
- Nu-úr-i-li-šu: нотариус, № 18, 23.  
 Nu-úr-<sup>d</sup>Ištar: c. Šilli-Šamaš, № 32, 15.  
 Nu-úr-ku-bi: o. Sin-muballit, № 45, 4.  
 Nu-úr-<sup>d</sup>MA-GAL: o. Weir-illati, № 2,  
 36.
- Nu-úr-<sup>d</sup>Šamaš:  
 1. c. Mānum, № 2, 5. 10.  
 2. № 86, 15.  
 3. № 127, 13.  
 4. № 136, IV, 19.
- Nu-rum: o. Lipit-Ištar, № 21, 17.
- Pa-li-ḫu-um: c. Ḥaribum, № 26, 2. 4  
 и печать II.
- Pir (v. pi-ir)-ḫu-um:  
 1. писец, № 16, 23.  
 2. tamkaru, № 35, 11.  
 3. № 117, VII, 15.
- Pî-<sup>d</sup>Šamaš: № 117, VII, 5.  
 Pu-di-ja: № 104, 2.  
 Pu-ga-tum: o. Sin-šēmi, № 45, 9.  
 Pûr-Nu-nu: c. Kuruza, № 44, 2. 8. 9  
 и печать.
- Pûr-<sup>d</sup>Sin: o. Lalâ, № 18, 16.  
 Puzur-<sup>d</sup>La-ga-ma-al: c. Šesgalla, № 14,  
 15.

Ri-ba-am-i-li:

1. раб-шубариец, № 46, 1. 7. 12.
2. пастух, № 94, 3; 96, 3; 98, 3.

Ri-im-<sup>d</sup>Adad: № 129, 3.

Ri-im-am-i-li: с. Halḫalum, № 44, 19.

Ri-im-<sup>d</sup>Sin:

1. царь, № 2, 22; 15, 14; 16, 14; 19, 22; 28, 19; 29, 17.
2. с. Itti-Enlil-kinni, 6. Ipiḫ-Adad и Ipiḫ-Enlil, № 22<sup>a</sup>, 7.

<sup>d</sup>Ri-im-<sup>d</sup>Sin-mu-da-mi-iḫ: № 120, 5.

<sup>d</sup>Ri-im-<sup>d</sup>Sin-ra-pa-šu-nu: № 114, VI, 2; 115, III, 2; 116, VI, 2.

Ri-iš-Īr-ra: ювелир, № 25, 11.

Ri-iš-<sup>d</sup>Uraš: № 146, 15.

Sa-am-su-i-lu-na: царь, № 22, 17; 22<sup>a</sup>, 16; 48, 21.

Sa-mu-um: пастух, № 112, 14'.

Sa-na-nu: № 146, 7.

Sà-ni-iḫ-pí (v. pi<sub>4</sub>)-<sup>d</sup>Šamaš:

1. № 1, 31.
2. с. Šumi-abija, № 21, 24.

Sa-ar-ri-ja: № 34 1. 2.

Si-li-li: дырюльник, № 18, 21.

Si-im-ti-na-wi-ir: № 122, 13.

<sup>d</sup>Sin-a-a-me: с. Sin-idinnam, № 31, печать II.

<sup>d</sup>Sin-a-bu-šu: № 142, 1.

<sup>d</sup>Sin-a-da-al-la-al: № 123, 17.

<sup>d</sup>Sin-aḫam-i-din-nam: № 146, 17.

<sup>d</sup>Sin-a-ša-ri-id:

1. писец, о. Kiki, № 17, 21.
2. šāpir mâtim, с. Abum-rabi, № 42, 2 и печать.
3. № 117, VII, 17.

Si-na-tum: № 146, 4.

<sup>d</sup>Sin-be-el-ap-lim: № 19, 12.

<sup>d</sup>Sin-[be-e]-da-ba-bi: № 69, 14.

<sup>d</sup>Sin-be-el-i-li:

1. № 42, 11.
2. № 69, 20.

<sup>d</sup>Sin-dajān: писец, № 14, 22.

<sup>d</sup>Sin-da-mi-iḫ: о. Ili-ma-ahi, № 28, 22 и печать II.

<sup>d</sup>Sin-en-nam: с. Sin[...], № 14, 23 и печать.

<sup>d</sup>Sin-e-ri-ba-am: о. Šumi-abija, № 18, 17.

<sup>d</sup>Sin-êriš:

1. № 2, 40.
2. писец, № 4, 24.
3. с. Zâziya, № 18, 22.
4. жрец, № 20, 20.
5. о. Sin-ippalsa, № 36, печать I.
6. № 84, 4.

<sup>d</sup>Sin-ga-mil:

1. с. Gukija, № 2, 26.
2. птицелов, № 24, 11.
3. № 29, 27.

<sup>d</sup>Sin-gi-im-la-an-ni: № 118, 11.

<sup>d</sup>Sin-ḫé-gál: № 123, 2.

<sup>d</sup>Sin-ib-ni-šu:

1. № 120, 3.
2. № 122, 12.

<sup>d</sup>Sin-i-din-nam:

1. № 19, 36.
2. № 19, 38.
3. с. Idin-Sin, № 21, 16 и печать I.
4. с. Anum-gâmil, № 22, 19.
5. о. Sin-nâšir, № 22<sup>a</sup>, 20.
6. о. Sin-aḫame, № 31, печать II.
7. № 47, табл. 6.
8. № 68, 5.

<sup>d</sup>Sin-i-ḫi-ša-am:

1. с. Nabi-Šamaš, № 17, 20.
2. жрец, № 46, 27.
3. № 48, 25.

<sup>d</sup>Sin-im-gur (v. gu-ra)-ra-an-ni:

1. с. Irra-gâmil, № 2, 12. 16.
2. № 16, 22.
3. № 62, 9.

<sup>d</sup>Sin-ippalsa: с. Sin-êriš, № 36, 11 и печать I.

<sup>d</sup>Sin-i-ri-ba-am:

1. писец, № 22, 28.
2. № 24, 13.

3. № 49, 6.  
4. № 58, печать II.  
<sup>d</sup>Sin-i-tu-ra-(am):  
1. о. Apil-ilišu, № 21, 19.  
2. № 90, II, 27.  
<sup>d</sup>Sin-ki-di-in: № 69, 9.13.  
<sup>d</sup>Sin-li-di-iš: о. Nûr-Amurrim, судьи,  
№ 46, печать.  
<sup>d</sup>Sin-lu-mu-ur: № 42, 12.  
<sup>d</sup>Sin-ma-gir:  
1. с. Sin[...], № 10, 10.  
2. № 15, 30.  
3. № 19, 25.  
4. № 19, 32.  
5. № 23, 4.  
6. № 27, 3.  
7. šatammu, № 47, табл. об. 6';  
конв. 15'.  
8. № 53, 3.16; 54, 4.  
9. с. Sin-iribam, № 58, 21 и пе-  
чать II.  
10. № 60, 12.  
11. № 69, 15.  
12. № 90, I, 32; II, 19.  
13. № 104, 6.  
14. № 123, 5.  
15. № 136, IV, 27.  
16. № 144, 4.  
<sup>d</sup>Sin-mu-ba-li-iṭ: с. Nûr-kubi, № 45, 3.  
<sup>d</sup>Sin-mu-uš-ta-al: № 32, 3.  
<sup>d</sup>Sin-na-da: 6. Idin-Sin, № 21, 21.  
<sup>d</sup>Sin-na-šir:  
1. № 1, 28.  
2. с. Sin-idinnam, № 22<sup>a</sup>, 20.  
<sup>d</sup>Sin-na-ši:  
1. о. Idin-Adad, № 29, печать II.  
2. с. Irra-gâmil; № 60, 14.  
<sup>d</sup>Sin-na-tum: с. Awêjatum, № 2, 37.  
<sup>d</sup>Sin-ni-i:  
1. № 69, 29.  
2. № 123, 18.  
<sup>d</sup>Sin-nu-ri: м. Zalîlum, № 24, 2.3.  
<sup>d</sup>Sin-pu-uṭ-ra-(am):  
1. 6. Adad-šarrum, № 37, 2.10.  
2. № 52, 2.  
3. № 144, 8.  
<sup>d</sup>Sin-ri-ba: писец, № 21, 25.  
<sup>d</sup>Sin-ri-me-ni:  
1. о. Awât-Šamaš, № 2, 32.  
2. с. Ibi-Ilabrat, 6. Ilušu-bâni,  
№ 22<sup>a</sup>, 19 и печать.  
<sup>d</sup>Sin-ri-im-Ûrim<sup>ki</sup>-(ma):  
1. № 20, 8.  
2. № 42, 15.  
<sup>d</sup>Sin-ša-mu-uḥ: № 117, VII, 9.  
<sup>d</sup>Sin-šar-ma-tim: № 65, 5.  
<sup>d</sup>Sin-ša-ta-ka-lim: № 120, 6.  
<sup>d</sup>Sin-še-mi (v. me-e):  
1. № 8, 2.  
2. № 9, 8.  
3. с. Pugatum, № 45, 8.  
4. с. Uḫâ-ilum, № 47, табл. об.  
8'; конв. 17'.  
<sup>d</sup>Sin-ta-a-a-ar: № 62, 3; 63, 3.  
<sup>d</sup>Sin-tu-kul-ta-šu:  
1. № 42, 9.  
2. № 122, 11.  
<sup>d</sup>Sin-tu-kul-ti:  
1. № 6, 3.  
2. с. Dadâ, № 21, 18 и пе-  
чать III.  
3. № 18, 2.  
4. № 69, 32.  
5. № 122, 21.  
<sup>d</sup>Sin-ub-di(?): № 144, 11.  
<sup>d</sup>Sin-ub-lam:  
1. № 16, 6.7.  
2. № 18, 14.  
<sup>d</sup>Sin-ú-si-li:  
1. № 18, 5.  
2. № 42, 16.  
3. с. Šamaš-dajân, № 47, табл.  
об. 10'; конв. 20'.  
4. № 86, 3.  
<sup>d</sup>Sin-wa-tar: № 42, 13.  
Su-la-lum: о. Nannar-imaḥ, № 29, пе-  
чать I.  
Su-mu-nu-um-hi-im: царь, № 44, 12.16.

Su-pa-pu-um:

1. № 29, 23.

2. № 104, 9.

Ša-bi-tim: № 75, 3; 76, 2; 82, 3; 83, 2.

Ša-ap-ru-um: № 15, 29.

Ši-lí-<sup>d</sup>É-a: № 20, 18.

Ši-lí-<sup>d</sup>Ilabrat: привратник, № 2, 33.

Šilli<sup>li</sup>-ilim<sup>lim</sup>: № 88, 6.

Ši-lí-ilum: № 112, об. 9'.

Ši-li (v. šilli<sup>li</sup>)-Ištar:

1. № 3, 3. 9.

2. с. Šamaš-ibnišu, № 32, 1. 2.

Ši-li-<sup>d</sup>Nin-urta: гонец, № 47, конв. 13'.

Ši-li-<sup>d</sup>Sin: № 19, 3.

Ši-li (v. šilli<sup>li</sup>)-<sup>d</sup>Šamaš:

1. № 17, 7.

2. о. Aplum, № 22, 20.

3. о. Nûr-Ištar, № 32, 15.

Ša-i-la-ni: с. Nabi-ilišu, № 45, 1.

Ša-<sup>d</sup>La-ta-ra-ak: о. Ibi-Ilabrat, № 30, 22.

<sup>d</sup>Šamaš-a-bi: № 19, 34.

<sup>d</sup>Šamaš-ba-la-zu: № 86, 11.

<sup>d</sup>Šamaš-dajân:

1. № 40, 11.

2. о. Sin-usili, № 47, табл. об. 10'; конв. 20'.

<sup>d</sup>Šamaš-ellil-i-li: № 34, 4.

<sup>d</sup>Šamaš-ga-mil: пивовар, № 25, 13.

<sup>d</sup>Šamaš-ḡa-ši-ir:

1. с. Irra-gâmil, № 2, 17.

2. № 62, 2; 63, 2.

<sup>d</sup>Šamaš-ḡé-gál: № 144, 9.

<sup>d</sup>Šamaš-ib-ni: ummânu, № 38, 19.

<sup>d</sup>Šamaš-ib-ni-šu: о. Šilli-Ištar, № 32, 1. 2.

<sup>d</sup>Šamaš-ili:

1. № 1, 27.

2. нотариус, № 21, 23.

3. № 43, 17.

<sup>d</sup>Šamaš-i-in-ma-tim:

1. № 19, 26.

2. № 118, 21.

<sup>d</sup>Šamaš-ki-in: жрец Innanna, № 28, 26.

<sup>d</sup>Šamaš-ḡar-ra-ad: о. Ilušu-ibišu, № 39, 17.

<sup>d</sup>Šamaš-la-ma-zi: № 33, 4.

<sup>d</sup>Šamaš-ma-gir: с. Malalum, № 32, 14.

<sup>d</sup>Šamaš-mu-ba-lí-iṭ: № 123, 15.

<sup>d</sup>Šamaš-na-pa-al-ti: № 19, 24.

<sup>d</sup>Šamaš-na-šir:

1. пр. с. Aplum и Zinnišâ, № 1, 1. 12.

2. № 46, 30.

<sup>d</sup>Šamaš-nûr?-šar-ri: № 86, 4.

<sup>d</sup>Šamaš-rê'û:

1. № 29, 25.

2. № 126, 13.

<sup>d</sup>Šamaš-še-mi: № 86, 7.

<sup>d</sup>Šamaš-tab-ba-e: № 120, 8.

<sup>d</sup>Šamaš-û-ba-a: о. Ipḡuša, № 45, 10.

Ša-<sup>d</sup>Su(?) -mu-im:

1. с. Tutu-bâni, № 14, 18.

2. о. Idin-Lagamal, № 14, 21.

Še-me-i-lí: о. Lu-Ninšuburka, № 25, 17.

Še (v. ši)-ip-<sup>d</sup>Sin:

1. жрец, о. Sin-[...], № 10, 9.

2. 6. Bîtum-rabi, № 16, 5.

3. с. Idin-Sin, № 18, 4 и печать.

4. с. Kubia, № 18, 18.

5. tamkaru, с. Nawirum, № 19, 5.

6. № 19, 12.

7. с. Etel-pî, № 31, 17.

8. tamkaru, № 90, об. I, 6'.

9. № 123, 4.

Še-ip-<sup>d</sup>Šamaš: с. Luštamar-Šamaš, № 22, 3. 21.

Šes-gal-la: о. Puzur-Lagamal, № 14, 16.

Ši-na-be-la-šu: № 105, 1.

Ši-ip-Ištar: № 2, 29.

Šu-<sup>d</sup>Amurrim: раб, принадл. Niteni, № 25, 1.

Šu-i-lí-šu: с. E-ili-manni, муж Iltâni, № 43, 1. 7.

Šu-mi-a-bi-ja:

1. с. Sin-eribam, № 18, 17.

2. о. Sanik-pî-Šamaš, № 21, 24.

Šu-mi-a-bu-um:

1. № 15, 25.

2. № 29, 24.

Šum-šu-nu: о. Apiljatun, № 38, печать.

Šu-mu-(um)-li-ib-ši:

1. № 1, 33.

2. № 18, 24.

3. № 57, 5. 7.

Šu-pa-pu-um: № 28, 30.

Šu-u-a: с. Tappi-ilum, № 25, 14.

Tab-ba-we-du: о. Ša[...], № 34, печать I.

Ta-ri-ba-tum:

1. № 129, 5.

2. № 137, I, 3.

Ta-ri-bu-(um):

1. о. Nannar-lû-ilum, № 2, 38.

2. № 28, 4. 5.

3. судья, № 46, 25.

4. № 46, 29.

5. № 69, 26.

6. № 120, 11.

7. № 122, 22.

8. № 122, 23.

9. № 136, IV, 4.

Tu-tu-ba-ni: о. Ša-Sumuin (?), № 14, 19.

Tà-ab-ši-lum: № 69, 16.

Ū-ba-a-a-tum:

1. № 1, 22.

2. о. Apil-Šamaš, № 22, 7 и печать.

3. с. Aḥuṣunu, № 47, конв. 26.

U<sub>4</sub>-ba-nu-a: пастух, № 100, 4;  
101, 4; 102, 4.

U-bar-<sup>a</sup>Adad: № 143, 5.

Ū-bar-É-an-na: № 62, 8.

U-bar-<sup>a</sup>Nin-urta: № 19, 7. 9.

U-bar-<sup>a</sup>Sin: № 69, 4.

U-bar-<sup>a</sup>Šamaš:

1. писец, warad bîtim, № 31, 19  
и печать I.

2. о. Kalûmu, № 32, 12.

3. wakil tamkari, № 52, 10; 66, 2.

4. № 142, 8.

U-bar-ru-um (v. rum):

1. о. Japuḥum, № 15, 21.

2. № 51, 13.

3. урукит, № 54, 17.

4. № 106, 2; 107, 2; 109, 3; 110, 2;  
111, 4; 113, 2.

Ū-ḳá-ilum:

1. о. Aḥâsunu, № 47, табл. 2.

2. о. Sin-Šēmi, № 47, табл. об. 8';  
конв. 17' (Повидимому одно  
и то же лицо).

3. № 104, 12.

Ūr-ni-i-dug: с. Irra-nâda, № 22<sup>a</sup>, 25.

Ur-<sup>a</sup>Šu-bu-la: № 62, 6. 7.

<sup>a</sup>Utu-dug: о. Utu-galzu, № 2, 31.

<sup>a</sup>Utu-gal-zu: с. Utu-dug, № 2, 31.

<sup>a</sup>Utu-geštu(?) - mu(?): № 2, 41.

<sup>a</sup>Utu-ḥé-gál: № 57, 2.

U-zi-el-li-um: № 48, 23.

Wa-ḳar-a-bu-šu: № 17, 4.

Wa-ra-a-a: кабатчик, № 25, 10.

Warad-<sup>a</sup>Amurrim:

1. № 64, 21.

2. № 112, 26'.

Warad-<sup>a</sup>En-lil: № 20, 7.

Warad-i-li-šu:

1. с. Narâm-ilišu, № 39, 5.

2. о. Warad-Sin, № 45, 11.

3. № 110, 9; 111, 10.

Warad-Ištar: № 90, II, 33.

Warad-ku-bi: № 146, 12.

Warad-<sup>a</sup>Mu-ut-ta-ta: № 118, 17.

Warad-<sup>a</sup>Nannar: № 24, 10.

Warad-Ni-sa-nu-um: № 19, 8. 10.

Warad-<sup>a</sup>Sin:

1. с. Warad-ilišu, № 45, 11.

2. № 47, табл. 7.

Warad-<sup>a</sup>Šamaš: № 108, 1.

Warad-<sup>a</sup>Še-rum: с. Šamaš-[...], № 91, 3  
и печать.

Warad-ti-tu-ri-im: № 16, 18.

Warad-<sup>d</sup>Za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>: № 42, 4.  
 Wa-šu-tum: № 70, 2; 71, 2; 72, 2; 73, 2;  
 74, 2; 77, 2; 78, 2; 79, 2; 80, 2;  
 81, 2.  
<sup>d</sup>We-ir-illati: c. Nûr-Magal, № 2, 36.  
<sup>d</sup>Za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>-mu-ša-lim: № 40, 1. 3.  
<sup>d</sup>Za-ba<sub>4</sub>-ba<sub>4</sub>-na-šir: № 40, 12.  
 Za-ba-bu-um: № 45, 15.  
 Za-li-lum: c. Sin-nûri, № 24, 1.

Za-a-lum: № 117, VII, 12.  
 Za-al-za-lum: № 44, 5.  
 Za-an-kum: № 69, 24. 28. 31.  
 Za-zi-ia: o. Sin-êriš, № 18, 22.  
 Zi-la-lum: № 42, 10.  
 Zi-li-bu: № 90, II, 28.  
 Zi-ni-i: пастух, № 90, I, 19. II, 12.  
 Zi-in-ni-ša-a: ж. Aplum, пр. м. Šamaš-  
 nâšir, № 1, 2. 7. 13.  
 Zi-za-a: № 29, 28.

\*

A-[...]num: o. Ilum-rabi, № 5, печать.  
 A-[...] <sup>d</sup>Sin: писец, № 20, 23.  
 A-ḥu-[...]: o. Gagâ, № 22, 24.  
 A-we-el-[...]: № 142, 12.

B-el-ta-[...]: № 11, 4.

E-tel-pî-[...]: c. Idin-[...], № 37, пе-  
 чать.

Ḥa-am(?)-si(?): № 30, 13.  
 Ḥa-[...] <sup>d</sup>Sin: № 69, 7.  
 I-[...]a-bu-um: № 56, 33.

Ib-ni-<sup>d</sup>[...]: № 45, 17.  
 I-din-[...]: o. Etel-pr-[...], № 37, пе-  
 чать.

I-din-[...]: № 26, 7.  
 Il-[...]: № 123, 13.  
 Ì-lí-[...]: № 69, 11.

Ka-bi-it-[...]: № 12, 5.

Li-is-mi-[...]: № 89, 15.  
 Li-ša?-rum: д. Aḥušina, № 39, 18.

<sup>d</sup>Marduk-[...]: № 11, 5.  
 Ma-ti-[...]ru?: № 123, 7.  
 Mu-ba-li-[...]: № 134, 12.  
 Nu-[...]: o. Itûram-Sin, № 22, 25.  
 Nu-[...]un: № 105, 8.  
 Nu-?-tum: жрец, № 32, 13.

Ri-[...]: № 123, 14.  
<sup>d</sup>Ri-im-<sup>d</sup>Sin[...]: № 115, III, 4.

<sup>d</sup>Sin-[...]:

1. № 9, 3.
2. c. Sêp-Sin, жрец, № 10, 9.
3. o. Sin-magîr, № 10, 10.
4. o. Sin-en-nam, № 14, печать.
5. № 22, 23.
6. № 42, 2. 3.
7. 69, 12.
8. № 123, 9.

<sup>d</sup>Sin-li-[...]: № 23, 4.  
 Ši-[lí...]: № 112, об. 22'.

Ša-[...]: o. Tappû-wêdu, № 34, печать I.

<sup>d</sup>Šamaš-[...]: o. Warad-Šerum, № 91,  
 печать.

<sup>d</sup>Šul-pa-è-[...]: № 17, 23.

Ta?-ar-[...]: № 19, 37.

Za-al-[...]: o. Mannum-mešum, № 34,  
 печать II.

[...]ellati<sup>ti</sup>: c. Apil-kubi, № 45, 12.  
 [...]gu-la: № 92, 5.  
 [...]ḥé-gál: № 104, 15.  
 [...]Ištar: № 95, 2.  
 [...]ku-um: № 5, 9.  
 [...]la]-mas-su: № 7, 3.

- [...]lum: šatammu, № 47, конв. 24'.  
 [...]ma-tum: № 10, 4.  
 [...]mu-uš-ta-al: wakil tamkari, № 90,  
 об. I, 1'.  
 [...]na-da: № 104, 17.  
 [...]na-wi-ir: № 69, 8.  
 [...]Nergal: № 57, 3.  
 [...]Nin-urta: № 47, конв. 27'.  
 [...]ri-ba-am: № 137, IV, 1'.  
 [...]Sin:  
 1. № 47, конв. 28'.  
 2. № 47, конв. 29'.  
 [...]Šamaš: № 68, 7.  
 [...]še-mi: № 47, конв. 23'.

## ИМЕНА БОГОВ

- <sup>d</sup>A-a: № 8, печать.  
<sup>d</sup>Adad: № 29, печать II.  
<sup>d</sup>Amurru: № 58, печать II.  
<sup>d</sup>A-ši-ra-tum: № 60, печать II.  
<sup>d</sup>Ba-ba<sub>8</sub>-En-lil-lá: № 133, passim.  
<sup>d</sup>Dam-gal-nun-na: № 36, печать II.  
<sup>d</sup>Dumu-zi: № 7, 8.  
<sup>É</sup>-a: № 13, 10.  
<sup>d</sup>En-ki: № 7, 7; 28, печать I; 60, печать I; 61, 3. 4.  
<sup>d</sup>Ilabrat (=Nin-Šubur): № 15, печать; 22<sup>a</sup>, печать; 38, печать; 43, 14; 133, 25.  
<sup>d</sup>Il-Amurrim: № 28, 9; 48, печать; 60, печать III.  
<sup>d</sup>Innanna Hallab<sup>ki</sup>: № 2, 2. 8. 14.  
<sup>d</sup>Iš-ḫa-ra: № 2, 4.  
<sup>d</sup>I-šum: № 36, печать I.  
<sup>d</sup>Marduk: № 22<sup>a</sup>, 16; 48, 21; 89, 12.  
<sup>d</sup>Muš: № 28, печать I.  
<sup>d</sup>Nannar: № 1, 17; 2, 22; 15, 14; 16, 13; 19, 22; 22, 16; 28, 19; 29, 17; 43, 10.  
<sup>d</sup>Nergal: № 31, печать II; 60, печать II.  
<sup>d</sup>Nin-si-an-na: № 31, печать I; 91, печать.  
<sup>d</sup>Nin-tin-ug<sub>5</sub>(?)-ga: № 133, passim.  
<sup>d</sup>Nu-muš-da: № 44, 15.  
<sup>d</sup>Sin: № 13, 11; 29, печать I.  
<sup>d</sup>Ša-ḫa-an: № 14, печать.  
<sup>d</sup>Šamaš (=dUtu): № 7, 6; 8, печать; 13, 3. 9; 16, 13; 22<sup>a</sup>, 16; 48, 21; 105, 3.  
<sup>d</sup>Utu (=dŠamaš): № 1, 17; 2, 22; 15, 14; 19, 22; 22, 16; 28, 19; 29, 17; 43, 10. 13.

## ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

- Adab<sup>ki</sup>: № 57, 4.  
 Akšak<sup>ki</sup>: № 103, 3.  
<sup>ai</sup>Ba-ši(?)<sup>rum</sup><sup>ki</sup>: № 137, I, 17. 18. 19.  
<sup>pa</sup>lagDu-un-num: № 137, I, 7.  
<sup>pa</sup>lag<sup>É</sup>-a: № 137, I, 8.  
<sup>É</sup>-a-ra-bi: № 137, III, 1'.  
 Erida<sup>ki</sup>: № 61, 4.  
 Ḫa-bur: № 69, 23.  
 Ḫallab<sup>ki</sup>: № 2, 2.  
<sup>ai</sup>I-ku-un-pi-lr-ra: № 137, IV, 6'.  
<sup>nâr</sup>Im-gur-Ištar: № 137, I, 20. II, 28.  
 Âlu<sup>ki</sup> Iš-ku-un-É-a: № 103, 4.

Ja-aḥ-ru-rum šaplum: № 137, I, 1.

Ki-sur-ra<sup>ki</sup>: № 4, 3.

Kum-mu-um: № 21, 2.

Ku-un-nu-um<sup>ki</sup>: № 137, III, 3'. 6'.

Larsa<sup>ki</sup> № 61, 3.

<sup>al</sup>Malaḥu<sup>ki</sup>: № 137, I, 14. 16.

<sup>palag</sup>Marduk: № 137, I, 6.

Nam-ga-ta<sup>ki</sup>: № 89, 5. 16. 17.

Ālu<sup>ki</sup> Pî-Anum: № 53, 1; 54, 2.

<sup>al</sup>Ra-ḥa-bi<sup>ki</sup>: № 90, I, 10.

Ālu<sup>ki</sup> <sup>d</sup>Sin-nu-úr-ma-tim: № 51, 1; 103, 2.  
<sup>al</sup>Sippar: № 22<sup>a</sup>, 17.

Ša-am-ka-num: № 39, 2.

Ālu<sup>ki</sup> <sup>d</sup>Šamšši-a: № 137, I, 26. 27.

<sup>al</sup>Šu-bi-ša<sup>ki</sup>: № 137, III, 2'.

Šu-up-la-nu-um: № 22<sup>a</sup>, 2.

<sup>nâr</sup>Tap-pi-<sup>d</sup>Ma-mi: № 137, I, 5.

Tu-ur-ba-la<sup>ki</sup>: № 137, III, 7'. 15'.

Ūri<sup>ki</sup>: № 52, 7.

Uru<sup>ki</sup> <sup>d</sup>Utu-è-a: № 137, II, 22. 24. 29.  
III, 3'. 6'.

<sup>al</sup>Zi-zi-ba-nu<sup>ki</sup>: № 125, 9.



## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

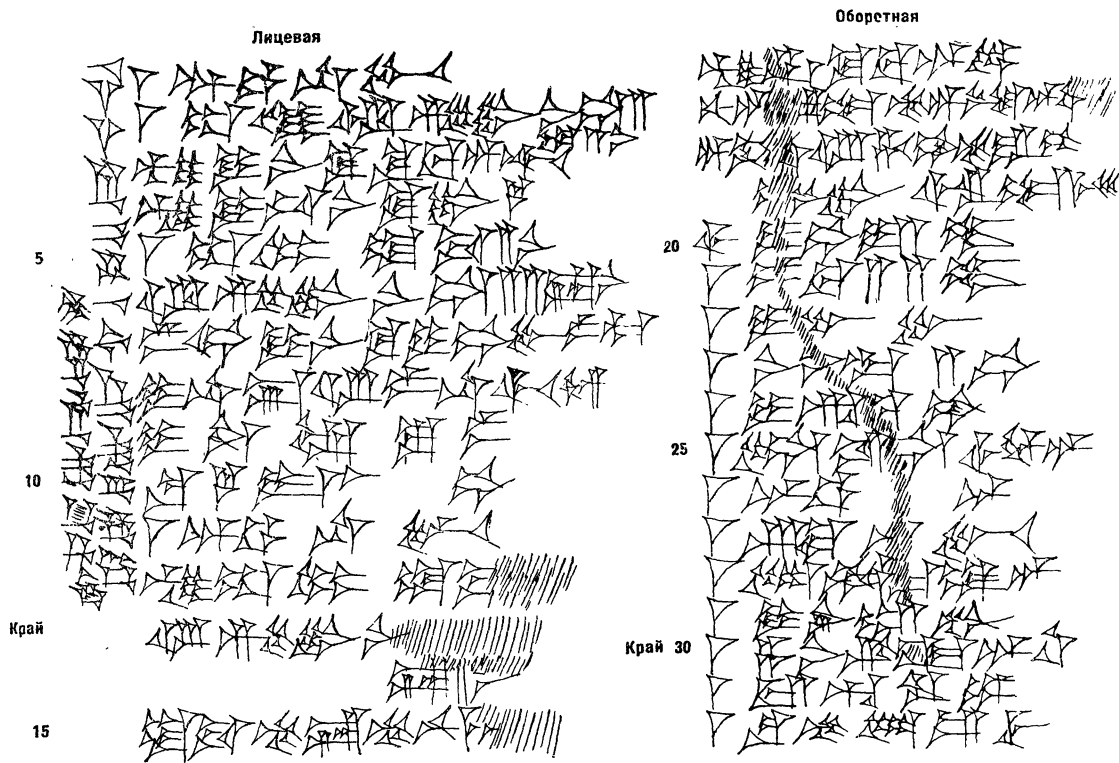
- AJSL — American Journal of Semitic Languages and Literatures.  
 АО — Инвентарный номер Musée du Louvre.  
 AOB — Altorientalische Bibliothek. Bd. I. Die Inschriften der altassyrischen Könige.  
 AOTU — Altorientalische Texte und Untersuchungen.  
 ARU — Kohler-Ungnad, Assyrische Rechtsurkunden in Umschrift und Uebersetzung.  
 ASKT — P. Haupt, Akkadische und sumerische Keilschrifttexte.  
 Assurb. Rm. — VAB VII.  
 BA — Beiträge zur Assyriologie.  
 BE — Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania.  
 BIN II — James B. Nies and Clarence E. Keiser, Historical, Religious and Economic Texts and Antiquities (Babylonian Inscriptions in the Collection of James B. Nies, vol. II).  
 Boyer — G. Boyer, Contribution à l'histoire juridique de la I<sup>re</sup> dynastie babylonienne.  
 BRM III — Clarence E. Keiser, Cuneiform Bullae of the Third Millenium B. C. (Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan, Part III).  
 Brüss. Voc. — Brüsseler Vocabular, de Genouillac, Revue d'Assyriologie, X, 69 сл.  
 Chiera, PBS VIII, 1 — Edward Chiera, Legal and Administrative Documents from Nippur, chiefly from the Dynastie of Isin and Larsa (University of Pennsylvania. The University Museum. Publications of the Babylonian Section, vol. VIII, 1).  
 Chiera, SLT — E. Chiera, Sumerian Lexical Texts from the Temple school of Nippur.  
 CT — Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum.  
 David, Adoption — M. David, Die Adoption im altbabylonischen Recht (Leipziger rechtswissenschaftliche Studien, Heft 23).  
 Deimel, LAK — A. Deimel, Liste der archaischen Keilschriftzeichen von Fara.  
 Deimel, Pantheon — A. Deimel, Pantheon Babylonicum.  
 Deimel, ŠGR — A. Deimel, Šumerische Grammatik der archaistischen Texte.  
 Deimel, ŠL — A. Deimel, Šumerisches Lexicon.  
 Del. HWB — F. Delitzsch, Assyrisches Handwörterbuch.  
 Del. SGL — F. Delitzsch, Sumerisches Glossar.  
 Driver OECT III — G. R. Driver, Letters of the First Babylonian Dynasty (Oxford Editions of Cuneiform Texts III).  
 Eisser — Lewy, ARK — G. Eisser und J. Lewy, Die altassyrischen Rechtsurkunden vom Kültepe (Mitteilungen der Vorderasiatisch — Aegyptischen Gesellschaft, Bd. 33).  
 Friedrich, Sippar — Th. Friedrich, Altbabylonische Urkunden aus Sippara (Beiträge zur Assyriologie, Bd. V, Heft 4).  
 Gautier, Dilbat — M. J. — É. Gautier, Archives d'une famille de Dilbat au temps de la première dynastie de Babylone (Mémoires publiés par les membres de l'Institut français d'archéologie orientale du Caire).  
 Genouillac, T. d'Oumma — H. de Genouillac, Textes économiques d'Oumma de l'époque d'Our.  
 Grant — E. Grant, Babylonian Business Documents of the Classical Period.  
 H. E — Инвентарный номер École des Hautes-Études, Paris.  
 H. G. — Kohler-Koschaker-Ungnad, Hammurabis Gesetz, Bd. II—VI.

- HGT — A. Poebel, *Historical and Grammatical Texts*.
- Holma, Kl. Beitr. — H. Holma, *Kleine Beiträge zum Assyrischen Lexicon*.
- Huber, Hilpr. An. Vol. — E. Huber, *Die altbabylonische Darlehnstexte* (Hilprecht Anniversary Volume, S. 189 ff.).
- Hunter. OECT VIII — G. R. Hunter, *Sumerian contracts from Nippur* (Oxford Editions of Cuneiform Texts. Vol. VIII).
- Известия ГАИМК — Известия Государственной Академии истории материальной культуры. Ленинград.
- ITT — *Inventaire des Tablettes de Tello*.
- JA — *Journal asiatique*.
- Jean CL — Ch. F. Jean, *Contrats de Larsa* (Musée du Louvre. Département des Antiquités Orientales. Textes Cuneiformes X. XI).
- Jean, Tell Šifr — Ch. F. Jean, *Tell Šifr, Textes Cuneiformes conservés au British Museum*.
- Jensen KB VI, 2 — P. Jensen, *Texte zur Assyrisch-babylonischen Religion* (Keilschriftliche Bibliothek, VI, 2).
- Jeremias, HAOG 2 — A. Jeremias, *Handbuch der altorientalischen Geisteskultur*. Zweite Auflage.
- KAV — O. Schroeder, *Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts*.
- KAJ — E. Ebeling, *Keilschrifttexte aus Assur juristischen Inhalts*.
- K. H. — Кодекс Хаммураби по HG, Bd. II.
- Koschaker. Bürgschaftsrecht — P. Koschaker, *Babylonisch-assyrisches Bürgschaftsrecht*.
- Koschaker, El. Amarna — Koschaker, *Neue keilschriftliche Rechtsurkunden aus der El-Amarna Zeit*.
- Koschaker RSGH — P. Koschaker, *Rechtsvergleichende Studien zur Gesetzgebung Hammurapis*.
- Koschaker, Über einige griechische — P. Koschaker, *Über einige griechische Rechtsurkunden aus den östlichen Randgebieten des Hellenismus*.
- Kraus, AB — P. Kraus, *Altbabylonische Briefe* (Mitteilungen der vorderasiatisch-ägyptischen Gesellschaft, Bd. 35,2 и 36,1).
- Landsberger, Kult. Kalender — B. Landsberger, *Der kultische Kalender der Babylonier und Assyrer*.
- Lautner RE. — J. G. Lautner, *Die richterliche Entscheidung und die Streitbeendigung im altbabylonischen Prozessrechte*.
- ЛОИИ — Ленинградское отделение Института истории Академии Наук СССР.
- Lutz EBL — H. F. Lutz, *Early Babylonian Letters from Larsa*.
- Lutz OBL — H. F. Lutz, *Old Babylonian Letters*.
- MAOG — *Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft*.
- M (eissner), BAP — B. Meissner, *Beiträge zum altbabylonischen Privatrecht*.
- Meissner, B u. A — B. Meissner, *Babylonien und Assyrien*.
- ММИИ — Московский музей изобразительных искусств.
- MVAG — *Mitteilungen der vorderasiatisch-ägyptischen Gesellschaft*.
- Никольский, Древности — М. В. Никольский, *Документы хозяйственной отчетности древнейшей эпохи Халдеи* (Древности восточные, т. III, вып. 2).
- OECT — Oxford Editions of Cuneiform Texts.
- OLZ — *Orientalistische Literaturzeitung*.
- PBS — *Publications of the Babylonian Section* (University Museum, Pennsylvania).
- Poebel, BE VI, 2 — A. Poebel, *Babylonian Legal and Business Documents from the time of the first Dynasty of Babylon* (Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts Vol. VI, part. 2).
- Poebel GSG — A. Poebel, *Grundzüge d. Sumerischen Grammatik*.
- Pohl, MAOG V, 2 — A. Pohl, *VAT 8875, die 6 Tafel der Serie „ana ittišu“*.
- PSBA — *Proceedings of the Society of Biblical archaeology*.
- R. — Rawlinson, *Cuneiform Inscriptions of Western Asia*.
- RA — *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie orientale*.

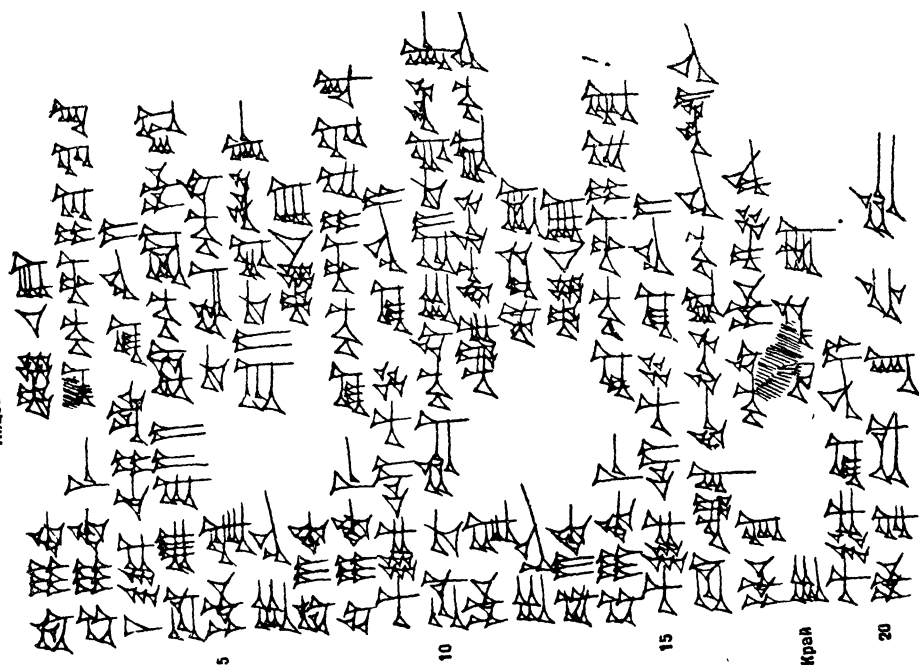
- R(anke) BE VI, 1 — H. Ranke, *Babylonian Legal and Business Documents from the time of the first Dynasty of Babylon (Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts vol. VI, part. 1)*.
- Ranke, Personal Names — Ranke, *Early Babylonian Personal Names*.
- RLA — Ebeling-Meissner, *Reallexicon der Assyriologie*.
- RTC — Thureau-Dangin, *Recueil de tablettes chaldéennes*.
- San Nicolò, Beiträge — M. San Nicolò, *Beiträge zur Rechtsgeschichte im Bereiche der keilschriftlichen Rechtsquellen*.
- San Nicolò SAKT — M. San Nicolò, *Die Schlussklauseln der altbabyl. Kauf- und Tauschverträge*.
- Schorr VAB V — M. Schorr, *Urkunden des altbabylonischen Zivil- und Prozessrechts (Vorderasiatische Bibliothek, Bd. V)*.
- Schwenzner MVAG, 1914 — W. Schwenzner, *Zum altbabylonischen Wirtschaftsleben*.
- Speleers — Speleers, *Recueil des Inscriptions de l'Asie Antérieure*.
- Str(assmaier) Warka — J. N. Strassmaier, *Die altbabylonischen Verträge aus Warka (Verhandlungen des 5 internationalen Orientalischen Kongresses, Bd. II, 1 Hälfte. Berlin, 1882)*.
- Thureau-Dangin, Chronologie — F. Thureau-Dangin, *La chronologie de dynasties de Sumere et d'Accad*.
- Thureau-Dangin, Correspondance — F. Thureau-Dangin, *La correspondance de Hammurapi avec Šamaš-Hašir (Revue d'Assyriologie, vol. XXI)*.
- Thureau-Dangin, LC — F. Thureau-Dangin, *Lettres et Contrats de l'époque de la première dynastie babylonienne*.
- Torczyner ABTR — H. Torczyner, *Altbabylonische Tempelrechnungen*.
- Ungnad ABPh — A. Ungnad, *Altbabylonische Briefe aus dem Museum zu Philadelphia*.
- Ungnad PBS VII — *Babylonian Letters of the Hammurapi Period*.
- Ungnad VAB VI — A. Ungnad, *Babylonische Briefe aus der Zeit der Hammurapi-Dynastie (Vorderasiatische Bibliothek, Bd. VI)*.
- VAB — *Vorderasiatische Bibliothek*.
- VAT — *Vorderasiatische Abteilung, Tontafeln, Berliner Museum*.
- VS — *Vorderasiatische Schriftdenkmäler der staatlichen Museen zu Berlin*.
- Walther, ABGW — A. Walther, *Das altbabylonische Gerichtswesen*.
- WZKM — *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*.
- Yale Syll. — A. T. Clay, *Miscellaneous Inscriptions in the Yale Babylonian Collections* № 53.
- ZA — *Zeitschrift für Assyriologie*.
- ZDMG — *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*.
- Zimmern Akkad. Fremdwörter — H. Zimmern, *Akkadische Fremdwörter als Beweis für babylonischen Kultureinfluss*.

# КЛИНОПИСНЫЕ ТЕКСТЫ

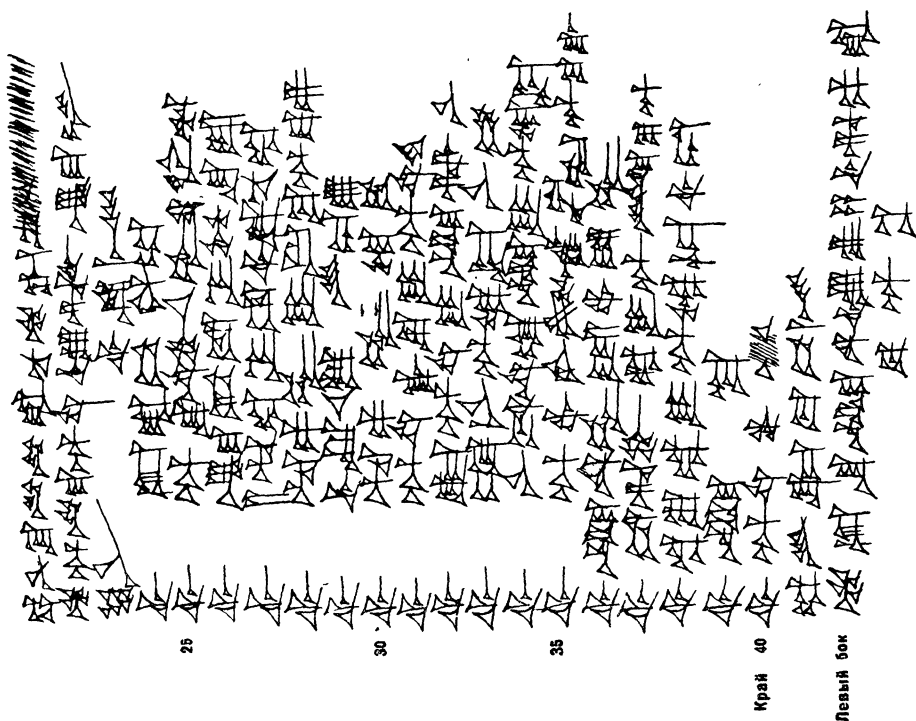
№ 1



Лицевая

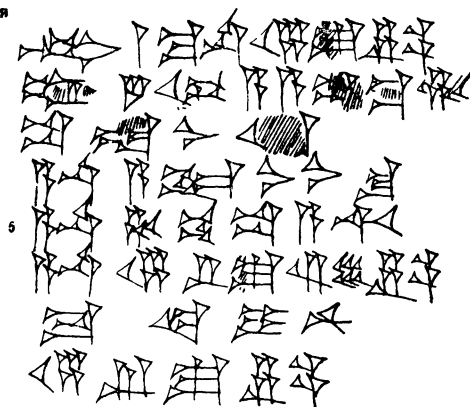


Оборотная

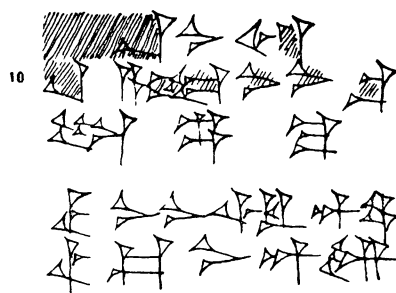


# № 3

Лицевая



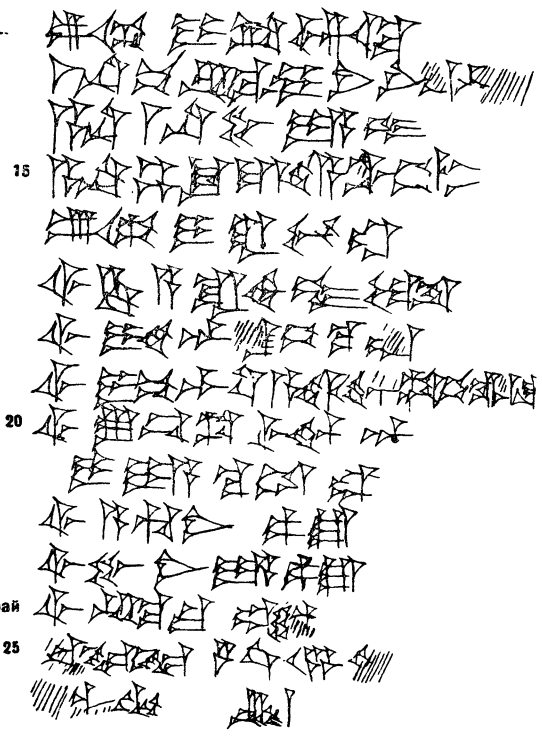
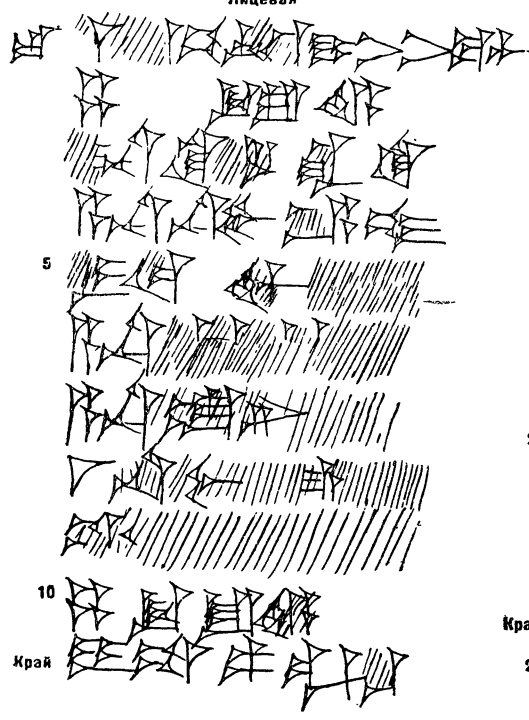
Оборотная



№ 4

Лицевая

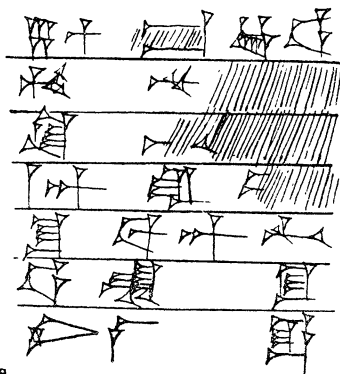
Оборотная



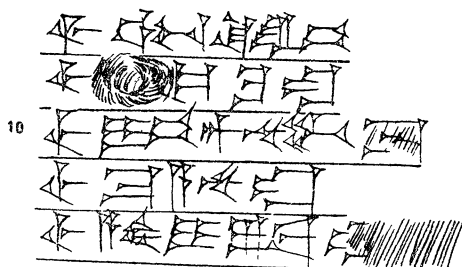


№ 5

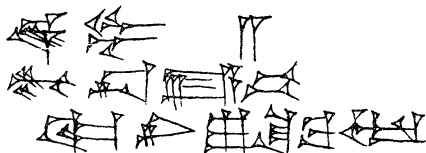
Лицевая



Оборотная



Край 15

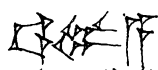
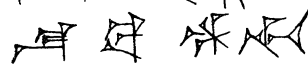
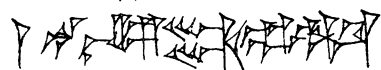
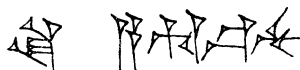


№ 6

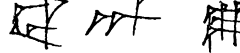
Лицевая



Оборотная



10

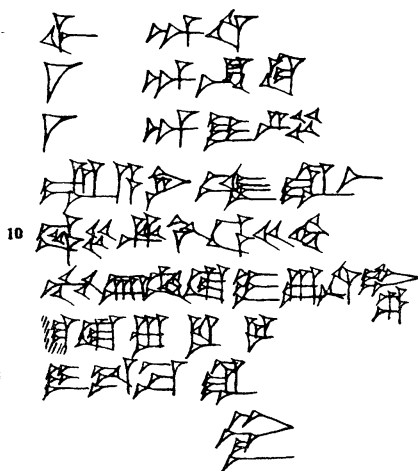


## № 7

Лицевая



Оборотная



## № 8

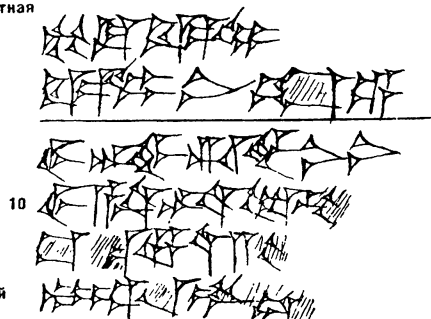
Лицевая



Край 5

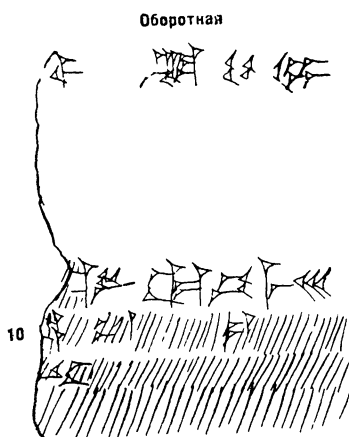
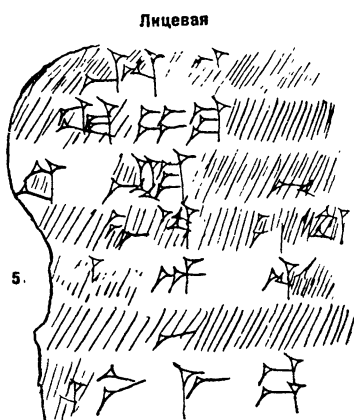


Оборотная



Край

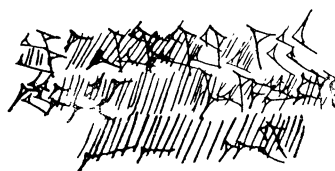
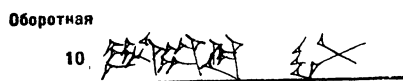
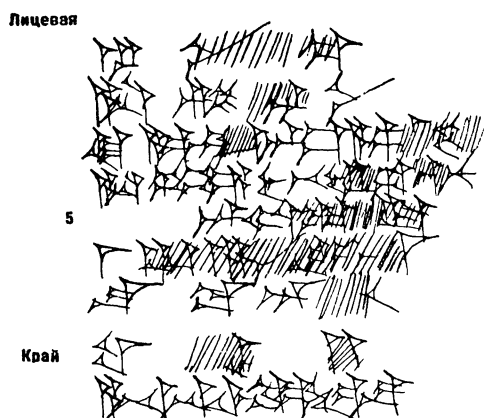
№ 9



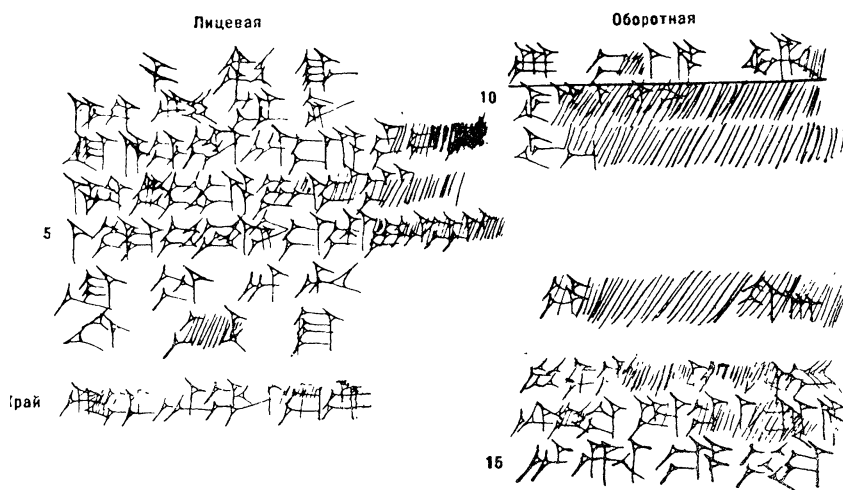
№ 10



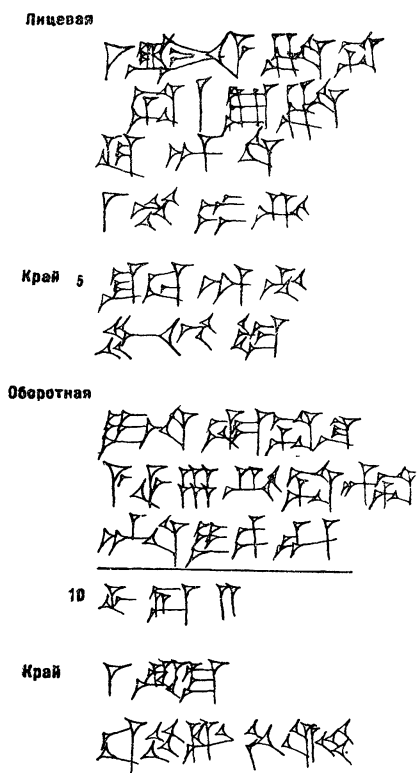
№ 11



## № 12



## № 13

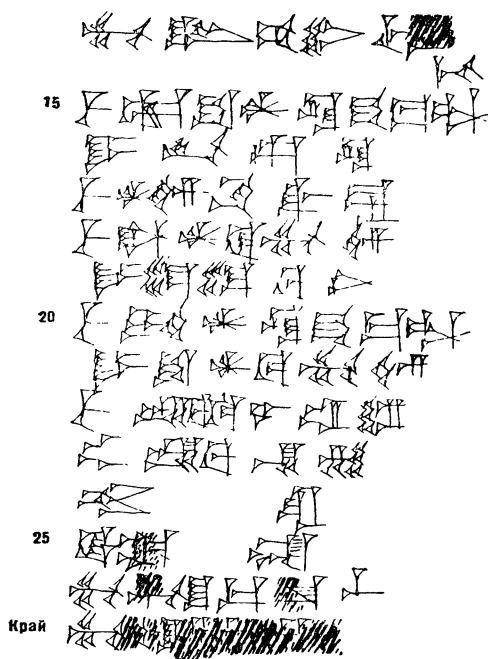


## № 14

Лицевая



Оборотная



№ 15

Оборотная

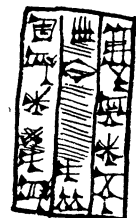
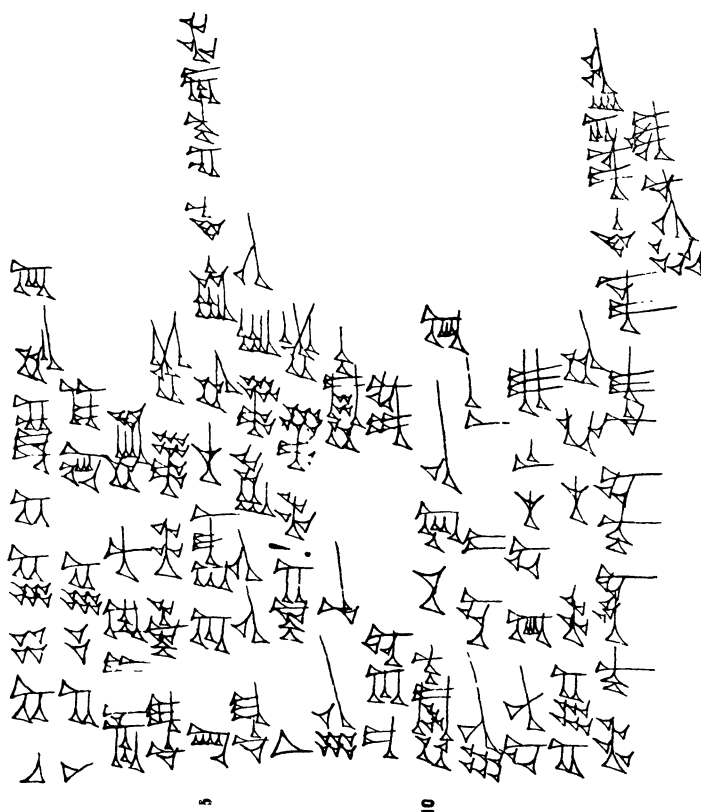
15

20

25

30

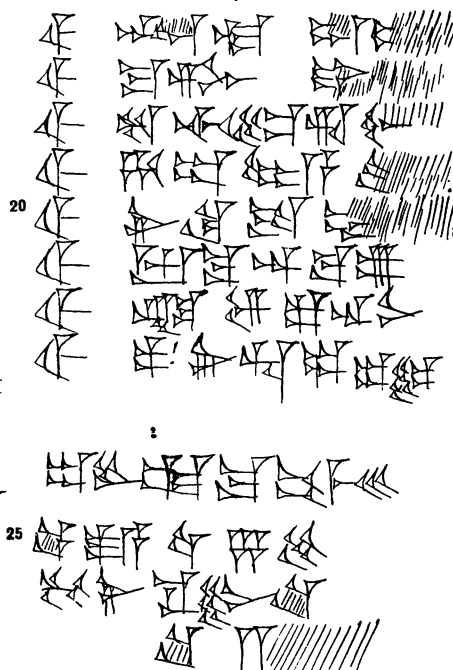
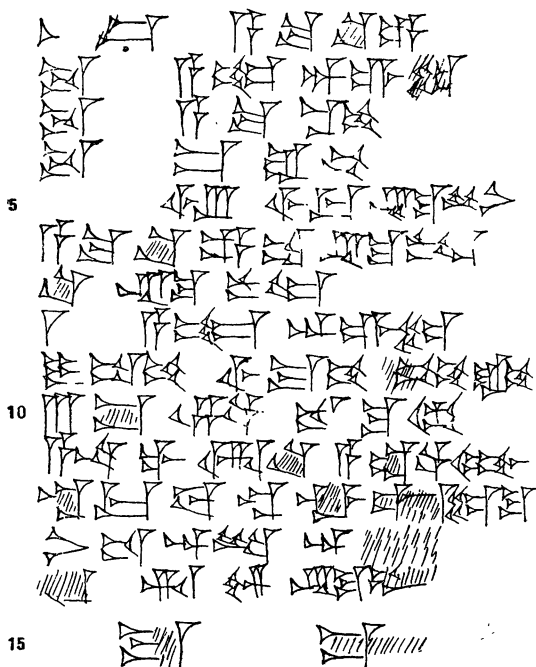
Край



## № 16

Лицевая

Оборотная



**№ 17**

**Цвета**

## Оборотная

Figure 15 consists of seven sequential line drawings arranged horizontally, illustrating the stages of a fracture process. The first drawing on the left shows a single, slightly curved crack line. As the sequence progresses from left to right, the crack becomes increasingly complex, branching out into multiple smaller cracks and forming a dense, interconnected network. The final drawing on the right shows a highly branched, fishbone-like fracture pattern with many small, perpendicular cracks branching off the main lines.

學不角米旺

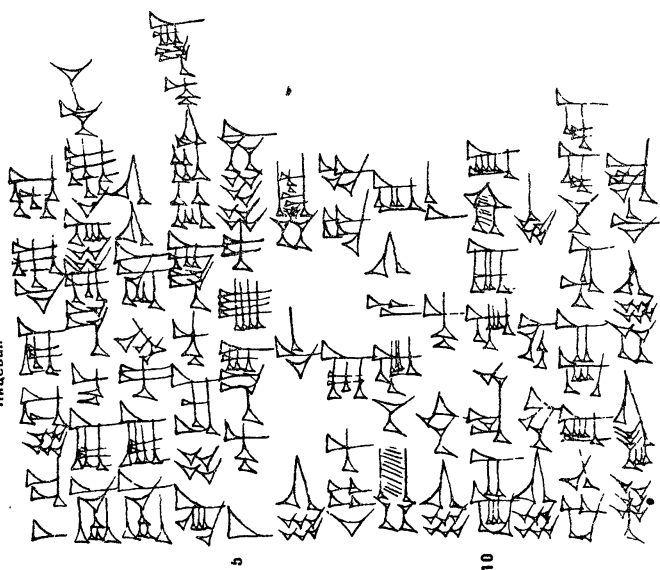


№ 18

Оборотная



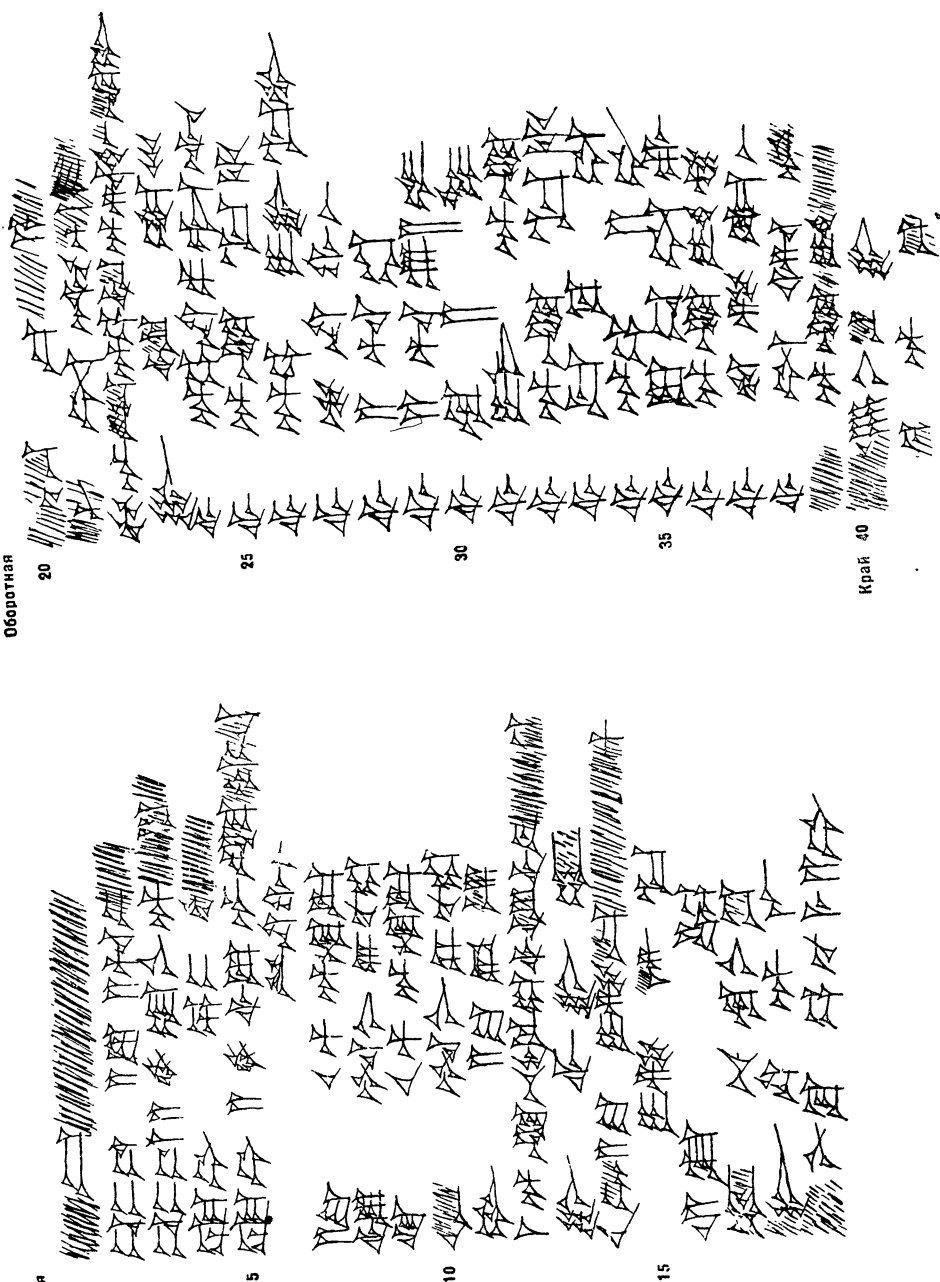
Лицевая



№ 19

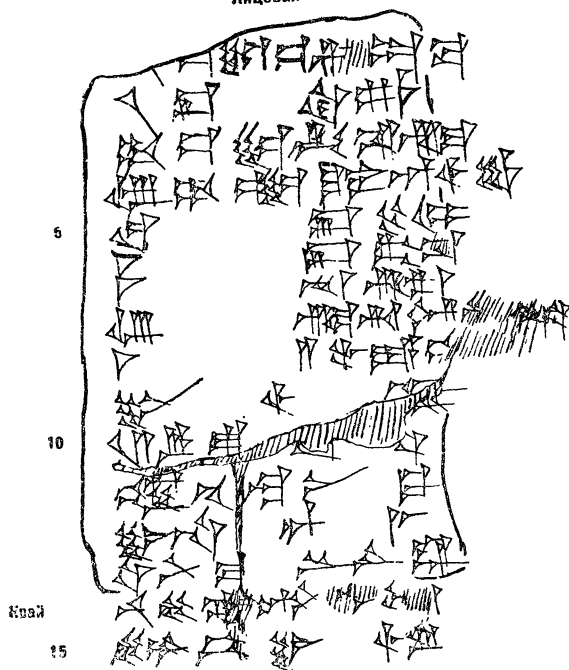
Оборотная

Лицевая

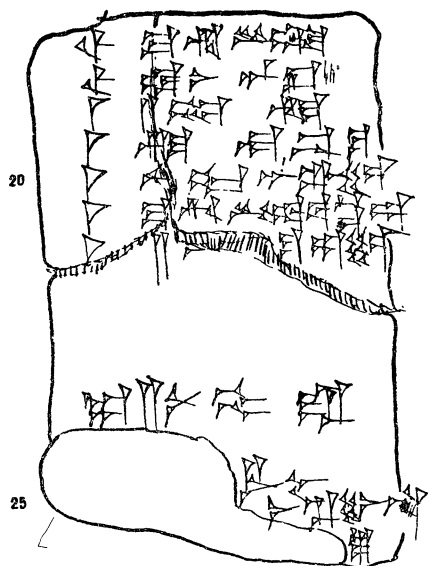


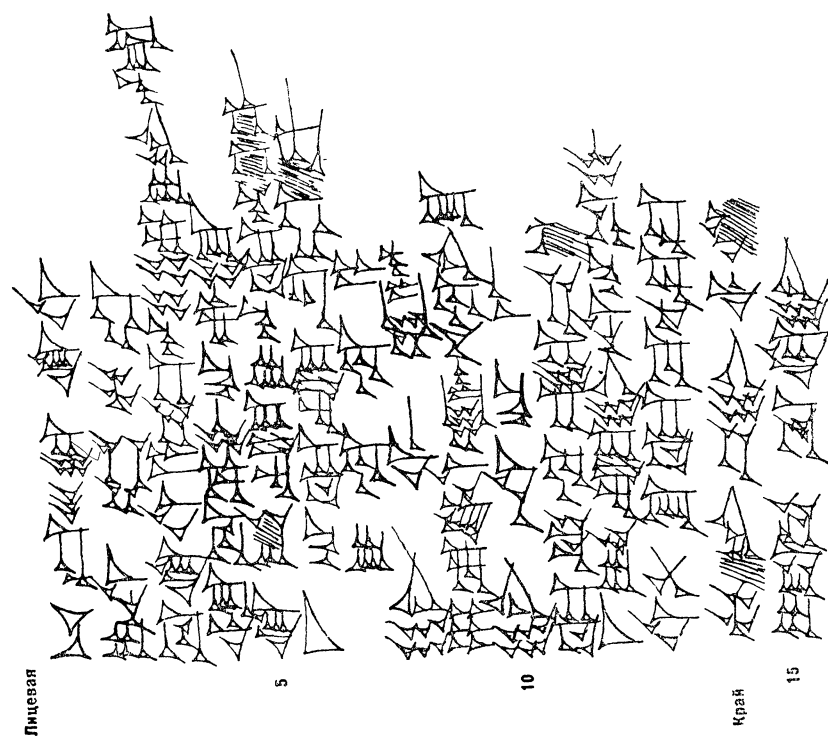
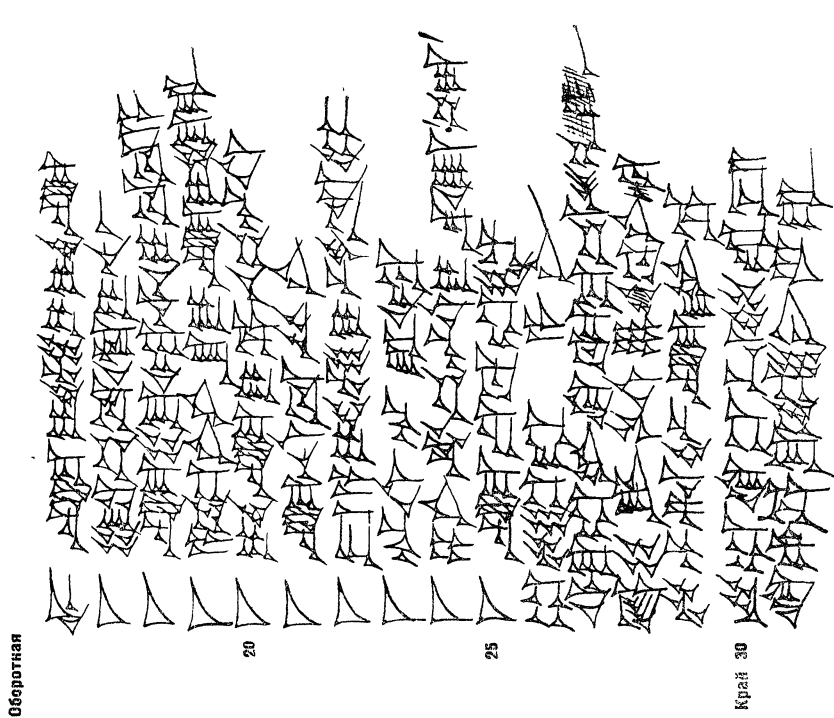
№ 20

Лицевая



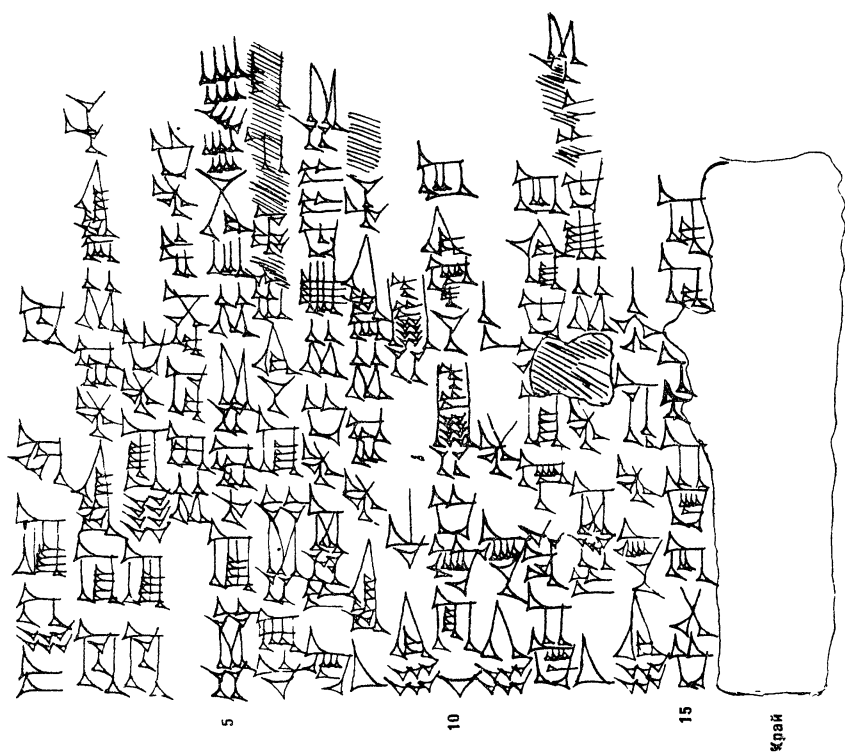
Оборотная





№ 22

Плещевая



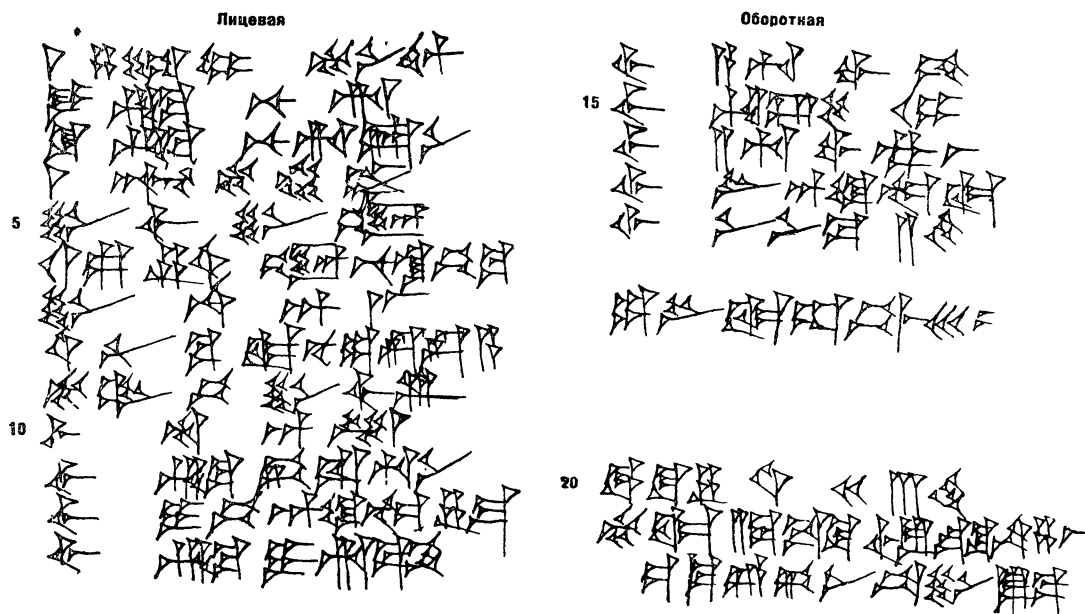
Оборотная



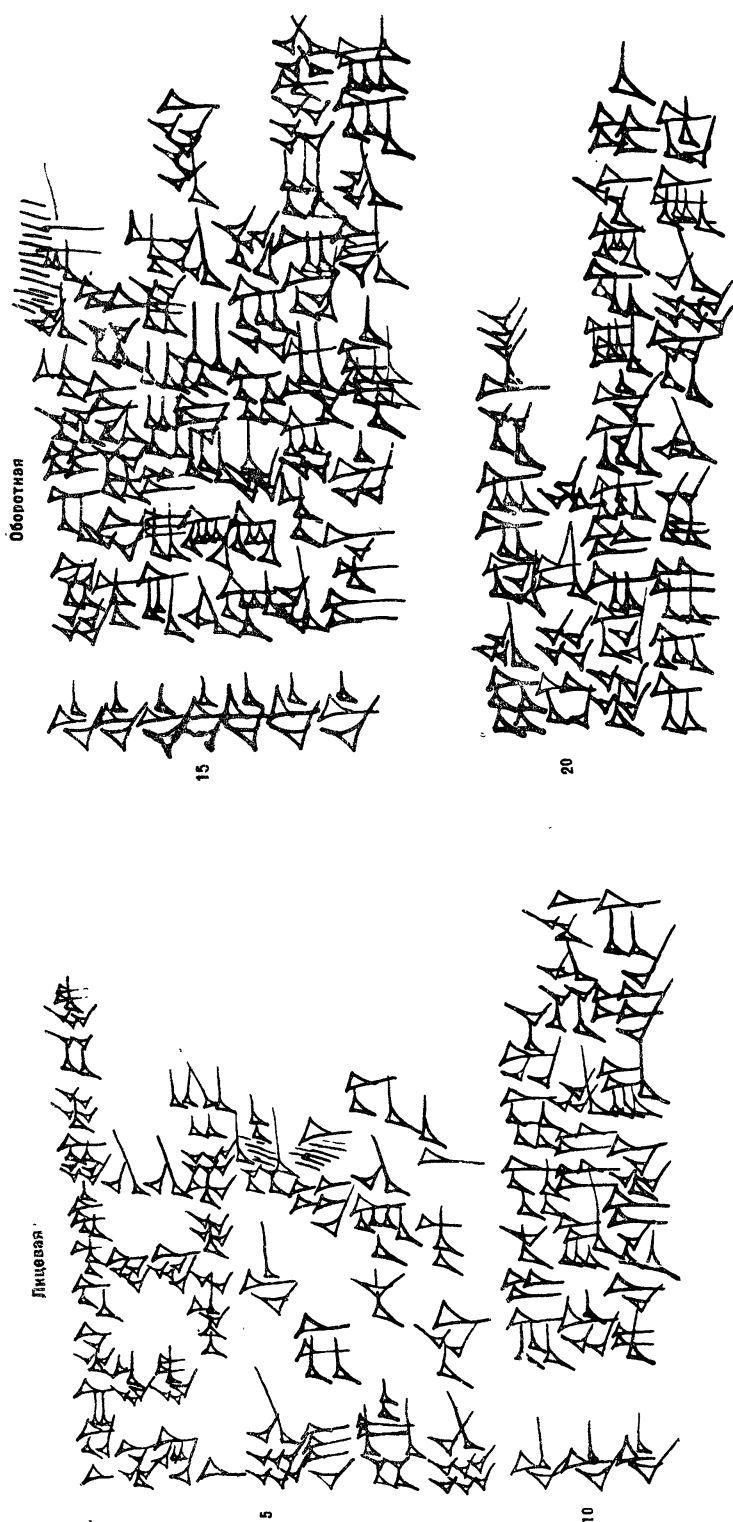
№ 23



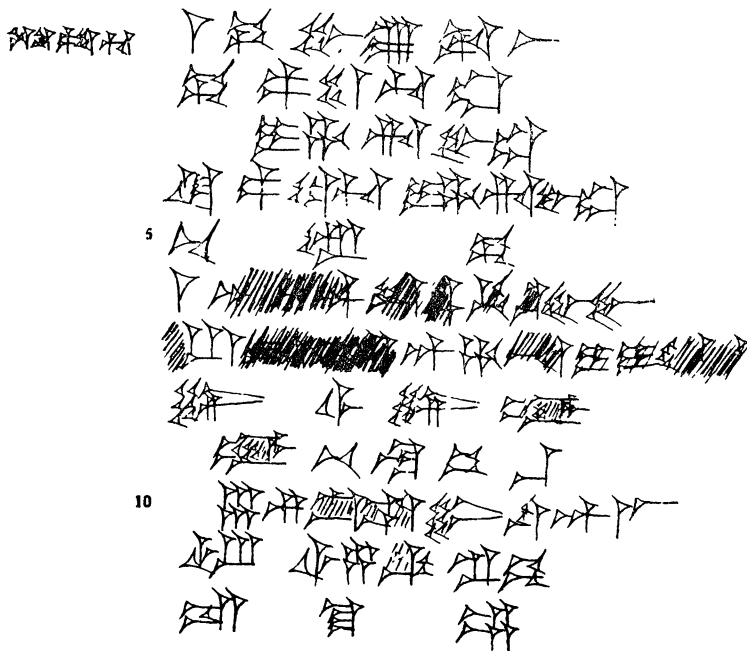
№ 24



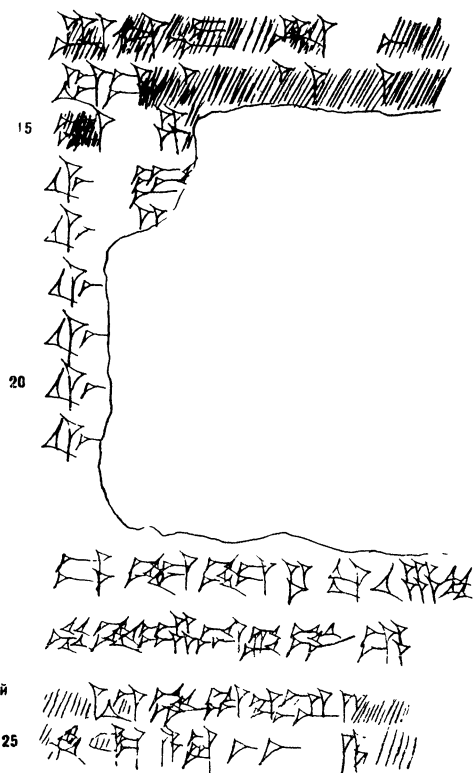
№ 25



Лицевая

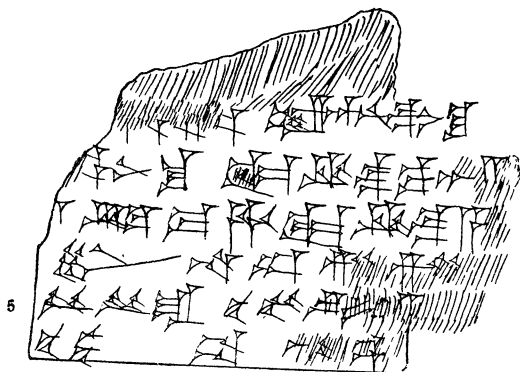


Оборотная

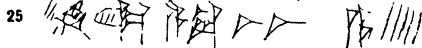


№ 27

Лицевая



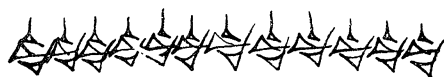
Край





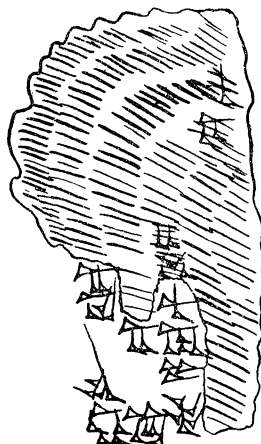
№ 28

Оборотная



25

30



35

Лицевая



5

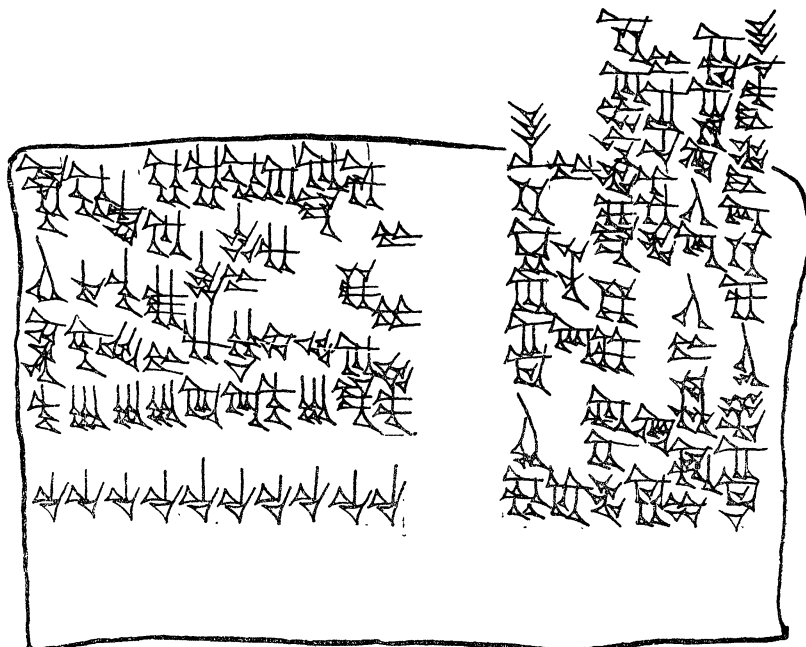
15

20

№ 29

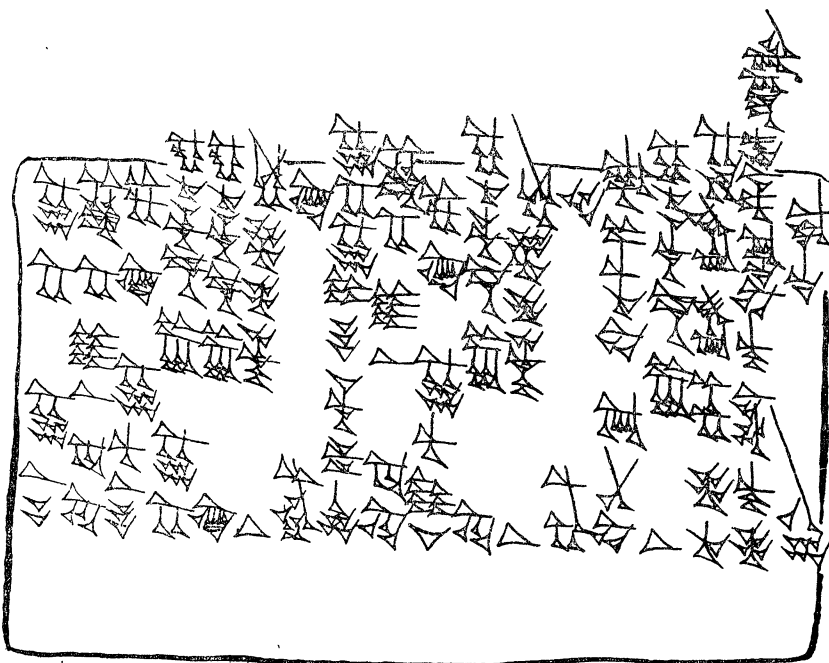
Оборотная

Лицевая



20

30



5

10

15



№ 30

Лицевая



Край



Оборотная



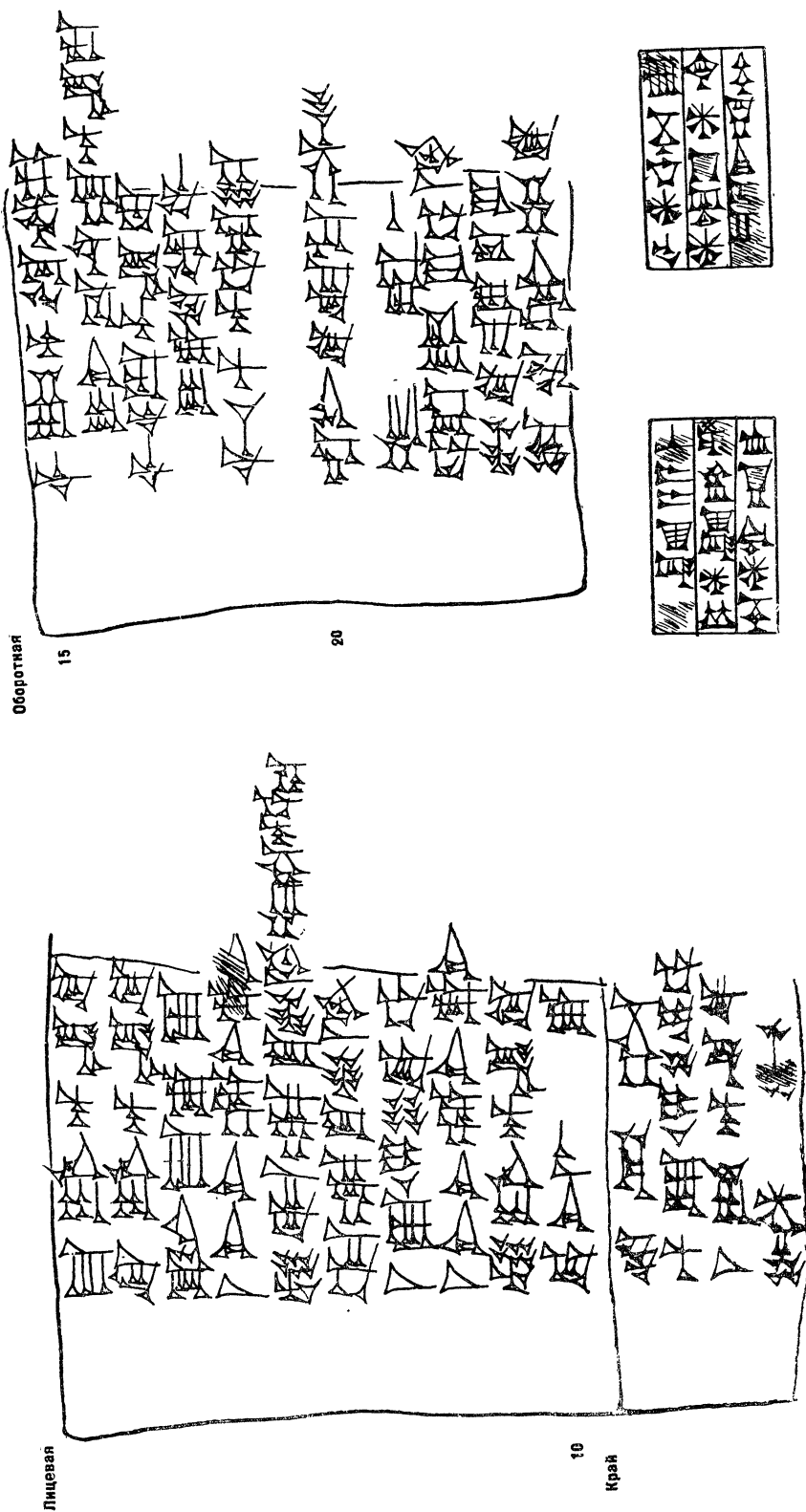
Край 20



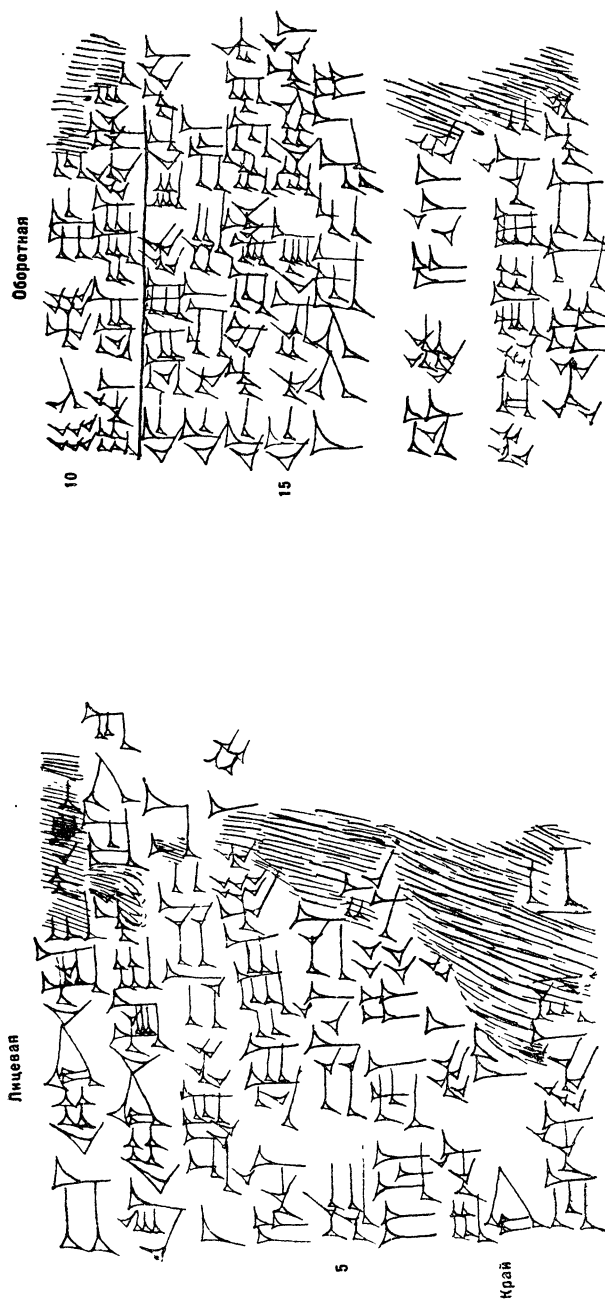
Левый бок



№ 31

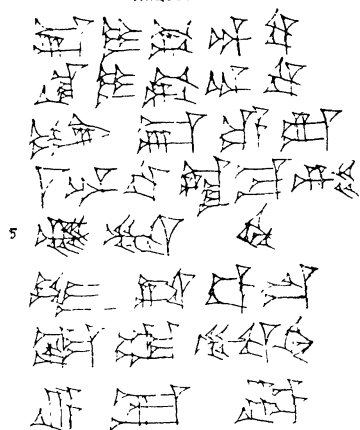


№ 32

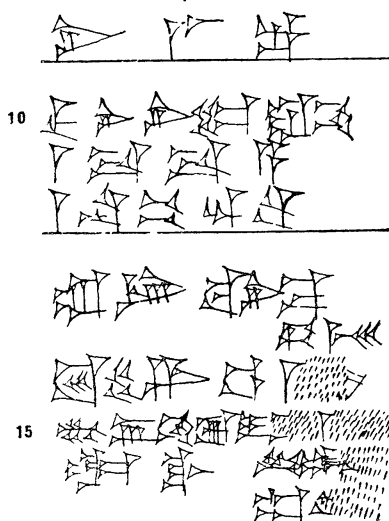


№ 33

Лицевая

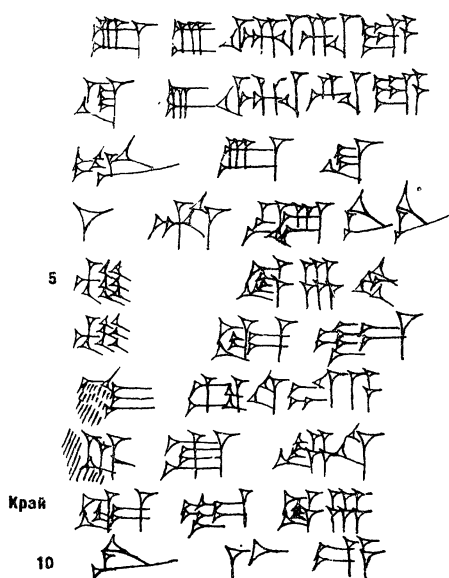


Оборотная

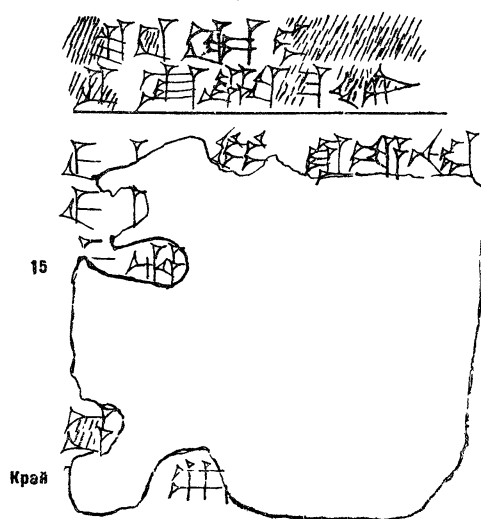


№ 34

Лицевая

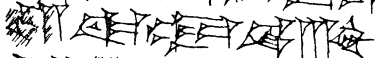
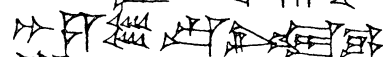
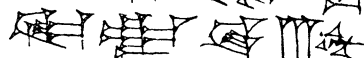
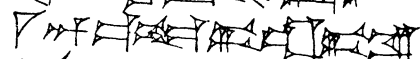
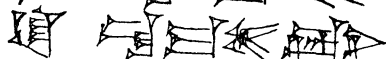


Оборотная

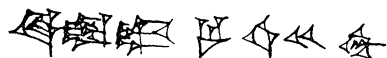
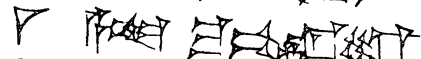
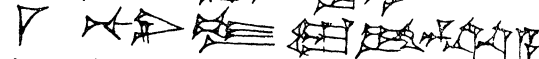


№ 35

Лицевая

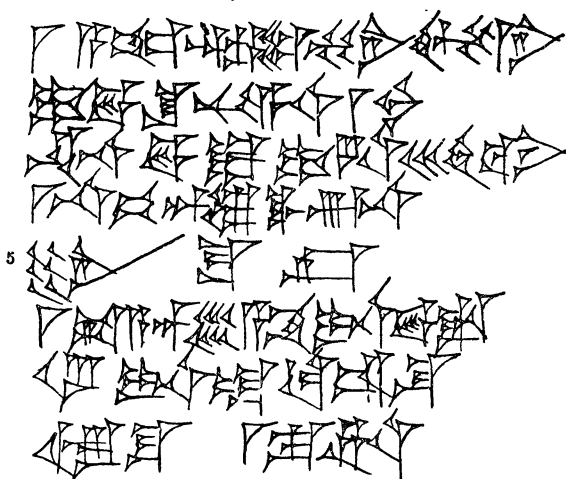


Оборотная

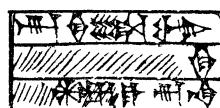
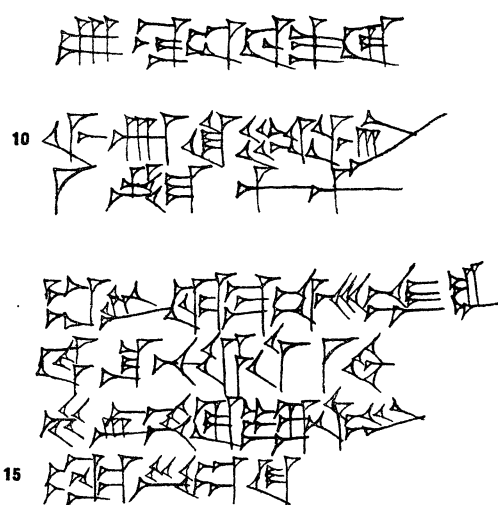


№ 36

Лицевая

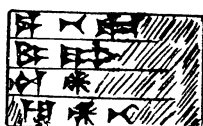
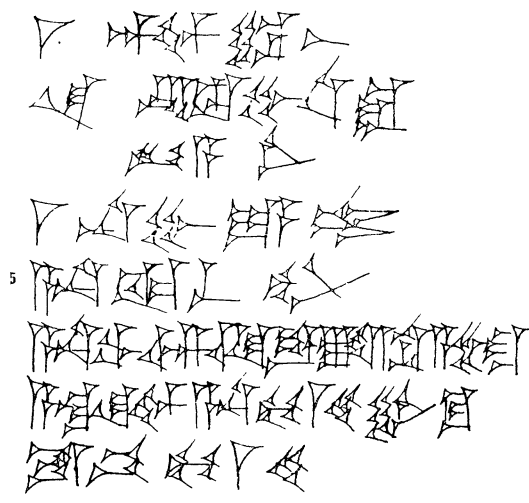


Оборотная

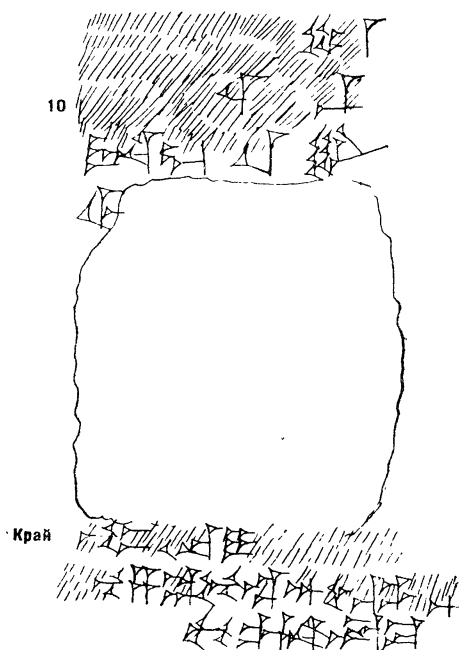


№ 37

Лицевая

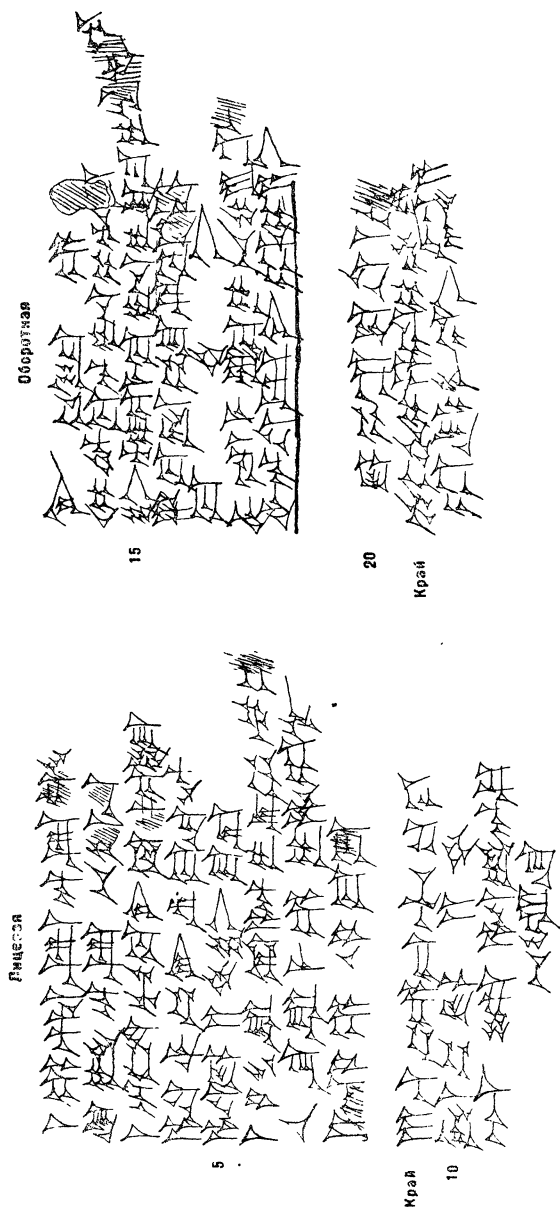


Оборотная



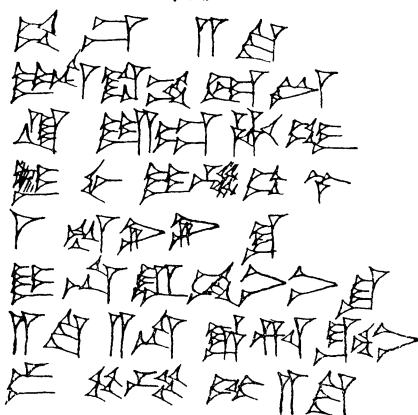


№ 38



## № 39

Лицевая

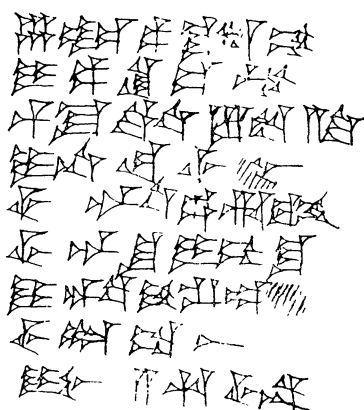


5

Край

10

Оборотная

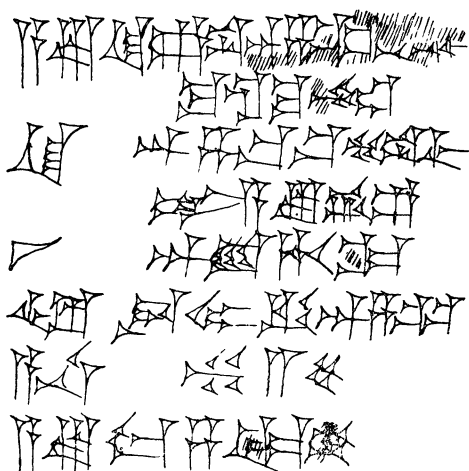


15

Край 20

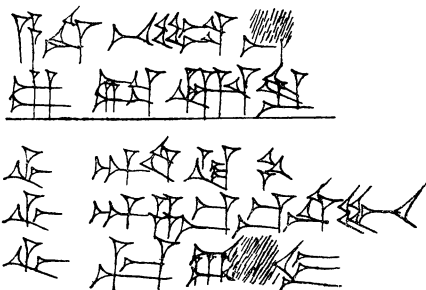
## № 40

Лицевая



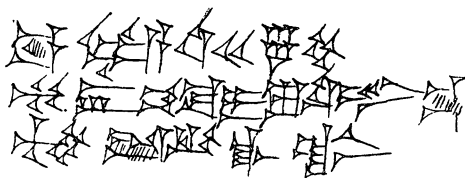
5

Оборотная



10

15



## № 41

Лицевая



5



Край



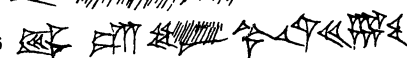
Оборотная



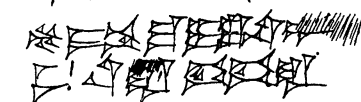
10



15

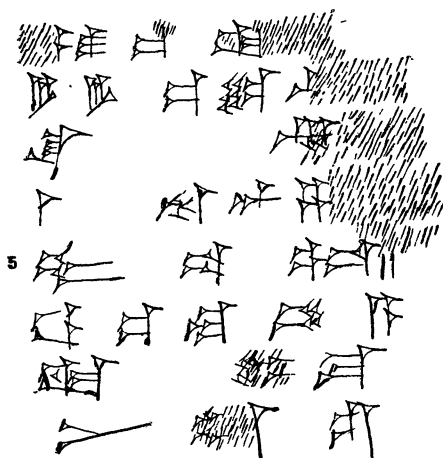


Край



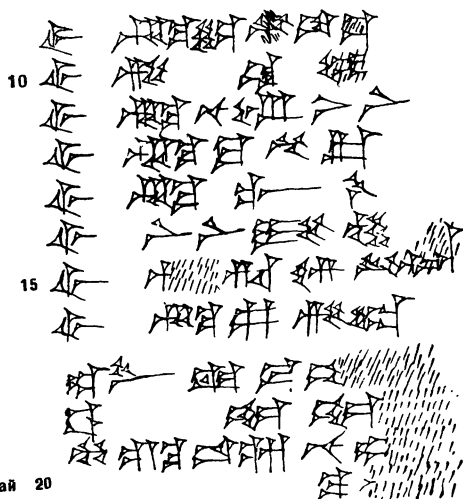
## № 42

Лицевая



5

Оборотная



10

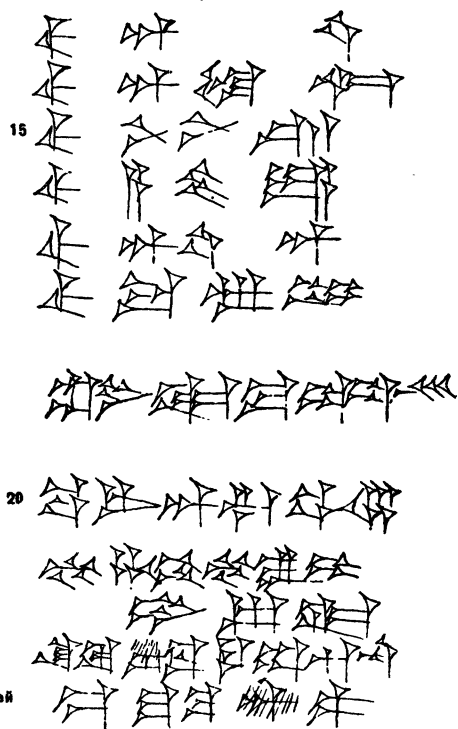
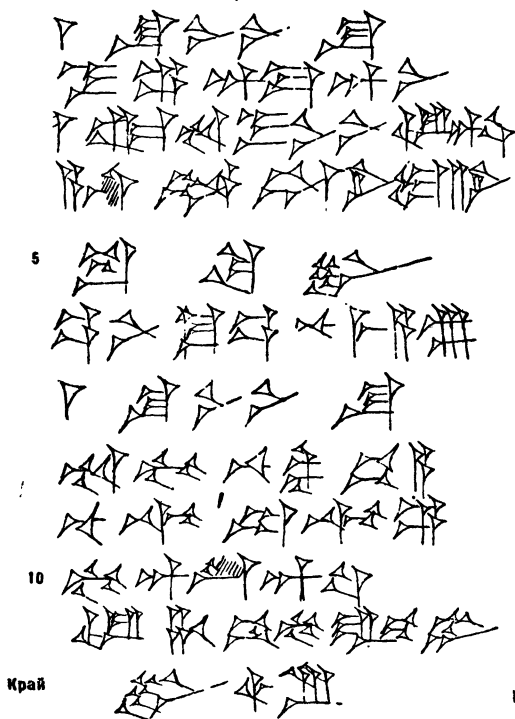
15

Край 20

№

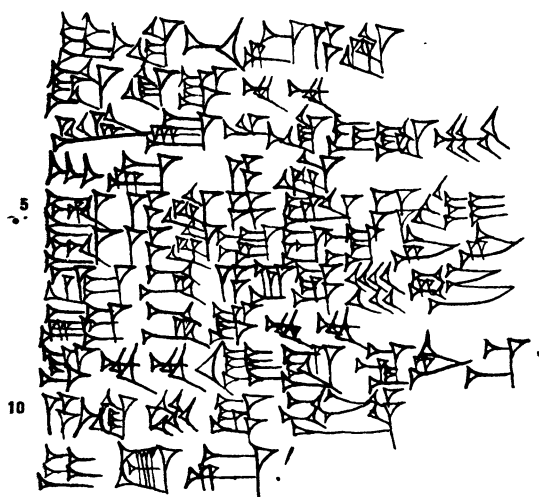
Лицевая

Оборотная

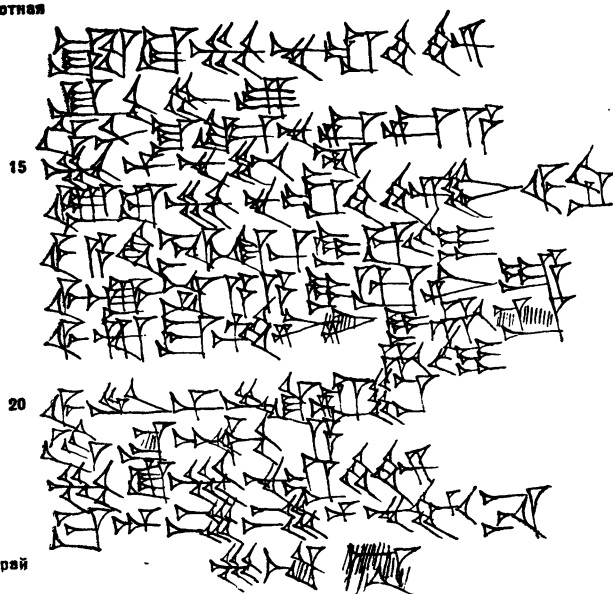


№ 44

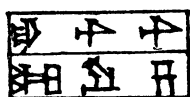
Лицевая



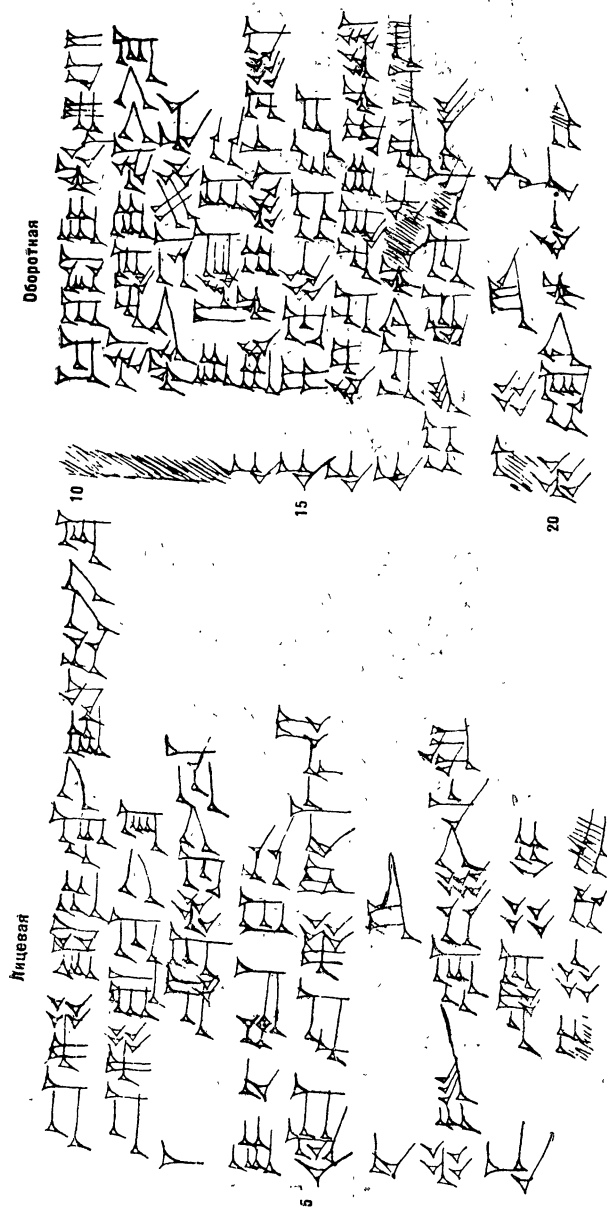
Оборотная



Край

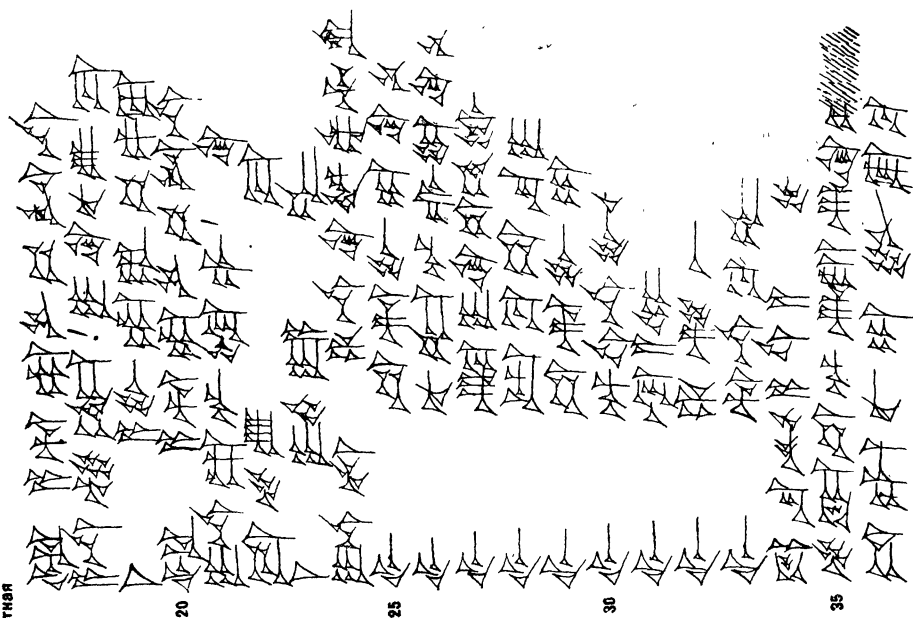


№ 45

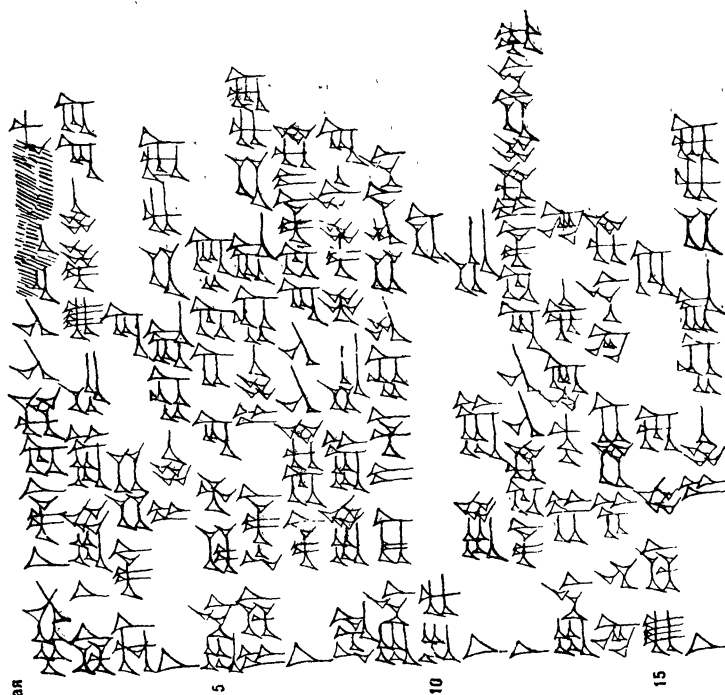


№ 46

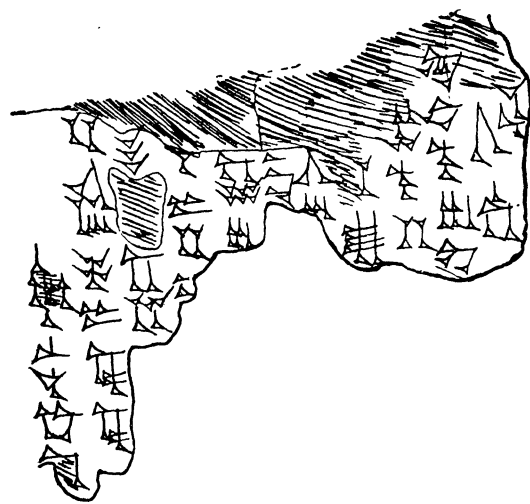
Оборотная



Лицевая



№ 47



Оборотная

5

10

Таблетка из коньерта



Лицевая

5

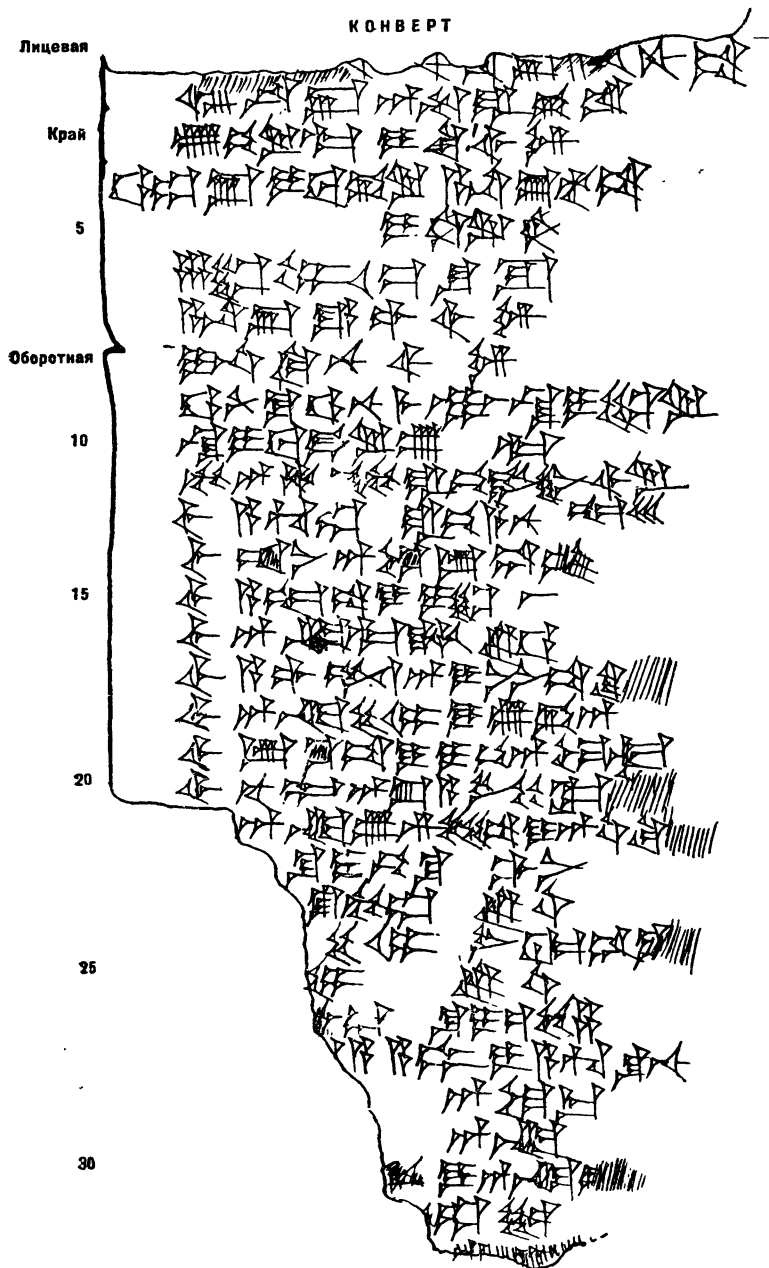
10

15

Край 20

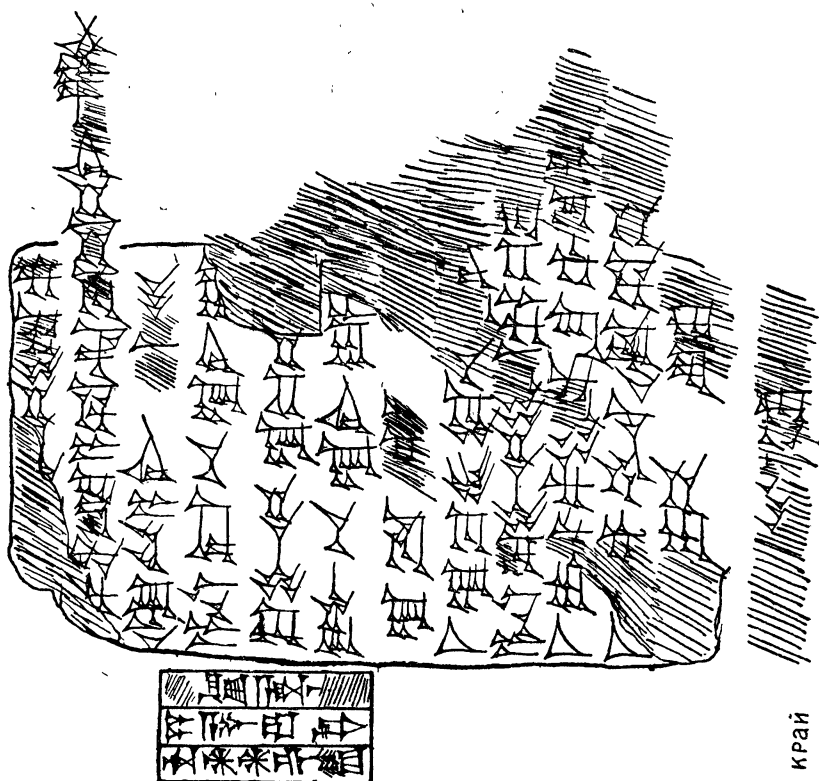


## № 47a



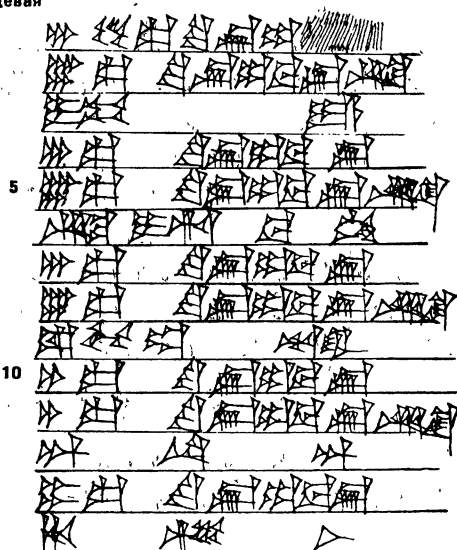


№ 48



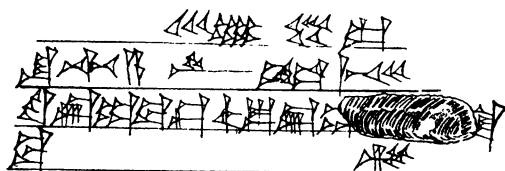
№ 49

Лицевая

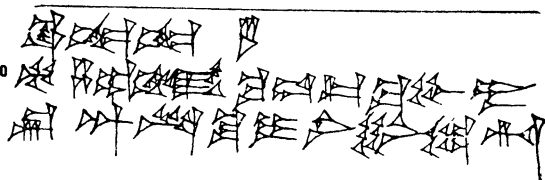


Оборотная

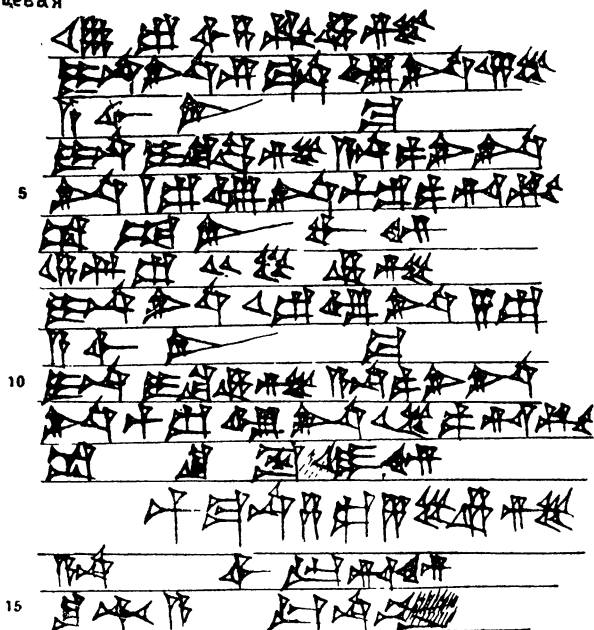
15



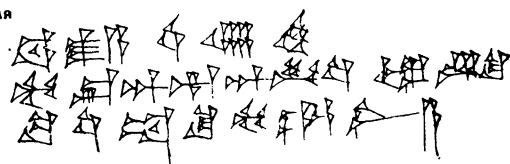
20



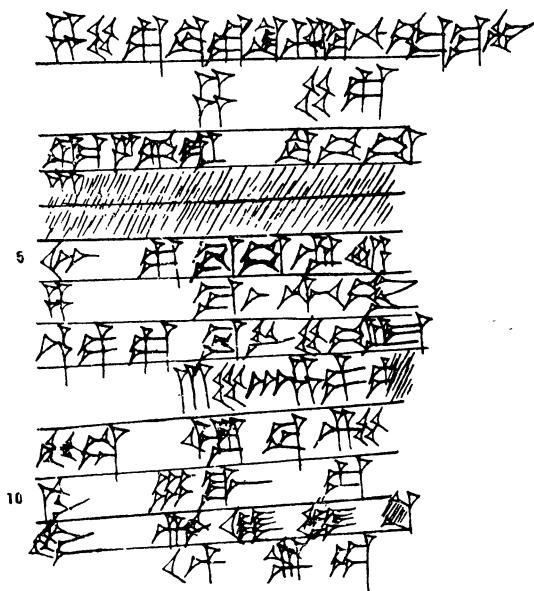
Лицевая



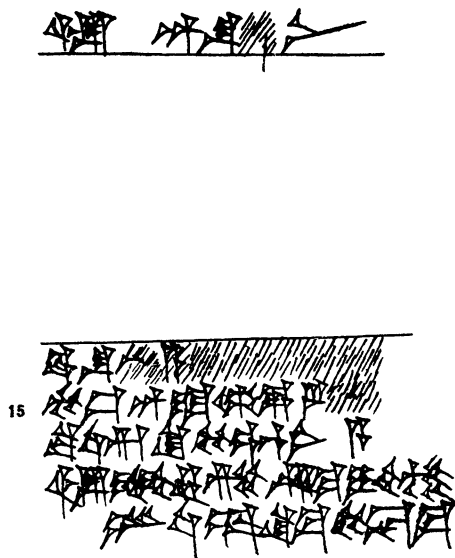
Оборотная



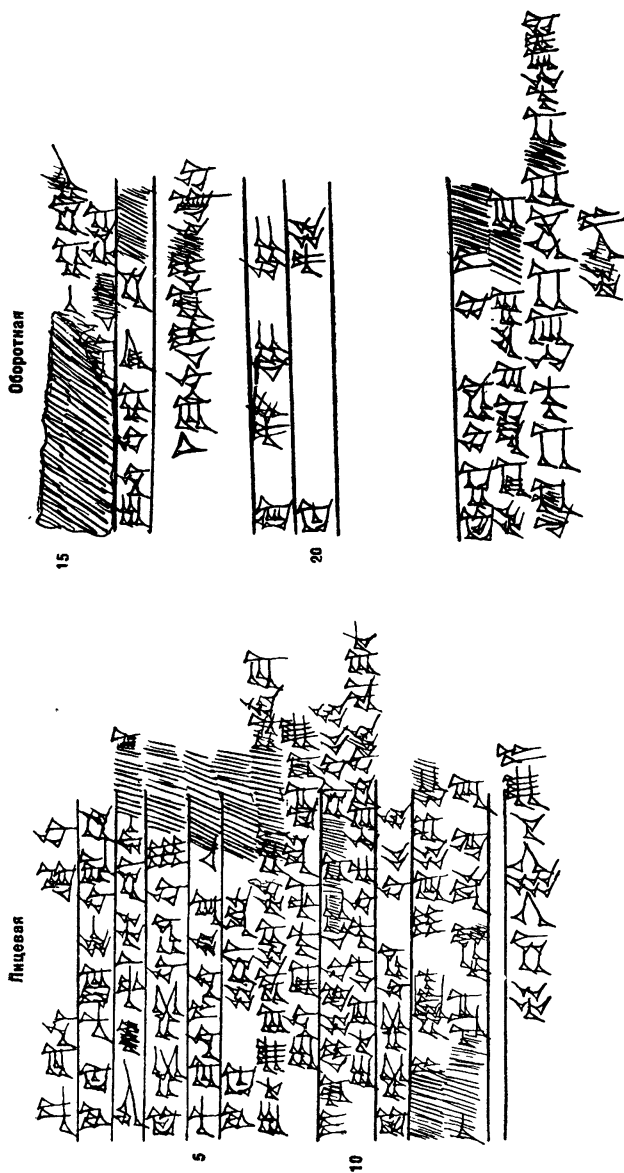
Лицевая



Оборотная



№ 52

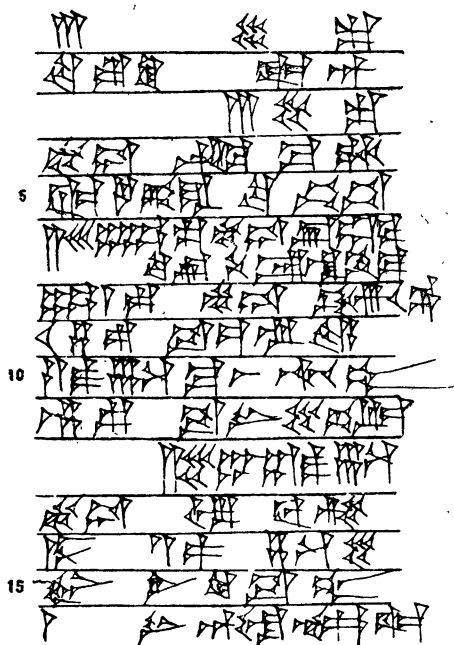


№ 53

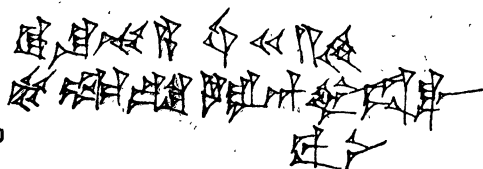
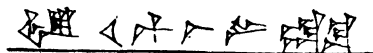
Лицевая

Оборотная

Лицевая

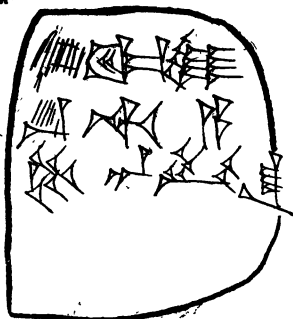


Оборотная

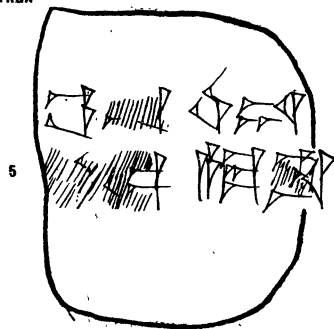


№ 55

Лицевая

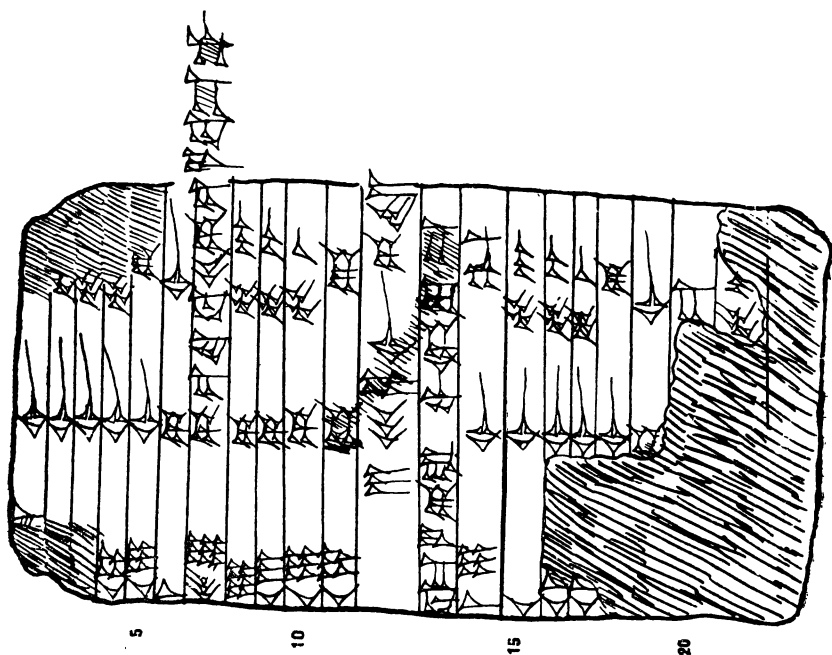


Оборотная

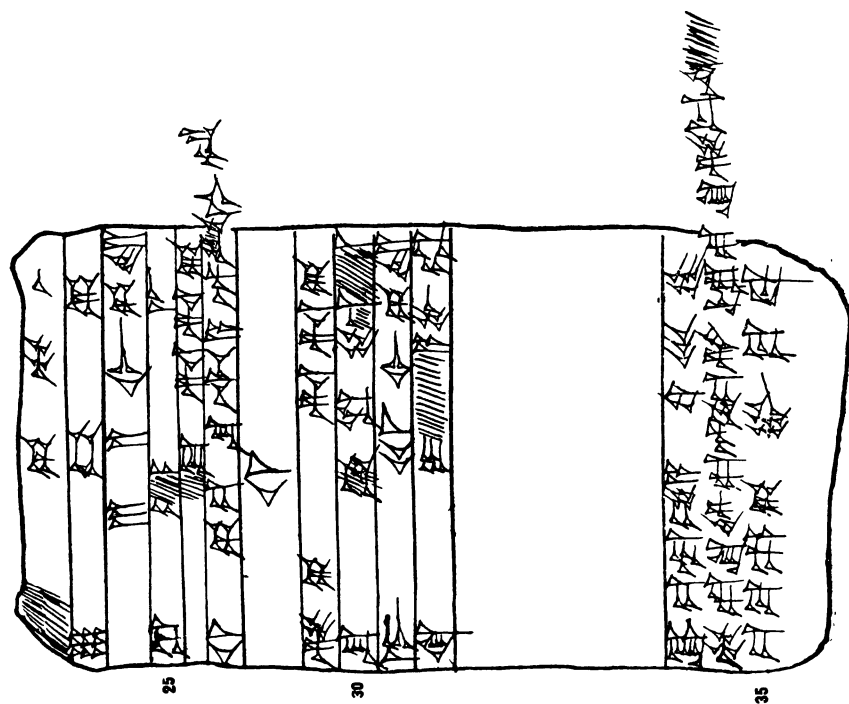


№ 56

Лицевая

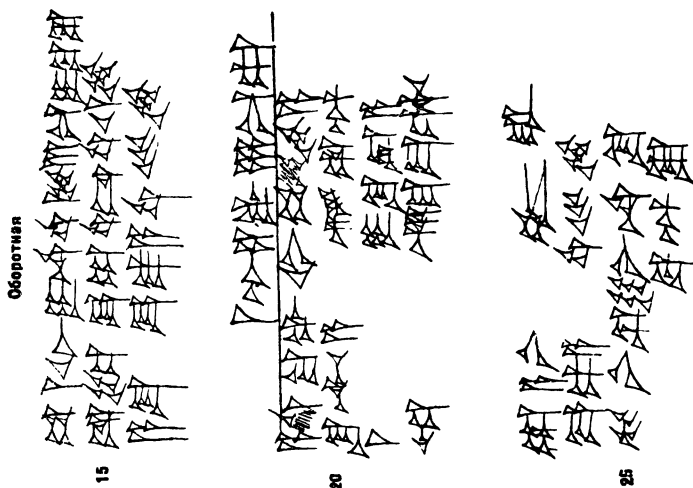


Оборотная

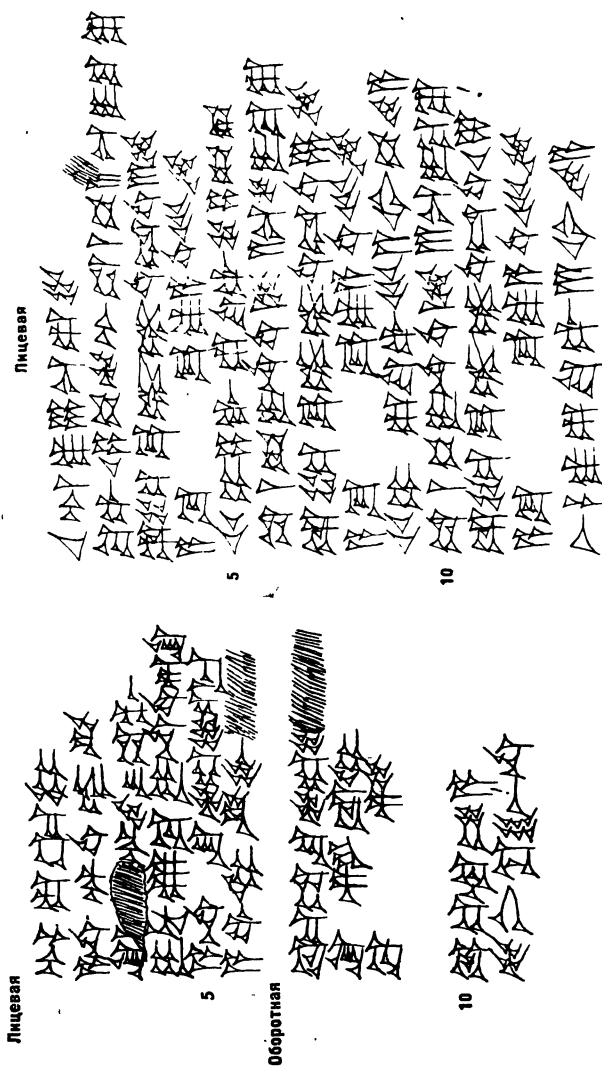




№ 58

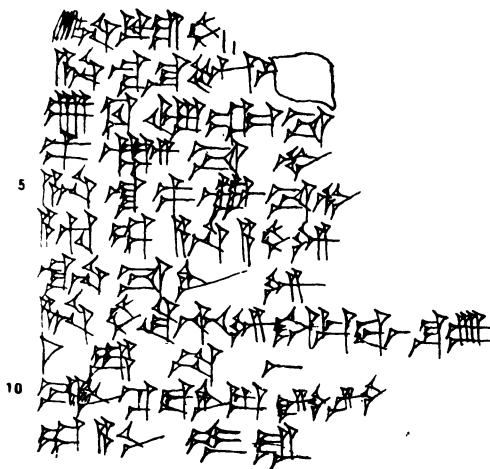


№ 57



№ 59

Лицевая

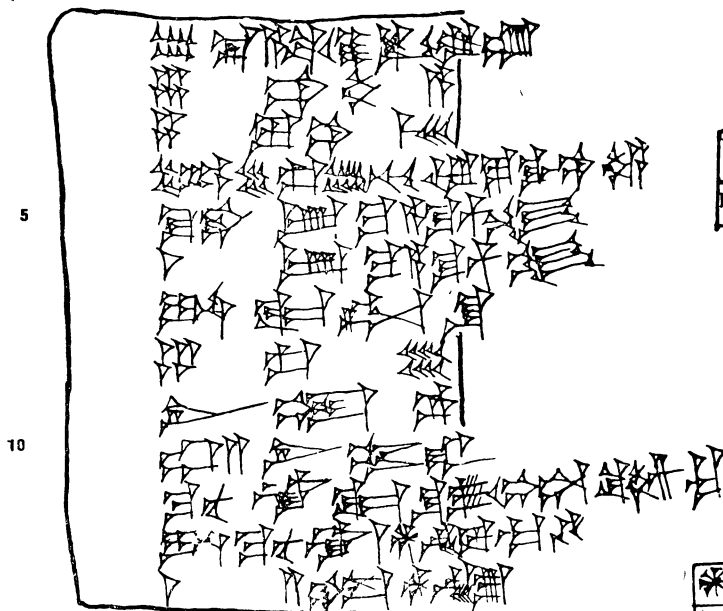


Оборотная

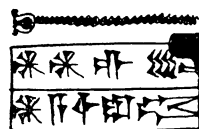
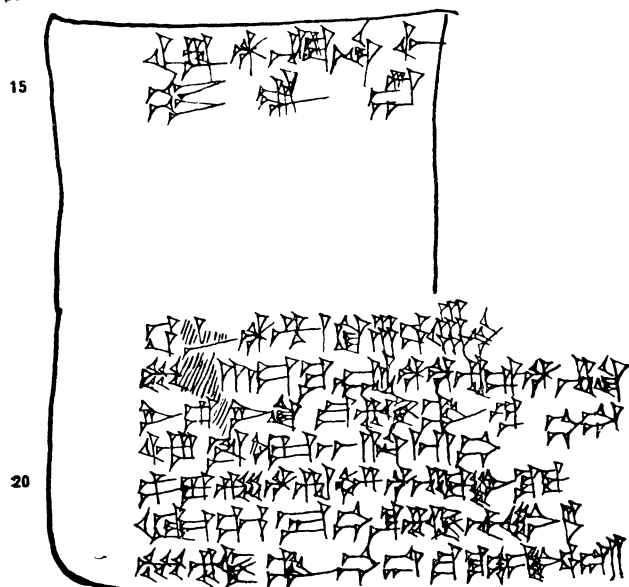


## № 60

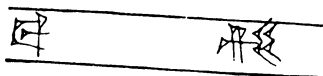
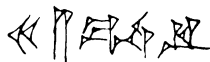
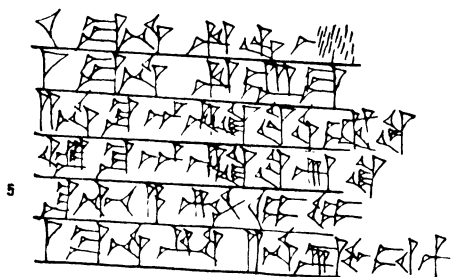
Лицевая



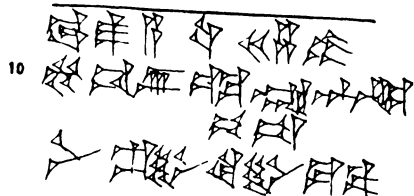
Оборотная



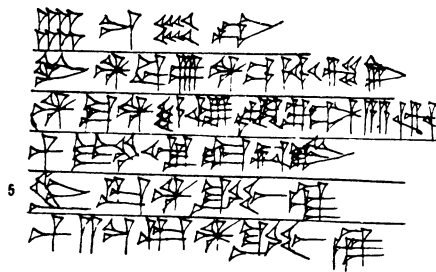
Лицевая



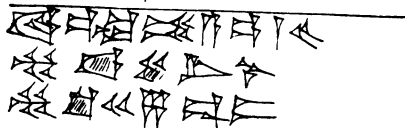
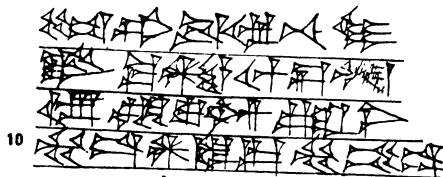
Оборотная



Лицевая



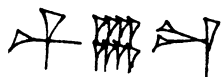
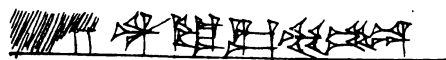
Оборотная



Лицевая



Оборотная

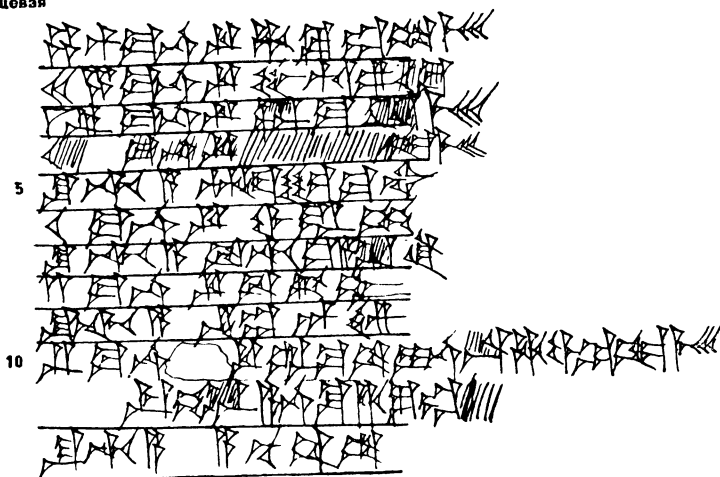


№ 64

| Лицевая | Оборотная |
|---------|-----------|
|         |           |
|         |           |
|         |           |
|         |           |
|         |           |
|         |           |
|         |           |

## № 65

Лицевая

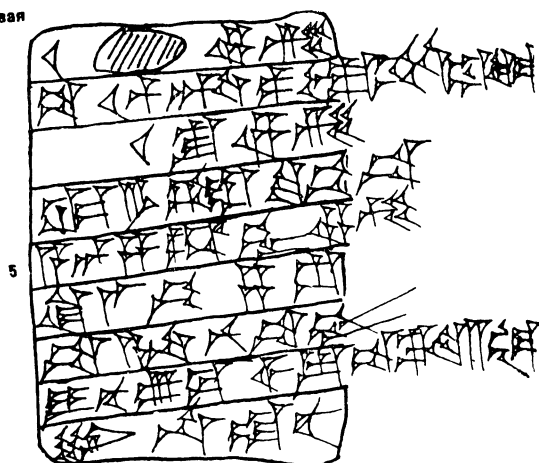


Оборотная

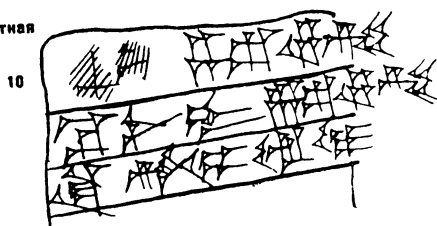


## № 66

Лицевая

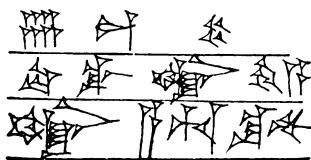


Оборотная

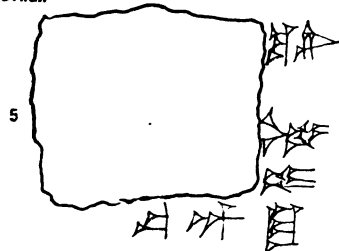


№ 67

Лицевая

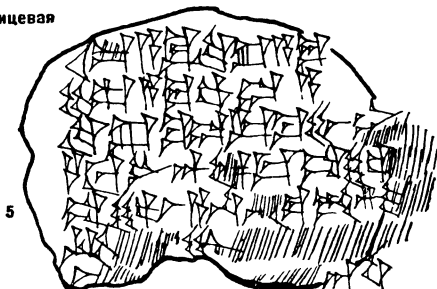


Оборотная



№ 68

Лицевая

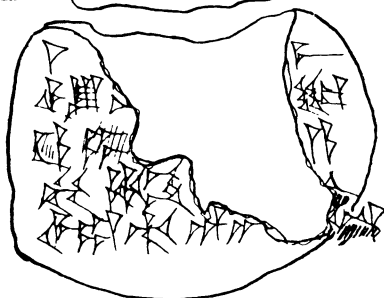


Край



Оборотная

10



№ 69





№ 70

Лицевая



Оборотная



№ 72

Лицевая



Оборотная



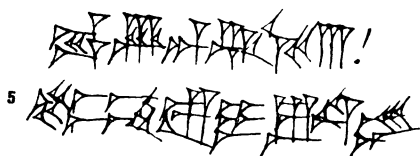
№ 71

Таблица LIII

Лицевая

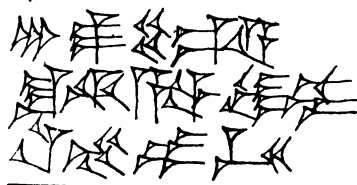


Оборотная



№ 73

Лицевая



Оборотная

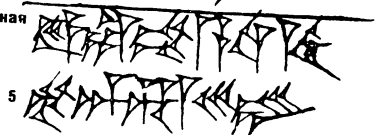


№ 74

Лицевая

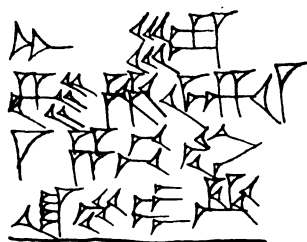


Оборотная



№ 75

Лицевая



Оборотная



Край



№ 77

Лицевая



Оборотная

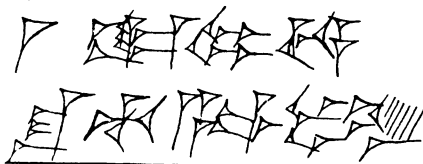


Край 5



№ 79

Лицевая



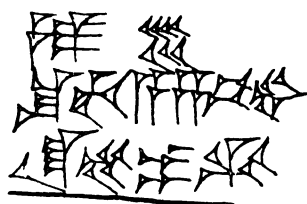
Оборотная



Таблица LIV

№ 76

Лицевая



Оборотная

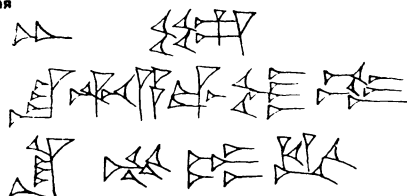


Край 5

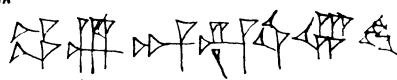


№ 78

Лицевая



Оборотная

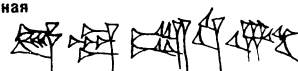


№ 80

Лицевая

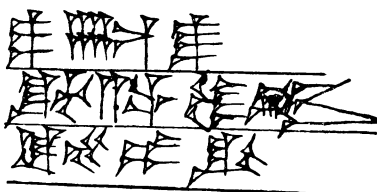


Оборотная



№ 81

Лицевая

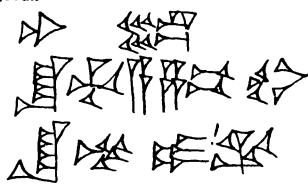


Оборотная



№ 83

Лицевая

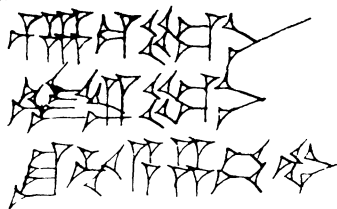


Оборотная



№ 82

Лицевая



Край



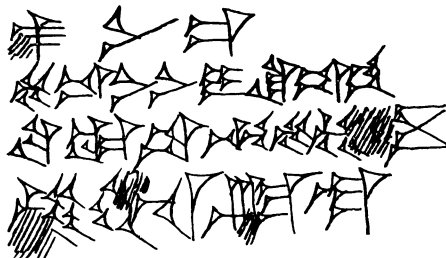
Оборотная

5



№ 84

Лицевая



Край

5



Оборотная



Край

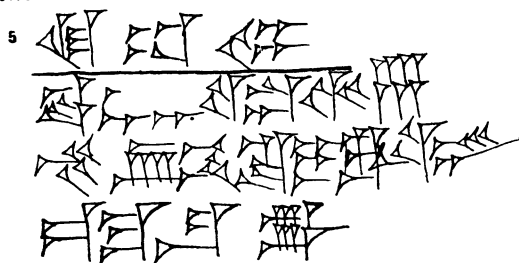


№ 85

Лицевая

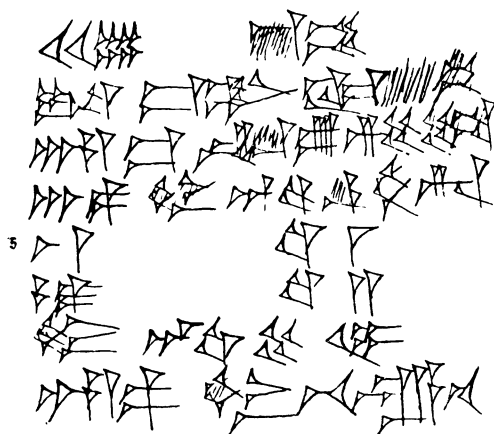


Оборотная



№ 86

Лицевая

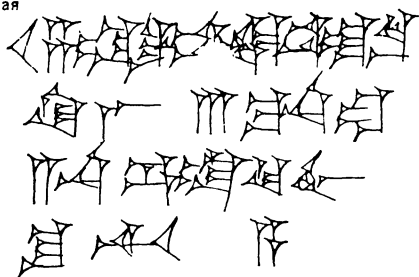


Оборотная



№ 87

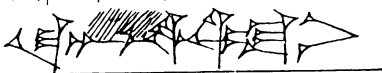
Лицевая



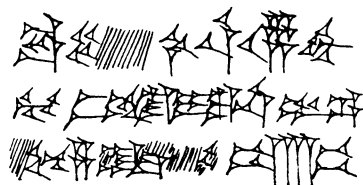
Край 5



Оборотная

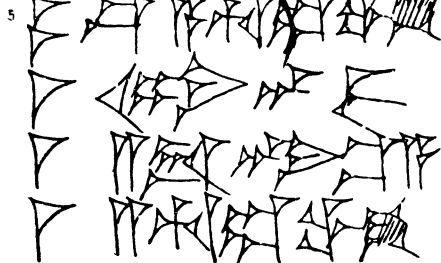
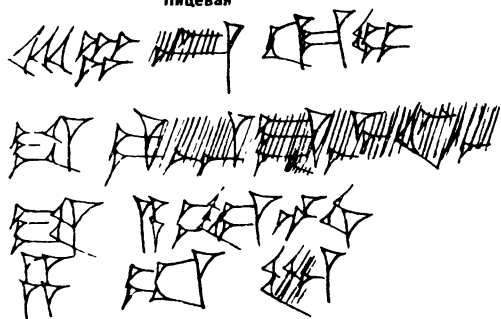


Край

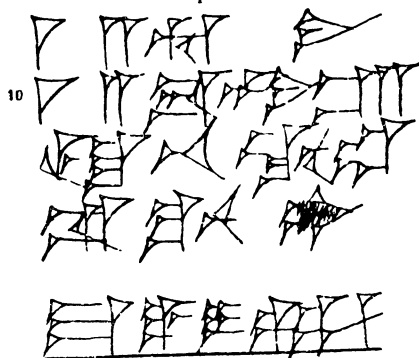


№ 88

Лицевая

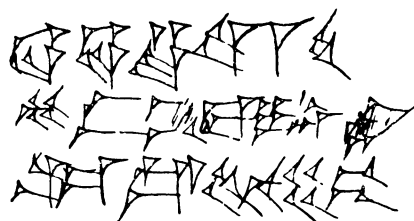


Оборотная



15

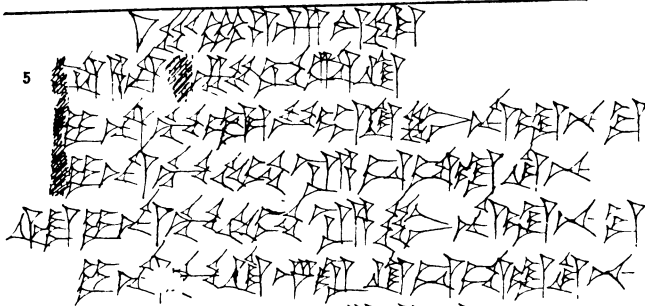
Край



Лицевая



5

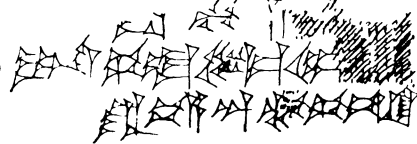


10

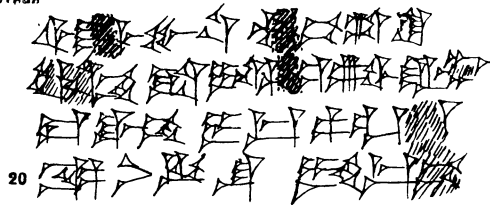


Край

15



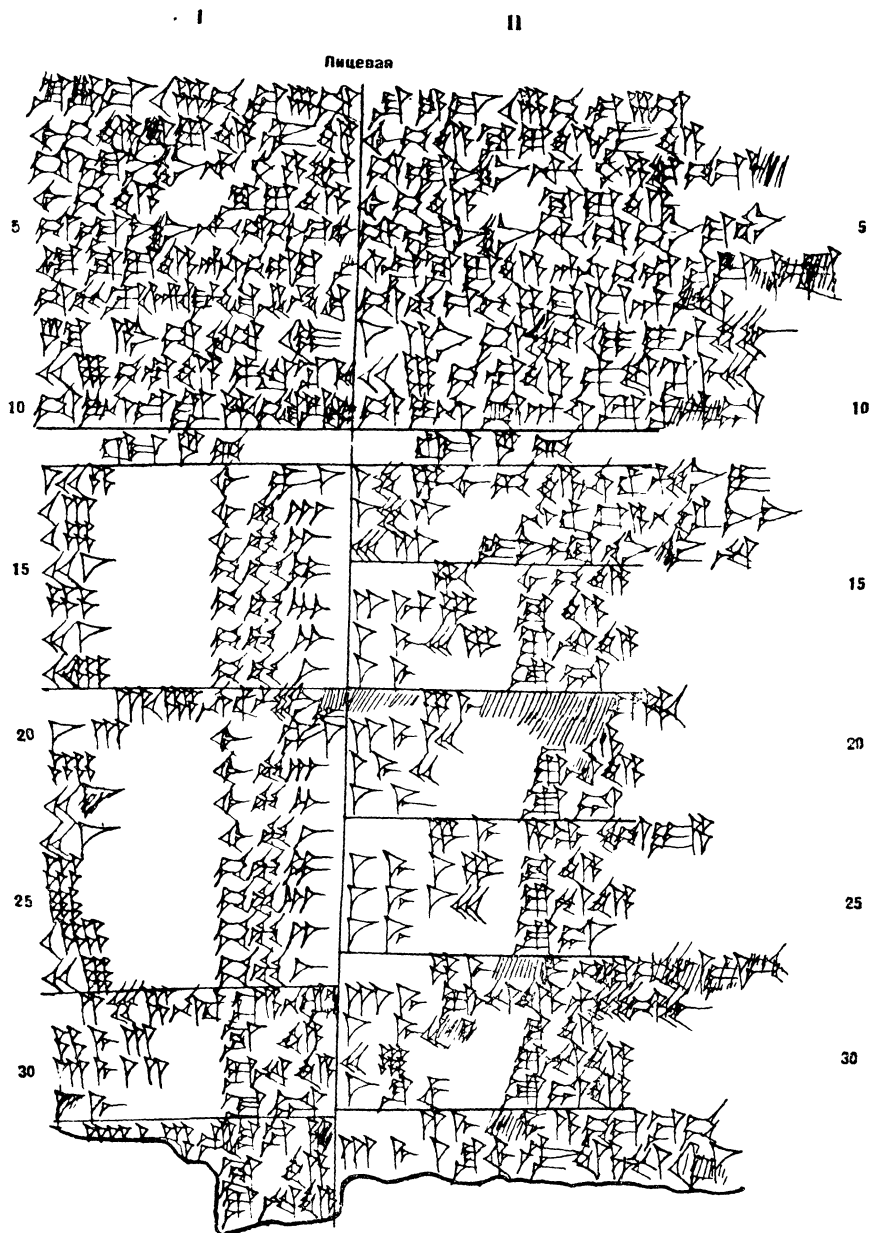
Оборотная



20

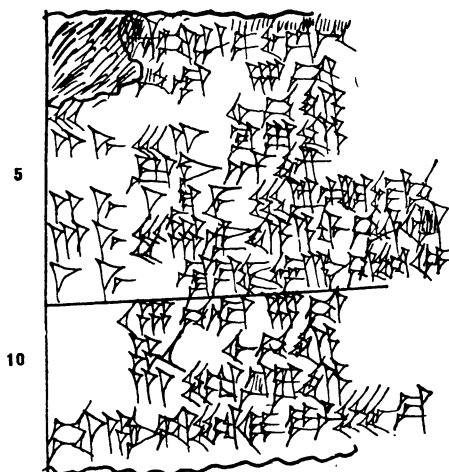


## № 9



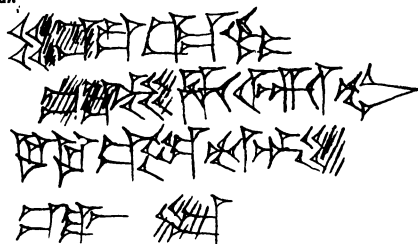
№

Оборотная



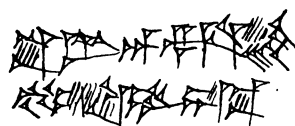
№ 91

Лицевая

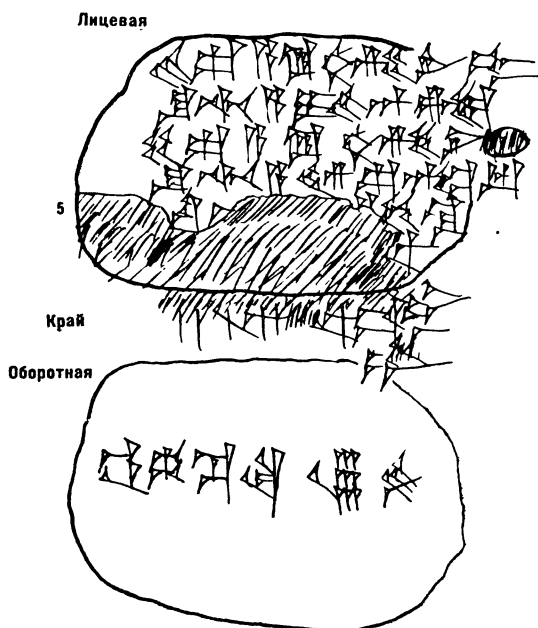


Оборотная

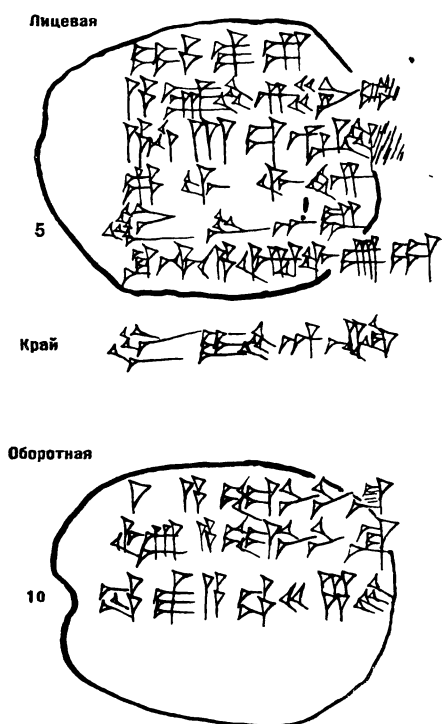
5





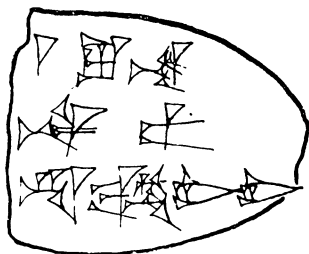


№ 93



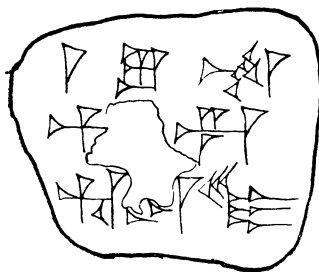
№ 94

Лицевая



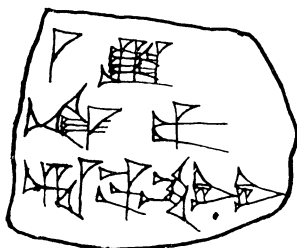
№ 95

Лицевая



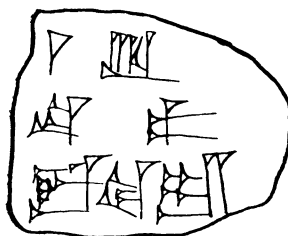
№ 96

Лицевая



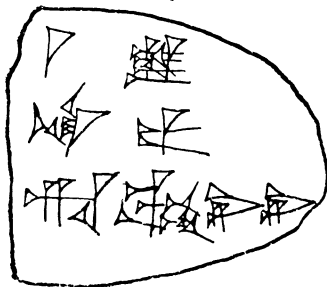
№ 97

Лицевая



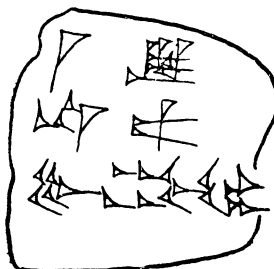
№ 98

Лицевая



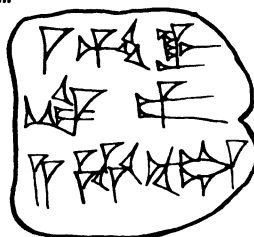
№ 99

Лицевая

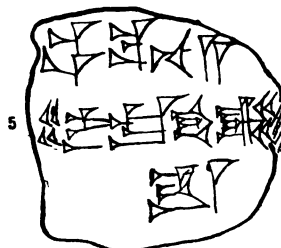


№ 101

Лицевая



Оборотная



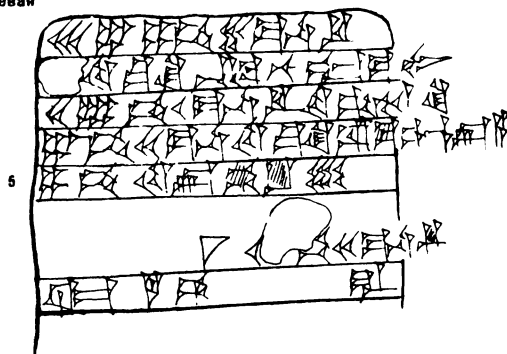
№ 100

Лицевая

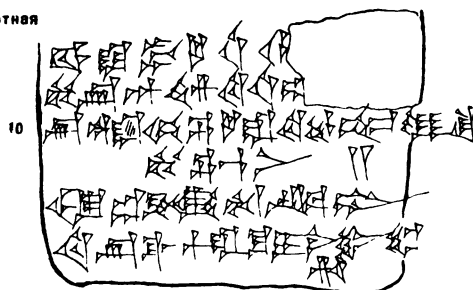


№ 103

Лицевая

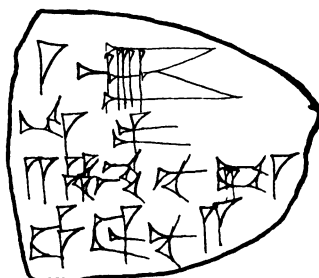


Оборотная

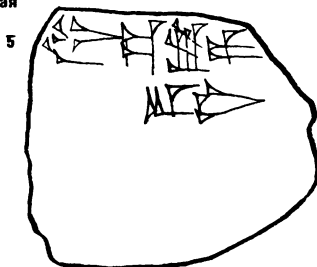


№ 102

Лицевая

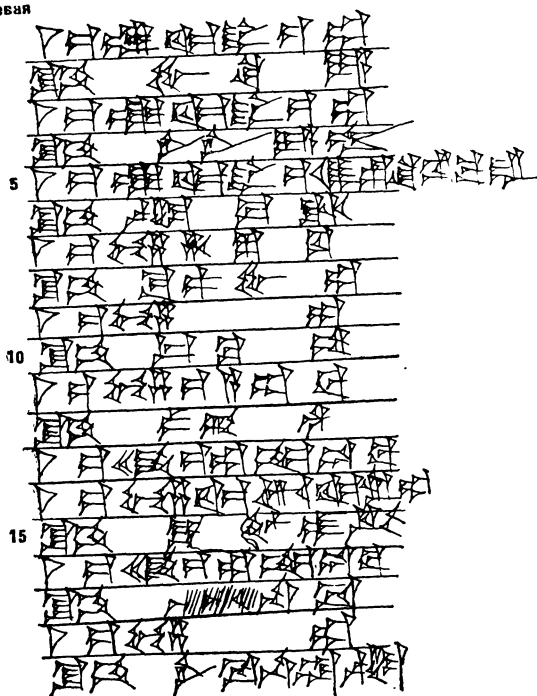


Оборотная

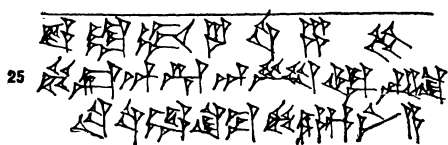


№ 104

Лицевая

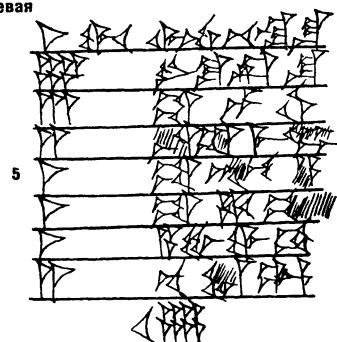


Оборотная



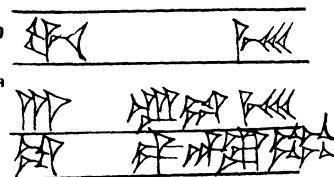
№ 105

Лицевая



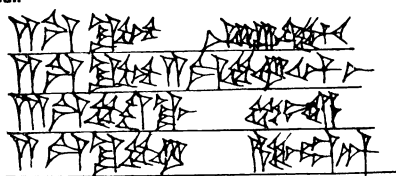
Край 10

Оборотная



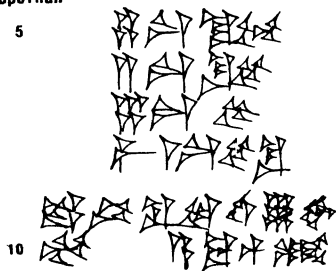
№ 106

Лицевая



Оборотная

5



10

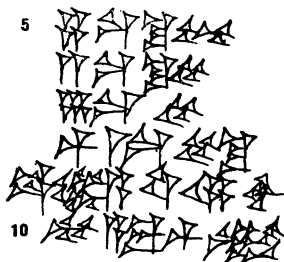
№ 107

Лицевая



Оборотная

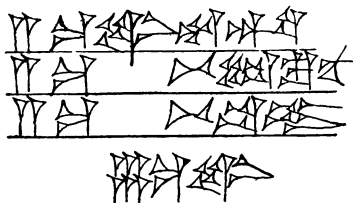
5



10

№ 108

Лицевая



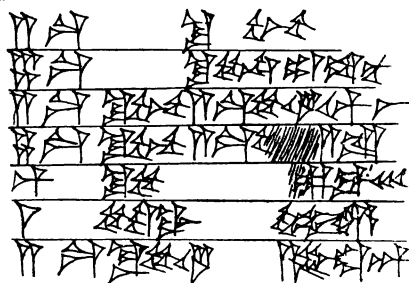
Оборотная

5



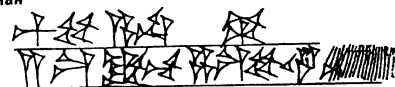
№ 109

Лицевая

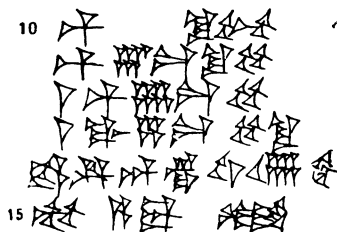


5

Оборотная



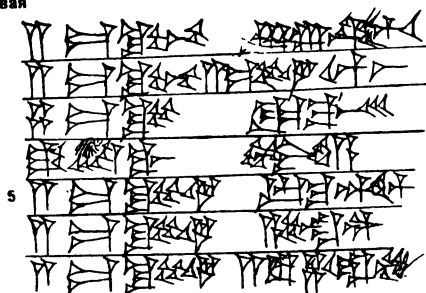
10



15

№ 110

Лицевая

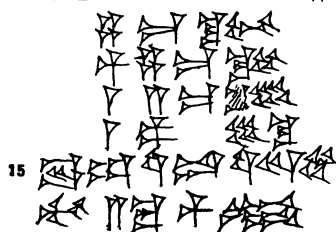


5

Оборотная



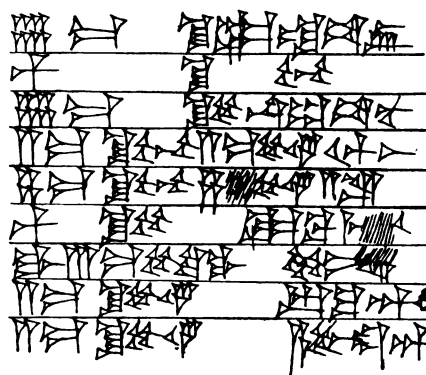
10



15

№ 111

Лицевая

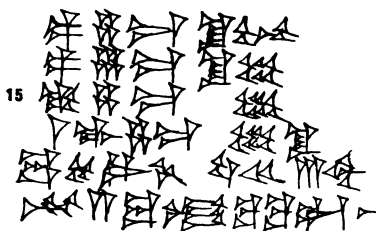


5

Оборотная



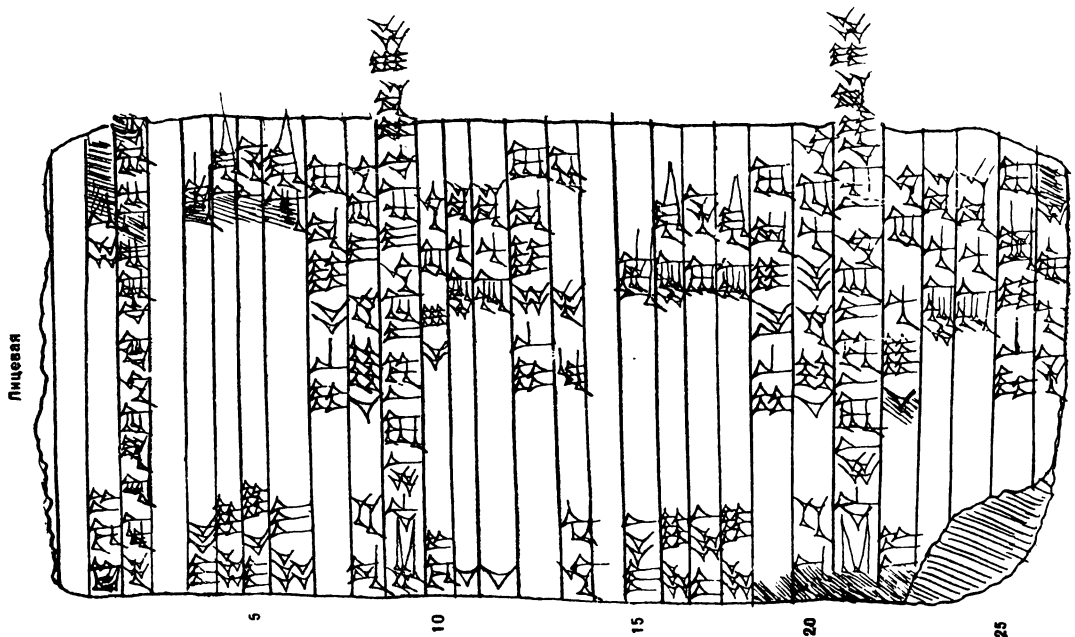
10



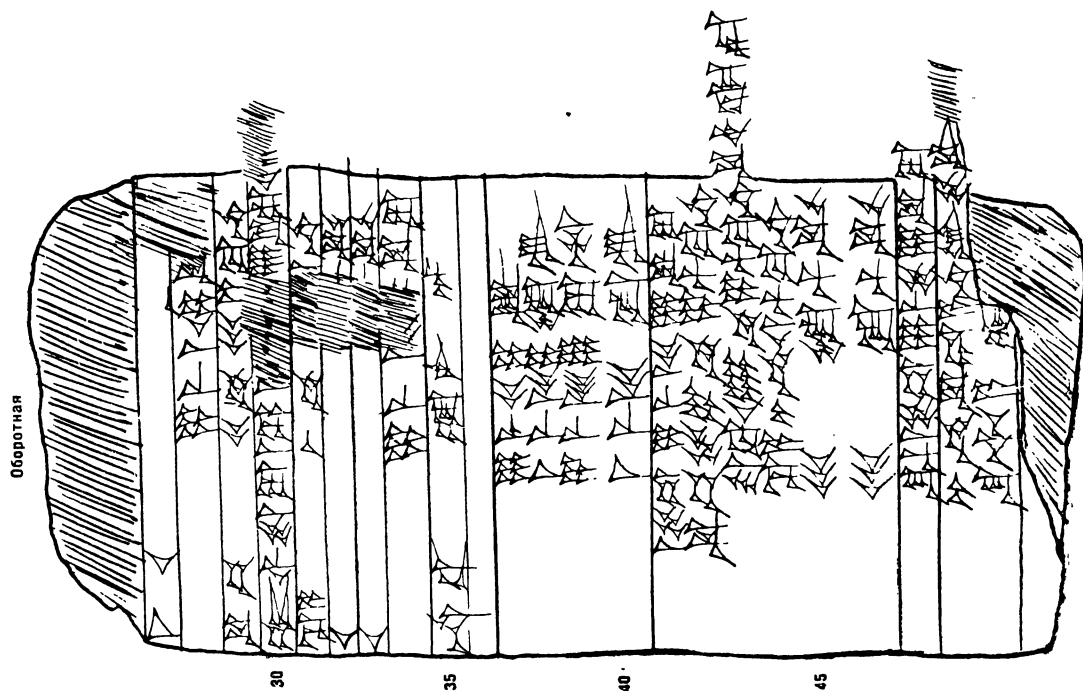
15

№ 112

Лицевая



Оборотная

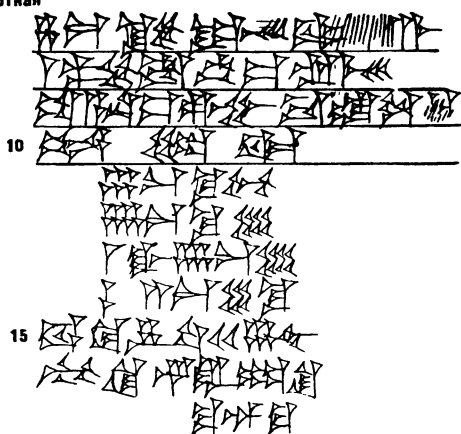


№ 113

Лицевая



Оборотная



Край 15



## № 114

Лицевая

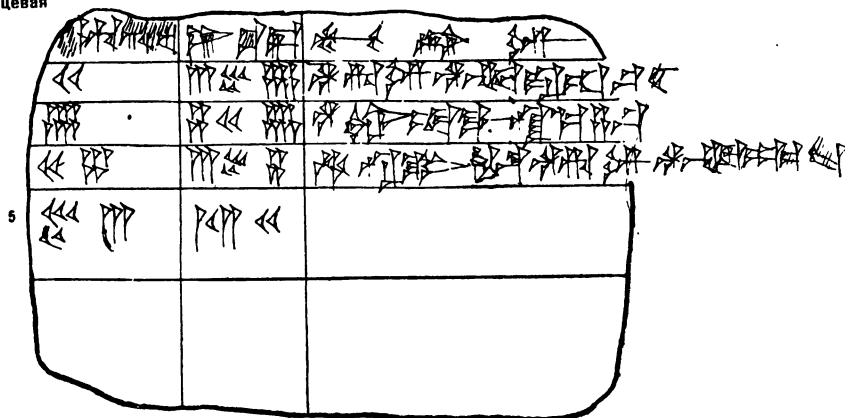
|   |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| 5 |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |

Оборотная

|    |  |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|
| 10 |  |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |  |

## № 115

Лицевая



Оборотная



№ 116

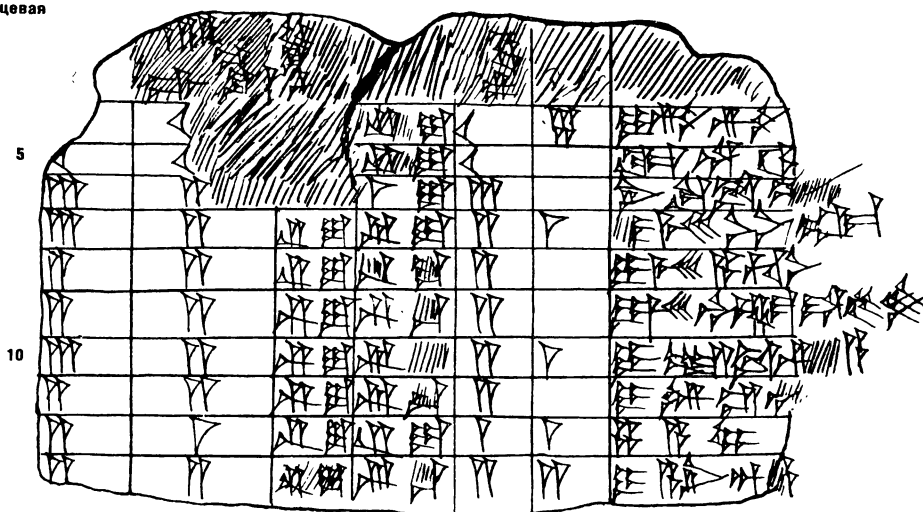
Лицевая

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

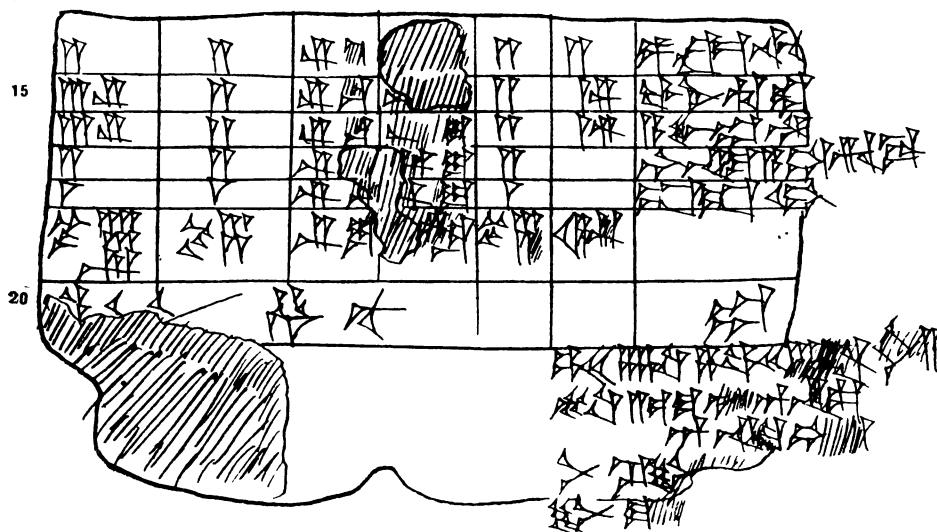
Оборотная

№ 117

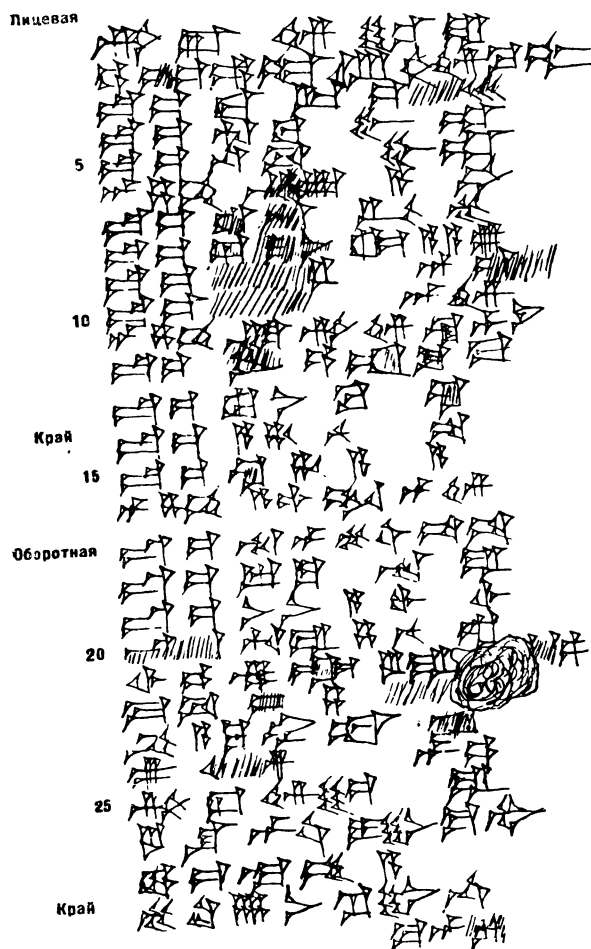
Лицевая



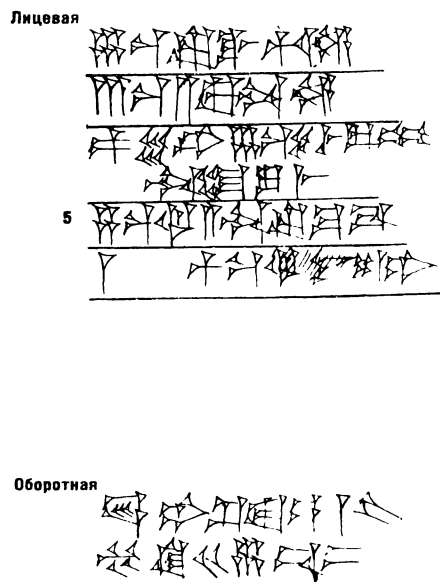
Оборотная



№ 118



№ 119



№ 120



№ 121

Оборотная

15

20

Лицевая

5

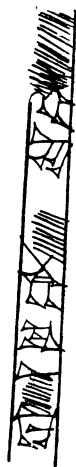
10

Лицевая



Л

5



10



Оборотная

15



20



25



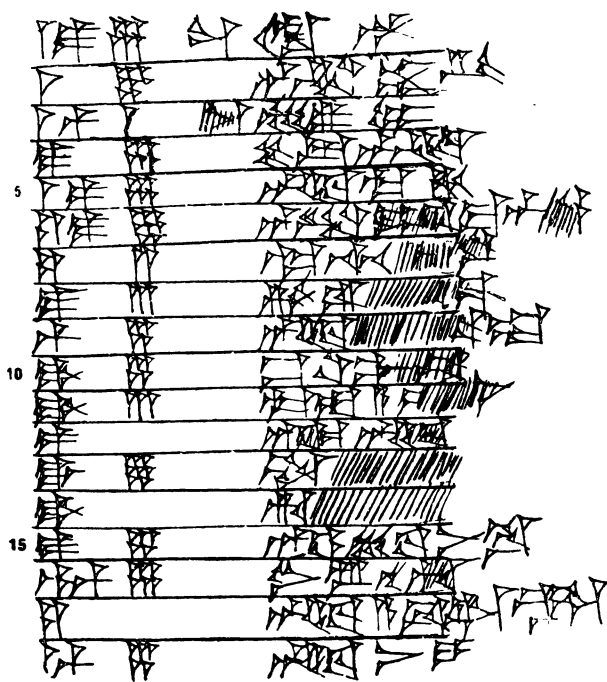
30



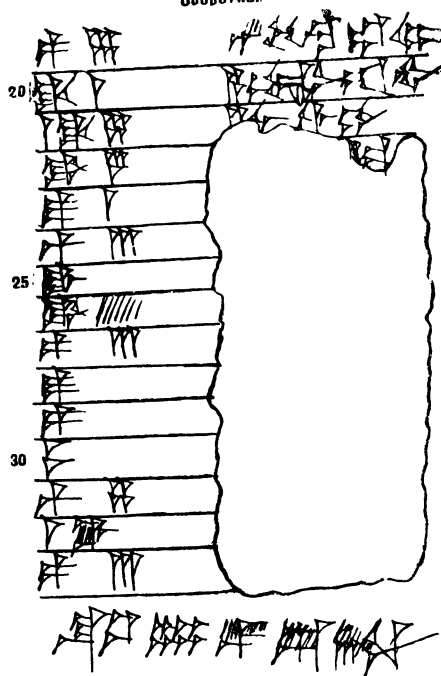


№ 123

Лицевая

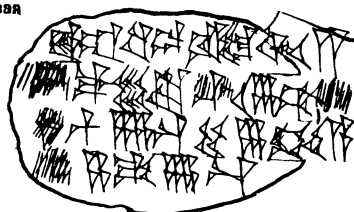


Оборотная



№ 124

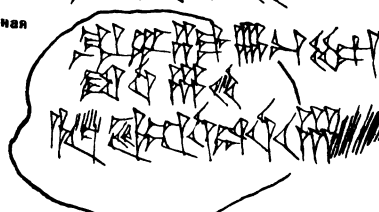
Лицевая



Край 5



Оборотная



Край

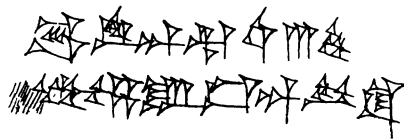
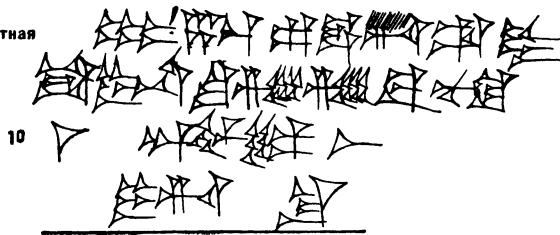
10



Лицевая

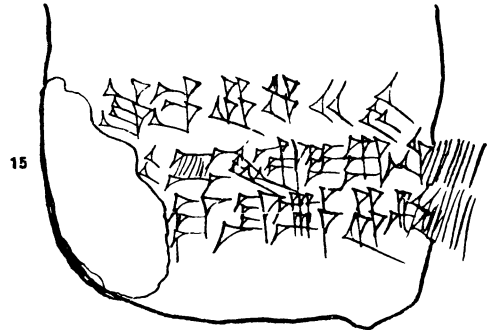
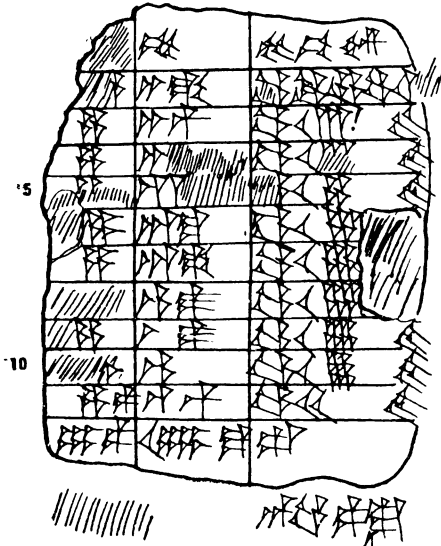


Оборотная



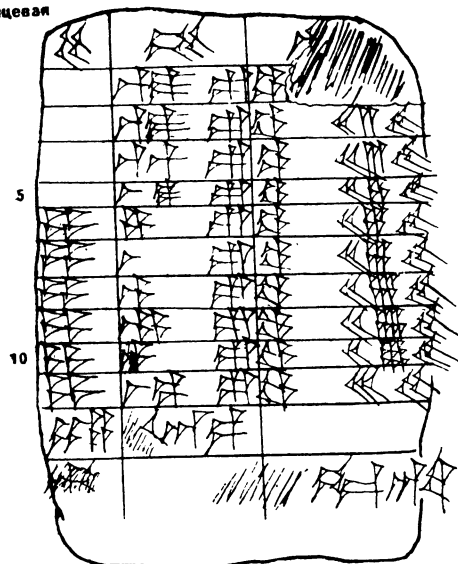
Лицевая

Оборотная

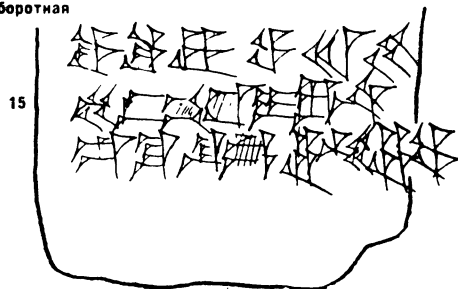


№ 127

Лицевая

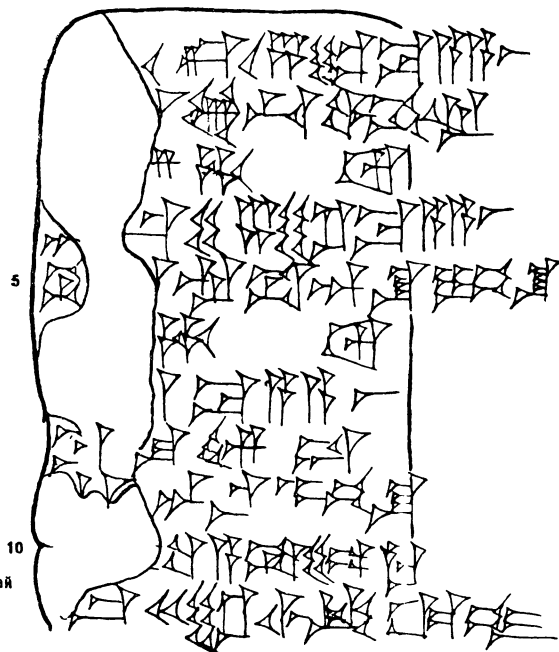


Оборотная

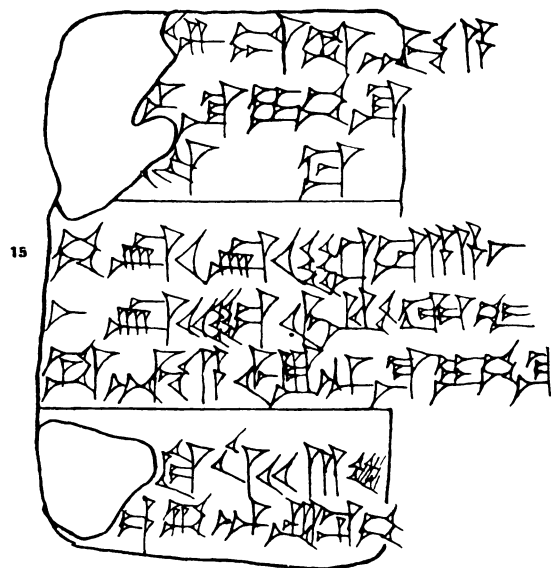


№ 128

Лицевая

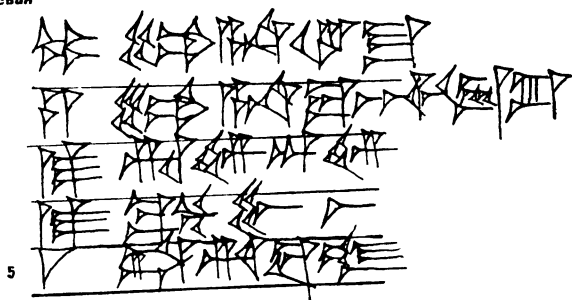


Оборотная

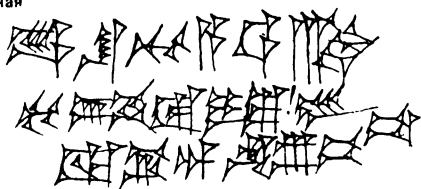


№ 129

Лицевая

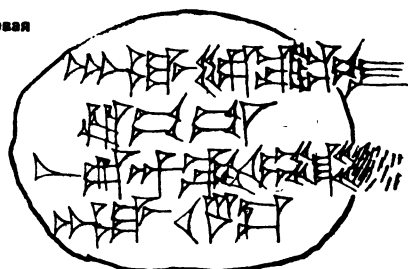


Оборотная



№ 130

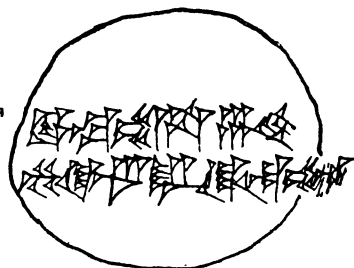
Лицевая



Край 5

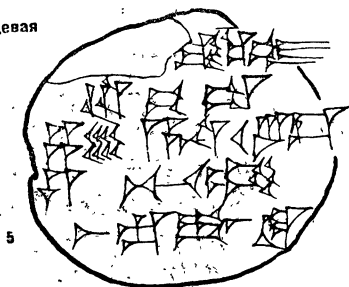


Оборотная



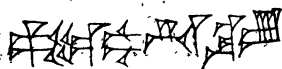
№ 131

Лицевая

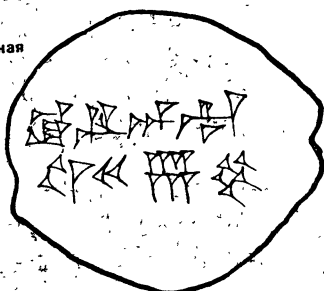


5

Край

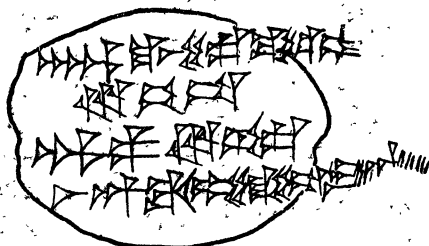


Оборотная



№ 132

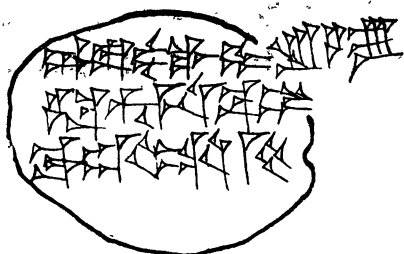
Лицевая



Край 5

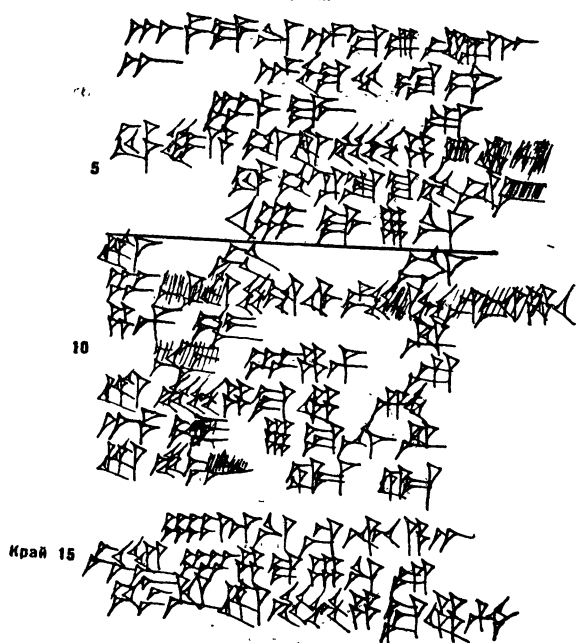


Оборотная

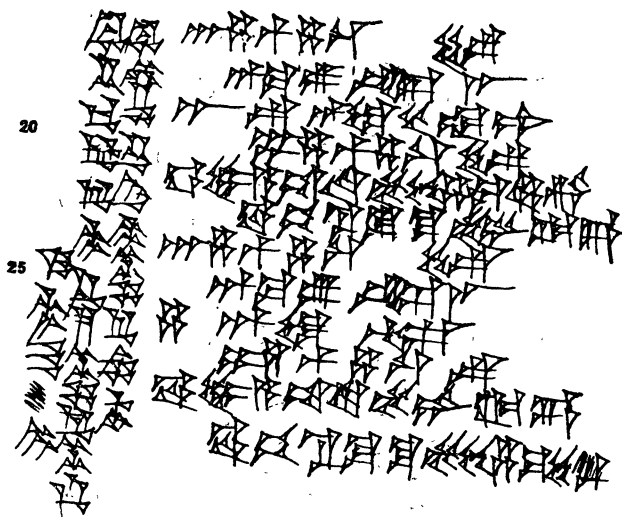


№ 133

Лицевая

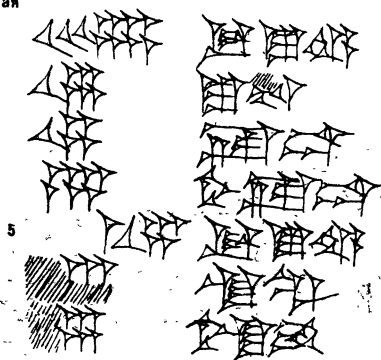


Оборотная

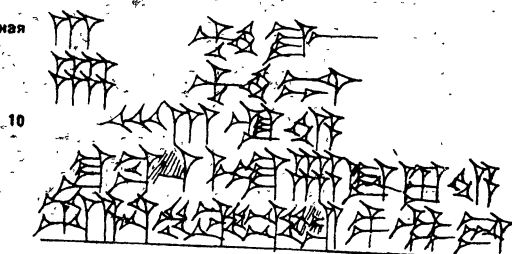


## № 134

Лицевая



Оборотная



Край

15

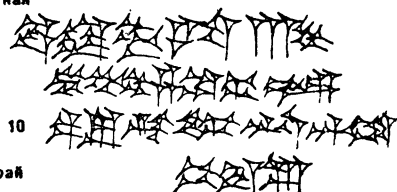


## № 135

Лицевая



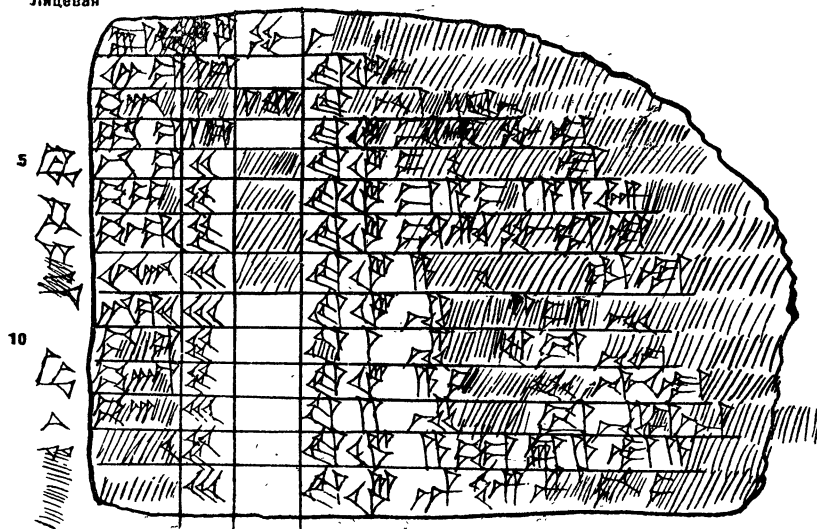
Оборотная



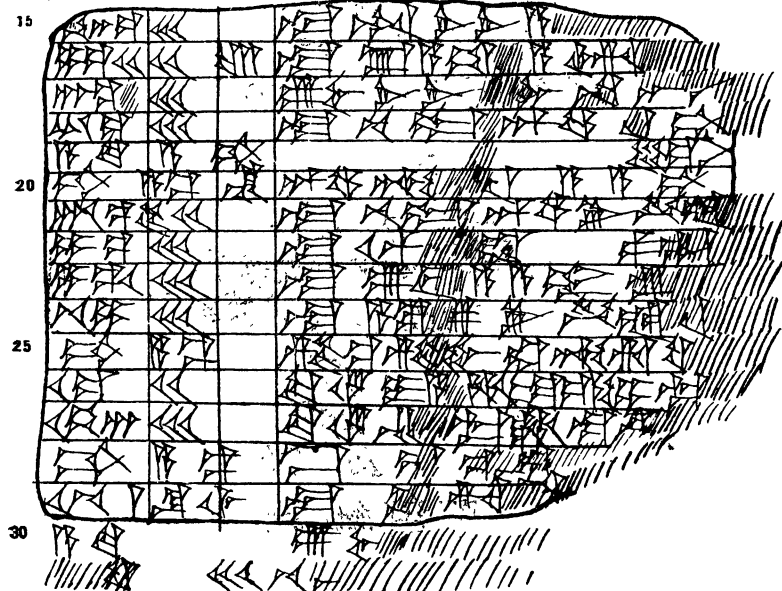
Край

№ 136

Лицевая



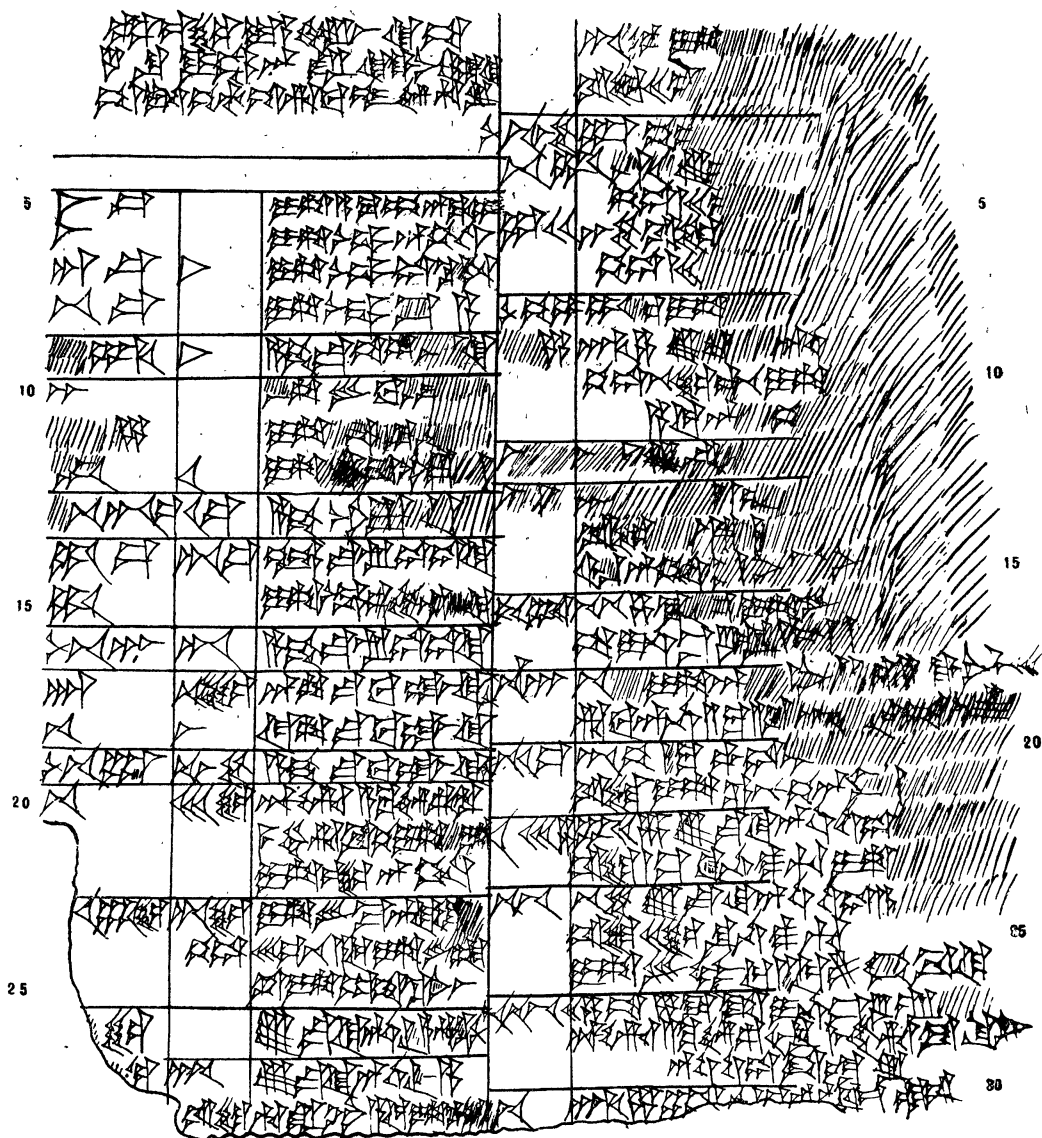
Оборотная





№ 137

Лицевая

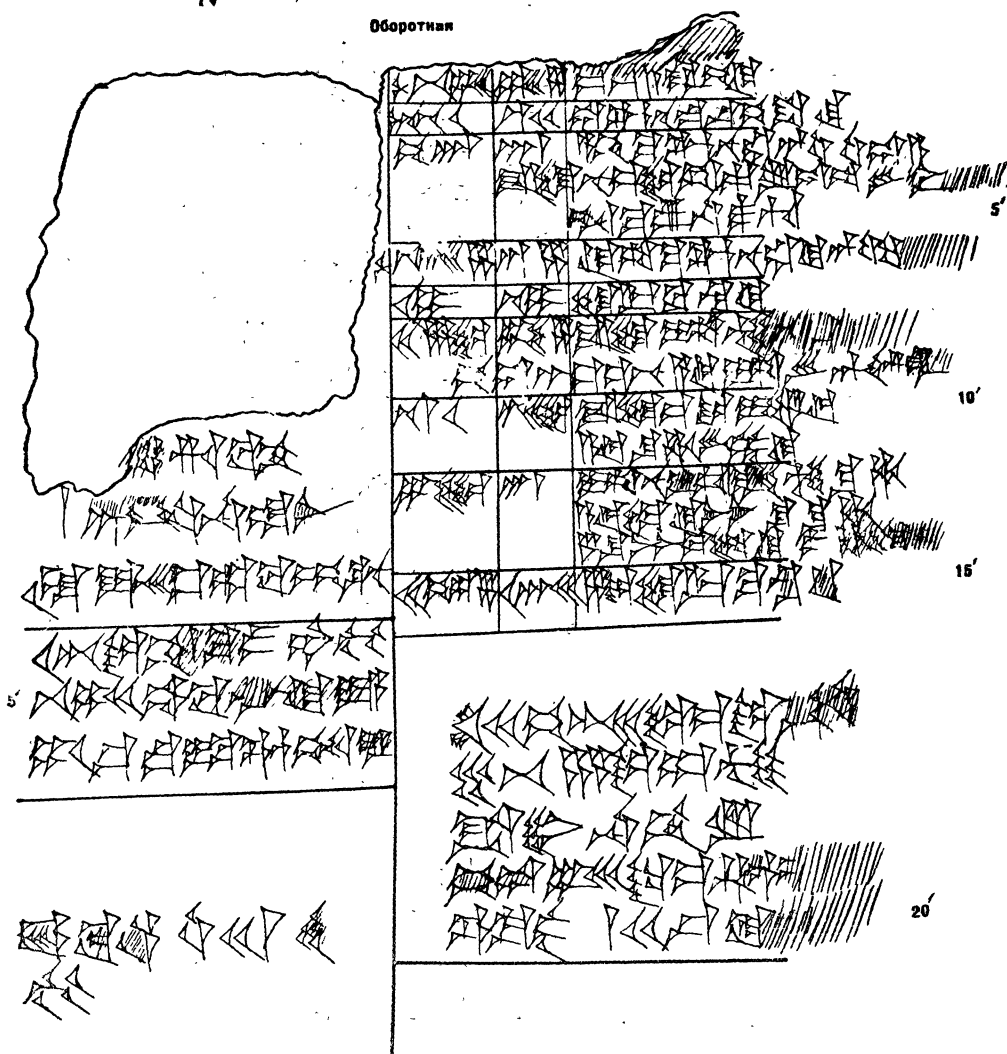


№ 137

IV

III

Оборотная



№ 138

Лицевая



Оборотная



Стерто писцом



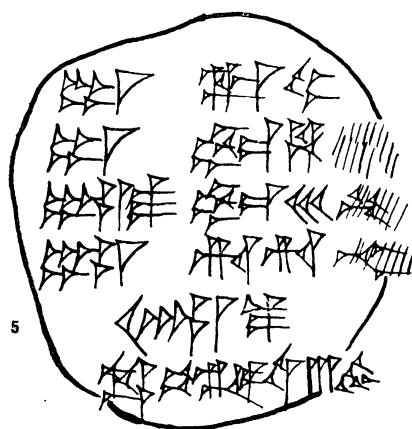
№ 139

Лицевая



№ 140

Лицевая



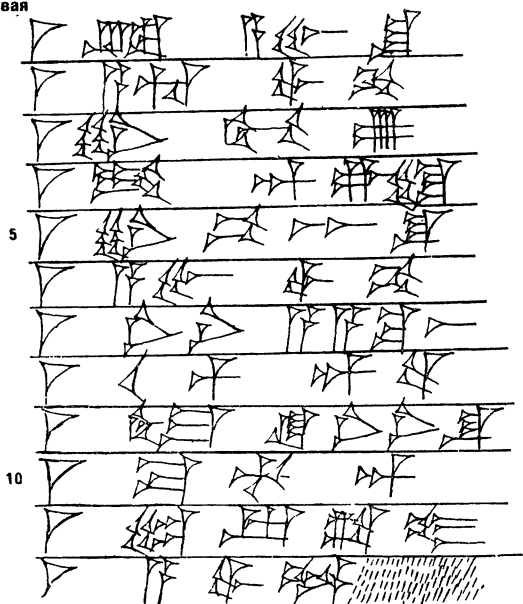
№ 141

Лицевая



№ 142

Лицевая

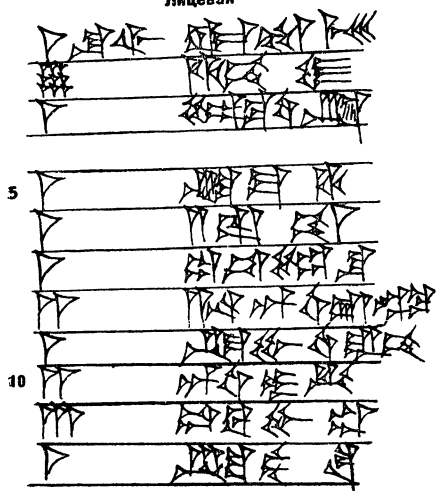


Оборотная

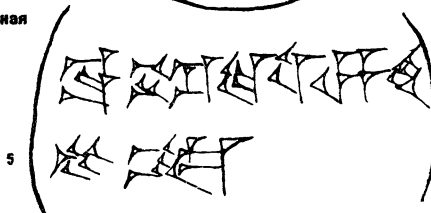


№ 144

Лицевая

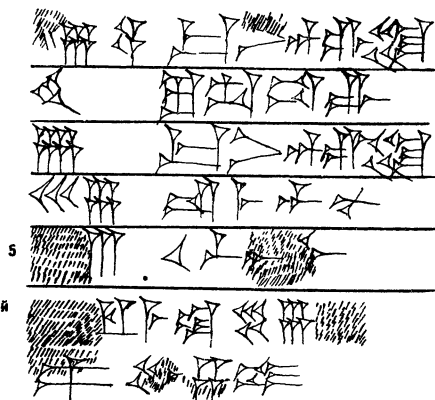


Оборотная



№ 143

Лицевая



Край

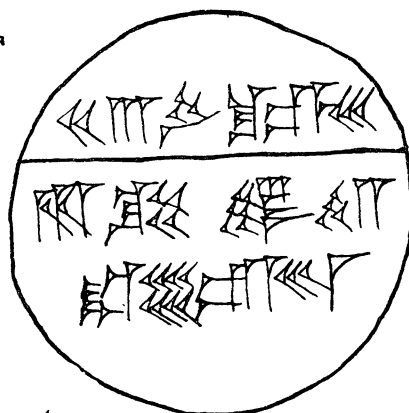


Оборотная

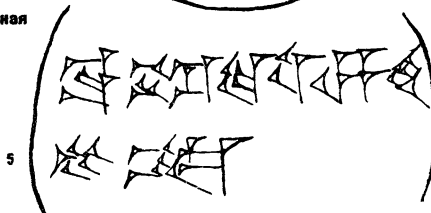


№ 145

Лицевая

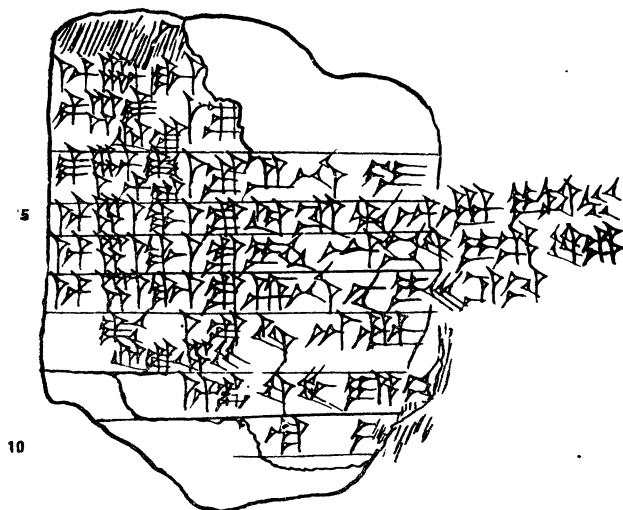


Оборотная



№ 146

Лицевая



Оборотная

